

Lahko noč, dragi Trst!

SANDOR TENCE

Iztok Furlanič torej ostaja predsednik tržaškega občinskega sveta. Ta zgodba pa pušča za seboj le poražence, zamere in ruševine. Tako v občinskem svetu, kot v levi sredini in v odnosih med občani in politiko, ki so itak vse bolj zrahljani. »Izvirni greh« je nočna julijska resolucija o spominski plošči 12.6.1945 in o proglasitvi tega datuma kot datuma konca druge vojne v Trstu. O tem smo že dosti pisali in najbrž še bomo, žal. Pri vsem tem je poraženka tudi desnica, ki ji je vsekakor spodletela Furlaničeva odstavitev.

Takšne debate, ki smo ji bila priča o »primeru Furlanič«, nismo doživeli iz časov Liste za Trst. Že takrat je bilo vse skupaj pretirano in prenapeto, a smo bili v obdobju po podpisu Osimske pogodbe, ki je bila hočeš nočeš zgodovinsko prelomna za naše kraje. Tokrat pa je »prelomnica« predstavljala resolucija Franca Bandellija in Alessie Rosolen...

V redakciji smo včeraj razpravljali o tem, če razprava v občinskem svetu odraža razpoloženje Tržačank in Tržačanov. Mnega so si bila različna, izstopalo pa je upanje, da med glavnino ljudi prevladuje skrb za sedanost in za prihodnost, ne pa to stalno in bolno vračanje v preteklost. To se je stalno dogajalo, ko je bila na oblasti desna sredina, sedaj pa se zgodba ponavlja z levo sredino.

Včeraj ponoči sem svojemu dragemu Trstu voščil lahko noč. Bilo pa je že skoraj jutro, zato sem mu, kljub vsemu, zaželel tudi dober dan, čeprav si ga občinski svet ne zasluži.

TRST - Skupščina zavrnila zahtevo po razrešitvi

Iztok Furlanič ostaja predsednik tržaškega občinskega sveta



TRST - Iztok Furlanič (na sliki pred županstvom-foto Damj@n) ostaja predsednik tržaškega občinskega sveta. Njegovo razrešitev je preteklo noč podprlo 15 svetnikov opozicije, 22 jih je volilo proti, dva sta se vzdržala. Furlanič v prihodnosti ni izključil odstopa, če bo presodil, da ne bo mogel več dobro izvajati svoje politične funkcije. Seja je potekala v zelo napetem vzdušju. »Opravičujem se, če sem koga žalil,« je poudaril Furlanič. Te njegove besede so prepričale levo sredino, da je zavrnila razrešitev.

Na seji, ki je spominjala na obdobje hladne vojne, se je govorilo le preteklosti Trsta, nič o sedanosti in prihodnosti mesta. Glavno besedo so imeli predlagatelji zahteve po odstopu iz vrst opozicije, v dolgi razpravi se je oglasil tudi župan Roberto Cosolini.

Na 4. strani

TRST - Preiskava Uradniki ali poklicni bralci časopisov?

TRST - Štirje uslužbenci tržaške univerze so v hišnem priporu, pod drobnogledom karabinjerjev pa je še enajst zaposlenih. Nekateri uradniki in knjižničarji z univerzitetnega sedeža v Narodnem domu v Ulici Filzi so med delovnim časom redno odhajali v trgovine, bare (branje časopisov je bila zelo priljubljena »zadolžitve«) ali kar domov. V četrtek so jih v Narodnem domu pričakali karabinjerji.

Na 5. strani

GORICA - Meje in prečkanja

Še pred »nedeljo metel« snidenje v kraški vrtači



POGOVOR Iztok Mirošič o prepoznavnosti Slovenije v Italiji



RIM - Slovenijo poznajo na severu Italije, v središču države, v Rimu, pa se je v zadnjih 20 letih predstavljala premalo oz. skoraj nič, je v pogovoru za STA ob predstavitvi Slovenije pred Expom 2015 opozoril veleposlanik v Rimu Iztok Mirošič (na arhivskem posnetku). Zavzema se za slovenski kulturni center v Rimu, saj se skozi kulturo v Italiji sklepajo tudi posli. Mirošič je govoril tudi o pomenu slovenskega nastopa na Expoju v Milanu.

Na 3. strani

Od danes obvezna zimsko oprema

Na 3. strani

V Trstu sprevod ob socialni stavki

Na 5. strani

Združenje ločenih staršev tudi v Trstu

Na 6. strani

V Novo Gorico prihaja Laibach

Na 13. strani

Konec meseca Andrejev sejem

Na 13. strani

NAJ VAS JESEN NE PRESENETI

Pihalniki

Tecnoutensili

Proseška ul.7
tel: +39 040212397
info@tecnoutensili.eu

OBIŠČITE NAS

Motorne žage

Tre Sorelle

naše božično darilo
od 10% do 30% popusta
na spodnje perilo, oblačila
in dodatke

Tržič - Corso del Popolo 50/52

KORALLINE

**LEPOTNI
SALON
JESSICA**

- PODALJŠEVANJE LAS HAIRDREAMS
- TRAJNI LAK ZA NOHTE ESTROSA
- GEL ZA NOHTE
- MAKE UP ZA POSEBNE PRILOŽNOSTI
- ŽENSKA OBLAČILA KORALLINE

WWW.KORALLINE.IT

TRG S. TOMMASO 15-OPČINE

SALOTTO DI JESSICA
ZA INFORMACIJE TEL. 040 213481

PONEDELJEK ZAPRTO
TOREK, ČETRTEK IN SOBOTA: OD 9.00 DO 17.30
SREDA IN PETEK: OD 12.00 DO 20.00



RIM - V prestolnici, Milanu, Padovi in Pisi

Na dan stavke avtonomnih sindikatov izgredi in spopadi demonstrantov s policijo

RIM - V Italiji so včeraj potekale stavke in protesti proti vladi premierja Matteo Renzija, ki so jih pripravili avtonomni sindikati. Na protestih v Milanu in Padovi je prišlo do izgrediv med policisti in demonstranti, v katerih je bilo ranjenih več ljudi. Na tisoče državljanov se je odpravilo na ulice v 25 italijanskih mestih.

V Padovi je prišlo do izgrediv med policisti in študenti, v katerih je bil ranjen policist. V Milanu je prav tako prišlo do spopadov med študenti in varnostnimi silami. Policija je pri tem uporabila solzivec. V Torinu je policija študentom, ki so sodelovali na protestih v središču mesta, med drugim zaplenila dimne bombe in petarde. V Neaplju so demonstranti v znak protesta blokirali dovoz na avtocesto, kar je povzročilo velike prometne zastoje.

Napeto je tudi bilo na protestih v Rimu. Deset delavcev je med drugim na Koloseju razvilo transparent proti načrtom Renzijeve vlade za lažje odpuščanje delavcev in privatizacijo komunalnih služb. Stavbo ministrstva za gospodarstvo so protestniki obmetavali z jajci in solzivcem.

Zaradi stavke v primestnem prometu je v italijanskem glavnem mestu prišlo tudi do velikih prometnih zastojev. Na rimskem letališču Fiumicino pa so morali odpovedati 22 letov.

To pa ni bil zadnji stavkovni val v Italiji. Sindikat CGIL je za 5. december pozval k osemurni splošni stavki. Stavkali naj bi tako v javnem kot zasebnem sektorju. Poleg stavke bodo pripravili tudi demonstracije. Hkrati je CGIL pozval tudi druge sindikate, naj se jim pridružio. Sindikati med drugim zahtevajo povišanje že več let zamrznjenih plač za ja-

Med demonstracijami v Rimu, Padovi in Milanu je na policiste letelo vse mogoče

ANSA



vne uslužbenca ter ustrezna sredstva za temeljito reformo javne uprave.

Rim pa je bil v zadnjih dneh tudi prizorišče protestov proti migrantom v mestu. Pod pritiskom nezadovoljnih meščanov so pristojne oblasti v četrtek na zahodu mesta izpraznile šestnadstropno stavbo, v kateri je na občinske stroške živelo 72 beguncev iz Afrike. Odločitev je bila sprejeta za zaščito mladoletnih, je večeraj pojasnil namestnik župana Luigi Neri. Več deset mladoletnikov so tako v četrtek premestili v druge domove za begunce. Čeprav so se nekateri danes že vrnili, so jih stanovalci rimskega predmestja Tor Sapienza ponovno pozvali, naj dom za begunce zapustijo.

V zadnjih dneh so nekateri prebivalci omenjenega rimskega predmestja s steklenicami, kamenjem in molotovkami obmetavali dom za begunce, njegovi stanovalci pa so v odgovor na napade skozi okna metali različne predmete. V napadih je bil ranjen begunec iz Konga.

Visoki komisariat Združenih narodov za begunce (UNHCR) je že v minulih dneh ostro kritiziral dogajanje v Rimu. Obsodili so tudi navedbe, da naj bi bili za socialne nemire v rimskem predmestju krivi begunci sami. »Ženske gredo na ulice z noži, saj se bojijo napadov. S protesti bomo končali, ko bodo vsi begunci zapustili dom,« je dejal eden od protestnikov.

LUXEMBOURG - Skupaj s Ciprom na repu

Po podatkih za tretje četrletje Italija še v recesiji

LUXEMBOURG - Med problematičnimi državami območja evra sta se v tretjem četrletju najslabše odrezala Italija in Ciper. Obe državi ostajata v recesiji. Grčija je medtem zabeležila razmeroma krepko rast, okrevanje pa se nadaljuje tudi v Španiji in na Portugalskem, je razvidno iz včeraj objavljenih podatkov evropskega statističnega urada Eurostat. Ciper je tretje četrletje na ravni trimesečja tako kot drugo četrletje sklenil z 0,4-odstotnim zmanjšanjem obsega bruto domačega proizvoda (BDP). V letni primerjavi je ciprska gospodarska aktivnost nazadovala za dva odstotka (v predhodnem četrletju za 2,2 odstotka).

Italija je v tretjem četrletju na ravni trimesečja zabeležila 0,1-odstotni padec BDP, kar je sicer 0,1 odstotne točke manj kot v drugem četrletju. Država je ne glede na to ostala v že tako rekordno dolgi recesiji. Na letni ravni se je italijansko gospodarstvo v minulem trimesečju skrčilo za 0,4 odstotka (v drugem trimesečju za 0,3 odstotka).

Grčiji gre medtem na bolje. Potem ko je bila njena gospodarska rast v drugem četrletju na ravni trimesečja 0,3-odstotna, je bila v tretjem četrletju že 0,7-odstotna. Na letni ravni se je njen BDP med julijem in koncem oktobra okrepil za 1,4 odstotka (med aprilom in koncem junija za 0,4 odstotka).

Okrevanje se nadaljuje tudi v Španiji. Četrto največje gospodarstvo v območju evra je imelo v tretjem četrletju glede na predhodno četrletje 0,5-odstotno rast, torej 0,1 odstotne točke višjo kot v drugem četrletju. V letni primerjavi pa se je rast španskega BDP pospešila za 0,3 odstotne točke na 1,6 odstotka.

Portugalska je v tretjem trimesečju v četrletni primerjavi zabeležila 0,2-odstotno rast gospodarske aktivnosti, kar je 0,1 odstotne točke manj kot v drugem trimesečju. Na letni ravni je bila medtem rast za 0,1 odstotne točke krepkejša in je znašala en odstotek.



ITALIJA V ZRCALU TUJIH MEDIJEV

Napolitano »luč v italijanski temi«

SERGIJ PREMUR



»Luč v italijanski temi«. Tako piše Financial Times o Giorgiu Napolitanu in opozarja na napovedani odstop z mesta predsednika republike. V zadnjih 15 letih je bilo malo pozitivnega v italijanski ekonomiji in še manj v italijanski politiki, ugotavlja londonski finančni dnevnik. V dolgem obdobju nesposobnosti, korupcije in dekadence je ena sama institucija izstopala s svojim ugledom - predsedstvo republike, najprej s predsednikom Ciampijem, v zadnjih letih pa z Napolitanom. Časopis celo primerja Napolitana s kraljico Elizabeto, z razliko, da italijanska ustavna ureditev omogoča državnemu poglavarju, da bolj ali manj diskretno vpliva na politično dogajanje.

V šestih letih je Napolitano bistveno vplival na politično stabilnost Italije, n.p.r. s svojo vlogo pri odstopu premiera Berlusconi, ki bi sicer zapeljal Italijo v prepad. V Italiji naj upajo, da bo prihodnji predsednik na ravni dosedanjega, meni Financial Times, ker je še vedno v krizi in politika na vseh ravneh se izkazuje kot neodgovorna in neučinkovita. »Težko je verjeti, da se bo ta država še naprej izognila posledicam svojih polomov«, je jedki zaključek britanskega časopisa. Italija je pritisnila na plin političnih reform: vladni premier Renzi uspešno vodi postopek, ki naj privede do volilne reforme, ki naj Italiji zagotovi izhod iz kronične ne-

stabilnosti, piše Le Point. Francoski tednik omenja zadnji dogovor z liderjem opozicije Berlusconiem o novem volilnem zakonu, obenem pa Renzi še ni premostil težav in nevarnosti pri stabilizaciji političnega sistema. Gre za dva pokeraša, vendar je Berlusconi danes šibkejši, in to tako iz osebnih razlogov - bere obsojbe, zaradi katere nima več pravice do prisotnosti v parlamentu - kot tudi zaradi vedno manjše volilne teže, ki mu jo pripisujejo javnomnenjske raziskave, ugotavlja Le Point.

El País poroča o nasprotovanju sindikatov in »stare levice« Renzijevi vladi. »Una lucha sin cuartel«, neizprosen boj, tako piše madridski dnevnik, ki izpostavlja, da premier stremlji k podpori podjetnikov, da bi končno pognal gospodarsko rast. Levica Demokratske stranke - progresistični časopis iz Madrida sicer dosledno uporablja izraz »stara levica« - mu ostro nasprotuje, v prvi vrsti kritik pa je sindikat CGIL, ki je celo napovedal splošno stavko. Pod udarcem je predvsem Renzijev namen, da ukine »znameniti« 18. člen statuta delavcev, ki zagotavlja, da se uslužbenec v bistvu ne more odpustiti z dela. Prvič v zgodovini je prišlo do razkora med levičarsko stranko - večina DS namreč podpira Renzija - in glavnim sindikatom levice, Renzi pa ne popušča, in pri tem mu ni v oporo samo vo-

lilni uspeh, ampak tudi podpora milijonov uslužbenec, ki jim je zagotovil dodatnih 80 evrov mesečno.

Padanija kot »una nación imaginaria«, namišljena država. Tako El País obnavlja zgodovino in spremembe v Severni ligi, ki je nastala na začetku 90ih let, to se pravi v času razkroja dotedanjega sistema strank zaradi korupcije. Takrat je Umberto Bossi uveljavil neologizem - Padanija, idilično deželo ob bregovih reke Pad, kjer so ljudje nadvse delavni. Danes je od začetnega programa ostalo bolj malo, tudi ker Padanije sploh ni in ker se je, kljub nekdanjemu odporu, korupcija zakoreninila tudi v stranki in celo v sami družini ustanovitelja. Kljub prizadevanjem sedanjih voditeljev, Severna liga ni primerljiva s škotskimi, quebeškimi ali katalonskimi gibanji za samostojnost, piše dnevnik iz Madrida. Padanija namreč nima svojega jezika, kulture in politične ter zgodovinske identitete, bogate dežele severne Italije pa združuje samo želja, da bi plačevale manj davkov. Na zadnjih evropskih volitvah je Liga nastopila s programom, ki ne zahteva neodvisnost severa od Rima, ampak predvsem Italije od Bruslja. Iz avtonomistične stranke so se torej sprevrgli v italijansko nacionalistično gibanje.

O Severni ligi piše tudi Haaretz, seveda z zornega kota Izraela in judov-

ske skupnosti nasploh. Dnevnik namreč izhaja iz istih zaključkov, ki jih navaja El País, da je to nova oblika italijanske desnice, ki pa popušča antisemitizmu, čeprav javno hvali judovsko prisotnost doma in po svetu ter razglašča predvsem svoj odpor proti islamističnim skrajnjem. V daljšem dopisu, dnevnik iz Tel Aviva izpostavlja zaveznitva Severne lige z evropskeptičnimi gibanji po Evropi, doma pa s spornim antisemitskim fašističnim gibanjem Casa Pound. Vsekakor je novi tajnik Salvini v glavnem opustil začetne teme neodvisnost severa in spremenil Ligo v desničarsko gibanje, ki je podobno francoskemu Front National in ki 'jezdi' predvsem val strahu pred tuji in pred evropsko unijo. Ni torej več Severna liga, ampak liga prestrašenih ljudi, meni Haaretz.

Berlin bi še moral plačati za nacistične zločine v Italiji, piše Süddeutsche Zeitung v zvezi z nedavno razsodbo italijanskega ustavnega sodišča o vojnih odškodninah, ki je sicer v nasprotju z mednarodnim sodiščem v Haagu. Nemčiji bi se lahko zgodilo, po mnenju dnevnika iz Münchna, da italijanske oblasti zasežejo premoženje nemške države v Italiji za odškodnine prizadetim v drugi svetovni vojni. V Haagu so sicer razsodili, da imuniteta držav velja tudi za zločine proti človeštvu in je predlanski sklep Italija spre-

jela kot svoj zakon, ustavno sodišče pa ga je sedaj zavrglo kot neustavnega. V Italiji vodijo več sodnih postopkov v zvezi z dogajanjem med nacistično okupacijo in morebitne obsodbe bi lahko imele daljnosežne posledice, ugotavlja bavarski časopis.

Dvojezični ljudje so nekakšni »brain bodybuilders«, to se pravi, da utrjujejo svoje 'možganske mišice' z vsakodnevnim treniranjem. Spletna revija Live Science navaja izsledke najnovejše raziskave, ki kažejo, da so možgani dvojezičnih oseb učinkovitejši pri izločanju manj pomembnih informacij oz. motilnih elementov. Enojezični ljudje imajo več problemov, da osredotočijo pozornost na bistvene besede, medtem ko sta pri dvojezičnih stalno aktivirana oba jezika in se možgani sproti odločajo za eno oz. drugo jezikovno področje in s tem omogočajo učinkovitejšo dojemanje. Dvojezične osebe niso hitreje in niti spretnejše pri sprejemanju odločitev, njihovi možgani pa so bolj aktivni, kar raziskovalci primerjajo s stalnim dviganjem uteži v telovadnici. Med stranskimi prednostmi dvojezičnosti raziskovalci navajajo večjo sposobnost dvojezičnih otrok, da jih ne moti ropot in klepet med šolskim poukom, pri starejših pa naj bi dvojezična možganska ureditev upočasnila napredovanje Alzheimerjeve bolezni in demence.



POGOVOR - Poznaj jo samo na severu, v Rimu pa je praktično neznana

Iztok Mirošič: Slovenija se v Italiji premalo predstavlja

RIM - Slovenijo poznajo na severu Italije, v pravem središču države, v Rimu, pa se je v zadnjih 20 letih predstavljal premalo oz. skoraj nič, je v pogovoru za STA ob predstavitvi Slovenije pred Expom 2015 opozoril veleposlanik v Rimu Izток Mirošič. Zavzema se za slovenski kulturni center v Rimu, saj se skozi kulturo v Italiji sklepajo tudi posli.

Italija je prva po obisku turistov v Sloveniji, druga najpomembnejša zunanjetrgovinska partnerica Slovenije, s katero ta ustvari okoli šest milijard evrov blagovne menjave na leto, in tretji največji tuji investitor v Sloveniji. Kakšen je v zadnjih letih trend sodelovanja med državama?

Vse naštetu pomeni, da so vezi med tema dvema državama zelo pomembne. Gospodarska in turistična menjava je osredotočena na Furlanijo Julijsko krajino, Lombardijo, Veneto in Emilijo Romanjo. Prizadevamo si, da bi kulturno in posledično gospodarsko sodelovanje razširili vsaj na osrednji del Italije, če že ne na južni del. Trend političnih odnosov je od našega članstva v EU v vzponu. Odnose med Slovenijo in Italijo je prejel obremenjevala tudi zgodovina, predvsem težka obmejna zgodovina, v zadnjih letih pa smo na poti gradnje nove kakovosti odnosov. Temu sledijo tradicionalno gospodarski odnosi, ki so v vzponu, z rahlim padcem v krizi, vendar se ta trend povečuje, in to v ugodno smer za Slovenijo, saj nam raste izvoz v Italijo ter manjša uvoz iz nje.

Prihodnje leto bo v Milanu potekala svetovna razstava Expo, na kateri se bo predstavila tudi Slovenija. Običajno Expo obišče okoli 20 milijonov ljudi, ogledal si jo bo vsak četrti Italijan, dogajanje in predstavitve pa naj bi spremljala skoraj milijarda ljudi po vsem svetu. Kaj si Slovenija lahko obeta od Expa?

Obeta si več stvari. Znati moramo izkoristiti gospodarske priložnosti, tudi za povečanje sodelovanja z Lombardijo. Intenzivno sodelujemo s Spiritom, da bi s turističnimi partnerji naredili konkretne pogodbe za razvoj turistov v Slovenijo. Za predstavitev Slovenije kot turistične destinacije je Expo enkratna priložnost. Tudi tu bi morali narediti več. Upam, da bo postala Slovenija bolj prepoznavna tudi preko lesa. Je gozdnata dežela, v Italiji pa obstaja velik interes za les. Osnovni namen predstavitve pa je iskanje novih možnosti v neposredni sosesčini, na trgu, ki je zelo zanimiv in za Slovenijo zelo neizkoriščen.

Na Expu se bo Slovenija predstavljala kot aktivna, zelena, zdrava dežela. Kako pomembna so ta področja za Italijane?

To so nedvomno prioriteta področja za Italijo, kot tudi za Slovenijo, ki je znana po naravnih potencialih. Na primer po vodi, ki je gospodarsko pomembna oz. bi vsaj morala biti. Prehrana v Italiji spada med prve izvozne proizvode. Opažam pa, da so tudi slovenski pridelovalci hrane vse bolj prisotni v Italiji in to celo s tradicionalno italijansko hrano, kot so na primer testenine. Slovenija se bo predstavila s prehransko, vinsko industrijo, s trajnostnim področjem, lesnimi potenciali. Pri slednjih mislim ne le na izvoz gole hlodovine temveč na izdelke z dodano vrednostjo. Italijanski trg se zanima predvsem za lesene hiše, kjer imajo slovenski proizvajalci že velik ugled. Trg je odprt in zanimiv za slovenske proizvajalce hiš.

Katera gospodarska področja pa so najbolj zanimiva za Italijo, za italijanske podjetnike, gospodarstvenike?

Zanima jih tudi privatizacijski program, v njem iščejo poslovne priložnosti.

Trenutno italijanske podjetnike najbolj zanima davčno, poslovno okolje. Gledano s stališča italijanskega podjetnika, je to okolje v Sloveniji bolj ugodno kot doma. Govorim tako glede davčnih obveznosti, cen energentov, cen komunalnih storitev in podobnega. Področja investicij so jasna - od infrastrukture, pošte, energetike do visoko razvitih tehnoloških podjetij.

Koliko smo naredili v zadnjih letih, da se Italijani zavedajo, da imajo Slovenijo v sosesčini.

Slovenijo poznajo predvsem v severnih deželah Italije. Dejanski center Italije pa ostaja Rim, ne le v administrativnem smislu, temveč je tu predvsem središče odločanja. Ocenjujem, da se je Slovenija premalo predstavila v Italiji oz. skoraj nič. Težko zgodovino med državama z vstopom v EU postavljamo na pravo mesto, na mesto sodelovanja. Da te nekdo spozna, pa se moraš tudi sam predstaviti. Velikih dogodkov, kjer bi se Slovenija predstavila v središču Rima, je bilo premalo oz. jih v zadnjih letih sploh ni bilo. Skozi kulturo ne potuje le predstavitev zgodovine, identitete naroda, skozi kulturo se v Italiji sklepajo tudi gospodarski posli. Tako gradiš sistematično kulturno in skozi njo sistematično gospodarsko prisotnost.

Čeprav smo tudi na turističnem področju naredili premalo, so Italijani najbolj številni turisti v Sloveniji? Je tu še veliko neizkoriščenega potenciala?

Tu smo vložili veliko v predstavitev v severni Italiji, medtem ko smo v ostalih delih in v Rimu naredili malo. Prepričan sem, da bi morala imeti Slovenija v vseh sosednjih državah kulturni center. Sosednje države bi nas tako lahko bolje spoznale in lažje reševale odprta vprašanja. Kultura je bazična, preko poznavanja kulture in identitete zgodovine napreduje mednarodno spoštovanje, kar pa vodi v vse večje sodelovanje. V Rimu bi morali narediti slovensko hišo, ki bi združevala diplomatska predstavništva, gospodarsko in turistični predstavništvo, pa tudi kulturni center.

Martina Kolenc/STA

Slovenski veleposlanik v Rimu Izток Mirošič se zavzema za večjo prisotnost Slovenije v italijanskem glavnem mestu

ARHIV



RIM - Predstavitve nastopa na Expo v Milanu Slovenija se predstavlja: Zelena. Aktivna. Zdrava

RIM - V okviru projekta »Rim na poti do EXPO« in pod pokroviteljstvom Občine Rim ter sodelovanjem Veleposlaništva RS v Rimu se Slovenija do 27. novembra predstavlja v osrednjem rimskem razstavnem kompleksu Vittoriano in na trgu San Silvestro v središču Rima. Glavna tema predstavitve je slovenski nastop na EXPO v Milanu leta 2015 in slovensko sporočilo na tej svetovni razstavi - »Čutim Slovenijo. Zelena. Aktivna. Zdrava«.

Od srede je na rimskem trgu sv. Silvestra razstava fotografij uveljavljenih slovenskih fotografov, na trgu pa stoji tudi maketa slovenskega paviljona EXPO Milano 2015. Paviljon je s svojo razgibano površino prispodoba slovenske pokrajine - alpsko hribovje,

panonska ravnica, dolensko gričevje in kraška pokrajina, ki se spušča k Jadranskemu morju. Pod zemljo se skriva podzemni svet, prepreden s kraškimi jamami polnimi kapnikov in rek. V osrednjem rimskem razstavnem kompleksu Vittoriano pa se Slovenija predstavlja skozi razstave. Na ogled sta tudi avtorski razstavi »Čar lesa« in »Slovenija v nas«. Vizija razstave »Čar lesa« je, da pokaže, kako zna Slovenija kot gozdnata dežela izkoristiti neizmerno priložnost za energetske varčen in okolju prijazen razvoj. Slovenija je izjemno biotsko raznovrstna in med najbolj prepoznanimi simboli je zagotovo konj lipicanec. »Slovenija v nas« je fotografska razstava Alenke Slavinec, posvečena prav temu bitju.

PROMET - V Sloveniji in FJK, pa tudi na Hrvaškem in v Avstriji

Od danes pa do pomladi obvezna zimska oprema

LJUBLJANA, TRST - Od danes pa do 15. marca marca prihodnjega leta (v Sloveniji) oziroma do 15. aprila (na avtocestnem omrežju družbe Autovje Venete in še na nekaterih drugih cestah v FJK) je na vozilih obvezna zimska oprema, ki je prvi pogoj za varno udeležbo v prometu. Najosnovnejša oprema so zimski pnevmatike, ki stalno zagotavljajo najbolj ustrezen oprijem vozila s cesto (alternativa za so tudi letne pnevmatike in ustrezne verige za pogonska kolesa). Kanali tekalne površine pnevmatik morajo biti globoki najmanj 3 mm, zaradi optimalnega oprijema in stika s podlago pa je priporočljiva še večja globina. Vse štiri pnevmatike morajo biti tudi enake velikosti, vrste in zgradbe, na posameznih oseh pa tudi enakih profilov.

Obvezna zimska oprema je v tem obdobju z zakonom predpisana tudi na Hrvaškem (od 15. 11. do 15. 4.) in v Avstriji (od 1.11. do 15.4.).

Pred zimo (čeprav trenutno vreme nič ne kaže na ta letni čas) svetujejo voz-



nikom, da preverijo delovanje zavor, krmilnega mehanizma, stanje akumulatorja, hladilnega sistema in sistema za dovod zraka v vozilo. Doliti je treba tudi tekočino za čiščenje vetrobranskega stekla in ostale tekočine za optimalno delovanje avtomobila. V avtomobil, pripravljen na zimsko vožnjo, spadajo tudi metlica in strgalo za čiščenje stekel, dobri brisalci, guma pa ne sme biti natrgana

ali drugače poškodovana. Ker sneg lahko tudi preseneti in povzroči hujše ovire v prometu, niso odveč niti topla oblačila, odeja, svetilka, lopata, prva pomoč in mobilni telefon.

Voznik brez ustrezne zimske opreme se v Sloveniji kaznuje z denarno kaznijo 40 evrov. Če pa je zaradi tega onemogočen promet, je kazen 500 evrov in 5 kazenskih točk. Če voznik ne očisti celotnega avtomobila pred pričetkom vožnje, ga lahko doleti kazen 200 evrov, če pa ne upošteva prometne signalizacije o zimskih razmerah in prepovedi vožnje pa je kazen 300 evrov.

V FJK je kazen za voznike, ki nimajo ustrezne opreme, 39 evrov v naseljih oziroma 80 evrov izven naselij, ob tem pa se lahko vozniku prepove nadaljnja vožnja.

V Avstriji je osnovna kazen za tiste, ki vozijo brez zimske opreme 35 evrov, v primeru povzročitve zastojev pa lahko naraste celo do 5000 evrov. Na Hrvaškem je kazen 700 kun oziroma dobrih 90 evrov.

Belci: Manj polemik, več solidarnosti

TRST - »Nekateri parlamentarci, ki so blizu premierju Renziju, nas obtožujejo, da smo si stavko, oklicano za 5. december, podaljšali vikend pred 8. decembrom. Enake obtožbe sem pred leti slišal od Berlusconija,« je včeraj izjavil deželni tajnik CGIL za Furlanijo-Julijsko krajino Franco Belci. Dodal je, da je bila odločitev za ta datum skoraj obvezna, če se upoštevajo predpisi, ki določajo stavkovna pravila in tudi obdobje »premirja« v obdobju, ko se bliža božič.

Kar pa zadeva podaljšani vikend, je bil Belci zelo oster. »Te izjave kažejo, da je del leve sredine tako odmaknjen od realnosti, da sploh ne ve, da delavci nimajo denarja za dolge vikende. Poznajmo naj se pri delavcih v dopolnilni blagajni, pri tistih, ki so zaposleni v kriznih sektorjih ali imajo solidarnostne pogodbe, ali pa pri tistih v javnih sektorjih, ki so že sedem let brez kolektivne pogodbe, v kakšnih razmerah živijo. In naj tudi spoštujejo tiste, ki so se kljub vsemu pripravljali odpovedati enodnevnemu zaslužku,« je še dejal in te parlamentarce pozval, naj se raje namesto kritik odpovedo enodnevnemu nadomestilu in ga namenijo za poplavljenje.

Smrtna nesreča pri Pordenonu

PORDENON - V silovitem trčenju med fiatom punto in tovornjakom s prikolico je včeraj nekaj po 6. uri zjutraj umrl 24-letni vojak iz Brindisija, ki je v Furlanijo prišel pred nekaj tedni. Po prvih ugotovitvah prometne policije, je mladenič prehitel nekaj vozil, ko mu je nasproti pripeljal tovornjak. Trčenje je bilo neizogibno, mladi vojak pa je bil na mestu mrtev. Zaradi nesreče je bila hitra cesta med Cimpellom in Sequalsom dobre tri ure zaprta za promet.

Koprski policisti ovadili 17 preprodajalcev drog

KOPER - Koprski kriminalisti so po daljši kriminalistični preiskavi zoper kriminalno združbo preprodajalcev drog z obalnega območja, ki je kupcem z Obale in iz Italije preprodajala predvsem prepovedano drogo amfetamin v obliki tablet in tudi heroin, kokain in konopljo, kazensko ovadili 17 osumljenih. Osumljeni, stari med 21 in 41 let, so večinoma z obalnega območja, trije pa so tujci iz Italije, Litve in s Kosova. Kriminalisti so zasegli tudi več kot 1500 tablet ekstazija, nekaj heroina, kokaina in konoplje, dve avtomatski pištoli, več nabojev, bajonet, več mobilnih telefonov in računalnikov ter denar. Našli so tudi prirejen prostor za hidroponično gojenje konoplje.

ONLUS
DORČE
SARDOČ
Sklad I Fondazione

Upravni odbor sklada obvešča, da je na spletni strani sklada www.skladsardoc.it objavljen razpis za dodelitev štipendij za šolsko leto 2014/2015. V letošnjem letu je razpisanih pet štipendij v znesku petsto evrov, za učence Državne dvojezične osnovne šole v Špetru, pet štipendij v znesku tisoč petsto evrov za univerzitetne študente in štipendija v znesku tri tisoč evrov, za podiplomski študij ali specializacijo.

Sklad »D.Sardoč« se zahvaljuje vsem, ki s prispevkom »peth tisočink« omogočate skladu podelitev štipendij.



POLITIKA - Leva sredina složno zavrnila zahtevo po razrešitvi

Iztok Furlanič ostaja predsednik tržaškega občinskega sveta

Napeto vzdušje, ki bo imelo posledice v večinski koaliciji - Zasuk po nočni prekinitvi seje



več fotografij na
www.primorski.eu



Levo »stoječa« in
desno »sedeča«
desnica na seji
tržaškega
občinskega sveta

FOTODAMJ@N

Iztok Furlanič ostaja predsednik tržaškega občinskega sveta. Nezaupnico je podprlo 15 podpisnikov, 22 jih je bilo proti, Furlanič se je vzdržal, župan Roberto Cosolini ni glasoval. To je »rezultat« skoraj peturne razprave, ki je doživela korenit zasuk ob 23.40, ko je Roberto De Carli v imenu leve sredine zahteval prekinitev seje.

Če bi se zasedanje takrat nadaljevalo, bi Furlanič v nadaljevanju gotovo prejel nezaupnico. Da se to ni zgodilo, je zaslužen prav predsednik, ki se je po skoraj enournem sestanku z županom in kolegi leve sredine odločil, »da obžaluje, če je s svojimi stališči koga užalil ali prizadel.« Opozicija je Furlaničeve besede označila kot prepozne, leva sredina pa ne, zato je složno zavrnila nezaupnico.

Zadovoljstvo Švaba (SSK)

Igor Švab je zadovoljen, ker je leva sredina soglasno zavrnila resolucijo o odstavitvi Furlaniča, »ki bo tako lahko nadaljeval s to pomembno nalogo.« Občinski svetnik SSK-DS mu želi uspešno delo in upa, da bosta lahko, kot do zdaj, še vedno zgledno in tvorno sodelovala.

»Nikoli nisem imel dvoma, kako naj glasujem, saj sem od samega začetka menil, da je bila resolucija o odstavitvi demagoška, saj se delo predsednika ocenjuje pri spoštovanju poslovnika in statuta. In to je Furlanič vedno odgovorno dokazal, kot potrjujejo tudi vidni člani opozicije.« Glede osebnih izjav je Švab mnenja, da jih lahko vsakdo izreče, v kakšni obliki in kako, je pač osebna stvar, saj so temelj demokratičnega soočanja. Gotovo pa je, da za to vsak prevzame svojo odgovornost.

Andolina in Toncelli

Predsedniku občinskega sveta gotovo ni pomagal somišljenik Marino Andolina, ki je popolnoma po nepotrebnem prikladal v spomin Rižarno. Zaradi svojih besed se je nato delno opravičil, desnica pa naj bi ga slabo razumela.

Zelo oster, a z nasprotnega zornega kota, je bil vodja svetnikov Demokratske stranke Marco Toncelli. Furlanič je obtožil, da nikakor ni kos svoji predsedniški nalogi, da je pristranski in torej neverodostojen. Toncelliju se »zdi sramotno, da Furlaničevi podporniki pod županstvom vzklikajo Titu in 9. parti-zanskemu korpusu.«

Na videz »mehka« desnica

Predstavniki opozicije, ki so vložili zahtevo za Furlaničovo razrešitev, so nekoliko »zanemarili« zgodovinske vidike tega primera. Raje so se osredotočili na politiko in utemeljevali oceno, da je zastopnik SKP po njihovem neprimeren za predsedniško funkcijo. Nekateri iz opozicije bi na tem mestu raje videli Andolino, slišati je bilo tudi ime Igorja Švaba.

Roberto Antonione je priznal, da mu je Furlanič simpatičen, »ne zna pa ločiti svoje predsedniške vloge od politične.« Franco Bandelli je hotel igrati vlogo »golobice« in se zavzel za konec »polemik o zgodovini«, potem ko je prav on predložil resolucijo o 12. juniju 1945 in o koncu druge vojne, ki je sprožila vse te polemike.

SEL in senator Russo

Vsi trije svetniki SEL so glasovali proti nezaupnici, vodja skupine Marino Sossi pa je priporočil Furlaniču, naj v bodoče igra bolj povezovalno vlogo. Pri SEL menijo, da s takšnimi in podobnimi zgodovinskimi disputi ne pridemo nikamor, saj škodijo mestu in sožitju.

Zelo kritičen do Furlaniča ostaja senator DS Francesco Russo, ki je med prvimi, če že ne prvi, zahteval njegovo razrešitev. Občinski svet se je odločil drugače. Senator je prepričan, da bi moral Furlanič odstopiti. »To bi koristilo občinskemu svetu in Trstu,« poudarja Russo. V tiskovnem sporočilu se je spraval na »prepirljivo, zamerljivo in vase zaprto levico.« Senator je

kritičen tudi do tistih, ki so zbirali podpise v podporo predsedniku mestne skupščine.

Spetič (SIK) kritičen do DS

»Trs se upogne, dokler poplava ne mine«, pravi kitajski pregovor, ki ga citira deželni tajnik SIK Stojan Spetič. Furlanič ostaja predsednik občinskega sveta. Izjaval se je poskus odstavitve. »Ostajata pa grenak vtis zaradi sprejete kompromisa in ogorčenje ob spoznanju, da napadalnost »demokratov« ni v ničemer zaostajala za nacionalistično ihto fašistov in desnice,« piše v izjavi Spetič.

Dejansko se po njegovem snuje novo zavazništvo, ki bolj ustreza rimskim shemam dogovarjanja med Renzijem in Berlusconiem. »Levici in Slovencem bi

morali biti sedaj jasno, da je vsako sodelovanje s to stranko jalovo početje. Potrebna je alternativa, h kateri naj pristopijo tudi razočarani podporniki te stranke,« meni zastopnik SIK.

Univerza v Ljubljani

Svetnika Gibanja 5 zvezd Paolo Menis in Stefano Patuanelli sta glasovala za predsedniško razrešitev. »Gibanje 5 zvezd se ne ukvarja s preteklostjo, zgodovinska dejstva pa je treba spoštovati,« je dejal Menis, ki je v zvezi s Furlaničovo zgodovinsko izobrazbo omenil univerzo v Ljubljani. Ni jasno zakaj. Patuanelli je povedal, da bi kritiziral takšno predsedniško početje, tudi če bi slednji pripadal desnici.

S.T.

OBČINA TRST - Iztok Furlanič

»Če sem koga užalil, se mu opravičujem«

Dan po burni seji občinskega sveta se je predsednik Iztok Furlanič v telefonskem pogovoru zdel utrujen. »V vseh teh dneh sem bil pod velikim pritiskom in občutil sem težo velike odgovornosti,« pravi. V nelahkih trenutkih sta mu zelo veliko pomenili bližina in solidarnost prijateljev, znancev in tovarišev. Solidarnost so mu izrekli številni ljudje, ki jih sploh ne pozna, dosti pa je bilo nasprotno tudi napadov, gneva in žalitev.

Furlanič je še vedno prepričan, da bi se lahko občinski svet izognil »moreči in napeti« razpravi, ker je bila tako zasnovana nezaupnica pravno neosnovana in torej nesprejemljiva. »Opolnoči, ko je razprava zašla v slepo ulico, sem imel na voljo dve izbiri: ali nekaj povem ali molčim. Če bi izbral molk, sedaj ne bi bil več predsednik občinskega sveta. Izbral sem drugo pot, ker sta mi bili pri srcu dve stvari,« pojasnjuje predsednik.

In kaj je bilo to? »Opravičil sem se tistim, ki so ga moje besede o pretekli zgodovini lahko užalile in prizadele. In drugič, povedal sem, da mi

ni lahko biti predsednik in obenem svobodno izražati svoja politična in nazorska stališča.«

Ali to pomeni napoved odstopa? Furlanič priznava, da stvarno razmišlja tudi o tem. Pred kakršno koli odločitvijo pa bi rad izpeljal še nekatere načrte, tržaška leva sredina pa ima po njegovem še nekaj »manevrskega prostora« za izvedbo svojega programa. O politični situaciji in odnosih z Demokratsko stranko ne želi govoriti. Več o tem bo Furlanič povedal v naslednjih dneh, to bo tudi tema današnje novinarske konference SKP in SIK.

S.T.



IZTOK
FURLANIČ

OBČINA TRST - Roberto Cosolini

»Za mamo osvoboditelji, za očeta pa okupatorji«

»Moja mama, Slovenka s Krasa, je doživljala maj 1945 kot osvoboditev, moj oče, Istran in antifašist, pa je konec jugoslovanske okupacije Trsta doživel kot korak k priključitvi mesta Italiji,« poudarja župan Roberto Cosolini. Po njegovem je obstajal načrt, da bi Jugoslavija anektirala Julijsko krajino. »Nekateri so si tega želeli, večina Tržačanov pa se je tega bala, zato so odhod zadnjega jugoslovanskega vojaka iz mesta doživali kot novo osvoboditev,« dodaja župan. 12. junij 1945 ostaja vsekakor po njegovem ena od »etap« v težki in zapleteni zgodovini Trsta. Cosolini ne zameri Furlaniču, da goji svoj zgodovinski spomin, očita mu, da ne priznava mnenja drugače mislečih, ki jim odhod zadnjega jugoslovanskega vojaka nekaj pomeni.

Župan se spominja košarkarske tekme Italija-Jugoslavija (olimpijada leta 1976 v Montrealu), ki si jo je pred TV ogledal s prijatelji. »Bili smo štirje in vsi italijanske narodnosti. Dva sva navijala za Italijo, dva za Jugoslavijo. Če bi bila ta dva prijatelja Slovenca, bi to še razumel. Nastala je razprava, ki je dokazala, kako je bila takrat tržaška levica je-



ROBERTO COSOLINI

tnica ideološke zapuščine,« ugotavlja Cosolini.

To se je dogajalo pred skoraj štiri desetimi leti in župan upa, da ta leta niso minila zaman. »Preteklosti ne gre pozabiti in vsak ima pravico, da goji in ščiti svoje vrednote, ki pa po njegovem mnenju ne smejo predstavljati »bloka-de« sedanosti, zlasti pa ne prihodnosti. »Zato nisem soglašal in še vedno ne soglašam z javno izrečenimi stališči predsednika Furlaniča, ki so daleč od gledanj ogromne večine Tržačank in Tržačanov. Od nas politikov in upraviteljev ljudi pričakujejo, da delamo za sedanost in prihodnost,« dodaja župan Trsta.

S.T.



UNIVERZA - Karabinjerji aretirali 4 zaposlene na sedežu v Narodnem domu, a niso edini

Med delovnim časom tudi po tri ure v trgovinah in barih



V Trstu so zaradi izostajanja od dela aretirali že več javnih uslužbencev (npr. na deželnem spomeniškem varstvu in na občinski zelenjavni tržnici), kljub temu pa so se univerzitetni uradniki vsak dan odpravljali na sprehod: na posnetku levo pol. Antonio Garritani in kap. Fabio Pasquariello (FotoDamj@n), na posnetku desno zakonca na tržnici (foto karabinjerji)



Med delovnim časom so se vsak posebej redno odpravljali na sprehode po mestu, v razne trgovine (v markete, mesnice, železnice, na tržnico), domov ali v bližnji bar, kjer so do potankosti prebirali časopise (tudi po tri četrt ure), najpogosteje športne. Na prostem ali v trgovinah so preživljali najmanj pol ure, večkrat pa po 2 ali 3 ure dnevno, včasih v družbi žene oziroma moža. Po pogodbi naj bi delali od 6 do 8 ur dnevno. Izhodov niso nikoli registrirali z elektronsko kartico, čeprav je to obvezno. Četrtek je bil tisti dan, ko se jim je po treh dneh »dela« in ob bližajočem se koncu tedna še najmanj ljubilo sedeti v službi, zato so se vsak četrty dan v tednu čim dlje zadrževali kjerkoli, samo ne na sedežu tržaške univerze v Ulici Filzi.

Karabinjerji so jih že dva meseca opazovali, jih nekajkrat slikali in posneli s

skrito kamero. Ta četrtek so četverico uslužbencev tržaške univerze, ki se je po enem tolikih nedovoljenih sprehodov vračala v službo, v dogovoru s tožilstvom pričakali v Narodnem domu, kjer je poleg sedeža oddelka za tolmače in prevajalce še nekaj univerzitetnih uradov. 56-letnega Diega Saletnika, 52-letnega Daria Loschiava, 56-letnega Ilaria Dimasija in 55-letno Chiaro Secoli (vsi so italijanski državljani, rojeni v Trstu) so aretirali zaradi suma goljufije v oteževalnih okoliščinah. »Te okoliščine nastopijo, ko prestopnik oškoduje državo oz. državno ustanovo, v takih primerih je po kazenskem zakoniku zagrožena kazen od 2 do 5 let,« je na včerajšnji novinarski konferenci razložil poveljnik preiskovalnega oddelka karabinjerjev kap. Fabio Pasquariello. Vsi štirje aretiranci so v hišnem priporu, danes bo

o potrditvi ali preklicu tega ukrepa odločal preiskovalni sodnik. Vsi so v službi na sedežu univerze v Ul. Filzi: Dimasi je na oddelku za jezike, tolmače in prevajalce, Saletnik na oddelku za splošne zadeve in ekonomat, Loschiavo in Secolijeva pa v univerzitetni knjižničarski službi. »Nanje in na njihove navade smo naključno naleteli septembra v okviru druge preiskave,« je povedal polkovnik Antonio Garritani. Takrat so mimogrede opazili, da se eden od teh uslužbencev med delovnim časom redno sprehaja po mestu. V preiskavi so sodelovali tudi karabinjerji iz Ul. Hermet.

»Trenutno so v hišnem priporu, preverjamo pa položaj še 11 uslužbencev univerze s sedeža v Ul. Filzi,« je dodal Garritani. Poslopje naj bi namreč bolj ali manj redno in neupravičeno zapuščalo več ljudi. V prostorih Narodnega doma je okrog 40 uradnikov, zaposlenih na različnih univerzitetnih oddelkih, polovica jih je na šoli za tolmače in prevajalce. Po aretaciji so karabinjerji obvestili rektorja Maurizioa Fermeglio ter se pogovorili z odgovorno za osebje. Tržaška univerza pa bo lahko sprejela kakršnokoli odločitev šele po prejetju uradnega poročila tožilstva. (af)

OBČINA TRST S sanacijo začetek obnove čistilne naprave

Začela se je sanacija območja nekdanjega lesnega pristanišča. To je nov korak na poti obnove škedenjske čistilne naprave in njene uskladitve z evropskimi predpisi. Zaradi neprimernosti te in mnogih drugih čistilnih naprav na raznih koncih Apeninskega polotoka je Italijo že doletelo več opominov in tudi sankcij.

Občina Trst je v tiskovnem sporočilu pojasnila, da bodo sanaciji območja nekdanjega lesnega pristanišča sledila dela za usklajevanje čistilne naprave z evropskimi predpisi, in sicer z inovativno tehnologijo biofiltriranja. Sanacija se začne po objavi razpisa, s katerim si je zakup zagotovilo začasno združeno podjetje, ki ga sestavljata konzorcij Consorzio Cooperative Costruzioni (CCC) in Cosmo Ambiente. Delo bo trajalo leto dni, in sicer v več fazah.

Sprva bodo porušili obstoječe betonske ploščadi, na katerih so nekoč skladiščili blago. Kmalu bodo začeli čistiti tudi vodo podtalnice, nakar bo območje nared za obnovo čistilne naprave, za katero so že objavili evropski razpis (rok zapade 7. januarja 2015), na podlagi katerega bodo izbrali izvajalca.

VČERAJ DOPOLDNE - Po mestnih ulicah

Tudi v Trstu sprevod v podporo socialni stavki



Tudi po tržaških mestnih ulicah je včeraj dopoldne krenil protestni sprevod. Tržaški bazni sindikati in razna dijaška ter druga združenja so se namreč pridružili tako imenovani splošni socialni stavki, ki je včeraj potekala v številnih italijanskih mestih in so jo oklicala vsedrjavna vodstva baznih sindikatov COBAS, USI-AIT in USB, pridružili pa so se ji koordinacije višješolskih dijakov, združenja univerzitetnih študentov, protikapitalistična levica in druga gibanja, občutljiva na socialne teme. Razlog za splo-

šno stavko je bila namreč (ne)socialna politika Renzijeve vlade, v prvi vrsti njena prizadevanja za ukinitve 18. člena delavskega statuta. Stavkajoči so želeli izraziti tudi svoje nasprotovanje zamrznitvi pogodb javnih uslužbencev in krčenju sredstev, namenjenih javnemu šolskemu in zdravstvenemu sistemu.

V tržaški povorki, ki je krenila z Goldonijevega trga, je stopalo nekaj sto ljudi, v prvi vrsti mladih. Med njimi so bili tudi dijaki in dijakinje slovenskih višjih šol, ki so nosili manjši

transparent v bran javnemu šolstvu. Preostali transparenti in gesla so bili usmerjeni proti prekernemu delu in neprijaznim delovnim pogojem, v obrambo socialne države, za pravico do stanovanja.

Sprevod, ki je po ulicah stopal v spremstvu številnih policistov, ni povzročil prehudih prometnih zastojev. Minil je dokaj mirno, saj se v Trstu k sreči ni ponovil scenarij iz nekaterih italijanskih mest, kjer so se protestniki spopadli s policisti. Sprevod se je zaključil na Velikem trgu.

V sprevodu so stopali tudi slovenski dijaki in dijakinje

FOTODAMJ@N

Ženske v CGIL obsojajo spolno nasilje in grožnje

Koordinacija žensk v sindikatih CGIL in SPI-CGIL se je odzvala na primer duhovnika Maksa Suarda in izrazila prepričanje, da za prijavo spolnih zlorab nad ženskami, deklamacijami in dečki ne bi smelo biti nobenega termina. Obdelovanje travme in soočanje z bolečino je dolg proces, vsaka oseba pa pridobiva zavest po svoje in jo moramo spoštovati.

»Do spolnega nasilja prihaja v vseh državah, narodih in skupnostih ne glede na etnično skupino, družbeni sloj ali kulturo. Mladi ženski izražamo solidarnost, obenem pa smo zaskrbljene zaradi groženj: le-te so sad neke kulture, ki jo je treba prerasti. Tako početje moramo vedno obsoditi, čut pripadnosti k neki skupnosti pa nas ne sme siliti v zagovarjanje tega, kar se zagovarjati ne da,« so zapisale v tiskovnem sporočilu s podpisoma Eugenie Sardo in Marie Belle.

Unicef predstavlja pot do prijateljske šole

Tržaški pokrajinski odbor organizacije Unicef prireja ob priložnosti 40-letnice delovanja italijanskega odbora Unicef v sodelovanju z Občino Trst, s prispevkom Dežele Furlanije Julijske krajine in pod pokroviteljstvom Deželnega šolskega urada za FJK posvet z naslovom Na poti do prijateljske šole - Soudeležba, poslušanje in posredovanje za nov predlog na področju vzgoje, ki bo danes v Narodnem domu v Ul. Filzi 14 ob 9. uri.

Nastopile bodo tržaška občinska odbornica za šolstvo Antonella Grim, deželna garantka za pravice otrok in mladostnikov Fabia Melina Bares, antropologinja Marianella Sclavi, koordinatorica programov italijanskega odbora Unicef za šolo in univerzo Manuela D'Alessandro in koordinator tržaške mreže zavodov Na poti do prijateljske šole Roberto Benes, medtem ko bo srečanje vodila predsednica tržaškega odbora Unicef Donatella Salvi. Po dopoldanskih posegih bosta popoldne med 15. in 17. uro potekali tudi delavnici, ki ju bosta vodili Marianella Sclavi in Manuela D'Alessandro: prva bo v dvorani Torchio v Ul. Capitelli, druga pa v Narodnem domu v Ul. Filzi.

V pristanišču zaplenili 13.290 elektronskih naprav

Finančni stražniki in cariniki so v tržaškem pristanišču zaplenili 13.290 ponarejenih elektronskih naprav. Pod drobnogled so vzeli kontejner, ki je prispel iz Kitajske. V njem je bilo 667 lepenkastih škabel z vrečkami za hrambo vode z električnim greljem, tehtnicami in drugimi napravami s ponarejenimi znamkami. Finančna straža je kazensko ovadila naročnika blaga, pravnega zastopnika nekega podjetja v Venetu.

Tržaška komedija jutri na Proseku

Kulturni dom na Proseku v sodelovanju z zvezo tržaških gledaliških skupin Armonia vabi jutri ob 17. uri na ogled komedije Forsi che si ... forsi che no, ki na odskih deskah prikazuje značilnosti moderne družbe in modernih ljubezenskih zgodb. Komedijo predstavlja skupina Il Gabbiano, režijo je podpisal Riccardo Fortuna, ki je idejo povzel po Christopheru Durangu. Vstopnina znaša 6 evrov.

LOČENI STARŠI - V Ul. Pondares deluje tržaška sekcija združenja Gesif

Širijo kulturo nekonfliktne ločitve



Pri združenju Gesif si prizadevajo zagotoviti otrokom pravico do obeh staršev

FOTODAMJ@N

Ločeni starši, ki želijo zaščititi svoje mladoletne otroke, imajo odslej tudi v Trstu na voljo novo referenčno točko. Na tiskovni konferenci, ki je potekala na sedežu sindikata Cgil v Ul. Pondares, so namreč včeraj popoldne uradno predstavili novoustanovljeno tržaško sekcijo združenja Gesif, ki združuje ločene starše, ki si skupaj prizadevajo za zaščito svojih otrok in njihove pravice do obeh staršev. Sekcija, ki deluje že nekaj tednov v prostorih sindikata Cgil, kjer so vsak torek ob 20.30 srečanja skupine pod vodstvom načelnika sekcije Marca Malagoja, psiholo-

ginje Elise Ferronato in odvetnice Viviane Rodizza (za zainteresirane so na voljo številka mobilnega telefona 339-1602664, številka faksa 040-772474 in naslov elektronske pošte trieste@gesifonlus.org), se pridružuje tistim, ki že delujejo v Vidmu (kjer je tudi glavni sedež), Tržiču in Cagliariju, medtem ko bo v kratkem začela delovati tudi sekcija v Rimu.

Kot so včeraj dejali predsednik Silvio Albanese, tajnik Luca Rodaro ter že omenjeni Malagò, Ferronatova in Rodizzzeva, je namen združenja širiti kulturo nekonfliktne ločitve, zato da bi spodbujali, branili in

podpirali pravico vsakega otroka do obeh staršev. Z združenjem sodelujejo odvetniki, psihologi in družinski posredovalci, ki nudijo svojo pomoč staršem in sodelujejo v okviru skupin za samopomoč, kjer ne nudijo samo nasvetov, ampak tudi informacije ter si starši izmenjujejo izkušnje, se srečujejo in si med seboj pomagajo pri izhodu iz osamljenosti, je bilo rečeno na včerajšnji tiskovni konferenci, kjer so napovedali tudi javno srečanje, ki bo potekalo januarja, posvečeno pa bo obravnavanju učinka, ki ga na mladoletne otroke ima konfliktno ločevanje staršev. (iž)

Občina Trst: razpis za 254 uslužbencev

Občina Trst je objavila razpis, namenjen 254 občinskim uslužbencem s pogodbo za določen čas, za njihovo vključitev v stalež na področju vzgoje in izobraževanja. Gre za 24 mest za postrežnike (20 s polnim delovnim urnikom, od katerih eno za oddelke s slovenskim učnim jezikom, ter 4 z 18 urami tedensko), dalje za 41 mest za sodelavce (35 s polnim delovnim urnikom, od katerih eno za slovenske oddelke, in 6 z 18 urami tedensko), 52 mest za vzgojitelje v vrtcih (od teh 2 za oddelke za otroke s posebnimi potrebami), 43 mest za vzgojitelje v rekreacijskih središčih oz. v oddelkih za integrirano izobraževalno ponudbo ter za 94 mest za vzgojitelje v otroških jaslih (37 s polnim delovnim urnikom, od katerih 3 v slovenskem oddelku, 2 s 24 urami tedensko ter 55 z 18 urami tedensko, od katerih eno v slovenskem oddelku).

Prošnje je treba predložiti do 15. decembra, besedilo razpisa in obrazci so na voljo tudi na spletni strani občinske uprave www.comune.trieste.it ter v uradu za natečaje (telefon 040-6754919/4312/8035/4757), kjer bo mogoče dobiti tudi informacije.

Spurg: zimski razpis

Občina Trst je objavila zimski razpis za predložitev izvenšolskih vzgojnih projektov staršev v okviru projekta Spazi urbani in gioco (Spurg). Prošnje je treba predložiti do 5. decembra v pisarni odbornišтва za šolstvo v Ul. Teatro Romano 7/A v pritličju, besedilo razpisa pa je na voljo na spletni strani www.retecivica.trieste.it/spurg/default_1.asp.

Včeraj danes

Danes, SOBOTA, 15. novembra 2014

POLDE

Sonce vzide ob 7.04 in zatone ob 16.35 - Dolžina dneva 9.31 - Luna vzide ob 0.00 in zatone ob 13.08.

Jutri, NEDELJA, 16. novembra 2014

JERICA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 15,3 stopinje C, zračni tlak 1013,4 mb ustaljen, vlaga 67-odstotna, veter 12 km na uro jugovzhodnik, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 17,2 stopinje C.

Šolske vesti

DIZ J. STEFANA sporoča, da v torek, 18. novembra, od 18.30 do 19.30 bodo na šoli potekale individualne govorilne ure staršev s posameznimi profesorji.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA PRI SV. JAKOBU vabi na letošnjo prvo Pikijevo ustvarjalnico v torek, 18. novembra, ob 16.00 v knjižnici Karla Široka. Knjigo avtorice Ide Mlakar »Kako sta Bibi in Gusti preganjala žalost« nam bo prebrala Kresnica Kovačič.

OBČINA DEVIN NABREŽINA sporoča družinam učencev s stalnim bivališčem v občini, ki v š.l. 2014/15 obiskujejo nižje srednje šole oz. prva dva razreda višjih srednjih šol, in katerih ekonomske razmere ne presegajo 10.632,94 evrov, da lahko prosijo za dodelitev finančnih prispevkov za nakup učbenikov v smislu 28. člena, 1. odstavek, črka a) D.Z. 10/88. Prošnje, opremljene z ustrezno dokumentacijo, je treba predložiti do 26. novembra. Info: Urad za šolstvo Občine Devin Nabrežina, Nabrežina 102, tel. 040-2017375.

Izleti

SPDT prireja v nedeljo, 16. novembra, jesenski pohod skozi geološki čas. Zbirališče ob 8.45 v Gropadi na cesti, ki vodi do nekdanjega mejnega prehoda. Tri urnemu pohodu bo sledil ogled razstave »Pozabljeni rudniki« v Didaktičnem centru gozdne uprave v Bazovici. V primeru slabega vremena je predviden le ogled Didaktičnega centra in razstave. Za prečkanje državne meje morajo udeleženci obvezno imeti pri sebi veljavno osebno izkaznico.

V SKLOPU GORIŠKEGA FESTIVALA E'STORIA bo zgodovinski avtobus e'Storibus odpotoval na dvodnevni izlet z naslovom »Soška fronta«, v odkrivanje krajev prve svetovne vojne na Goriškem in Kobaridu v soboto, 22. in nedeljo, 23. novembra. Od 15. do 17. decembra, bo izlet v London z novinarjem Williamom Wardom. Info in prijave na tel. 0481-539210 in 349-3052235 ali eventi@leg.it (od ponedeljka do petka med 9. in 12. uro).

OBČINA DOLINA, za ovenrednotenje Naravnega Rezervata doline Glinščice, prireja v nedeljo, 23. novembra, zadnji brezplačni vodeni izlet jesenskega ciklusa doline Glinščice »Na daljnem vzhodu: v odkrivanju Goliča«. Izlet traja približno 3 ure namenjen odraslim in družinam (otroci od 8. leta dalje). Štart ob 10. uri iz Gročane. Za info in prijave izletov tel. 366-9571118 (ponedeljek - petek 14.00-17.00), info@riservavalrosandra-glin-scica.it.

KRU.T - zaključuje se vpisovanje na izlet v Treviso v ponedeljek, 8. decembra, z vodenim ogledom razstave »Japonska od samurajev do animejev« in popoldanskim sprehajanjem med božičnimi stojnicami in po praznično okrašenem mestu. Info in vpisovanje na sedežu Kru-t-a, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.



TFS STU LEDI

Čez tri gore, čez tri dole...

(Mednarodno srečanje ljudskih pevskih in plesnih skupin)
Občinsko gledališče France Prešeren v Boljuncu

v soboto, 15. novembra ob 20.30

pevski zborovski večer

Sodelujejo:
Ženska pevska skupina STU LEDI Trst
Mešani pevski zbor FRAN VENTURINI Domjo
Ženska vokalna skupina VINIKA goriška Brda
Moški pevski zbor AMICI DELLA MONTAGNA Origgio (Varese)

V sodelovanju z Zvezo Slovenskih Kulturnih Društev

Vljudno vabljeni.

v nedeljo, 16. novembra ob 17. uri

plesni in glasbeni popoldan

Sodelujejo:
Folklorna skupina GRADINA Ilirska Bistrica
Folklorna skupina KLAS Horjul (Vrhnika)
Glasbeni Ansambel ANO UR'CO AL' PEJ DVEJ - Trst
Folklorna skupina ŽIVANIT - Benečija
Folklorna skupina STU LEDI - Trst

Vstop prost.



Lekarne

Od ponedeljka, 10., do sobote, 15. novembra 2014:
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Ginnastica 6 - 040 772148, Borgo S. Sergio - Ul. Curiel 7/B - 040 281256, Bazovica - 040 9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Ginnastica 6, Borgo S. Sergio - Ul. Curiel 7/B, Trg Venezia 2, Bazovica - 040 9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Venezia 2 - 040 308248.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, praznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.



Kino

AMBASCIATORI - 16.30, 20.30 »Interstellar«.
ARISTON - 16.30, 18.45, 21.00 »La foresta di ghiaccio«.
CINEMA DEI FABBRI - 19.00, 21.00 »Terra di Maria«.
FELLINI - 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Il sale della terra«.
GIOTTO MULTISALA 1 - 16.15, 18.40, 21.30 »Il giovane favoloso«.
GIOTTO MULTISALA 2 - 16.15, 18.00, 19.45, 21.30 »Torneranno i prati«.
GIOTTO MULTISALA 3 - 16.15, 20.10 »Words and Pictures«; 18.15, 22.10 »Tre cuori«.
KOPER - PLANET TUŠ - 21.00 »Bes«; 16.00, 18.20, 20.30, 22.40 »Butec in butec DA«; 19.00 »Labirint«; 18.00, 20.20 »Medzvezdje«; 17.00 »Na koncu mavrice«; 21.15 »Oujia«; 18.15, 21.10 »Skoraj policaja«; 20.35, 22.30 »Spomenik Majklu Džeksonu«; 15.00, 19.10 »Vloga za Emo«; 14.00, 14.45, 16.40, 18.40 »Čebelica Maja«; 14.20, 16.10 »Čebelica Maja 3D«; 14.15, 16.10 »Škatlarji«; 15.15, 17.10 »Škatlarji 3D«.



Turistične kmetije

AGRITURIZEM ŠTOLFA SALEŽ 46 je odprt vsak dan do 23. novembra.
Tel. 040-229439

KMEČKI TURIZEM ŠKERLJ, SALEŽ 44, je odprt ob sobotah in nedeljah.
Tel.: 040-229253

KMETIJA DEBELIS je na Kolonkovcu odprla agriturizem do 16.11.2014.
Tel. 347-3648603 - zaprto ob sredah

VINOTOČ (OSMICA) PRI KAMNARJEVIH v Volčjem Gradu bo za Martinovo odprt danes in jutri.



Osmice

BORIS PERNARČIČ je odprl osmico v Medji vasi št. 7. Tel. 040-208375.
RENZO TAVČAR je odprl osmico v Repnu. Tel. št. 040-327135.



Čestitke

75 danes jih slavi, **SERGIO FER-LUGA** pa še dobro se drži, nazdravijo mu prijatelji vsi.

Obvestila

DELAVNICA KUHANJA z dobro poznavalko kraške kuhinje Vesno Guštin, avtorico knjige »Je več dnevou ku klobas«. Tečaj bo potekal v Trstu, Ul. Androna del Pane 7, danes, 15., in soboto, 22. novembra. Info in prijave na tel. št. 040-2460879 ali 392-2109031.

DROŠTVO SLOVENSKEH ČEBELARJEV - Trst prireja začetniški čebelarški tečaj, ki se bo odvijal na društvenem sedežu na Padričah. Prišel se bo v torek, 18. novembra, ob 20.00 in se bo odvijal do poletja (zajeta celoletna čebelarstva sezona). Predviden je teoretični del ter praktični del v društvenem čebelnjaku in ogledi čebelnjakov nekaterih naših članov. Vpiše se lahko vsakdo, ki bi rad spoznal čebele ali se s čebelarstvom tudi resno ukvarjal. Zainteresirani naj se vpišejo do danes, 15. novembra. Informacije na tel. št. 0039-3383881424. (Danijel).

JUS MEDJAVAS sprejema prošnje za sečnjo drvi do danes, 15. novembra. Obrazce za prošnjo dobite v vaški gostilni ali v osmici.

KROG PRIJATELJEV BRUNA GROENINGA vabi na predavanje z naslovom »Pomoči in izcelitve po duhovni poti, s pomočjo učenja Bruna Groeninga - medicinsko dokazljivo« danes, 15. novembra, ob 16. uri v veliki dvorani Mestne občine Nova Gorica. Predavala bo dr. med. Miljenka Blažević iz Hrvaške, s prevodom v slovenščino in italijanščino. Info na tel. 00386-40216756.

SK DEVIN prireja Smučarski sejem v prostorih Coop GranDuino v Devinu. Sejem: danes, 15., in 16. novembra, 10.00-19.30. Prevzem opreme: 17. in 18. novembra, 10.00-19.30.

SKD SKALA iz Gropade sporoča, da bo danes, 15. novembra, od 14. do 20. ure seminar vokalne tehnike v zboru. Predaval bo prof. Robert Feguš. V nedeljo, 16. novembra, ob 19.00 bo koncert MePZ Skala/Slovan, MIVS Ana-Krousis in ansambla Les 7 notas del cha-cha. Vabljeni.

MLADINSKI DOM BOLJUNEC vabi v nedeljo, 16. novembra, ob 16. uri v Mladinski dom na srečanje z misijonarjem g. Bajcem. Misijonar nam bo prikazal svoje dolgoletno delovanje na Slonokoščeni obali.

OBČINE OKRAJA 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in zadruga La Quercia obveščajo, da bo ludoteka delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih, od 16. do 18. ure in ob sobotah od 10. do 12. ure. Namenjena je otrokom od 1 do 6 let. Info na tel. št. 040-299099, od ponedeljka do sobote, od 8. do 13. ure.

SKD VALENTIN VODNIK IN MLADINSKI KROŽEK DOLINA vabita na tradicionalno Martinovanje, v nedeljo, 16. novembra, ob 17.00 v društvenih prostorih. Nastopajo MoPZ V. Vodnik in Mali kitaristi iz Brega.

CENTER ZA LAŽJE UČENJE IN ŽIVLJENJE SEŽANA - vabi na dan odprtih vrat s predstavitev brezplačnih delavnic za učence in praznovanje 1. rojstnega dne, ki bo v četrtek, 20. novembra, popoldan v Sežani, Partizanska c. 37/a. Pod vodstvom inovatorke novih učnih metod Mojce Stojkovič. Za delavnice od 14.30 do 17.30 so obvezne prijave do 17. novembra na info@lazjeucenje.si ali tel. 00386-31314641.

DSI vabi v ponedeljek, 17. novembra, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na okroglo mizo z naslovom »Skok iz slovenske medijske predvidljivosti«. Sodelovali bodo zgodovinar Renato Podberšič ml., časnikar Tino Mamić in moderator Jani Drnovšek. Začetek ob 20.30.

KROŽEK KRUT IN SKD VIGRED pristopata k solidarnostni akciji »Podarimo.si« in zbirata oblačila, obutev (za otroke in odrasle), šolske potrebščine, igrače, posteljnino, itd... za Zvezo prijateljev mladine Slovenije še v ponedeljek, 17. novembra, od 16. do 17. ure v Štalci v Šempolaju po domeni na tel. 380-3584580. Manjše količine blaga se lahko odda tudi na društvenem sedežu Kruta, Ul. Cicerone.

KRU.T IN SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO TRST vabita na predavanje »Kraško rastlinstvo in danosti, ki ga pogojuje« s prof. Marinko Pertot, v ponedeljek, 17. novembra, ob 18. uri na sedežu Kru.ta v Ul. Cicerone 8, II. nad. Prijave in dodatne info na Kru.tu, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

SKD SLAVEC Ricmanje - Log vabi svoje člane na redni občni zbor v ponedeljek, 17. novembra, v prvem sklicu ob 20.00 in v drugem ob 20.30 v društveni prireditveni dvorani.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA obvešča člane Deželnega sveta SKGZ, da bo seja v ponedeljek, 17. novembra, ob 18.30 v prvem in ob 19.00 v drugem sklicu v Gregorčičevi dvorani v Trstu (Ul. S. Francesco 20/II).

MATEMATIKA JE NEIZČRPNA, zato matematični krožek nadaljuje z delom. Vabljeni vsi dosedanjí zvesti člani in novinci, saj za naš konjček ni potrebno predznanje. Zelo dobrodošli tudi strokovnjaki, ti bi občutno dvignili raven naših srečanj. Prvo srečanje bo v torek, 18. novembra, ob 17.00 v prostorih Slovenske prosvete, Ul. Donizetti 3.

TPPZ P. TOMAŽIČ obvešča, da bo na sedežu na Padričah v torek, 18. novembra, ob 20.45 redna pevška vaja. V petek, 21. novembra, ob 20.45 seja odbora.

ŠIVANJE NOŠ V BOLJUNCU pri SKD F. Prešeren bo vsak torek od 17. do 19. ure v društveni sobi občinskega gledališča F. Prešeren. Prvo srečanje bo v torek, 18. novembra, ob 17. uri.

DAVČNI URAD OBČINE REPENTABOR sporoča, da bo na razpolago občanom za izračun davkov TASI in IMU (rok zapadlosti 16. decembra) vsako sredo od srede, 19. novembra dalje od 9.30 do 17.00. S seboj prinesite kopije plačil predujmov in katastrske izvelečke. Za izračun lahko uporabite program na www.monrupino-repentabor.it. Dodatne info in pojasnila na tel. 040-327122, 040-327335.

CENTER OTROK IN ODRASLIH HARMONIJA sklicuje v četrtek, 20. novembra, srečanje za vse člane in tiste, ki bi želeli postati člani. Po predavanju ob 18.30, bo sestanek, kateremu bo sledila družabna večerja. Info in prijava: 320-7431637 ali center.harmonija@gmail.com.

ZALOŽBA MLADIKA, ZALOŽNIŠTVO TRŽAŠKEGA TISKA IN KRUT prirejajo v petek, 28. novembra, obisk 30. Slovenskega knjižnega sejma v Ljubljani z avtobusnim prevozom. Odhod s Trga Oberdan ob 9.00 in z Opčin izpred Finžgarjevega doma ob 9.15. Povratek v Trst okrog 17.00. Prijave sprejema založba Mladika, Ul. Donizetti 3, tel. 040-3480818, redakcija@mladika.com. Prijava je možna do srede, 20. novembra.

SLOVENSKI VISOKOŠOLSKI SKLAD S. TONČIČ razpisuje natečaj za dodelitev štipendij in podpor za akademsko leto 2014/2015. Prijavijo se lahko študenti in študentke, ki imajo stalno bivališče ali so rojeni v FJK ter se izobražujejo po dodiplomskih ali podiplomskih visokošolskih programih. Vloge sprejemamo do 21. novembra, na sedežu sklada (Ul. Ginnastica 72) ali na tajništvo@sklad-toncic.org. Podrobnejši pogoji razpisa so objavljeni na spletni strani sklada: www.skladtoncic.org.

ONAV (vsedržavno združenje pokušalcev vina) vabi na večer posvečen vinu »Schioppettino di Prepotto«. Pokušnjo bomo izpeljali v torek, 25. novembra, ob 20.00 v restavraciji v Miljah. Informacije in prijave na tel. 333-9857776, trieste@onav.it, www.onav-trieste.jimdo.com.

PRAVLJIČNA GOSTJA - Oddelek za mlade bralce NŠK bo obiskala gostja, prevajalka in babica Irena Lampe, ki bo v četrtek, 27. novembra, ob 17.00 podala v prostorih Narodnega doma, Ul. Filzi 14, pravljico malim obiskovalcem knjižnice. Toplo vabljeni!

JUS OPČINE obvešča člane in bivaajoče na Opčinah, da bo sprejemanje prošenj za letošnjo sečnjo vsak torek od 18.30 do 19.30 in nato vsak naslednji torek, do najkasneje 28. novembra, na upravnem sedežu, Proseška ulica 71.

30-LETNIKI POZOR!! Vabljeni na večerjo v gostilno v Bazovici, ki bo v soboto, 29. novembra ob 20. uri. Potrdite vašo prisotnost odgovornim.

45-LETNIKI (1969) od Milj do Štivana, se bomo srečali v soboto, 13. decembra, ob 20.00 v Križu. Za prijave pokličite najkasneje do nedelje, 30. novembra, na tel. 333-6170026 (Patrizia), 346-2197404 (Ivo) in 335-6008774 (Pavel).

ZSKD obvešča včlanjene zборе, da je na www.zpzp.si odprta prijavnica za Primorsko poje 2015. Rok prijave zapade 30. novembra.

ZVEZA SLOVENSKEH KULTURNIH DRUŠTEV vabi v nedeljo, 30. novembra, na obisk Knjižnega sejma s prevozom in ogled predstave »ArT-Sprehod - z besedo in glasbo po sledeh Slovencev v Trstu«, ki bo ob 17.00 v Kosovelovi dvorani Cankarjevega doma v Ljubljani. Odhod s Trga Oberdan ob 10.00. Prijave na tel. 040-635626, od ponedeljka do petka 9.00-13.00.

SOCIALNA SLUŽBA Socialnega Okraja 1.1 (Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor) obvešča, da je mogoče oddati vlogo (do 1. decembra) za subvencijo za znižanje mesečnih otroških jaslí in ostalih storitev za najmlajše v šolskem letu 2013/2014. Obrazci so na razpolago na spletnih straneh občín Socialnega Okraja in na sedežu Socialne službe Okraja 1.1, v Naselju Sv. Mavra 124 - Sesljan. Info: Socialna služba - Naselje Sv. Mavra 124 (Sesljan): petek od 8.30 do 10.30. Tel. 040-2017387.



Mali oglasi

40-LETNA GOSPA išče delo kot negovalka starejših oseb ali kot pomočnica pri hišnih opravilih. Tel.: 349-7112722.

40-LETNI FANT z večletnimi izkušnjami v industrijskem področju, išče kakršnokoli resno zaposlitev tudi v kmetijskem sektorju. Tel. št.: 040-200882, 328-1740877.

GOSPA išče delo kot hišna pomočnica v dopoldanskih urah ali pri negi starejših oseb 24 ur dnevno. Tel. št.: 00386-40637800.

PRODAM 2 soda inox po 400l vsak, 2 kadi po 500l, kad za pretok, stroj za mletje, stroj za prešanje. Cena po dogovoru. Tel. št. 333-1597015.

PRODAM 4 zimske gume znamke kumho, velikosti 135/80 R13 (rabljene 3.000 km). Tel. št.: 040-824528.

PRODAM avto toyota rav 4D sol, letnik 2004, plave metalizirane barve, 3 vrata, servisiran. Cena po dogovoru. Tel. št.: 320-1614713.

PRODAM mercedes CLK kompressor v zelo dobrem stanju. Ugodna cena. Tel. št.: 331-7114399.

PRODAM plug obračalnik »ročni« znamke biagioli. Tel. št.: 338-1082653.

PRODAM zazidljivo zemljišče pri Domju 1300 kv. m. Tel. št.: 040-280595.

V PREBENEGU imamo še enega psička majhne rasti. Ljubimci naj se oglasio na tel. št.: 040-231855, 040-213821.

VRTEC NA KRASU išče v dar dva traktorja na nožni pogon za igro na vrtu, v odličnem stanju. Tel. št.: 328-6238108.

prej do novice
www.primorski.eu



Prireditve

ANTROPOZOFSKO ZDRUŽENJE Skupina Fortunato Paviš, prireja na sedežu v Trstu, Ul. Mazzini 30, drugi del srečanja: »Od osebne tričlenkovitosti, k socialni tričlenkovitosti« danes, 15. novembra, ob 17.30. Predava prof. Michele Codogno.

ŽUPNIJA SV. MARTINA na Proseku, v sklopu praznovanj farnega zavetnika, vabi danes, 15. novembra, ob 19.30 na zborovski koncert MPZ Vesela Pomlad in MKZ Stane Malič z Opčin.

»ČEZ TRI GORE, ČEZ TRI DOLE...« - Mednarodno srečanje ljudskih pevskih in plesnih skupin, v sodelovanju z ZSKD, v občinskem gledališču F. Prešeren v Boljuncu. Danes, 15. novembra, ob 20.30 pevski zborovski večer: ŽPS Stu Ledi - Trst, MePZ Fran Venturini - Domjo, ŽVS Vinika - goriška Brda, MoPZ Amici della montagna - Origgio (Varese); v nedeljo, 16. novembra, ob 17. uri plesni in glasbeni popoldan: Folklorna skupina Gradina - Ilirska Bistrica; Folklorna skupina Klas - Horjul (Vrhnika), Glasbeni ansambel Ano ur'co al'pej dveje - Trst, Folklorna skupina Živanit - Benečija, Folklorna skupina Stu Ledi - Trst.

SKD VIGRED vabi v Štalco v Šempolaju, ob koncih tedna, do 23. novembra na ogled razstave »Pijača med prvo svetovno vojno«. Urnik: danes, 15. in 22. novembra, 16.00-19.00; v petek, 21. novembra, 16.00-19.00; 16. in 23. novembra, 9.30-12.00 ter 15.00-19.00. Zamisel-material: Bruno Santini in Marco Perrino.

GLEDALIŠKI VRTILJAK obvešča, da bo v nedeljo, 16. novembra, na sporedu predstava Čarobno ogledalo v izvedbi Slovenskega odra iz Trsta. Prva predstava bo ob 16. uri in druga ob 17.30 v dvorani Marijinega doma pri Sv. Ivanu, Ul. Brandesia 27.

L'ARMONIA IN ZADRUGA KULTURNI DOM PROSEK - KONTOVEL predstavlja gledališko predstavo, s skupino Il Gabbiano, in tržaškem narečju »Forsi che si... forsi che no« v nedeljo, 16. novembra, ob 17. uri v Kulturnem domu na Proseku.

SKD TABOR - Prosvetni dom, Opčine prireja v nedeljo, 16. novembra, ob 18.00 Openska glasbena srečanja z MoPZ Srečko Kosovel in orkestrom Nova - dirigent Matjaž Šček. Vabljeni.

ŠC MELANIE KLEIN vabi na predavanje »Hujšanje brez diete z metodo F. Simoni«. Pričakujemo Vas v sredo, 19. novembra, ob 20. uri na Opčinah, Ul. della Vena 8/1. Število mest je omejeno. Za prijave: info@melanieklein.org, 345-7733569.

DRUŠTVO FINŽGARJEV DOM vabi na izjemen dogodek, ob odprtju sezone in začetku ciklusa predavanj, in sicer na ogled monokomedije »Vera levega razbojnika« z zabavno in obenem razmišljujočo vsebino. Avtor in izvajalec je znani in priljubljeni igralec Gregor Čušin. Vabljeni vsi v Finžgarjev dom v četrtek, 20. novembra, ob 20.00.

KLUB PRIJATELJSTVA ter Vincencijeva Konferenca vabita na srečanje ob 70-letnici mučeniške smrti p. Placida Corteseja. Ivo Jevnikar bo vodil spominski poklon patru s sodelovanjem prof. Marije Cenda, ki bo predstavila knjigo o p. Corteseju, avtorice Elene Blanco, ki bo tudi sama spregovorila, in predvajanjem dokumentarca o njegovem liku in zgodbi, v četrtek, 20. novembra, ob 16. uri v Peterlinovi dvorani, Ul. Donizetti 3, I. nad.

SKD FRANCE PREŠEREN in Skupina 35-55 iz Boljunca vabita v četrtek, 20. novembra, ob 20.30 v društveni bar n' G'rice, na predstavitev digitaliziranega društvenega arhiva, koledarja za leto 2015 z umetniškimi deli Stanota Žerjale ter na otvoritev razstave nekaterih njegovih slik.

SDD JAKA ŠTOKA vabi na predstavitev pesniške zbirke Katarine Jeretin Ferluga »Narisala sem pesem zate«, ki bo v petek, 21. novembra, ob 20. uri

v Pahorjevi knjižnici in Kulturnem domu Prosek-Kontovel. Ob prisotnosti avtorice bo o njej spregovorila Majda Cibic, na ogled pa bo tudi razstava avtoričinih slik.

NITTRADICIJE: predstavitev zbirke arhivskih posnetkov Stanota Žerjale in brochure »Kultura, bogastvo skupnosti«, avtorjev M. Pahorja in B. Žerjale v soboto, 22. novembra, ob 20.30 v občinskem gledališču F. Prešeren v Boljuncu. Pobuda društva SKD F. Prešeren, izpeljana s podporo Dežele FJK in pod pokroviteljstvom občine Dolina.

V UMETNIŠKEM IN KULTURNEM CENTRU SKERK, Trnovca 15, je na ogled do 26. novembra velika razstava o zgodovini in delih arh. Maksa Fabianija z 250 velikimi reprodukcijami slik in dokumentov. Na voljo brezplačni bogat katalog. Urnik: ob sobotah in nedeljah od 10.30 do 17.30. Vodení ogledi ob sobotah ob 15.00 in ob nedeljah ob 11.30.

MATJAŽ HMEĹJAK razstavlja svoje grafike »Fragmenti« dela od leta 1996 do 2014 v kavarni Stella Polare v Trstu do 8. decembra.

Prispevki

V spomin na drago Anico Skamperle daruje Slava Skabar 20,00 evrov za cerkveni pevski zbor s Proseka.

Ob priliki skupnega srečanja darujejo petdesetletniki iz Trebč 100,00 evrov za Ljudski dom - Trebče.

Namesto cvetja na grob gospe Milke Štoka daruje Anita Metelko 25,00 evrov za ŽePZ Prosek-Kontovel.

Ob 100-letnici rojstva drage mame Vide Slokar daruje hči Joži 50,00 evrov za Rojanski Marijin dom.

V spomin na najino drago mamo Silvano Prašelj vd. Starec darujeva Magda in Walter 100,00 evrov za Slovensko kulturno društvo Barkovlje in 20,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB na Kontovelu.

Ob 39. obletnici smrti nepozabnega Igorja Grudna daruje žena Janka in družina 100,00 evrov za KD Škamperle in 100,00 evrov za Športno združenje Bor.

V spomin na Elso Praselj daruje Ida Kocjančič 25,00 evrov za Sklad Luchetta, Ota, D'Angelo, Hrovatin in 25,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

V spomin na Elso Praselj daruje Daniela Luin z družino 25,00 evrov za Sklad Luchetta, Ota, D'Angelo, Hrovatin in 25,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

V spomin na dragega Renata Kralja daruje družina Rudež 100,00 evrov za Tržaški partizanski pevski zbor Pinco Tomažič.

Pogrebno podjetje



od leta 1999

na Opčinah, v Boljuncu,
v Nabrežini, v Miljah, v Trstu
in na Istrski ulici
nasproti pokopališča sv. Ane

Tel. 040 21 58 318

NA OPČINAH ODPRTI TUDI
POPOLDNE, OD 14. DO 16. URE
RAZEN OB SOBOTAH

Nudimo prevoz pokojnika
24 ur na 24
Informacije: 392 7372323



DEVIN - Predstavili drugo izdajo prvega romana Alojza Rebule

Devinski sholar po 60 letih v novi izdaji

Delo izdala založba ART - Večer pod pokroviteljstvom Občine Devin-Nabrežina



Delo sta predstavili
prof. Tatjana Rojc
in prof. Alenka
Rebula Tuta

FOTODAMJ@N

V letih 1953 in 1954 je dijaška revija Literarne vaje v nadaljevanjih objavljala prvi roman takrat mladega profesorja, kasneje pa uveljavljenega pisatelja in esejista Alojza Rebule ter ga tudi izdala v obliki manjše, svetlomodre knjižice v 300 izvodih. Tisti redki, ki knjigo še hranijo doma, jo seveda dobro poznajo in so jo verjetno takrat, pa tudi še v kasnejših letih radi vzeli v roke. Vsem ostalim je bila skoraj nedosegljiva in je - zanimivo - večkrat niso upoštevali niti literarni kritiki.

Tudi Alenka Rebula in njen soprog Igor Tuta imata to knjigo doma in sta se večkrat spraševala, če je ne bi morda kazalo ponovno izdati. Ob pisateljevi 90-letnici in ob 60-letnici prvega izida se je pojavila konkretna možnost uresničitve te zamisli in danes je knjiga, v podobni svetlomodri obleki z izvirnimi Hlavatičevimi ilustracijami, pred nami. Minuli četrtek so jo prvič uradno predstavili, in to ravno v kraju, kjer se dogaja večji del zgodbe romana, se pravi v Devinu.

Večer sta priredili Občina Devin Nabrežina in založba ART in ga je po glasbeni točki, nastopu dveh mladih Devinčank, kitaristk Petre Pahor in Mire Tavčar, uvedla odbornica za kulturo Marija Breclj. Alenka Rebula Tuta je spregovorila o tem, kako je prišlo do ponovnega izida knjige, in poudarila, da ne gre za ponatis, ampak za drugo izdajo, ki jo bogatijo uvod-

na beseda Miroslava Košute pod naslovom »Luč in smisel«, krajši esej Tatjane Rojc »V znamenju življenja: sholar in njegova usoda« in spremni zapis uredništva. Poleg tega so objavljene tudi nekatere ocene iz časa ob prvem izidu romana izpod peresa Martina Jevnikarja, ki ima posebno zaslugo, da je to delo sploh zagledalo luč sveta, saj je bil takratni urednik Literarnih vaj, pa še Franca Jeze in Lina Legiša. Govornica je izpostavila tudi nekatere okoliščine, v katerih je delo prvič izšlo, ko časi za slovensko narodno skupnost na Primorskem niso bili lahki, pa še pisateljevo avtobiografsko noto, ki jo lahko razberemo v protagonistu romana.

Tatjana Rojc je v svojem daljšem posegu analizirala motive, ki so značilni za ta roman, in spregovorila o pisateljevi etični drži tudi v zvestobi jeziku in okolju, ki se kaže v tem in v naslednjih Rebulovih delih.

Dva odlomka iz romana je prebral in ju tudi komentiral Igor Tuta, ki je še izpostavil dejstvo, da je verjetno Devinski sholar prvo slovensko literarno delo, v katerem je opisan obred ustoličevanja koroških vojvod. Večer se je zaključil s Pesmijo slovesa v izvedbi mladih kitaristk, in z zdravico pisatelju Alojzu Rebuli ob novici, da mu bo v ponedeljek slovenski predsednik Borut Pahor vročil visoko slovensko državno priznanje, zlati red za zasluge.

Dominik Fras razstavlja v galeriji mini mu

Danes ob 18. uri bodo v galeriji mini mu v Ul. Weiss 15 v parku nekdanje umobolnice pri Sv. Ivanu odprli razstavo fotografij Dominika Frasa. Fotografija bo predstavil ravnatelj Galerije Murska Sobota dr. Robert Inhof. Razstavo je pod okriljem Pokrajine Trst organiziralo združenje Juliet v sodelovanju s kritičarko Elisabetto Bacci. Udeleženci bodo nazdravili s penino Girardi spumanti in z vini kmetije Sandija Škerka.

SLOVENSKI KLUB - Predavanje

Dunja Fabjan razgrnila pogled na zvezdnate steze

Kam nas vodijo zvezdnate steze? O raziskovanju oddaljenega vesolja, je v četrtek v Gregorčičevi dvorani govorila Dunja Fabjan, raziskovalka in asistentka na fakulteti za matematiko in fiziko na Univerzi v Ljubljani. Večer je organiziral Slovenski klub, ki si je tokrat »drznil« predstaviti svoji publiki znanstveno obarvano predavanje. Večer je uvedla Helena Pertot, ki je predstavila predavateljico, nakar je Dunja Fabjan začela spraševati: Kaj je v vesolju? Kje smo? Kako veliko je naše vesolje? Koliko so oddaljene zvezde od nas? Takšna vprašanja rojijo po glavi vsem in so lahko predmet neskončne razprave, ki jo je Dunja Fabjan skrčila na eno uro in pol. Slušatelj je popeljala v svet oddaljenosti, preteklosti, znanosti in radovednosti.

»Vse je nastalo iz velikega poka, ki mu je sledilo obdobje teme, v katerem so nastajale zvezde in kasneje še galaksije, nakar so nastale še jate galaksij, naše osončje in še ostala osončja, ki jih danes odkrivamo ... Kar vemo o vesolju danes, je danes naše vesolje. Pred stoletji niso vedeli vsega, kar vemo, in je bilo vesolje drugačno.«

Letos se spominjamo 450. obletnice rojstva znanstvenika Galileja Galilei, ki je izumil daljnogled. Odkril je marsikaj, česar ni vedel in si ni mislil, da bi lahko odkril. Tako so znanstveniki iz leta v leto odkrivali nove poglede, pridobivali natančnejše podatke in prihajali do natančnejših meritev. Veliko vlog so pri tem imele tudi ženske znanstvenice, kot je bila Henrietta Swan Leavitt, ki je prišla do pomembnih dognanj, da so lahko začeli odkrivati, koliko so objekti odda-



Dunja Fabjan

ZSKD

ljeni eden od drugega. Leta 1920 se je razvila velika debata o tem, kako veliko je naše vesolje: je veliko kakor naša galaksija ali še večje?

Prav v teh dneh veliko beremo o sondi Rosetti, ki je uspešno pristala na kometu. »Sonda se je morala med odpravo sama napolniti z energijo in se sama spet prižgati. Pri tem ji znanstvenik ni mogel pomagati. Če se ne bi prižgala, bi bila dvajsetletno delo in raziskovanje zaman.« Predavanje se je zaključilo, slušateljem pa odprlo vrsto vprašanj, ki spodbujajo k razmisleku o neskončnem vesolju, v katerem lebdimo, o zvezdah, ki jih opazujemo, in razdaljah, ki jim lahko verjamejo le znanstveniki. (bf)

FESTIVAL - Od prihodnje srede v kavarni-knjigarni Knulp v Trstu

Gore pod žarometi sedme umetnosti v nizu Alpi Giulie Cinema

Počastiti gore kot kraj športnih izzivov, preseganja človeških meja, pa zlasti z ovrednotenjem njihovega naravnega in kulturnega bogastva s pomočjo čara sedme umetnosti: festival Alpi Giulie Cinema bo v organizaciji združenja Monte analogo letos potekal v svoji petindvajseti izvedbi. Potek in vsebino bogatega niza dogodkov sta včeraj na tiskovni konferenci v kavarni-knjigarni Knulp predstavila predsednik združenja Sergio Serra in koordinator pobude Giuliano Gelci.

Pod naslovom Genti&Montagne bodo v prostorih kavarne Knulp brezplačno predvajali deset filmov iz različnih držav. Kot so povedali organizatorji, bo to med drugim enkratna priložnost, da spoznamo kraje, ki so nam v bistvu zemljepisno blizu, a vendar o njih ne vemo skoraj ničesar. Prvi večer bo stekel že v sredo, 19. t. m. Projekcije bodo na voljo bodisi ob 18. kot ob 20. uri. Omembe vredna je francoska trilogija Overdon, Overice, Oversand, posvečena umetnosti plezanja iz 80. let, ki so si jo pobudniki zamislili kot neke vrste poklon skoraj popolnoma izginuli analogni tehniki snemanja in fotografiranja. Dandanes namreč digitalna tehnika skoraj povsem prednjači, saj omogoča veliko prej nepredstavljivih možnosti. Naslednjo sredo, 26. t. m., bosta na svoj račun prišla črnogorski visokogorski svet s



Festival sta predstavila Sergio Serra in Giuliano Gelci

FOTODAMJ@N

filmom Život je Vladimirja Peroviča in ruske širine s celovečercem The tundra book Alekseja Vakhruševa. Ne gre pa zamuditi niti naslednjih filmskih srečanj, ki se bodo zvrstili še nadaljnji dve sredi. V ospredju bodo skriti naravni biseri Švice, zakotne grške vasi, pa tudi italijansko planinstvo s svojimi terapevtskimi učinki in še marsikaj.

V okviru pobude Alpi Giulie Cinema prirejšajo že dvajseto leto zapored tudi natečaj La Scabiosa Trenta (t.j. alpska cvetlica, ki si jo je v svojih zapisih zamislil znameniti poznavalec

Alp Julius Kugy) namenjen režiserjem oz. avtorjem iz Furlanije Julijske krajine, Slovenije in Koroške in nagrado Hells Bells-Speleo Award, posvečen jamarstvu, podtalni realnosti jam.

Filmsko-gorske poslastice bodo nato romale tudi v Gorico in Spilimbergo, tako da pomeni Alpi Giulie Cinema pravi dogodek naše dežele, hkrati pa presega njene meje. Na tiskovni konferenci sta Serra in Gelci dejala, da so v teku let zbrali več kot 500 filmov. Ti bodo kmalu dostopni širši javnosti. (vpa)



SLOVENSKO
STALNO
GLEDALIŠČE

SEZONA 2014-2015

Slovensko stalno gledališče, Stalno gledališče FJK in društvo Casa del lavoratore teatrale
Marko Sosič/ Carlo Tolazzi

TRST, MESTO V VOJNI

režiser Igor Pison

- DANES, 15. november, ob 20.30 - red B
- četrtek, 20. november, ob 20.30 - red T
- petek, 21. november, ob 20.30 - reda A, F
- sobota, 22. november, ob 20.30 - red B
- nedelja, 23. november, ob 16.00 - red C (z avtobusnim prevozom)
- petek, 28. november, ob 20.30 - red T
- sobota, 29. november, ob 19.00 - red K
- nedelja, 30. november, ob 16.00 - red C (z avtobusnim prevozom)

v Mali dvorani

potrditev in rezervacija sta obvezni

BLAGAJNA SSG: od ponedeljka do petka 10.00-15.00 in uro in pol pred začetkom predstav
Tel. 040 2452616/ brezplačna številka 800214302
www.teaterssg.com





ŠEMPOLAJ IN PRAPROT - V priredbi SKD Vigred ter združenja staršev

Tudi letos se je odvijala človekoljubna baklada

Zbirali so prispevke za vzdrževanje hospica Via di Natale v Avianu



Na bakladi so zaigrali člani godbenega društva Nabrežina

Prejšnji konec tedna sta SKD Vigred in združenje staršev COŠ S.Gruđen in otroškega vrtca Šempolaj organizirala tradicionalno človekoljubno Baklado, na kateri sta zbiral prispevke za združenje Via di Natale. Združenje skrbi za vzdrževanje hospica Via di Natale, v katerem nudijo v 34 stanovanjih brezplačno gostoljubje sorodnikom bolnikov in bolnikom samim, ki se zdravijo v onkološkem centru v Avianu.

Pred začetkom pohoda so si udeleženci lahko ogledali v Štalci zanimivo in bogato razstavo »Pijača med prvo svetovno vojno«, ki je še na ogled ob koncih tedna do 23. novembra. Na startu so zaigrali člani godbenega društva Nabrežina, ki so s poskočno koračnico pričakali sprevod tudi pri vходу v kulturno umetniški center Škerk

v Trnovci. Sprevod z raznobarvanimi lučkami, baklami, lanternami, itd ... je šel mimo Praprota, udeležencev je bilo kar precej, kljub kislemu jesenskem vremenu.

V kulturnem programu so v prvem nadstropju galerije nastopili malčki OPS Vigred, ki jih vodita Serena Picco in Aljoša Saksida, ter moški pevski zbor Vesna pod taktirko Rada Miliča. Združenje staršev pa je nagradilo najlepše risbe, ki so jih na temo »Barve glasbe« narisali otroci in mladi. Risarskega natečaja so se udeležili malčki otroških vrtcev iz Gabrovca, Križa, Nabrežine, Devina in Šempolaja, učenci osnovnih šol iz Križa, Nabrežine, Devina, Zgonika in Šempolaja ter srednješolci, ki obiskujejo šolo Igo Gruđen. Vse risbe (bilo jih je preko 300) so ob pobudi krasile in

obarvale stene galerije. Večer se je zaključil na dvorišču Škerkove domačije ob specialitetah, ki so jih pripravile članice društva in združenja staršev.

Pred časom sta SKD Vigred in združenje staršev izročili organizaciji Via di Natale tudi plastične zamaške, ki so jih pridno zbirali celo leto na šempolajski šoli, v vrtcu in v društvenih prostorih. To ni edina humanitarna pobuda, ki jo organizira SKD Vigred. Društvo je namreč v sodelovanju s Krutom pristopilo k akciji Podarimo.si za Zvezo prijateljev mladine Slovenije. V ponedeljek, 17. t. m., med 16. in 18. uro bo v tem okviru lahko, kdor to želi, prinesel obleke, obutev, posteljnino, igrače ter drugi material v društvene prostore v Šempolaju.

MEDNARODNA KONFERENCA - Še danes Jedrska energija v Italiji predmet za zgodovinarje



Jedrska energija v Italiji s pogledom na mednarodne odnose je tema tridnevne mednarodne konference, ki jo v teh dneh organizirajo Univerza v Trstu, družba Elettra ter rimski univerzi Sapienza in Roma Tre (ob podpori Občine Trst). »Izvedenci razmišljajo o tem, zakaj se je Italija svoj čas odrekla jedrski energiji in se odločila za nafto ter kaj se lahko od tega naučimo. Ugotovitve študije, ki jo pripravlja raziskovalna skupina zgodovinarjev, fizikov in inženirjev, bodo lahko uporabili pri odločanju o naši energetski prihodnosti,« je povedala Elisabetta Bini, raziskovalka tržaške univerze in ena pobudnic konference. Danes ob 9.30 bo zadnje srečanje v Ulici Tigor 22.

»Jedrska energija v Italiji je tema za zgodovinarje,« je prepričan inž. Giovanni Battista Zorzoli, častni predsednik državne koordinacije za obnovljive vire in energetske učinkovitost. Zgodovinska analiza je koristna, »da ne bomo ponovili napak«. »Danes razpolagamo z dvakratno električno močjo glede na potrebe industrije, zahvaljujoč se napravam za

izkoriščanje sončne energije in podobni tehnologiji,« je zatrdil.

Zgodovinar Leopoldo Nuti z univerze Roma Tre se strinja, da Italija verjetno ne bo več proizvajala jedrske energije, raziskovalno delo pa se nadaljuje predvsem na teoretični ravni. Druga tema je vojaška jedrska tehnologija: v Italiji (tudi v Avianu) so še vedno ameriške atomske bombe. »V Evropi ima zveza Nato okrog 200 bomb. Ne vemo, koliko jih je na italijanskih tleh, ker to število ni zapisano v nobenem sporazumu. Vodilni pri zvezi Nato so si takrat pridržali pravico do premeščanja tega orožja v okviru držav članic.« Zgodovina proizvodnje jedrske energije v Italiji je polna prekinitev in ponovnih načrtov, močne reakcije po črnbilski nesreči pa so temu sektorju zadale zadnji udarec. »V Italiji ni bilo neodvisne in dovolj močne jedrske agencije, vse je bilo podrejeno politiki. Struktura je bila krhka, zato je bil emotivni učinek Černobila v tej državi močnejši,« je še povedal Nuti. (af)

Na sliki: NEK Krško

PSIHOANALIZA V Revoltelli danes posvet Sklada Polojaz

V Muzeju Revoltella bo danes z začetkom ob 9. uri potekal celodnevni posvet z naslovom Integracija in razcep, na katerem bo sodelovalo okoli 85 udeležencev iz Slovenije, Hrvaške, Bosne in Hercegovine, Srbije, Črne Gore, Bolgarije, Romunije, Madžarske, Avstrije, Nizozemske, Nemčije in Italije. Posvet prireja Sklad Libero in Zora Polojaz v sodelovanju z Muzejem Revoltella ter pod pokroviteljstvom Italijanskega psihoanalitičnega združenja in Centra za psihoanalizo iz Veneta, glavni cilj pobude pa je opraviti prvi korak na poti do oblikovanja skupnega kulturnega prostora na področju psihoanalize, ki bi obsegal tako Italijo kot Balkan ter srednjo in vzhodno Evropo in kjer bi prihajali do konkretnih delovnih srečanj, medsebojnega spoznavanja in izmenjave izkušenj.

Na današnjem posvetu, ki bo potekal v angleščini (na ekranu bo na voljo tudi italijanski prevod), bodo v dopoldanskem delu po uvodnih besedah predsednice Sklada Libero in Zora Polojaz Vlaste Polojaz in ravnateljice Muzeja Revoltella Marie Masau Dan govorili tržaški psihoanalitik Pavel Fonda, dalje tajnik Milanskega centra za psihoanalizo Giovanni Foresti in odhajajoči predsednik Nemškega psihoanalitičnega društva Christoph E. Walker, medtem ko bo popoldne steklo delo po skupinah.

IZLET - Člani in prijatelji Kruta so tokrat potovali v Toskano Firence in Pisa vsakokrat presenečata obiskovalce s svojim kulturnim bogastvom



Udeleženci tridnevne izleta

Toskana velja za deželo, ki jo je obdobje renesanse globoko zaznamovalo in se upravičeno ponaša s celo vrsto najdragocenejših umetnin tistega časa. Krutovi izletniki, ki so se odločili za tridnevni izlet, so to vedeli, pa vendar jih je tolikšno bogastvo presenetilo. Na poti so se najprej zaustavili v središču Pise, kjer so se čudili nad lepoto svetovno znanega visečega stolpa in se ob njem tudi slikali. Ogledali so si nato notranjost mestne bazilike in krstilnice ter monumentalno pokopališče, ki omejuje osrednji mestni trg, upravičeno imenovan Trg Čudes. Še isti večer

je skupina prispela v Firence, se nastanila v hotelu in se napotila na večerjo v bližnjo restavracijo. Pot je vodila mimo najpomembnejših mestnih arhitekturnih umetnin: bazilike, Giottovega stolpa, krstilnice in medicinskega Palazzo Vecchio, da so se izletniki z zamaknjenimi pogledi kar izgubljali med vso tisto lepoto. Naslednjega dne so z vodičko Rimo nadaljevali z ogledom palač, cerkva, trgov in kipov vse do Lungarna in Ponte Vecchia. Zadnje dopolne pa so preživeli v enem največjih muzejev na svetu, v Galeriji Uffizi, ki spada tudi med najstarejše muzeje v

Evropi, ki je bil osnovan po modernih kriterijih s sistematično urejenimi razstavnimi prostori in namenjen obisku širše publike.

Firence so poleg ostalega tudi mesto tržnic, razkošnih trgovin, zlatarn, starinar in mnogih obrtniških delavnic z usnjenimi izdelki, pa tudi restavracij in gostiln, slaščičarn s pecivom in sladoledom. Vse to so tokrat izletniki le bežno doživeli in ugotovili, da je mesto kulturno izjemno bogato, a sila zahtevno, ki se ga nedvomno ne da osvojiti z enim samim obiskom, torej: Firence, nasvidenje!

POKRAJINA - Šolstvo Peti informativni dan o izbiri višje srednje šole

V ponedeljek, 24. novembra, bo tržaška Pomorska postaja ob 15. uri že petič prizorišče tradicionalnega srečanja, ki ga pod geslom Jaz vem kaj več o tem Pokrajina Trst v sodelovanju z Deželnim šolskim uradom za Furlanijo Julijsko krajino prireja z namenom, da se mladim, ki bodo v tekočem šolskem letu zaključili šolanje na nižji srednji šoli, nudi čim več informacij o možnostih nadaljnjega študija na višji srednji šoli oz. poklicnega izobraževanja. V okviru pobude, ki sta jo včeraj dopolnili na sedežu Pokrajine predstavili odborniki za šolstvo in politike mladih, Adele Pino in Roberta Tarla, bodo tudi tokrat posamezne šole in zavodi za poklicno izobraževanje na svojih stojnicah predstavili izobraževalno ponudbo, učne smeri, dejavnosti in projekte, medtem ko bodo predstavniki pokrajinske uprave, Deželnega šolskega urada, Urada za slovenske šole in nekateri ravnatelji orisali pomen ozaveščanja mladih o pravilni izbiri višješolskega študija, da bi se izognili šolskemu osipu, ki je bil leta 2012 v FJK 13,3-odstoten.

Informacije o šolah bo vseboval tudi USB ključek, ki ga bodo delili sodelujočim dijakom, ki bodo letos deležni novosti, saj bo na voljo tudi svetovalna služba strokovnjakov, ki bodo nudili informacije tudi v slovenščini. Pokrajina Trst pa je dodatno okrepila spletni portal Šola zame, ki deluje na spletni strani www.provincia.trieste.it in bo odslej na voljo v sedmih jezikih, saj sta se italijansčini, slovenščini, srbsčini, angleščini in španščini pridružili še albanščina in romunščina.



SSG IN STALNO GLEDALIŠČE FJK - Uspešno uresničen dvojezični projekt

Predstava o prvi vojni, ki govori srcu in razumu

Slovenskemu stalnemu gledališču in Stalnemu gledališču Furlanije Julijske krajine je povsem uspel ambiciozni projekt, da bi ob stoletnici prve svetovne vojne, v skupaj postavljeni predstavi v dveh jezikih, na besedili dveh po jeziku in slogu različnih avtorjev, prikazali, kako so tragedijo doživljali in jo v določenem smislu še vedno doživljajo ljudje v Trstu in na Krasu. Tu sta od davnega v tesnem stiku živeli in še vedno živita dve različni narodnosti, ki sta gojili različna pričakovanja in z različnim pogledom gledata na preteklost. Predstava Trst, mesto v vojni, ki je od sinoči na sporedu v mali dvorani tržaškega Kulturnega doma, kjer bo ostala do nedelje, 30. novembra, medtem ko se bodo od 2. decembra do 22. decembra, zvrstile ponovitve v Bartolijevi dvorani Rossettijevnega gledališča, gledalce prevzame tako s čustvene kot z razumske plati in se s sočutjem loteva bodisi takratne stvarnosti bodisi posledic, ki jih čutimo še danes, bodisi tiste prve velike vojne bodisi bistva katerekoli včerajšnje ali današnje vojne; poleg tega jasno pove nekaj stvari, ki marsikdaj gredo težko z jezika.

Zasluga za dobro, enovito predstavo, ki harmonično prepleta jezika in obe avtorski viziji, gre v veliki meri režiserju Igorju Pisonu in dramaturginji Evi Kraševci ter seveda igralcem in ostalim članom skupine, ki je predstavo oblikovala.

Začetno pobudo za projekt je dalo društvo Casa del Lavoratore Teatrale (Dom gledaliških delavcev), katerega člani so prepričani, da je letošnja stoletnica začetka prve svetovne vojne priložnost za njeno rekonstrukcijo brez slavlne retorike. Predlogi dramatskih besedil sta ustvarila na Tržaškem rojeni Marko Sosič in v videmski pokrajini rojeni Carlo Tolazzi. Tolazzi je v prizorih dramoleta Il pane dell'attesa (Kruh pričakovanja) oživil dogodka iz življenja tržaške družine: mlad Tržanec italijanske narodnosti je vpoklican v vojsko, doma pri svoji materi pusti nosečo ženo; tako on kot žena se morata znajti v težavnih situacijah, vojak v vojni na strani države, ki je ne čuti za svojo,



V predstavi nastopajo članice in člani SSG ter Doma gledaliških delavcev

FOTODAMJ@N

žena v mestu, kjer manjka vsega, celo kruha, in s taščo, s katero se ne razume.

Marko Sosič lirčno prikazuje usode v vojno vpletenih ljudi, mladega vojaka in žensk, rekli bi lahko, da skozi njihove in skozi naše spomine. Režiser in dramaturginja sta prizore iz besedil razdrobila na koščke, ki sta jih nato spet sestavila v mozaik, kot to dela avtor besedila, predstave ali filma, ki se svojega dela lahko loti s katerekoli točke, z začetka, s konca ali s sredine, in jih montira tako, da doseže hoteni učinek, zavedajoč se, da objektivnost in nevtralnost ne obstajata, da že izbira ena ali druge podobe pomeni odločitev za določeno pozicijo.

Avtorja - režiserja, ki ustvarja delo v spomin na male ljudi, ki jim je vojna spremenila usodo, in se ob tem zaveda, da bi bila le tišina, dolga tišina, pravi spoštljivi poklon, igra Primož Forte; ostali igralci so čla-

ni skupine, ki se vživljajo v različne like: Nikla Petruška Panizon in Lara Komar sta Slovenki Irina in Agata, Maria Grazia Plos je Italijanka Olga in mati; Tadej Pišek je prvi mož, Slovenec, vojak v avstrijski vojski, Massimiliano Borghesi je drugi mož, Italijan, vojak v isti vojski; Adriano Giraldo je revež v Trstu, Maurizio Zacchigna je podjetnik, ki se mora znajti v mestu med vojno, Luisa Colacino je mlada vojakova žena z detetom, Francesco Zufl je njen brat, katerega politično prepričanje je povsem nasprotno od moževega.

Režiser je dogajanje postavil za prosojni zastor iz dolgih res in pred njega; zastor je tudi ekran za evokativne video posnetke, ki jih je posnel skupaj s Tomažem Scarcio. Pod kostume se je podpisal Igor Pahor. Igor Pison si je zamislil tudi scenografijo ter izbral glasbo: melanholični Valse triste Jeana Sibeliusa in War irske pevske Sinead O'Connor. (bov)

KNJIŽEVNOST V Milanu danes pogovor o Trstu, Pahorjevi Itaki



Itaka Borisa Pahorja - pogovor o Trstu je naslov večeru, ki bo danes potekal v milanskem gradu Sforzesco. Tu bodo ob 19. uri gostili tržaškega pisatelja in literarno kritičarko Tatjano Rojc. Priložnost za pogovor, ki so di v štiridnevni festival BookCity, je skorajšnji izid italijanskega prevoda romana Mesto v zalivu. Skoraj šestdeset let po izidu knjige, katere naslov je postal že skoraj vsakodnevni sinonim za Trst, bo namreč pri milanski založbi Bompiani izšel tudi italijanski prevod, pod katerega se podpisuje Marija Kacin. Knjiga naj bi izšla prihodnji teden, morda pa bo nekaj izvodov na voljo že danes.

Pogovor s pisateljem bo vodila Tatjana Rojc, osredotočen pa naj bi bil predvsem na Pahorjevo doživljanje Trsta, ki je, kot znano, med protagonisti večine njegovih romanov. Seveda tudi leta 1955 v Kopru izdanega Mesta v zalivu, v katerem je tržaški pisatelj opisal dogajanje okrog septembra 1943, ko se je po kapitulaciji Italije vrnil domov, se za las izognil nemški aretaciji in se pridružil ilegalnemu antifašističnemu gibanju. (pd)

NOVA GORICA - Koncert v Kulturnem domu

Preplet sodobne in renesančne glasbe

Novembrski abonmajski koncert Kulturnega doma Nova Gorica je bil v znamenju saksofona. Saksofonski kvartet 4saxess je pripravil nekoliko drugačen koncertni program, kjer se je sodobna glasbena ustvarjalnost prepletala z baročno glasbo - s skladbami iz obdobja, ko saksofon še ni obstajal. Kot posebne goste je pri izvedbi tega zanimivega programa kvartet 4saxess, v sestavi Leva Pupisa, Oskarja Laznika, Primoža Fleischmana in Dejana Prešička medse povabil luksemburškega flavtista Carla Jansa ter dva domača glasbenika: flavtistko Lizo Hawlina Prešiček in čembalista Tomaža Sevska.

Na Konservatoriju za glasbo in balet Ljubljana v sredini novembra že tradicionalno poteka festival Emona, na katerem predavajo in koncertirajo ugledni, mednarodno priznani domači in tuji glasbeniki. Tako je prišlo do sodelovanja med Carlom Jansom in kvartetom 4saxess. Z baročnim koncertom, s katerim so se predstavili na abonmajskem večeru v Novi Gorici, so nastopili tudi na festivalnem koncertu na ljubljanskem konservatoriju. Poslušalcem so glasbeniki želeli pokazati nekaj drugačnega, zato so se odločili za drzno potezo in v program izbrali baročne mojstrovine.

Carlo Jans, predstojnik katedre za flavto in dirigiranje na Konservatoriju v Luksemburgu, je videl v povabilu k izvedbi Koncerta v G-duru Domenica Cimarose in četrtega Brandenburškega Bachovega koncerta skupaj s štirimi saksofoni, flavtistko in čembalistom veliko profesionalnih izzivov, ki so mu vzbudili radovednost. »Na začetku sem bil nekoliko presenečen nad predlogom, da bi igral baročno glasbo sku-

paj s saksofonisti, vendar pa sem vedno pripravljen na nove pustolovščine in zato sem na sodelovanje pristal. Na koncertu se je izkazalo, da je bil predlog več kot odličen. Saksofonisti so se za izvedbo izjemno dobro pripravili, da so nazadnje zveneli "baročno". Vse so natančno naštudirali in čembalist je imel odličen vpliv na vse nas. Skrbelo me je, da bi kvartet saksofonov preglasil flavto, ampak od tega ni prišlo.«

Ob Bachovem Italijanskem in Brandenburškem koncertu ter Koncertu Domenica Cimarose sta bili na sporedu tudi dve slovenski ljudski v priredbah Janeza Gregorčiča in Vida Pupisa. To sta skladbi, ki ju je zasedba pred leti posnela na debitantski zgoščenki posvečeni ljudski glasbi v priredbah za saksofon slovenskih skladateljev. 4saxess je vnovič pokazal, da je saksofon v tem času visoko vrednoteno in cenjeno glasbilo. Glasbeniki so pripravili prvovrstni dogodek, kjer se je v pravi meri bohotila prefinjenost baročne glasbe podane z občutkom in predanostjo komornemu muziciranju, ki so se mu posvetili vsi člani v enaki meri. 4saxess je v baročnih delih z vso odgovornostjo zavzel vlogo orkestra in s čembalistom dajal prostor flavtistoma, da sta prosto izrazila vso lepoto inventivnosti solistične igre. Vpletenost v skupinsko igro, v katero so glasbeniki s svojimi občutki vlagali osebne note interpretacije, je kot rezultat dajala edinstvenost in zvočno polnost.

4saxess je poskrbel za lahkoten zaključek večer in v dodatku smo saksofon občudovali v svoji pristni polnosti medenastega zvoka s Charlestonom Igorja Lundra.

Metka Sulič

TOMIZZEVO DUH

Puoj jenu mouč!

MILAN RAKOVAC



November in december sta meseca, ko je treba treba malce predahniti, tako so pravili naši stari, ki so si le pozimi lahko oddahnili od muke na zemlji ... Če se še niste odločili, kam bi se odpravili, pridite v Istro. Zakaj? Sedaj je čas ENOGASTRONOMIJE (jej, pij, kantaj in muči!). Kje? Tu je koledar: Dnevi tartufov, Livade, Buzet, Motovun, do konca novembra. Festival (!) polente v Poreču do 21. 11. Dnevi istrske malvazije od 5. do 8. 12. v Brtonigli. Dnevi jadranskih lignjev od 1. 12. do 6. 1. 2015 v Umagu, Bujah, Brtonigli ... Najbolj privlačni so Dnevi odprih vrat kmečkega turizma po celi Istri: Botra Marija, Dol, Dušani, Ferlin, Ondina, Klaj, Montizel, Stara štala, Pineta, Sia, Štefanič - za pičlih osemdeset kun (cca deset evrov) lahko vsako novembrsko nedeljo pri teh ponudnikih dobite komplet menu s pijačo. Rezervacije sprejemajo na spletu: www.agroturizam.prijavnica.com.hr ali www.azrri.hr. Lahko si privoščite recimo boškarinova rebrca na žaru, jagenjčka v kozici, bištek v slivovem toču, klobase in ombolo, njoke in fuže z divjačinskim golažem, teranov sladoled...

Kaj je zdaj to - brezplačna reklama? Ej; (nekorektno) promoviram AZRRI (agencija za ruralni razvoj Istre): mi je pa žal, ker osebno ne bom mogel pokušati teli dobrot ... Kaj mu je slabo, temu kolumnistu, poreče kdo od bralcev, pa kaj piše o banalnostih vsakda-

na? Ja. Siti in pijani od bede, skušamo vsaj kakšno minutko - živeti ...

E no, a! Pravijo mi, ao, mulo, kaj pa če bi malce ustavil konje? Kriza je, seveda je, fašistoni camisa bianca e vettura nera biememu so tu. So, so. Ma je forši još to ča lipega na ten svitu istrijansken, e dintorni? Ter si Istrijan, pak piši jeno malo ča je novega u Istri. OK. Blažen mir po Istri, čo muoj. Ma ča če reči? A ma, a bo: istrski cesar Nino (Jakovčič) je v Bruxellesu, nova škvala v Istri je pačifika, škeri imajo dela koliko češ, vina je, ulja je, intanto pax in domus Histriae. Odlično, pravim, kaj pa bomo s krizo? Lepo: KANTAJ I MUČI, ossia CANTA E TASI, ali PUOJ IN MOUČ! Od Martinovega pa do novega leta - fešte.

Šalo na stran. Istrska enogastromija se je te dni resno predstavila Wine Festivalu v Meranu in na svetovnem gurmanskem kongresu v Alicanteju. Direktor županijske Turistične skupnosti Ivošević: »Založba Touring Club Italiano ... je prvič v tem vodiču predstavila Istro na 16 straneh, z napovedjo na naslovnicah in z natančnim opisom istrske turistične ponudbe ter zgodovine vinogradništva, 16 vinarjev pa je uvrščeno v prestižni katalog.« Ugledno nagrado Corona so prejeli Franc Arman za malvazijo 2009, Giorgio Clai za refošk 2007 in Benvenuti za momjanski muškato 2007. Trojica naših vinarjev Coronica, Veralda in Vivoda je prejela dru-

go nagrado Golden star, Istra pa se je uspešno predstavila tudi z avtohtonimi proizvodi: kozjim sirom Aleša Winklerja iz Stancije Kumparička pri Krnici, filejem boškarina Agencije za ruralni razvoj Istre, istrskim pršutom iz Tinjana in ekstredeviškim oljem Družinskega gospodarstva Stojnič iz Tara.

Morda vas pot zanese v Barbaran: če bi radi slišali pristen zven Istre, lahko tam naslednji petek v okviru tradicionalnega srečanja ljudskih pevcev prisluhnete arhaičnemu načinu petja na »tanko« in na »debelo«, ki sega v čas pred temperirano glasbo (minogrede, na način istrskega petja je uvrščen v Unescovo listino nematerialne svetovne kulturne dediščine) in ga od Pirenejev tja do Hindukula le še redko kje najdemo.

Zraven seveda lahko tudi zapoje: »Hojmo mi mala na samanj/ na samanj/ ču ti ja kupit kolačić, kolačić«... Ko se boste napeli, najedli in napili, lahko skočite na knjižni sejum Sa(n)jam knjige v Pulju. 4. 12. bo dobro biti tam, saj bosta Vlado Kreslin in Livio Morosin družno zapela himno knjigi Dajte mi libar. Za majhen denar si kupite knjigo, srečate kakšnega pesnika iz mesa in krvi ... pa nazaj spet v oštarijo ... Kjer malo - pomolčite. Cussi-culli smo remengo, alora almeno eno malo veselja.

Toliko za danes, ampak, brez skrbi, naslednjič spet o resnih zadevah. Perché qua ghe vol un ribaltón, altrochè s'cinche!



BRISBANE - Danes in jutri avstralski vrh skupine G20

Na dnevnem redu ebola in rast gospodarstva

BRISBANE - Predsednika ZDA in Rusije, Barack Obama in Vladimir Putin, predsednik Evropske komisije Jean-Claude Juncker ter vrsta drugih voditeljev, med drugim iz Kitajske, Indije, Brazilije in Južne Afrike, bo prihodnja dva dneva v avstralskem Brisbaneu na vrhu skupine G20 govorila o vrsti tem - od Ukrajine in ebola do rasti globalnega gospodarstva in davkov. Vrh G20 bo sicer sledil seriji srečanj svetovnih voditeljev v minulih dneh na vzhodni polobli - najprej so se zbrali na vrhu foruma Azijsko-tihomorskega gospodarskega sodelovanja (Apec) v Pekingu, nato pa še na vrhu Združenja držav Jugovzhodne Azije (Asean) v Mjanmaru.

Skupina G20 združuje največja svetovna gospodarstva, ki skupaj predstavljajo dve tretjini svetovnega prebivalstva in tri četrtine svetovne trgovine: države članice ožje skupine G8 - ZDA, Kanada, Japonska, Rusija, Nemčija, Velika Britanija, Francija in Italija - ter Evropsko unijo, Mehiko, Brazilijo, Argentino, Južnoafriško republiko, Turčijo, Indijo, Kitajsko, Indonezijo, Južno Korejo, Savdsko Arabijo in Avstralijo.

Vrhunskih srečanj G20 se praviloma udeležujejo tudi najvišji predstavniki Svetovne banke, Mednarodnega denarnega sklada (IMF) in Združenih narodov. Skupini letos predseduje Avstralija, ki zato tudi gosti tokratni vrh. G20 obstaja že vse od leta 1999, a zares zaživela je desetletje kasneje, ko je svetovna gospodarska in finančna kriza razkrila nujnost širšega, globalnega usklajevanja in ukrepanja. Od takrat je prevzela primat od G8 in se uveljavila kot glavni forum za mednarodno gospodarsko usklajevanje.

Osnovni cilji G20 so ukrepi za krepitev svetovnega gospodarstva, nadzor finančnih trgov in reforma mednarodnih finančnih institucij. Tokrat naj bi voditelji podpisali strategijo, ki bo, kot zatrjujejo, v prihodnjih petih letih zagotovila dve odstotni točki višjo rast svetovnega BDP od predvidene ter prinesla dodatna dva milijona dolarjev in milijone delovnih mest.

Človekoljubna organizacija Oxfam je vrh G20 poleg tega v četrtek pozvala k odločnejšemu ukrepanju proti davčnim utajam s strani multinacionalk, ki milijarde dobičke skrivajo v davčnih oazah, ter za ustavitev nevarne tekme med državami, katera bo bolj znižala davke za podjetja in privabila čim več kapitala. Kot so opozorili, za boj proti revščini ni dovolj le rast, ampak tudi delitev dobičkov. »Večja pogača prinese le malo, če si globalne elite zase jemljejo vse večje kose.«

Tako voditelje kot medije - v Brisbaneu pričakujejo okoli 2000 novinarjev - bo verjetno posebej zanimalo, kaj bo imel na temo povedati novi predsednik Evropske komisije in dolgoletni premier Luksemburga Juncker, potem ko se je nedavno znašel v središču davčne afere LuxLeaks.

G20 pa nikakor ni le gospodarski, ampak tudi političen forum - še posebej ko se tako kot tokrat sestajajo voditelji. Med osrednjimi temami vrha bi zago-tovali tudi krizi v Ukrajini, ponovno srečanje voditeljev v Avstraliji sicer ni predvideno, so v četrtek sporočili iz Bele hiše. Je pa Mo-

Posebne pozornosti bo deležen ruski predsednik Putin, ki se letos ne druži ravno pogosto z zahodnimi kolegi. Med drugim so se voditelji najrazvitejših držav na svetu v znak protesta zaradi Ukrajine poleti po petnajstih letih prvič sestali brez ruskega predsednika - v sestavi G7 v Bruslju namesto v sestavi G8 v ruskem Sočiju, kakor je bilo sprva načrtovano.

Potem ko sta se Obama in Putin ob robu vrha Apeca v torek večkrat na kratko sestala in »izmenjala nekaj besed« o Iranu, Siriji in Ukrajini, ponovno srečanje voditeljev v Avstraliji sicer ni predvideno, so v četrtek sporočili iz Bele hiše. Je pa Mo-



Skupina G20 združuje največja svetovna gospodarstva, ki skupaj predstavljajo dve tretjini svetovnega prebivalstva in tri četrtine svetovne trgovine.

ANSA

skva že v naprej poskrbela za napete živce, saj je v mednarodne vode ob Avstraliji napotila štiri vojaške ladje, med drugim močno oboroženo križarko. Številni to dojemajo kot razkazovanje moči pred vrhom.

V gostiteljici Avstraliji je medtem posebej občutljiva tema julijsko strmo glavljenje malezijskega letala nad vzhodom Ukrajine. Letalo naj bi po trditvah Zahoda in oblasti v Kijevu z rusko raketo sestrelili prorusski separatisti, kar pa uporniki in Kremelj zanikajo. Med 298 ubitimi je bilo sicer največ nizozemskih državljanov, a tudi 38 Avstralcev.

Med temami vrha bo predvidoma še doslej najhujša epidemije ebola na zahodu Afrike, ki je po zadnjih podatkih Svetovne zdravstvene organizacije terjala že

več kot 5000 življenj, tudi zato, ker je bil globalni odziv na izbruh preveč medel in počasen. ZDA naj bi po poročanju francoske tiskovne agencije AFP na vrhu pritisnile na IMF, da najbolj prizadetim Sierr Leone, Gvineji in Liberiji odpiše za sto milijonov dolarjev dolgov. Svetovna banka naj bi medtem po pisanju britanskega Financial Timesa terjala vzpostavitev novega milijardnega sklada za prihodnje pandemije, da bo odziv nanje boljši, kot je bil tokrat.

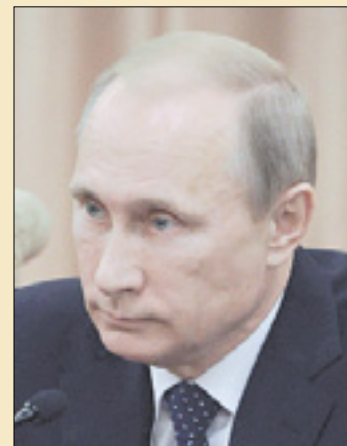
Gostitelj vrha, konservativni avstralski premier Tony Abbott je medtem deležen glasnih kritik s strani okoljevarstvenikov, ker na dnevni red vrha ni uvrstil boja proti podnebnim spremembam. Obenem kaj drugega od nekoga, ki je odpravil davek na izpuste CO2, znižal davek

na dobičke premogovnikov in drastično zmanjšal naložbe v obnovljive vire energije, niti niso pričakovali. Glede na to da se bliža podnebni vrh v Parizu, na katerem naj bi prihodnje leto dosegli globalni dogovor o zmanjšanju emisij po letu 2020, so ob tej odločitvi Abbotta sicer dvigali obrvi tudi v ZDA in EU.

Posebej po nedavnem dogovoru med ZDA in Kitajsko o novih ciljih na področju zmanjšanja izpustov toplogrednih plinov - ZDA nameravajo do leta 2025 zmanjšati izpuste za med 26 in 28 odstotki glede na leto 2005, Kitajsko pa je napovedala, da bodo njeni izpusti vrhunec dosegli leta 2030 - so se okrepili pozivi, naj Avstralija sledi zgledu in ukrepa tudi sama. (STA)

PUTIN

Sankcije škodljive in tudi nezakonite



Vladimir Putin

ANSA

MOSKVA - Ruski predsednik Vladimir Putin je pred odhodom v avstralski Brisbane na vrh skupine G20 ponovil, da sankcije ZDA in Evropske unije proti Moskvi ne škodujejo le Rusiji, temveč svetovnemu gospodarstvu. Po njegovem mnenju so sankcije napaka in v nasprotju s mednarodnimi trgovinskimi dogovori. V pogovoru za rusko tiskovno agencijo Itar-Tass je Putin tudi dejal, da so sankcije nezakonite. »So v nasprotju z mednarodnim pravom, saj se sankcije lahko uvedejo samo v okviru Združenih narodov in Varnostnega sveta ZN, je povedal Putin in dodal, da so sankcije tudi v nasprotju z načeli Svetovne trgovinske organizacije, ki so jo ZDA pomagale ustanoviti, sedaj pa ta načela kršijo.

»Sankcije nam seveda povzročajo nekaj škode, a so škodljive tudi za njih, ker v bistvu spodkopavajo celoten sistem mednarodnih gospodarskih odnosov,« je zatrdil Putin.

Ruski predsednik, ki je medtem včeraj že prispel v Brisbane, se bo udeležil vrha G20, ki se bo začel danes in na katerem bo poudarek na spodbujanju svetovne gospodarske rasti. Putin je dejal, da na vrhu ne bo izrecno opozarjal na sankcije, da pa bo o njih govoril, če ga bodo o njih vprašali.

Potrdil je, da se bo ob robu vrha srečal z nemško kancelerko Angelo Merkel. Nemčijo pa je v luči evropskih sankcij posvaril, da gospodarsko sodelovanje z Rusijo ohranja 300.000 delovnih mest, ki bi lahko izgubili, če se prekinejo poslovne pogodbe, ki jih je Nemčija podpisala z Rusijo.

Na vrhu se bo po napovedih Pariza Putin sestal tudi s francoskim predsednikom Francoisom Hollandom, in sicer v soboto.

EU in ZDA so sankcije proti Rusiji uvedle zaradi priključitve ukrajinskega polotoka Krim in vloge Moskve pri uporabi separatistov na vzhodu Ukrajine. Britanski premier David Cameron, ki se bo prav tako udeležil vrha G20, je včeraj Moskvu opozoril, da bi jo lahko doletele nove sankcije, če se ne bo zavezala rešitvi konflikta na vzhodu Ukrajine, poroča francoska tiskovna agencija AFP. Ob tem je v Canberri ravnanje Rusije v Ukrajini označil za nesprejemljivo.

AMAN - Po pogovorih Johna Kerryja v jordanski prestolnici

Dostop do mošeje Al Aksa zagotovljen vsem Palestincem

AMAN / JERUZALEM - Ameriški zunanji minister John Kerry je v četrtek po pogovorih v Amanu povedal, da so se dogovorili o korakih za zmanjšanje izraelsko-palestinskih napetosti glede mošeje Al Aksa v Jeruzalemu. Prvič po več mesecih so nato danes dovolili dostop do mošeje vsem Palestincem ne glede na starost. »Sprejete so bile trdne zaveze o hranitvi statusa quo na svetih krajih v vzhodnem Jeruzalemu,« je v četrtek zvečer povedal novinarjem Kerry po pogovorih z izraelskim premierjem Benjaminom Netanjahujem in jordanskim kraljem Abdulahom II., posvečenim Jeruzalemu.

Dejal je, da sta se Izrael in Jordanija, ki ima skrbniške pravice nad muslimanskimi svetimi kraji v Jeruzalemu, tudi soglašala, da bosta sprejela ukrepe za zmanjšanje napetosti in vzpostavitev zaupanja. Kakšne, ni pojasnil. Srečanje v palači jordanskega kralja je potekalo nekaj ur po Kerryjevem sestanku s palestinskim predsednikom Mahmudom Abasom v Amanu, ki ga je pred tem v sredo prav tako sprejel jordanski kralj. Pogovori so bili prav tako posvečeni zmanjšanju napetosti v Jeruzalemu.

Kerry se je za srečanje odločil po več tednov trajajočih nemirih v



Med včerajšnjimi spopadi v Hebronu

ANSA

vzhodnem Jeruzalemu, ki so se v zadnjih dneh razširili na sasedena območja na Zahodnem bregu in med arabskimi skupnostmi v Izraelu, kar je sprožilo skrb o možnosti izbruha nove palestinske vstaje. Nemire v Jeruzalemu so podžigale predvsem napovedi novih gradenj izraelskih domov v vzhodnem Jeruzalemu - ki si ga je Izrael priključil leta 1967, česar mednarodna skupnost ni nikoli priznala - pa tudi konflikti na območju mošeje Al Aksa, ki je sveto mesto tako muslimanom kot judov.

Te konflikte so v pretežni meri sprožili strahovi Palestincev, da bo Izrael molitev na območju dovolil tu-

di judovskim vernikom na podlagi zahtev skrajne judovske manjšine. V skladu s trenutnim dogovorom namreč lahko na Tempeljskem griču oziroma območju mošeje Al Aksa molijo samo muslimani, judje ga lahko obiščejo, molijo pa le ob Zidu ob jokovanja, ki se območja drži.

Po pogovorih v Amanu je izraelska policija včeraj sporočila, da imajo vsi muslimani, ne glede na starost, včeraj ob tedenski molitvi neomejen dostop do mošeje Al Aksa. Varnost na območju so okrepili v upanju, da ne bo konfliktov. Zaradi bojazni, da bi prišlo do nasilja, je bil že mesece mladim Palestincem prepovedan dostop do območja.



GORICA - Selitev urada za zemljiško knjigo je »nesmisel«

Občina, sodišče in odvetniki proti sklepu deželne uprave

Selitev goriškega urada za zemljiško knjigo v Gradišče ni le neutemeljena, ampak tudi škodljiva poteza: ob tem, da ne bo pripomogla k racionalizaciji stroškov, bo geometrom, odvetnikom in občanom nasploh povzročala kar nekaj nevšečnosti. Tako trdijo župan Ettore Romoli, predsednik goriškega sodišča Giovanni Sansone in predsednik goriške odvetniške zbornice Silvano Gaggioli, ki so se včeraj sestali na županstvu, da bi izrazili nasprotovanje ukinitvi goriškega zemljiškoknjižnega urada in pozvali upravo Furlanije Julijske krajine, naj naredi korak nazaj. Dežela je namreč sprejela sklep, na podlagi katerega bo urad, ki ima sedež v Ulici Roma, priključen uradu za zemljiško knjigo v Gradišču. Del dokumentov so v nekdanji sedež ustanove Irfop v Ulici Bressani v Gradišču že odpeljali v prejšnjih dneh, selitev pa naj bi se zaključila do konca leta. Goriški urad bo ukinjen s prvim januarjem, ko bodo v novo poslopje preselili tudi osebje.

»Urad za zemljiško knjigo ni služba, ki bi jo lahko kar tako ukinjali, saj je njeno delovanje povezano z upravljanjem teritorija,« pravi župan in dodaja, da je pred leti sam predlagal deželi, naj goriški, krminski in gradiški zemljiškoknjižni urad združijo v stavbi, kjer je imelo sedež goriško šolsko skrbništvo. »Ujeli bi dve muhi na en mah: ovrednotili bi palačo v Ulici Leopardi, ki žalostno propada, in hkrati obdržali urad za zemljiško knjigo v Gorici, kjer imata sedež kataster in zemljiškoknjižni sodnik. Noro se mi zdi, da bi se morali občani za vsak vpis v zemljiško knjigo odpravljati v Gradišče,« poudarja Romoli. Predsednik sodišča ugotavlja, da je za uporabnike javnih storitev zelo pomembno, da imajo vse med sabo povezane službe sedež v istem kraju: »Zemljiška knjiga je sistem, ki nam daje pomembna jamstva pri prenosih premoženja. Zato da zemljiškoknjižni urad in druge službe, ki se ukvarjajo s temi prenosmi, učinkoviteje delujejo, je koristno, da imajo sedež v istem mestu. Razdalja med enim in drugim uradom pomeni za uporabnike potratno časa, obenem pa ovira sodelovanje med osebjem raznih služb.«

Do odločitve dežele je zelo kritičen tudi predsednik odvetniške zbornice Gaggioli. »Selitev v Gradišče je iz ekonomskega vidika pravi nesmisel. Zgodba je podobna tisti, ki smo jo doživeli s priključitvijo sodišča iz Palmanove videmskega okrožja. S tem stroškov niso krčili, temveč obratno. O racionalizaciji bi lahko govorili, če bi Palmanovo priključili goriški sodniji,« pravi Gaggioli, po katerem bi bilo veliko bolj logično, da bi urade za zemljiško knjigo iz Gradišča, Červinjana in Tržiča priključili goriškemu. Gaggioli še opozarja, da zbirajo podpise za peticijo, ki jo bodo izročili predsednici dežele FJK. Proti selitvi v Gradišče se je že izreklo preko 600 občanov. (Ale)

Vhod v sedež urada za zemljiško knjigo v Ulici Roma v Gorici

BUMBACA



GORICA - Uničil štirinajst parkomatov

Vandala so izsledili, iščejo nove dokaze



Parkomat v Diazovi ulici

Izsledili so mladoletnika, ki naj bi bil odgovoren za poškodovanje štirinajstih parkomatov v goriškem mestnem središču, vendar zdi se, da ga zaenkrat zaradi pomanjkanja zadostnih dokazov še niso ovadili. Šlo naj bi za sedemnajstletnika, ki živi v Gorici. Identiteto mladoletnika naj bi ugotovili s pomočjo posnetkov varnostnih kamer v bližini mest, kjer naj bi se izživil nad napravami. Preiskava je še v teku, saj sile javnega reda iščejo še druge dokaze, ki bi potrdili njegovo odgovornost.

Mladoletnik je s svojimi vandalskimi pohodi občino oškodoval za skupno 40.000 evrov. Toliko denarja je bilo potrebnega za nakup osmih novih parkomatov; dva so namestili na Korzu Italija, dva na trgu pred občinsko palačo, dva v Ulici Roma ter dva v ulicah Bellini in IX Agosto. Nekaj poškodovanih parkomatov so popravili, neuporabne ostajajo tri naprave. Eden izmed še vedno poškodovanih parkomatov stoji v Ulici Diaz, le nekaj metrov stran od vojašnice finančne straže, drugi pa v neposredni bližini mestne hiše, na začetku Ulice De Gasperi.

Svetniško vprašanje na temo poškodovanih parkomatov je vložil načelnik svetniške skupine Forza Italia Fabio Gentile. »Zanima me, ali bo občina sodelovala v morebitnem sodnem postopku kot oškodovana stranka,« sprašuje goriški občinski svetnik, ki ga tudi zanima, ali je mladenič parkomate »samo« poškodoval ali je iz njih tudi pokradel kovance. Gentile opozarja, da je vandalsko dejanje povzročilo veliko gmotno škodo: 40.000 evrov, ki so bili potrebni za namestitev novih parkomatov, je treba pristiati izgubljeni dobiček, ki ga je občina imela zaradi nedelovanja naprav.

GORICA

Včeraj gorelo v Ulici Cocevia

Škoda velika, poškodovanih ni

V stanovanju v Ulici Cocevia je včeraj izbruhnil požar, v katerem je nastala večja materialna škoda. Gasilci je okrog 14. ure poklical občan, ki je opazil, da iz ene izmed tamkajšnjih starih palač uhaja gost dim. Gasilci so bili čez nekaj minut na kraju. Ogenj so kmalu ukrotili, a je ta pred njihovim prihodom že uničil dober del stanovanja. Najhujšo škodo je povzročil v dnevni sobi, kjer so zgoreli divan in drugi kosi pohištva, nekaj škode je povzročil tudi v drugih prostorih. Gasilci so ugotovili, da je ogenj poškodoval tudi pod in strop, zato so stanovalcu - šlo naj bi za priseljence iz države izven EU - prepovedali vstopanje vanj. Vzrok požara ni še pojasnjen: po enem viru naj bi se vnel, ko ni bilo v stanovanju nikogar, po drugem pa naj bi ogenj nehoti povzročil stanovalec, ki je skušal ogreti stanovanje.

RONKE - Na avtobusu podjetja APT

Grozil z nožem

Zaskrbljenost sindikata FILT-CGIL zaradi novega nasilnega izpada

Na progi med ronškim letališčem in Trstom je bil sofer pokrajinskega prevoznega podjetja žrtev nasilnega izpada, potem ko je do podobnega dogodka le nekaj dni prej prišlo pred goriško železniško postajo.

»Šofer je bil namenjen iz Ronk proti Trstu, vendar ga je med vožnjo začel zmerjati eden izmed potnikov, ki je nato iz žepa povlekel žepni nož, kar je na avtobusu sprožilo preplah. Sindikat FILT-CGIL izraža solidarnost šoferju in vsem ostalim potnikom, hkrati pa seveda dogodek ostro obsoja,« poudarja Valentino Lorelli, deželni tajnik sindikata FILT-CGIL, ki opozarja, da so podobni nasilni izpadi na žalost vse bolj pogosti. »Šoferji so posebno pod udarom nasilnežev, saj opravljajo svoj poklic tudi v urah in krajih, ki niso ravni varni. Socialna stiska je vse hujša tudi v naših krajih, kjer se tovrstni dogodki nekoč niso dogajali. Spritno tega je treba čim prej sprejeti ustrezne ukrepe, da bo varnost osebja in potnikov zagotovljena,« poudarja Lorelli, ki je po novem nasilnem izpadu že zaprosil za srečanje vodstvo podjetja APT. »Dobro vemo, da tudi novi varnostni ukrepi niso dovolj, če ni zadostnega nadzora sil javnega reda v nekaterih krajih in urah; zaradi tega je toliko bolj pomembno, da vse pristojne institucije stopijo skupaj in koordinirajo ukrepe za zagotovitev varnosti,« poudarja Valentino Lorelli. Zahteva sindikata FILT-CGIL je še toliko bolj upravičena, če upoštevamo, da sta si dva nasilna izpada sledila v roku nekaj dni. V Gorici je v nedeljo nasilni moški najprej ozmerjal in nato s pestjo udaril šoferja pokrajinskega prevoznega



Na avtobusu podjetja APT BUMBACA

podjetja APT. Moški je hotel stopiti na avtobus, medtem ko je le-ta ravnokar začel novo vožnjo na progi št. 3 s parkirišča pred goriško železniško postajo. Nasilnež je najprej s pestmi udaril po avtobusu, šofer se je vrnil na postajališče in odprl vrata. Moškega je vprašal, ali ima vozovnico, kar je nasilneža ponovno spravilo ob živce. Podivjani moški je ozmerjal šoferja, ki se je zato odpravil po pomoč k policistom na bližnji železniški postaji. Preden je prišel do njih, ga je nasilnež udaril s pestjo po glavi in zbežal neznan kam. Šofer je potreboval zdravniško oskrbo, ki so mu jo zagotovili na goriški urgenci.



Vabimo Vas na odprtje likovne razstave slikarja

VLADIMIRJA KLANJŠČKA

ki bo v torek, 18. novembra 2014 ob 18. uri v Kulturnem domu v Gorici (ul. Brass, 20)

Info: Kulturni dom - tel. +39 0481 33288; email info@kulturnidom.it

33

1981 - 2014

33. letnica

1981 - 2014



GORICA - Konec meseca v mestu 250 stojnic in 90 vrtljakov

Sejem pred vrati

Andrejev praznik bo uvod v Goriški december - Iščejo organizatorja silvestrovanja na Travniku

Z Andrejevim sejmom se bo konec tekočega meseca začel niz prazničnih prireditev »Dicembre goriziano« (Goriški december), ki ga goriška občina prireja v sodelovanju z združenjem trgovcev in drugimi ustanovami. Sejem bo v mestnem središču potekal od sobote, 29. novembra, do ponedeljka, 1. decembra, vrtljaki in druge zabaviščne naprave pa bodo v Gorici ostali vse do 8. decembra.

Po besedah pristojne občinske odbornice Arianne Bellan bo obseg sejma

podoben lanskemu. Hrano, oblačila in drugo blago bo na stojnicah ponujalo okrog 250 trgovcev, vrtljakov pa bo približno 90. Med Andrejevim sejmom bo potekala tudi pokušnja vin, starodavna tradicija, ki jo je lani - prvič po več desetletjih - obudila skupina mladih Goričanov. Druge podrobnosti, pravi Belanova, bo občinska uprava razkrila v prihodnjih tednih, ko bo predstavila niz decembrskih prireditev. Njihov vrhunec bo silvestrovanje na Travniku, za katero že iščejo organizatorja. Razpis je

objavljen na spletni strani goriške občine, rok za prijavo se izteče v ponedeljek, 17. novembra, ob 12. uri.

Dober teden pred začetkom Andrejevega sejma bodo v Gorici stopile v veljavo prve prometne omejitve. Prepoved parkiranja bo na parkirišču v Ulici Oriani v veljavi od 19. novembra, na ploščadi pri Rdeči hiši pa od 22. novembra. V Ulici Cadorna in na parkirišču med ulicama Santa Chiara in Cadorna bo prepoved parkiranja stopila v veljavo 24. novembra. (Ale)



Na lanskem sejm

NOVA GORICA - Turneja »Napravimo to deželo spet sproščeno!«

Laibach dvakrat

Po razprodanem koncertu v ljubljanskih Križankah in po seriji samostojnih in festivalskih nastopov po evropskih prestolnicah skupina Laibach, ob izidu svojega hvaljenega albuma *Spectre* (Mute, 2014), nadaljuje s koncerti po glavnih mestih Slovenije. Dne 28. novembra bo gostovala tudi na odru novogoriškega SNG, in to kar dvakrat. Prvi, ki bo v bistvu dodatni koncert, bo ob 19. uri, drugi pa ob 22. uri. Cena vstopnice v predprodaji je 19,90, na dan koncerta 24,90 evra. Karte so na prodaj v SNG, na Eventim Si, Petrolu, Pošti Slovenije, v Big Bangu, Kompas, v (K)kiosku, 3DVA Trafiki, Mercator Hipermarketu, v M Holidays, Svetu Knjige in Palma turistični agenciji.

Posebnost Laibachove turnee *Napravimo to deželo spet sproščeno!* je ta, da skupina nastopa predvsem v gledaliških dvoranah s sedeži. To pa menda zato, da ljudje lahko sedijo in meditirajo, ko se okoli njih ruši svet. »Seveda pa lahko tudi vstanejo in pri koncertu sodelujejo, če začitijo klic. Laibach je v tem smislu nadvse demokratičen,« sporoča tekst, ki vabi na koncert danes zares edine relevantne, mednarodno prepoznane, slovenske »pop« skupine v svetu.

Večji del turnee po Sloveniji bo potekal letos, poleg Nove Gorice še v Novem mestu, Mariboru, Lendavi in Celju, koncerta v Škofji Loki in v Kamniku pa je skupina pred kratkim že opravila. Laibach je ob predstavitvi novega albuma že opravil večji del letošnje evropske turnee, prvič v svoji 34-letni zgodovini pa so nastopili tudi na Kitajskem, v Hong Kongu. V okviru *Spectre* turnee je Laibach doslej izpeljal že 42 koncertov (Moskva, London, Berlin, Praga, Pariz, Amsterdam, Rim, Frankfurt, Dunaj, Budimpešta, Oslo ...), sledi v letošnjem letu še decembrsko romanje po Evropi, ki se bo nadaljevalo v februarju, marcu in aprilu 2015. Maja se skupina odpravlja tudi na daljšo turnejo po Ameriki, Kanadi in Mehiki, poseben nastop pa pripravlja v severnokorejskem Pyongjangu. (km)

GORICA - SNG oglašuje tudi čez mejo

»Italijanski« plakati vznemirili Teater napoveduje dvojezične



Organizatorji koncerta skupine Laibach, ki bo 28. novembra v novogoriškem Slovenskem narodnem gledališču (SNG), koncert oglašujejo tudi čez državno mejo. Toda vseh dvanajst plakatov, ki so razobešeni po Gorici, je natisnjenih zgolj v italijanščini.

Na to se je včeraj javno odzval Julijan Čavdek, pokrajinski tajnik stranke Slovenske skupnosti (SSK): »Potem ko se Slovenci v Italiji vsakodnevno borimo za vidnost slovenščine na našem narodnostnem ozemlju in na teritoriju občin, ki spadajo v območje izvajanja zaščitnega zakona 38/2001, kulturne ustanove iz Slovenije objavljajo plakate izključno v italijanščini.« Čavdek se sprašuje tudi, ali se organizatorji dogodka, v tem primeru novogoriški SNG, zavedajo, kako to slabo vpliva na vsa prizadevanja slovenske na-



Italijanski plakat na goriški ulici (zgoraj) in napovedani dvojezični plakat (levo)

rodne skupnosti v Italiji za ohranjanje in razvoj lastne identitete in jezika.

V novogoriškem SNG so se včeraj na opozorilo takoj odzvali. »Popolnoma razumemo vaš odziv na plakate za koncert skupine Laibach, ki so izobešeni v Gorici,« odgovarjajo Čavdku in vsem, ki so jih plakati v italijanščini vznemirili. »Povsem nehoti in zaradi človeške napake so bili natisnjeni le v italijanščini. Hvala, da ste nas opozorili. Ta trenutek

si prizadevamo, da bi bili plakati še danes ali vsaj čim prej takšni, kakršni bi morali biti: dvojezični,« je včeraj v odgovoru zapisala Dominika Prijatelj, odgovorna za stike z javnostmi v novogoriškem SNG, kjer so takoj včeraj dali natisniti ustrezne nalepke z manjkajočim besedilom v slovenščini. Te bodo v najkrajšem možnem času pritrdili na obstoječe plakate, so včeraj zatrdili tudi za Primorski dnevnik. (km)

GORICA

Dijaki v šoli svobode

Soudeleženi so tudi slovenski zavodi

»V šoli svobode«, ki jo organizira italijansko ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje v navezi z državno konferenco za prostovoljno delo in pravičnost (CNVG), bodo sodelovali tudi slovenski višješolski zavodi iz Ulice Puccini v Gorici. V letošnjem letu sta k dogajanju ob državnem dnevu informiranja in ozaveščanja o svobodi pristopila še zavoda Einaudi in Marconi iz Štarancana. Aktivnosti za slovenske šole bodo potekale v ponedeljek, 17. novembra, za omenjena italijanska zavoda pa dan kasneje.

Pobuda ima izrazito vzgojni pečat. Njen namen je po eni strani odpraviti kulturne in emotivne pregrade, zaradi katerih sta zapor in zaporniško življenje potisnjena na rob, v izolacijo, po drugi strani pa želi posegati v izobraževanje mladih, zato da bi postali nosilci sprememb v družbi. Želijo jim namreč odpreti oči in poučiti, kaj pomeni prekršiti zakone in si nakopati kaznen ter kako naporno je vračanje k normalnemu življenju in ponovno vključevanje v družbo. S tem ciljem spodbujajo pri dijakih razmislek o tveganjih in nevarnostih njihovega obnašanja ter jih opozarjajo, da tudi majhen prekršek lahko odpre pot h kaznivim dejanjem, v nezakonitost, na družbin rob. V ponedeljek in torek se bosta z dijaki srečala socialno angažirana duhovnika Alberto De Nada, garant za pravice zapornikov, ki tudi odgovarja za prostovoljce v zaporih na ozemlju dežele FJK, in Paolo Zuttion, direktor Karitasa, poleg tega pa še kaplan v goriškem zaporu in duhovni spremljevalec prostovoljcev, ki so angažirani v zaporu.

Pokrovitelj »Šole svobode« sta deželni šolski urad in pokrajinska študentska konzulta. Konferenca za prostovoljno delo in pravičnost (CNVG) pa deluje s ciljem povezovanja ter zastopanja ustanov, združenj in skupin prostovoljcev, ki so aktivni v centrih za prestajanje kazni, na krajevni in deželni ravni promovira dialog in soočanje o pravici in pravičnosti.

SOVODNJE - Jutri pri Kulturnem domu

Martin z razstavo

Na stojnicah ponudba umetniških in okrasnih izdelkov ter domačih jedi

Jutri od 11. ure dalje, takoj po maši, bo v Sovodnjah ob zahvalni nedelji tudi tradicionalno martinovanje. Praznovanje bo pri Kulturnem domu, kjer potekajo še zadnja obnovitvena dela; slavnostno odprtje s poimenovanjem doma bo sredi decembra.

Martinovanje se bo začelo z nastopom otroškega zbora Kulturnega društva Sovodnje pod vodstvom Jane Drasič. Pevskemu uvodu bo sledil blagoslov kmečkih pridelkov in orodja. Dopoldansko dogajanje bodo popestrile stojnice, na katerih bodo na ogled in naprodaj umetniški in okrasni izdelki ter domače jedi, ki jih bodo predstavili krajanji oz. skupine in šole iz sovođenjske občine. Kljub vse

manjšemu številu pridelovalcev vina na občinskem ozemlju in ne ravno izredni letini bo tudi letos mogoče okusiti žlahtno kapljico ob domačem kruhu, ki ga vsako leto ponudijo vaščani. Lovska družina pa bo - kakor je že običaj - poskrbela za pokušno srninega golaža. Poleg stojnic in ponudbe domačih dobrot si bodo prisotni lahko tudi ogledali razstavo, posvečeno stoletnici začetka prve svetovne vojne. Ob posnetkih goriških krajev v vojnem času bodo razstavljeni tudi vojaški in drugi predmeti iz vsakdanjega življenja. Razstavo v spodnjih prostorih Kulturnega doma sta uredila Davide Bregant in njegov oče Luigi; jutri bo na ogled med 11. in 16. uro.

GORICA - Licenca

Gostinec ali trgovec?

Želiš prevzeti gostinsko dejavnost ali trgovino z jestvinami, vendar nimaš poklicne licence in potrebnih izkušenj s področja tozadevne zakonodaje? Iz goriške zveze trgovcev Confcommercio sporočajo, da njihovo hčerinsko podjetje Terziaria prireja decembra in januarja tečaj za pridobitev licence SAB, ki je potrebna za opravljanje gostinskega poklica. Tečaj traja devetdeset ur, potekal bo na sedežu zveze Confcommercio v Ulici Locchi v Gorici. Ob zaključku bo mogoče pridobiti tudi certifikat OSA. Prijave zbirajo na sedežu združenja trgovcev Confcommercio v Ulici Locchi v Gorici; zainteresenti lahko dobijo vse potrebne informacije in pojasnila na telefonski številki 0481-582825 in na naslovu elektronske pošte formazione@confcommerciogorizia.it.

TRŽIČ - Občina

Dosegli dogovor za odprtje bazena

Dejavnost naj bi stekla 24. novembra

V Trziču bodo v kratkem končno spet odprli občinski bazen. V ponedeljek, 17. novembra, bodo podpisali pogodbo z novim upraviteljem objekta - društvom Arca Nuoto. Novi upravitelji bodo prihodnji teden opravili nekaj manjših vzdrževalnih posegov, tako da naj bi bazen ponovno odprli javnosti v ponedeljek, 24. novembra. Informacije o urnikih in tečajih bodo v kratkem objavili na spletni strani www.arcanuoto.it. »Končno se je našla ustrezna rešitev,« poudarja tržiški podžupan Omar Greco in pojasnjuje, da so v reševanje zadeve vložili kar nekaj truda in dobre volje. »Novi upravitelji bi na podlagi pogodbe morali odpreti bazen komaj januarja, vendar so pristali na dogovor o predčasnem odprtju, zaradi česar smo jim seveda hvaležni,« poudarja Greco.



MEJE, OGRAJE, ZIDOVI IN PREČKANJA

»Nedelja metel« ima prednika v Dolini solza

Meje, ograje, zidovi, mreže, plotovi, prehodi, mostovi, prečkanja, ceste, reke in zračni koridorji. Vse polno in vse prepleteno, hkrati ali v zaporedju. Bolj in manj odmevno. Berlinski zid kljub odpravi odmeva po vsem globusu, tisti v rabi v Gazi, Maroku in Mehiki veliko manj ali nič.

»Nedelja metel« v Rožni Dolini in pri Rdeči hiši je v zadnjem desetletju po popularnosti rasla v obeh in zavesti občanov. Zanimivo je vedeti, da pojav ni bil osamljen in edinstven, kar pa ne jemlje ničesar njegovi patini in pojavnosti.

Trije datumi so primerni za objavo spodnjega zapisa: obletnica prečkanja pri Rdeči hiši, točen dan obletnice dogodka pri Fernetičih, ki pa ni znan (razen morda v Zaveznških ali beograjskih arhivih), ali navezava na okroglo obletnico rušenja zidu v Berlinu. Slednji dogodek je še najbolj odmeval pred nekaj dnevi.

Zadnjih nekaj let že vrabci na strehi čivkajo o goriški »nedelji metel«. Nekaj desetletij je vladala o dogodku z dne 13. avgusta 1950 popolna tišina, ker ni bilo »political correct« navajati, kaj šele priznati, da se je demarkacijska črta začela krhati tako zgodaj. Treba je bilo gojiti mit o »železni zavesi«, ki sploh ni bila takšna, kot se samovšečno izražajo vsi tisti, ki so kasneje ustvarili še en mit povezan z letom 2004 z nasmejanim Prodiem pred Severno postajo. Že dolgo let, pravzaprav nekaj desetletij prej, demarkacijska črta ni bila nikakršna velika ovira, prav tako ne meja po Osimskih sporazumih. Bile so nevšečnosti, ni pa bilo nepremostljivih ovir. Res je, da so anekdote hvaležno gradivo za razne dokumentarce, zlasti pa za samovšečne ustne in pisne komentarje italijanskih publicistov, ki »jovo na novo« med opise vnašajo omalovaževalne cvetke na račun prebivalcev iz Slovenije.

Obstajajo tudi obratne anekdote. Sam sem na primer leta 1960 šel prav pri Rdeči hiši čez demarkacijsko črto brez prepuščanja, ker sem jo bil pozabil v Trstu, kjer sem tedaj prebival. Seveda je bilo število prehodov s prepuščanjem omejeno na štiri vsaki mesec, a kje je že to? Sicer pa so spomini in izkušnje s prehajanjem demarkacijske črte in kasneje meje različne. Meni ni bilo nikoli treba na poseben pregled, na odpiranje prtljajnika in za ožje sorodstvo velja isto ... Da pa nisem smel kar tako »počez« prenesti v Italijo kakšnega arhivskega predmeta - na primer zgodovinski prapor Goriškega Sokola -, je samoumevno.

Tudi sicer se stalno omenja »zadrtnost jugoslovanskih carinikov« zaradi kavbojk, vodovodnih pip, tehničnega materiala itd., o tem, da so italijanski cariniki pod sedeži iskali in otipavali govedino in teletino, stikali za zavojčki cigaret in si beležili meril-

ce bencina na komandni plošči avtomobilov, pa nič! Kot minister Gregor v »Martinu Krpanu«.

Sicer pa je to pisanje izrecno namenjeno odkritju dogodka, ki je potekal nekaj mesecev pred množičnim prehodom v Gorici. Nikoli nisem slišal zanj, ko pa me je nanj povsem slučajno na nekem verskem



... preko množičnega preseganja ...

snidenju, ki sem ga novinarsko kril v Gorici, opozoril Lojze Ščuka, sedaj Novogoričan, sicer pa rojen in doma v Dutovljah, in sem povprašal še kakšnega sedemdeset ali osemdesetletnika, na primer Vilija Husujsa od Ban, se je nekako odprla Pandorina skrinja. Tudi Ivan Ukmar iz Dutovelj je potrdil dogodek pri Fernetičih.

Lojzetov oče je bil poklicni mehanik. Med vojno je bil v IX. Korpusu zadolžen za oskrbo avtoparka. Sodeloval je tudi v krvavi bitki za Opčine. Po vojni je delal v Dutovljah, Sežani, pri Tomosu, v Postojni ... Na Opčinah so Ščukovi pred razmejitvijo imeli izposojevalnico koles, zlasti za Tržačane, ki so na Kras prihajali na kolesarske izlete. V družini so imeli tudi avtomobil Fiat Balilla. Z njim se je družina spomladi leta 1950 pripeljala v Sežano, pustila vozilo kilometer pred mejno črto in jo prepešačila. Ukmarjevi pa so do Fernetičev prišli s »fiakarjem«. Zakaj?

Razširilo se je obvestilo, da bo določenega dne, vsekakor ne na nedeljo, temveč sredi tedna, mogoče množično srečati sorodnike, ki so živeli v STO - Svobodnem tržaškem ozemlju. Javiti se je bilo treba na krajevnem policijskem uradu, kjer so izdajali dovolilnice samo Kraševcem. O



V Gorici pa tako: od bodeče žice ...

množičnem izkoristku možnosti je po tolikem času težko soditi povsem točno, vsekakor pa je šlo za nekaj sto ljudi z obeh strani meje.

Dogodek je bil mogoč, ker sta se dogovorili Zavezniška vojaška uprava iz Trsta in ustrezna jugoslovanska uprava. Če upoštevamo zgodovinsko obdobje in dejstvo, da so mejo nadzirali pripadniki graničarskega roda vojske, je nemogoče, da bi za pobudo ne vedeli tudi v Beogradu. In se je zgodilo, da so se zbrali ljudje v plitki in široki vrtači - kasneje so jo ljudsko imenovali Dolina solza zaradi srečnih in tudi otožnih trenutkov, ki so jih udeleženci in udeleženke v njej doživeli/e po ločitvi nekaj let. Vrtača leži na desni strani ceste z Opčin v Sežano, vsekakor pa na ozemlju STO. Vreme je bilo sončno, toplo spomladansko. Kdo ve, ali se je pripetilo kaj podobnega tudi na območju Škofij, Orleka ali Mačkovelj?

Snidenje se je spremenilo v prijetno dogajanje s hrano in pijačo, ki sta se kar na lepem pojavili med ljudmi. Sedeli so med grmovjem na robu vrtače. Teran in pršut, mortadelo in sir so prinesli s seboj, niso pa smeli imeti pri sebi drugačnih predmetov, izdelkov. No ja, obmejno prebivalstvo pa se vedno znajde in kakšna steklenica žganja v eno smer in kos oblčila v drugo je tudi nekontrolirano odšlo »na drugo stran«. Ene in druge so pregledali ob vstopu na dogovorjeni prostor: na strani Slovenije graničarji, na strani STO (Italija je suverenost nad Tržaško pokrajino pridobila kasneje, leta 1954) pa angloameriška MP Military Police in verjetno tudi »čerini«. Slednji so bili pripadniki uniformirane civilne neoborožene policije; največ med njimi je bilo Italijanov, a tudi kakšen Slovenec se je našel vmes. Zakaj smo jih tako poimenovali? Ker so nosili čelade, ki so spominjale na glavice tedanjih vžgalic. Slednje pa so bile prepojene z voskom - v italijanščini »cera«, ljudsko torej »čerini«.

Vse kaže, da so pobudo za srečanje ob mejnem pasu, ki je trajalo okrog pet ur, dale množične organizacije Slovencev na Tržaškem s pozivom Zavezniški vojaški upravi, naj se dogovori z jugoslovanskimi oblastmi. Diskriminanta za pridobitev dovolilnice je bilo sorodstvo na drugi strani meje. Nekaj mesecev kasneje so se Ščukovi iz Dutovelj pripeljali v Rožno Dolino in »obiskali« Gorico 13. avgusta 1950.

Aldo Rupel



... do formalno dovoljenega prehajanja

GORICA - ICM

Posvet v iskanju skupnih korenin

Goriški inštitut za srednjeevropska srečanja ICM prireja tridnevni posvet o prvi svetovni vojni in krizi srednjeevropske omike. Potekal bo ob koncu prihodnjega tedna v Gorici, na njem bodo sodelovali zgodovinarji in misleci iz raznih srednjeevropskih držav.

»Kljub številnim težavam nam je uspelo pripraviti izredno kakovosten program. S posvetom se pripravljamo na petdesetletnico našega inštituta, ki jo bomo praznovali leta 2016,« pravi zgodovinar in hkrati predsednik inštituta ICM Fulvio Salimbeni, ki je včeraj na sedežu v Ulici Mazzini predstavil potek dogajanja ob prisotnosti župana Ettoreja Romolija in predsednika Fundacije Goriške hranilnice Gianluigija Chiozza. Po Salimbenijevih besedah bo tudi letošnji posvet prispeval k iskanju skupnih korenin, izhajajoč iz predpostavke, da leži Gorica na stičišču med latinskim, slovanskim in germanskim svetom.

Posvet se bo začel v četrtek, 20. novembra, ob 10.30 v palači Attens Petzenstein z uvodnim nagovorom muzikologa in germanista Quirina Principeja, isti dan ob 15. uri pa bodo v palači Lantieri o vlogi kulture v miru in vojni spregovorili Hanna Serkowska z varšavske univerze, predstavnik tržaške judovske skupnosti Mauro Tabor, slovenski književnik in prevajalec Andrej Capuder, Cristina Benussi s tržaške univerze, Ivano Cavallini z Univerze v Palermu, Gianpaolo Romanato z Univerze v Padovi, prevajalka Annapaola Landi in Francesco Pistolato z zavoda Irene. Ob 19.30 bo na Trgu sv. Antona recital Quirina Principeja.

V petek, 21. novembra, ob 9. uri bodo o samomoru Evrope predavali zgodovinar Fulvio Salimbeni, Szabò Gyozo iz Madžarske, David Macculi s konservatorija iz Adrie, Maddalena Guitto (Österreichische Akademie der Wissenschaften), Alberto Gasparini (IUIES), Fulvio Senardi s tržaškega zgodovinskega inštituta in Marco Maria Tosolini s konservatorija Tartini; poleg omenjenih bo o Vorančevem romanu *Doberdob* spregovorila Vesna Cunja z milanske katoliške univerze Sacro Cuore. Ob 15. uri se bo posvet nadaljeval v predavalnici goriškega sedeža tržaške univerze v Ulici Alvianu. Na temo reševanja mednarodnih konfliktov bodo razpravljali William Klinger iz raziskovalnega središča v Rovinju, Rudolf Dinu z romunskega inštituta v Benetkah, admiral Ferdinando Sanfelice di Monteforte, Georg Meyr s tržaške univerze in Petra Svöljšak z zgodovinskega inštituta Milka Kosa. Ob 19.30 bo v kleti Castelvecchio nad Zagrebom gledališka predstava *Attimi lunghi come il sospiro*. V soboto, 22. novembra, ob 9. uri pa bo na sedežu Fundacije Goriške hranilnice srečanje z mladimi na temo vojne in miru.

JAMLJE - Zbrali so se vojni invalidi iz Italije in Slovenije

Vojna največje zlo

Na svoji koži so doživeli trpljenje in bolečino, zato si želijo miru in sodelovanja

Da bi ne bilo nikoli več vojn, si še zlasti želijo vojni invalidi, ki so v prvi osebi doživeli trpljenje in bolečino. V četrtek so se zbrali na turistični kmetiji Drečje v Jamljah, kamor so prišli tako iz Italije kot iz Slovenije. Že nekaj let si za vzpostavitev stikov med slovenskimi in italijanskimi vojnimi invalidi prizadeva Armando Ferletič, ki je predsednik njihove tržiske sekcije. Že lani sta se na Cerju srečala državna predsednika obeh združenj, Bernardo Traversaro in Janez Podržaj, konec avgusta pa so se predstavniki deželnega odbora vojnih in-

validov udeležili svečanosti v nekdanji bolnišnici Pavla v Sloveniji. Prireditelji takratnega srečanja so spominsko plaketo izročili tudi Giovanniju Piccu, deželnemu predsedniku vojnih invalidov. Da bi se odločili prirediteljem avgustovskega spominskega srečanja v Sloveniji, so jih v četrtek povabili v Jamlje. Na turistični kmetiji Drečje je Picco najprej izročil priznanja predsednikom štirih pokrajinskih odborov iz naše dežele; posebno priznanje je prejel tudi Lino Felician, član tržaškega odbora vojnih invalidov, ki je bil med drugo sve-

tovno vojni borec partizanske brigade Fontanot; z njo se je boril po raznih koncih Slovenije, saj je bila vključena v XI. korpus. Med boji je bil tudi ranjen, tako da je postal vojni invalid. Picco se je zahvalil za pomoč pri negovanju stikov s Slovenijo Klavdiji Sulič iz Doberdoba, ki skrbi za prevode, potem pa je diplomu izročil tudi Francu Anderliču, ki je predsednik Društva vojnih invalidov za severno Primorsko. Vojni invalidi iz obeh držav so si za prihodnost zaželeli predvsem miru, saj še kako dobro znajo, kakšno gorje s seboj prinaša vojna.



Na srečanju vojnih invalidov v Jamljah

BUMBAČA



VIPAVSKA Doživetja na Vertovčevih poteh

Društvo Matija Vertovec pripravlja jutri že 14. pohod po Vertovčevih poteh. Start bo med 7. in 9. uro pod mogočnim hrastom pred vasjo Ustje. Pohod bo potekal po krožni poti: Ustje-Dolenje-Sv. Marjeta-Planina-Ostri vrh-Potok-Jakulini-Šmarje-Vrtovče-Lisjaki-Tevče-Uhanje-Ustje. Pot je nezahtevna, primerna tudi za družine z otroki. Hoja traja 4 do 5 ur s postanki pa nekoliko dlje. Osrednji postanek bo v Šmarjah: ob 11. uri bo maša v cerkvi Marijinega imena, ob 12. uri pa slovesnost pred spomenikom Matiji Vertovcu. Na voljo bo topla malica po zmerni ceni, obljublja jo organizatorji.

Na poti se obetajo tudi druga doživetja: ogled prenovljene cerkvice sv. Marjete, razstava intarzij na Planini, na Vertovčevi domačiji v zaselku Jakulini bosta pohodnike pozdravljali slovenska vinska kraljica Špela Štokelj in vipavska vinska kraljica Anja Kodele. Domačini bodo ob poti ponudili domače prigrizke in napitke, v cerkvi sv. Marjete, na Planini in na Ustjah bodo na ogled različne razstave in predstavitve, na Vrtovčah bodo oživljali stare običaje, tam stoji tudi nova turistična informativna tabla. Ob zaključku pohoda bo popotnike pod hrastom pred vasjo Ustje pričakala kmečka tržnica z dobrotami vipavskega podeželja. Startnine ni, priporočena je dobra pohodna obutev; pohod bo potekal v vsakem vremenu. (km)

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
AL PONTE, Ul. don Bosco 175, tel. 0481-32515.

DEŽURNA LEKARNA V GRADIŠČU
PIANI, ul. Ciotti 26, tel. 0481-99153.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. ANTONIO, Ul. Romana 93, tel. 0481-40497.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V MEDEI
RAJGELJ CHIARA, Ul. Scuole 9, tel. 0481-67068.

Gledališče

»UN CASTELLO DI... MUSICAL & RISATE« v Kulturnem domu v Gorici: danes, 15. novembra, ob 20.30 »The Puppeteer« (clown comedy iz Shakespearjevega Otella), nastopa gledališka skupina Arlekin iz Vilnius (Litva); predprodaja vstopnic v knjigarni Antonini na Korzu Italia 51 v Gorici (tel. 0481-30212).

»ZIMSKI POPOLDNEVI« v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici ob 16.30: danes, 15. novembra, »Buonanotte brivido« (Donati&Olesen); informacije v uradih CTA, Ul. Vittorio Veneto 7 v Gorici 10.00-14.00 (tel. 0481-537280, 335-1753049, info@ctagorizia.it, www.ctagorizia.it).

SLOVENSKO GLEDALIŠČE - ABOVENSKO GLEDALIŠČE v sodelovanju s Kulturnim domom in s Kulturnim centrom Lojze Bratuž: 24. novembra ob 20.30 v Kulturnem domu »1914-1918. Trst, mesto v vojni«; 27. novembra ob 20.30 v Kulturnem domu »Prizma optimizma«; 15. decembra ob 20.30 v Kulturnem domu večer šansonov in poezije Miroslava Košute »Zlati prah imaš v očeh«; 26. januarja 2015 ob 20.30 v Kulturnem domu »Kabaret zlatih let«; 6. marca ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž »Štirje pianisti za dva klavirja« (Sijavuš Gadžiev, Massimo Gon, Alexander Gadžiev, Giuseppe Guarreri); 27. marca ob 20.30 v gledališču Verdi »Nora Gregor - Skriti kontinent spomina«; 20. aprila ob 20.30 v Kulturnem centru

ŠEMPETER Sejem stare vojaške opreme

Društvo Soška fronta iz Nove Gorice prireja tradicionalno srečanje s preteklostjo, že 17. po vrsti, ki bo potekalo jutri med 9. in 14. uro v Športnem centru HIT pri Šempetru.

Shod zbiralec stare vojaške opreme in drugih starin privablja stotine ljubiteljev vojaških predmetov, literature, zemljevidov, razglednic, fotografij in še marsičesa. Ponudniki in gostje prihajajo iz raznih evropskih držav, v kolikor šempetrski sejem velja za enega najboljše založenih in obiskanih v tem delu Evrope. Na njem se bodo predstavili Društvo Soška fronta Nova Gorica, Zadruga Grande Guerra FVG - Sentieri di Pace iz Trsta, AC Isonzo iz Gorice, Društvo Prijatelji Dolomitov z Dunaja, Društvo SANG (soft air) iz Nove Gorice, Združenje lastnikov starih vojaških vozil iz Gorice, Fundacija poti miru iz Kobariča in Park vojaške zgodovine iz Pivke.

Obiskovalcem bo na razpolago nova, 9. številka revije *Na fronti*. Pri društveni stojnici bo potekala tudi predstavitev knjige *Tako značko nosim jaz ...* avtorja Davida Erika Pipana. Na ogled bo še priložnostna razstava *Vojaška saniteta med prvo svetovno vojno*. Med 9. in 15. uro pa si bodo obiskovalci sejma lahko ogledali stalno razstavo *Šempeter in okolica med prvo svetovno vojno*, ki je postavljena v bunkerju pod šempetrsko pošto. (vip)

Lojze Bratuž »Hlapci«; 25. maja ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž: »Obiski«; informacije in vpisovanje pri blagajni Kulturnega doma v Gorici v Ul. Brass 20 od ponedeljka do petka 10.00-13.00 in 15.00-18.00 (tel. 0481-33288).

V GLEDALIŠČU VERDI v Gorici: 19. novembra ob 20.45 »Il mercante di Venezia« (William Shakespeare). Predprodaja vstopnic za vse predstave poteka pri blagajni na Korzu Italia (tel. 0481-383602) od ponedeljka do sobote 17.00-19.00 (zaprta bo od 24. do 28. decembra); več na www.3.comune.gorizia.it/teatro.

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA: danes, 15. novembra, ob 10.30 in 16. uri »Takšnega cirkusa pa še ne ...!«, gostuje Zavod Bufeto; informacije in predprodaja vstopnic na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

Šolske vesti

NA LITERARNEM, LIKOVNEM IN FOTOGRAFSKEM NATEČAJU »POT DO ČLOVEKA« (Srečko Kosovel), ki je posvečen spominu na dokajjino Živo Srebrnič, lahko sodelujejo vsi dijaki, ki obiskujejo slovenski višješolski center v Gorici. Natečaj razpisuje skupina profesorjev slovenskega višješolskega centra, ki želi spodbuditi ustvarjalnost pri mladih. Prispevke je treba izročiti tajništvu tehniškega ali tajništvu licejskega pola do 8. januarja 2015. Nagrajevanje najboljših prispevkov bo potekalo ob Prešernovi proslavi, 9. februarja 2015.

IZ CIKLUSA »ŠOLA ZA STARŠE« bo v Dijaškem domu v Svetogorski ul. (Ul. Montesanto) 84 v Gorici srečanje, ki ga bo vodila psihologinja Jana Pečar z naslovom »Življenjski krog družine. Kako spremljati otroka v pomembnih obdobjih sprememb«. Predavanje bo 17. novembra ob 17.30 v italijanščini in bo trajalo poldrugo uro. Zagotovljeno bo varstvo otrok.

RAVNATELJSTVO DIZ CANKAR ZOIS VEGA obvešča, da bo roditelski sestanek s starši v sredo, 19. novembra, ob 17. do 19. ure. Ob 16.45 bodo koordinatori zavodov predstavili letošnjo vzgojno izobraževalno ponudbo.

Izleta in Bodeča Neža

V okviru niza »Kjer se Kras un Soča srečata« v organizaciji združenja Juliaest in s pokroviteljstvom LAS Kras bo jutri ob 10. uri s trga pred železniško postajo v Zagraju startal izlet z gorskimi kolesi po poteh prve svetovne vojne; vodil bo inštruktor Robert Tabai. Ob isti uri bodo izpred centra Gradina pri Doberdobu krenili na pot pohodniki s spremstvom Elise Dezan, poznavalke prve svetovne vojne. Udeležba je brezplačna. Voden potepanje po Krasu se bo zaključilo v kleti kmetije Grad Rubije na Vrhu, kjer bo Prosvedno društvo Vrh sv. Mihaela ob 18. uri ponudilo koncert Bodeče Neže z naslovom »V jesenski tihi čas - Melodije in pesmi ob 100. obletnici prve svetovne vojne«; s poezijo in glasbo se bodo prepletale podobe Krasa in prizori vojne.

O maceriranih vinih

Maceriranim vinom, za katera se uveljavlja ameriški naziv »orange wine«, bo posvečen posvet, ki bo danes ob 10. ure dalje potekal v dvorani Bergamas v Gradišču. Prirejajo ga pobudniki nagrade Noë; podelili bodo tudi priznanja, med drugim družini staroste goriških vinogradnikov, stoltnemu Liviu Fellugi.

»Emocije iz Gorice«

Na sedežu kulturnega Forum v Ascolijevi ulici v Gorici se danes ob 11. uri začne dvodnevna prireditev »Emocije iz Gorice - Tri ženske na potepu - Podobe, barv, glasov«. Ob 16. uri bo imel besedo Andrea Bellavite, pel bo zbor Ars Musica, sledila bo družabnost.

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 15.45 »Doraemon«; 17.30 - 20.45 »Interstellar«. Dvorana 2: 17.30 - 20.00 - 22.00 »La scuola più bella del mondo«. Dvorana 3: 17.45 - 20.00 - 21.40 »Torneranno in prati«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 15.40 »Un fantasma per amico«; 17.20 - 20.30 »Interstellar«. Dvorana 2: 16.00 - 18.00 - 20.15 - 22.15 »Andiamo a quel paese«. Dvorana 3: 15.30 - 17.30 - 20.10 - 22.10 »La scuola più bella del mondo«. Dvorana 4: 16.40 »Doraemon«; 18.15 - 20.10 - 22.10 »Tre tocchi«. Dvorana 5: 15.45 - 17.15 - 20.00 - 21.30 »Torneranno i prati«.

Razstave

V OBČINSKEM MUZEJU TERITORIJA v Krminu bodo danes, 15. novembra, ob 18. uri odprli samostojno razstavo goriške likovnice Laure Grusovin. Na ogled bo okrog 50 del iz obdobja zadnjih dveh let.

V GORIŠKEM MUZEJU V GRADU KROMBERK je na ogled bogata razstava o prvi svetovni vojni, pod naslovom »Kam usoda jih je peljala«. Poleg splošne predstavitve dogodkov pred sto leti, posebej prikazuje usode slovenskih vojakov in častnikov v avstroogrske vojski ter usode ujetnikov. Voden ogled (za skupine) je možen med tednom med 9. in 17. uro, ob nedeljah in praznikih pa med 13. in 19. Za vodstvo po razstavi poklicati po tel. 003865-3359611. Razstava, druga iz niza ob stoletnici prve svetovne vojne, bo odprta predvidoma do konca marca 2015.

RAZSTAVA »OLTRE LO SGUARDO« na temo fotografij goriških fotografov pred prvo svetovno vojno je v razstavnih prostorih Fundacije Goriške hranilnice v Gosposki ul. (Ul. Carducci) v Gorici na ogled do 8. februarja 2015 ob petkih 16.00-19.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih

10.00-19.00; več na www.mostre-fondazioneclarigo.it, vstop prost. Vsako nedeljo ob 17. uri brezplačen vodeni ogled razstave.

NARAVOSLOVNI IN GEOLOŠKI MUZEJ bo združenje naravoslovcev Alvis Comel slovesno odprlo danes, 15. novembra, ob 15. uri v nekdanji osnovni šoli v Ul. Brigata Avellino v Gorici. Odprtje bodo pospremili z razstavo školjk in hroščev z vsega sveta. **V KULTURNEM DOMU V GORICI** bodo v sklopu 33-letnice Kulturnega doma v Gorici v torek, 18. novembra, ob 18. uri odprli razstavo likovnega ustvarjalca Vladimirja Klanjščka iz Števerjana.

Koncerti

DRUŠTVI JADRO IN TRŽIČ v sodelovanju z župnijo Sv. Lovrenca prireja koncert v spomin na Bernardko Radetič. v soboto, 22. novembra, ob 20. uri v cerkvi Sv. Nedelje v Selcah. Nastopili bodo organist Mirko Butkovič, klarinetist Luca Massa, sopran Enza Pecorari in alt Mirjam Pahor.

»**VEČERNI KONCERTI**« združenja Rodolfo Lipizer v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici: 21. novembra ob 20.45 koncert Trieste Early Jazz Orchestra; informacije in rezervacije na lipizer@lipizer.it, predprodaja vstopnic in abonmajev v knjigarni Antonini na Korzu Italia 51 v Gorici (tel. 0481-30212); več www.lipizer.it.

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE vabi na 56. revijo goriških pevskega zborov Cecilijanka v soboto, 22. novembra, ob 20.30 in v nedeljo, 23. novembra, ob 17. uri v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Sodelujejo tudi zbori iz tržaške in videmske pokrajine ter Koroške in Slovenije. Posvečena je skladatelju Radu Simonitiju ob 100-letnici rojstva.

Izleti

SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO GORICA obvešča udeležence martinovanja v nedeljo, 16. novembra (pohod in družabnost), da bo odhod ob 9.30 s parkirišča pri Rdeči hiši. Prevoz z lastnimi sredstvi. Priporočila se točnost. Martinovanje bo tudi v primeru slabega vremena, saj bodo v tem slučaju program prilagodili. Martinovo popoldne na Brjah se bo pričelo med 15. uro in 15.15.

ŠTORIABUS: dvodnevni izlet z naslovom »Soška fronta« v odkrivanje krajev prve svetovne vojne na Goriškem in Kobariču bo potekal 22. in 23. novembra. Goriški Kras bo tema izleta, ki bo potekal 13. novembra. Od 15. do 17. decembra bo izlet v London z novinarjem Williamom Wardom; informacije in rezervacije po tel. 0481-539210 in 349-3052235 ali eventi@leg.it od ponedeljka do petka med 9. in 12. uro.

Obvestila

SKRD JADRO organizira ob četrtkih delavnico za aranžiranje slik iz suhega cvetja z Vilmo Cotič na sedežu društva v Romjanu; informacije po tel. 0481-776123 (Štefanja).

V KNJIGARNI UBIK na Korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090) bo danes, 15. novembra, ob 15.30 Marco Anzovino predstavil svojo knjigo »Turno di notte«. S pisateljem, kantavtorjem in socialnim delavcem se bo o knjigi, ki bo opremljena s cd-jem, pogovarjal pesnik Giovanni Fierro. V sredo, 19. novembra, ob 18. uri bo predstavitev knjige »Riccardo Bee - Un alpinismo titanico«, ki sta jo napisala Marco Kulot in Angela Bertogna. Z avtorjema se bo pogovarjal Marko Mosetti, direktor revije Alpinismo Goriziano.

KD SOVODNJE obvešča občane, da bo danes, 15. novembra, potekalo tradicionalno pobiranje vina za praznik Sv. Martina. Zjutraj bodo obiskali pridelovalce na Peči in v Rupi, popoldan pa v Sovodnjah. Kdor želi prinesiti domač

kruh za blagoslov in pokušnjo, naj ga prinese v nedeljo, 16. novembra, pred 10. uro h kulturnemu domu v Sovodnjah. **OBČINA SOVODNJE** sporoča, da bo občinska knjižnica zaprta v ponedeljek, 17. novembra.

SKRD JEZERO prireja tečaj kvačkanja in pletenja ob ponedeljkih od 18.30 do 20. ure na sedežu društva v Doberdobu; informacije po tel. 347-1243400 (Magda). Prvo srečanje bo v ponedeljek, 17. novembra.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA obvešča člane želene svetla SKGZ, da bo seja v ponedeljek, 17. novembra, ob 18.30 v prvem in ob 19. uri v drugem sklicu v Gregorčičevi dvorani v Trstu (Ul. S. Francesco 20/II).

STRANKA SLOVENSKE SKUPNOSTI obvešča, da se bodo Mirka Špacapan in vseh pokojnih, ki so zastopali stranko in bili aktivni v njenih organizacijah, spomnili pri maši v petek, 21. novembra, ob 19. uri v župnijski cerkvi Sv. Silvestra v Pevmi.

Prireditve

ZAHVALNO NEDELJO V RUPI bodo praznovali v nedeljo, 16. novembra, po maši, ki se bo začela ob 14. uri; po blagoslovu kmečkih pridelkov bosta zapela mešani pevski zbor in otroški pevski zbor Rupa-Peč, sledila bo družabnost.

OBČINSKA KNJIŽNICA SOVODNJE v sodelovanju s Fundacijo Goriške hranilnice vabi v torek, 25. novembra, ob 18. uri v prostore knjižnice na »Torkova srečanja z avtorji«. Pogovor o bitkah na Krasu v krvavem letu 1916 prve svetovne vojne z naslovom »Krvavi Kras« bosta vodila Mitja Jurin in Paolo Pizzamus.

V OBČINSKI KNJIŽNICI V RONKAH bodo pravljicne urice v slovenščini z naslovom »Kotičke čudežnih pravljic« potekale med 17. in 18. uro 19. in 26. novembra, ter 10. decembra. Pravljice bo prebiral Andreja Grom; informacije po tel. 0481-477205.

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ in Krožek Anton Gregorčič vabita v četrtek, 20. novembra, ob 20. uri na novo »Srečanje pod lipami« v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Gost bo predsednik Nove Slovenske zaveze Peter Sušnik. 40-letni sogovornik bo spregovoril o vsebinah in delovanju organizacije, o bremenih nerazčiščene preteklosti, o obletnicah in proslavah, o poti do sprave in o stanju duha na Slovenskem. Večer bo vodila časnikarka Erika Jazbar.

SEŠIVALNICA SPOMINA: jesenski večeri dokumentarnega filma ob 19. uri v Pomniku braniteljem slovenske zemlje na Cerju: 21. novembra »Mama Evropa« (scenarij Petre Seliškar in Terre Ferro Seliškar, režija Petre Seliškar). Večere organizira Zavod Kinokašča v sodelovanju z občine Miren-Kostanjevica.

ZDRUŽENJE TENDA PER LA PACE E I DIRITTI vabi otroke med 3. in 6. letom starosti, da se v ponedeljek, 17. novembra, ob 16.30 udeležijo bralne predstave »Malina e Lampone, skupaj za mir« izpod peresa Genni Fabrizio v občinski knjižnici v Štarancanu. Otroci bodo prisluhnili pravljici o Malini in Lamponeju, ki prijateljsko sodelujeta. Gre za zgodbo za otroke o zadrugi Insieme v bosanskem Bratuncu, ki z izdelovanjem marmelad in sokov iz malin omogoča nekdanjim beguncev vrnitev domov in gospodarski razvoj. Sledila bo pokušnja marmelad iz Bratunca.

Pogrebi

DANES V RONKAH: 10.00, Elisa Boscarol vd. Daniotti s pokopališča v cerkev Sv. Lovrenca in na pokopališče. **DANES V TRŽIČU:** 11.45, Vilma Tonitto vd. Martini iz bolnišnice v cerkev Sv. Odršenika in na pokopališče. **DANES V ŠTARANCANU:** 10.30, Romano Grillo (iz tržaške bolnišnice) v cerkvi sledila bo upelpeitev.



SLOVENIJA TA TEDEN

Eni z vodo do vratu, drugi z maslom na glavi

DARJA KOČBEK



Številni državljani Slovenije imajo v zadnjih dneh poplavljeni svoje domove, voda je zalila in uničila ceste. Tokratne poplave so že četrte letos, od februarja do zdaj so prizadele ljudi na različnih koncih Slovenije. Od leta 2007 so poplave po vsej državi povzročile za več kot eno milijardo evrov škode. Protipoplavni ukrepi, ki bi škodo bistveno omilili, bi na 61 območjih, ki jih poplave najbolj ogrožajo, stali okrog 600 milijonov evrov.

Da ministrstvo za okolje in prostor na tem področju vsaj od leta 2007 ni opravilo svoje naloge, je v tem tednu opozorilo računsko sodišče. Razlog, da ukrepi za varstvo pred poplavami niso bili izvedeni, ni bilo pomanjkanje denarja, saj je Slovenija od leta 2007 iz evropskega proračuna porabila le 16,7 milijona evrov, kar je 22 odstotkov denarja, ki ga je imela na voljo za urejanje voda. Poplavna varnost bi po oceni računskega sodišča bila bistveno boljša, če bi država v večjem obsegu izvajala redna vzdrževalna dela na vodni infrastrukturi. Poveljnik civilne zaščite Srečko Šestan je poslance državnega zbora rotill, naj končno prisluhnejo stroki, namesto, da se ukvarjajo s političnimi preigravanji.

Nekateri predstavniki stroke razloge za letošnje rekordne poplave vidijo v podnebnih spremembah, zaradi katerih so vodne ujme vse hujše. »Glede na splošne vplive podnebnih sprememb na vodni krog vse kaže, da bodo v prihodnjih letih takšni dogodki pogostejši in tudi bolj siloviti,« je za tiskovno agencijo STA dejal hidrolog Janez Polajnar. V zadnjem obdobju »skoraj ne mine leto, da ne bi bilo rekorda« bodisi pri visokih vodah bodisi pri sušah.

Polajnar pa je tudi jasen, da bi posledice poplav lahko bile manjše, če

bi bili izvedeni potrebni protipoplavni ukrepi in bi politika poslušala stroko. Poplavam se je mogoče prilagoditi, ne pa izogniti, vodi je treba pustiti prostor, da se lahko razlije, zato tam, kjer se razliva, ne gre graditi, pa sprejeti je treba ustrezne protipoplavne ukrepe, je razložil.

Na državni in lokalni ravni pa se pristojni prerekajo o prostorskih načrtih, zato minejo leta, preden so sprejeti. Vzdrževalci lahko opravljajo le najbolj nujna vzdrževalna dela, kajti za vsa druga dela so birokratski postopki tako zapleteni, da jih je tako rekoč nemogoče izvesti. S takšnim ravnanjem so politiki in birokrati odgnali številne strokovnjake, saj je danes v vsej državi toliko vodarjev, kot jih je bilo pred 25 leti samo v Mariboru.

Takšno ravnanje ima svoje razloge v veliki meri v zasebnih interesih. Brez prostorskih načrtov je bilo mogoče z dovoljenji pa tudi na črno graditi marsikje, kjer prej ni bilo dovoljeno, denar, ki bi ga morali porabiti za urejanje voda, je bilo mogoče porabljati za druge namene, ki nimajo nikakršne povezave s poplavno varnostjo ali celo za dela, ki ogroženo pred poplavami še povečujejo.

V Ljubljani so recimo na območju, ki je označeno kot poplavno območje, dogradili novi fakulteti za kemijo in za računalništvo. Agencija za okolje računskemu sodišču ni znala pojasniti, zakaj je bilo dovoljenje za gradnjo izdano pred izvedbo ukrepov za zmanjšanje poplavne ogroženosti.

Seveda noben od petih ministrov, ki so v tem času vodili okoljski resor in so bili tako iz levosredinskih kot desnorsredinskih političnih strank, za to ni pripravljen prevzeti odgovornosti. Dva, ki imata kot nekdanja ministra za oko-

lje in prostor to maslo na glavi, sedita tudi v sedanjih levosredinskih vladi. Karl Erjavec iz upokojenske stranke Desus je zunanji minister, Dejan Židan iz socialdemokratske stranke pa kmetijski.

Predsednik sedanje levosredinske vlade Miro Cerar obljublja, da bo posebna delovna skupina, ki jo je ustanovila vlada, do 27. novembra pripravila načrt ukrepov za zaščito pred poplavami. V tem načrtu bodo državljani izvedli, na katerih lokacijah lahko pričakujejo izvedbo ukrepov, katere ukrepe lahko pričakujejo, kdo jih bo izvedel, v katerih rokih bodo izvedeni in koliko denarja bo zanje na voljo.

Slovenija ima denar za urejanje voda v bruseljski blagajni na voljo tudi v novem programskem obdobju do leta 2020. Urejanje voda je poleg železniške infrastrukture edino področje, kjer sme Slovenija v skladu s novimi pravili EU evropska sredstva, ki jih ima na voljo za regionalni razvoj, v tem finančnem obdobju še porabiti za izvajanje infrastrukturnih projektov. Če tudi te priložnosti ne bo izkoristila, bo težko dobila novo.

Tomaž Vesel, predsednik računskega sodišča, ni optimističen. Po njegovih besedah za novo programsko obdobje 2014-2020 stopnja pripravljenosti projektov, ki jih bo Slovenija najbrž evropski komisiji predlagala za sofinanciranje, ni bistveno višja, kot je bila leta 2007. Poplavno ogrožena območja, ki jih je 61, so sicer določena, še vedno pa ni opredeljeno, kakšni ukrepi so na posameznem območju potrebni.

Da so septembra poplave, ki so prizadele predvsem vzhodni del Slovenije, vzele življenje dvema mladima človekom, očitno še ni bilo dovolj za odločno ukrepanje, da bi čim prej rešili, kar je še mogoče rešiti.

TOLMIN - Na povabilo knjižnice C. Kosmača

Slovensko kulturno središče Planika predstavilo delovanje



Od leve: Jožica Štendler, Nataša Komac Gliha in Rudi Bartaloth

TOLMIN - V prijetnem vzdušju in na dobro obiskanem večeru je prejšnji petek knjižnica Cirila Kosmača v Tolminu gostila Slovensko kulturno središče Planika iz Kanalske doline.

Dogodek, ki so ga načrtovali že dalj časa, je društvu iz Kanalske doline ponudil možnost, da se predstavi širši publiki iz Tolmina in okolice. Po uvodnih besedah ravnateljice tominske knjižnice Jožice Štendler je delovanje Planike predstavil Rudi Bartaloth. Dotaknil se je dela, ki ga Planika opravlja v Kanalski dolini; od organizacije kulturnih prireditev, dejavnosti namenjenih mladim tja do izbirnih tečajev slovenskega jezika ter prizadevanja središča, da bi pouk slovenskega jezika v javnih šolah bil deležen sistemskih rešitev. Nataša Gliha Komac je zelo natančno predstavila raziskovalno delo na teritoriju celotne Kanalske doline, ki ga sicer Planika opravlja skupaj z drugimi

znanstveno raziskovalnimi ustanovami, tako je letošnji raziskovalni tabor npr. obravnaval nekoč najjužnejšo slovensko vas Kanalske doline, Lipaljo vas.

Posebno pozornost je namenila publikacijam, ki so izšle pri SKS Planika, saj je tudi sama avtorica ali soavtorica nekaterih, teh je kakih dvajset, ter se posebej osredotočila na znanstvenih monografijah podprtih tudi z rezultati raziskav in s podatki iznešenih iz posebej izvedenih anket. Te monografije obravnavajo dolinsko življenje ter hkrati opisujejo navade, jezik ter še dandanes med domačini rabljeno izrazoslovje oblačilne kulture predvsem v vaseh Ukve in Žabnice.

Domačinka, Maria Moschitz, ki sicer sodeluje in pomaga Planiki pri zbiranju dragocenega gradiva je prebrala nekaj tekstov v krajevnem žabniškem narečju in v slovenščini, kar je še posebej obogatilo petkovo predstavitev.

BRUSELJ - Priznanje European Sea Ports Organisation

Luka Koper okolju najbolj prijazno pristanišče v Evropi

KOPER - Luka Koper je zmagovalka letošnje nagrade združenja evropskih morskih pristanišč ESPO (European Sea Ports Organisation). V finalu za nagrado, ki jo združenje vsako leto podeljuje okoljsko najbolj prijaznim in družbeno odgovornim pristaniščem v Evropi smo premagali veliko večja pristanišča kot so španska Huelva, portugalska Lizbona, francoski Marseille in nizozemski Rotterdam.

Nagrado, ki sta jo pred dnevi na slovesnosti v Bruslju podelila predsednik ESPO Santiago Garcia-Mila in generalni direktor DG MOVE pri Evropski komisiji Joao Aguiar Machado je prevzel predsednik uprave Luke Koper Dragomir Matić, ki je ob tem dejal: »Ponosni smo, da je Koper primer dobre prakse na področju okoljevarstva vsem ostalim evropskim pristaniščem. V zadnjih desetih letih smo v postopke in tehnologije za zmanjševanje vplivov pristaniške dejavnosti na okolje vložili več kot 30 milijonov evrov. Tudi v bodoče bomo skrbeli, da bo Koper ostal zeleno pristanišče, prijazen do naših sosedov in v zadovoljstvo našim sodelavcem, katerim gre zahvala za prejeta nagrado.«

Tema letošnjega tekmovanja so bili inovativni okoljski projekti. Luka Koper je prijavila projekt No waste, just resources!, ki obravnava



Garcia-Mila, Machado in Matić (od leve) med predajo priznanja

primere dobrih praks pri ravnanju z odpadki v koprskem pristanišču. Predstavili so sistem prekrivanja razsutih tovorov z odpadno celulozo, uporaba odpadnega lesa, ki nastaja pri pretovoru blaga za ogrevanje prostorov upravne stavbe, kompostiranje (predelovanje organskih odpadkov v kompost) in uporaba morskih sedimentov (mulja) za izdelovanje zidakov in drugega gradbenega materiala. Pri vseh naštetih primerih so odpadke, ki bi sicer končali na deponijah izkoristili in jih predelali v surovine.

Luka Koper je bila letos že tretjič v finalu za nagrado ESPO. S projektom Živeti s pristaniščem, torej s komuniciranjem z lokalnimi skupnostmi, in s projektom za najmlajše obiskovalce pristanišča jim je to uspelo že leta 2010 in 2011.

SLOVENIJA - V noči na nedeljo spet dež

Poleg poplav, povečana tudi nevarnost zemeljskih plazov

LJUBLJANA - Deževje v prihodnjih dneh bo povečalo tudi nevarnost proženja zemeljskih plazov v južnem in zahodnem delu Slovenije. Če se bo trend padavin spremenil, bo lahko do proženja plazov prihajalo tudi drugod po državi, saj so tla v mnogih krajih že zelo razmočena, je za STA pojasnila Mateja Jemec Auflič iz Geološkega zavoda Slovenije.

Ob deževju v minulih dneh se je sprožilo blizu 50 zemeljskih plazov, vendar pa natančnega podatka na Geološkem zavodu Slovenije še nimajo, saj občine podatke o tem posredujejo z zamikom. Izjema so primeri, ko lokalne skupnosti same vzpostavijo stik z zavodom in jih prosijo, naj ocenijo razmere.

Bolj kot plazovi nevšečnosti v zadnjih dneh zlasti na Notranjskem povzročajo poplave (na posnetku). Vendar pa deževja še ni konec. Meteorologi naslednje izdatnejše deževje napovedujejo že za noč na nedeljo, ko lahko količina padavin v zahodni in južni Sloveniji ponekod preseže 40 litrov na kvadratni meter. Kot opozarjajo na

agenciji za okolje, bodo lahko na omenjenem območju zato narasli nekateri hudourniki in manjši vodotoki. Naraščala bo tudi gladina vode na poplavljenih kraških poljih. To bo po besedah geologinje povečalo tudi nevarnost proženja zemeljskih plazov. Tla so razmočena, padavinski dogodki pa si tudi sledijo eden za drugim. Voda zato ne utegne izhlapeti iz zemljine ali pa prodreti v podtalnico in se združuje v zgornjih plasteh tal, je pojasnila.

Sicer pa je za letošnje leto značilno, da je v kratkem času padlo zelo veliko padavin. Ravno intenzivnost oz. obilnost padavin je botrovala številnim proženjem plazov v septembru in oktobru, pa tudi v minulih dneh, je še povedala Jemec Aufličeva.





RAI3bis

SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103
18.40 Čezmejna Tv: Primorska kronika
20.30 Deželni Tv dnevnik, sledi Utrip evangelija **20.55** Iz naših arhivov, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

RAI1

7.00 8.00, 9.00, 13.30, 17.00, 20.00 Dnevnik, vreme in šport **8.25** Show: UnoMattina in famiglia **10.50** Line verde orizzonti **11.45** Talent show: La prova del cuoco **14.00** Linea Blu **15.35** Nad.: Legami **16.25** Leader. Femminile singolare **17.15** A Sua Immagine **17.45** Dok.: Passaggio a Nord-Ovest **18.50** Kviz: L'Eredità **20.35** Igra: Affari tuoi **21.10** Carosello Reloaded **21.15** Show: Ballando con le stelle **0.30** Talk show: S'è fatta notte

RAI2

7.00 Serija: Lassie **8.15** Serija: Il nostro amico Charly **9.00** Sulla Via di Damasco **9.30** 18.00, 22.55, 0.00 Rubrike **9.55** 18.03 Vreme **10.00** Dok.: Il labirinto del coccodrillo **10.45** Cronache animali **11.30** Show: Mezzogiorno in famiglia **13.00** 20.30, 22.40 Dnevnik **13.25** Šport: Dribbling **14.00** Serija: Una scatenata coppia di sbirri **14.50** Fattore A.L.F.A. **15.40** Serija: Squadra Speciale Colonia **16.25** Serija: Squadra Speciale Stoccarda **17.10** Sereno variabile **18.05** Serija: Sea Patrol **19.35** Serija: Squadra Speciale Cobra 11 **21.05** Serija: Castle **21.50** Serija: Elementary **23.20** Kratki film

RAI3

7.25 Nad.: Ai confini dell'Arizona **8.15** 10.05 Video frammenti **8.35** Film: Mi permette, babbo! **10.15** Nad.: Ponderosa **11.00** 12.25, 14.45 Rubrike **12.00** 14.00, 18.55, 23.40 Dnevnik, vreme in šport **14.55** Tv Talk **16.30** Rai Player **16.35** Report **18.10** Serija: Squadra Speciale Vienna **20.00** Blob **20.10** Che fuori tempo che fa **21.30** Ulisse - Il piacere della scoperta **0.00** Un giorno in pretura

RAI4

12.25 Film: Overheard (akc.) **14.05** 19.25 Rai Player **14.15** Film: Protector - La legge del Muay Thai (akc.) **15.45** Attualno: Wonderland 2014 **16.15** Serija: Continuum **17.45** Novice **17.50** Nad.: Brothers & Sisters **18.40** Nad.: Heaven **19.30** Serija: C'era una volta **21.10** Serija: Ghost Whisperer **22.50** Film: L'immortale (akc.)

RAIS

12.30 Glasba: Don Q **13.45** Ples **14.05** 20.30 Rai Player **14.15** Mari del Sud **15.15** Capolavori della natura **16.10** 5 buoni motivi **16.25** Gledališče: La paura del numero uno **18.30** Novice **18.35** Film: Cuori senza frontiere (dram.) **20.05** Scaramouche Scaramouche **20.45** Storie dell'arte **21.15** Gledališče: Io, l'erede **23.15** Prima della prima Gianni Schicchi **23.50** David Letterman Show

RAI MOVIE

13.45 17.30 Rai Player **13.55** Film: Number 23 (triler) **15.40** Film: Due sconosciuti, un destino (dram.) **17.25** Novice **17.35** Film: Il club delle prime mogli (kom.) **19.20** Film: Audace colpo dei soliti ignoti (kom.)



21.15 Film: Attacco a Leningrado (voj.)
23.20 Film: Torna El Grinta (western)

RAI PREMIUM

12.30 18.15 Rai Player **12.40** Nad.: Terra nostra **13.35** Serija: Raccontami **15.25** Attualno: Anica - Appuntamento al cinema **15.30** Nad.: Storia di guerra e di amicizia **17.15** Novice **17.20** Autoritratti **18.25** Serija: Un caso di coscienza **20.15** Serija: Il capitano **21.15** Serija: Le ragazze dello swing **23.25** Nad.: L'ispettore Coliandro

RETE4

7.40 Serija: Hunter **9.40** Serija: Carabinieri **10.45** Ricette all'italiana **11.30** 18.50 Dnevnik in vreme **12.00** Serija: Detective in corsia **13.00** Serija: La signora in giallo **14.00** Lo sportello di Forum **15.30** Show: Come si cambia Celebrity **16.10** Ieri e oggi in Tv **17.00** Film: Poirot - Corpi al sole **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **21.30** Film: Attack Force - La morte negli occhi (akc., '06, i. S. Seagal) **23.25** Film: Trappola criminale (triler, '00)

CANALES

6.00 8.00, 13.00, 19.55, 0.30 Dnevnik in vreme **7.55** Prometne informacije **9.30** Dok.: La vita dei mammiferi **10.00** Melaverde **11.00** Forum **13.40** Film: Ricomincio da Natale **15.30** Nad.: Il Segreto **16.00** Show: Verissimo **18.45** Kviz: Avanti un altro! **20.40** Show: Striscia la notizia - La voce dell'indecenza **21.10** Tu si que vales

ITALIA1

6.45 Serija: Supercar **8.35** Serija: A-Team **10.30** Film: Beethoven 2 (kom.) **12.25** 18.30 Dnevnik in vreme **13.00** 23.00 Šport **14.30** Nad.: Pretty Little Liars **18.00** Nan.: Love bugs **19.00** Risanka: Tom & Jerry **19.20** Film: Planet 51 (anim.)



21.10 Film: Mostri contro alieni (anim.)

IRIS

12.45 Film: El Alamein - La linea del fuoco (voj.) **14.55** Film: Ovosodo (kom.) **16.55** Adesso cinema! **17.20** Film: Whatever Works - Basta che funzioni (kom., '09, r. W. Allen) **19.05** Film: Il giustiziere sfida la città (dram.) **21.00** Film: I pompieri (kom., It., '85) **23.25** Film: Scuola di ladri (kom., It., '86)

LA7

7.30 13.30, 20.00, 23.45 Dnevnik **7.55** Omnibus **9.55** Coffee break **11.15** Mode & Modi **12.30** La7 Doc **13.55** Kronika **14.40** Atlantide **16.30** Film: Papillon (pust.) **20.30** Otto e mezzo



21.10 Film: Serpico (dram., i. A. Pacino)

LA7D

6.30 I menù di Benedetta - Ricetta Sprint **7.40** The Dr. Oz Show **8.30** 12.55, 18.55 Dnevnik **8.50** 12.00, 16.20 I menù di Benedetta **10.00** 19.00, 20.05 Chef per un giorno **11.00** 13.05, 21.10 Cuochi e fiamme **14.05** Dottori in prima linea **18.20** Talk show: Le invasioni barbariche **0.10** Crozza nel Paese delle Meraviglie

TELEQUATTRO

6.30 Le ricette di Giorgia **7.00** Sveglia Trieste! **8.30** Dok.: Italia da scoprire **11.00** 19.45, 23.15 Rotocalco Adnkronos **11.15** Ring **13.20** 17.30, 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik **13.45** Voci in piazza **18.00** 21.00 Qui studio a voi stadio **19.05** Tg Confartigianato **20.00** La parola del Signore **23.30** Trieste in diretta

LAEFFE

11.15 Serija: Jamie - Ricette a cinque euro **14.10** 21.10 Serija: Bourdain - Senza penotazione **16.00** Serija: Omicidi tra i fiori **17.45** Serija: Chi ti credi di essere? **19.50** Dalla A a LaEffe **20.15** Serija: Racconti dal-

le città di mare **22.05** Film: Priscilla, la regina del deserto **0.00** Dok.: Come il sesso ha cambiato il mondo

CIELO

14.00 15.15 MasterChef Italia **15.10** Novice **16.25** Junior MasterChef USA **18.20** Serija: Cucine da incubo **20.10** Serija: Affari di famiglia



21.10 Film: L'attenzione (rom., It., '85)

DMAX

11.30 Affari a tutti i costi **12.25** Storage Wars **13.15** 20.15 Banco dei pugni **15.00** Cariparma Test Match 2014: Italia - Argentina **17.10** Top Gear **18.05** Dynamo: magie impossibili **18.55** Affare fatto! **19.20** I re della griglia **21.10** River Monsters **22.00** Addestramento estremo **22.50** Moonshiners **23.40** Affari a quattro ruote

SLOVENIJA1

6.05 Kultura **6.15** Odmevi **7.00** Otroški program: OP! **7.20** 18.40 Risanke **9.15** Kviz: Male sive celice **10.00** Infodrom **10.15** Nan.: Izjemne dogodivščine Sama Foxa **10.50** Dok. serija: Razkrivanje preteklosti **11.25** 17.40 Dok. serija: Zgodovina sveta **12.20** Avtomobilnost **13.00** 17.00, 18.55, 23.30 Poročila, šport in vreme **13.25** Tednik **14.20** Prava ideja! **15.10** Kratki film: Maček Muri (anim.) **15.25** Dok. odd.: Rišem življenje **15.55** Dok. serija: Zdravje Slovencev **16.25** O živalih in ljudeh **17.15** Na vrtu **18.30** Ozare **19.25** Utrip **20.00** Pesem Evrovizije za otroke **22.30** Portret Kajetana Koviča: Dokler boli, ni jamb ne trohej **23.20** Lepote mokrišč **0.05** Nad.: Ura

SLOVENIJA2

7.35 Tarča **9.20** Alpsko smučanje: magazin **9.45** Alpsko smučanje: SP, slalom (ž), 1. vožnja, prenos **11.00** Polnočni klub **12.10** Slovenski utrinki **12.45** Alpsko smučanje: SP, slalom (ž), 2. vožnja, prenos **14.35** Osmi dan **15.05** Pisave **16.25** Športni izziv **16.55** Nogomet: kvalifikacije za EP, vrhunci preteklega dne **17.30** 22.40 Nogomet: kvalifikacije za EP, Anglija - Slovenija, prenos **20.35** Nogomet: kvalifikacije za EP, Švica - Litva, prenos **22.50** Nogomet: kvalifikacije za EP, vrhunci dneva **23.20** Aritmija **23.50** Odd.: Bleščica **0.20** Na lepše

KOPER

12.30 Alpsko smučanje: SP, slalom (ž) **13.50** Infokanal **14.00** Čezmejna Tv - Deželne vesti **14.20** Evronovice **14.30** Boben **15.30** Dok.: K2 **16.00** Folkest 2014 **16.40** Iz arhiva po vaših željah **17.25** 23.35 Attualno **18.00** O živalih in ljudeh **18.25** Village Folk **18.35** Vreme **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.05 Vsedanes - Dnevnik **19.25** Šport **19.30** Vsedanes - Svet **19.40** Jutri je nedelja **19.50** Tednik **20.20** Rebus **22.20** Il giardino dei sogni **23.05** Viktor Parma

POP TV

7.00 Risanke in otroške serije **10.20** Film: Alice in Čudežni deželi **12.25** Nad.: Downton Abbey **13.25** Slovenija ima talent **15.45** Film: Zagrete navijačice 4 **17.40** Serija: Vrtičkanje **18.15** Serija: Gorazdova slaščičarna **18.55** Vreme in novice **20.00** Serija: Go-stilna išče šefa



21.15 Film: Oceanovih 12 (krim., '04, i. G. Clooney, B. Pitt) **23.40** Film: Skrivnost ugrabljenih otrok (triler, '12, i. J. Biel)

Rai Sobota, 16. novembra
Rai movie, ob 12.15

La volpe e la bambina

Francija 2007
Režija: Luc Jacquet
Igrata: Isabelle Carré in Thomas Laliberté

Nekega jesenskega jutra deklica na poti v šolo zagleda lisico. Očarana pozabi na strah in se ji pogumno približa. To je začetek presenetljivega prijateljstva. Deklica s pomočjo lisice odkriva skrivnostno in divjo naravo. Začne se pustolovščina, ki spremeni njeno življenje in njen pogled na svet. Dialogov je v tej filmski pravljici bolj malo, zgodba je dramatisirana predvsem s pomočjo sugestivne glasbe in spretna montaže. Režiser Luc Jacquet je želel pričarati zgodbo, do katere lahko pride v naši neposredni bližini, na travnikih, v gozdovih. Film je tako zanimivo popotovanje po naravi, kakršna se ponuja, kadar se ure in ure ne zganemo, kakršna je, kadar nas v njej ni.



KANAL A

6.00 Risanke **7.25** 18.30 Serija: Tv dober dan **8.15** 13.50 Serija: Snowboarderji **9.10** Serija: Veliki pokovci **10.15** 13.25 Nad.: Šola za prvake **10.45** Serija: Vlomilci **11.15** Serija: Sanjska upokojitev **11.45** Serija: Prekletstvo faraonove grobnice **14.50** Nad.: Ljudje prihodnosti **15.40** Film: Bes pod kontrolo (kom.) **17.45** Pazi, kamera! **19.30** Serija: Pritličje **20.00** Film: Vojna navijač **21.35** Film: Nick in Nora - Zmenek za en večer **23.15** Film: Sutjeska

PLANET TV

10.40 Show: Neverjetna dirka **11.35** Show: Piflar in lepota **12.30** Nan.: Nekoč v davnih časih **13.25** Nan.: Žena kot trofeja **14.05** Nan.: Gospod Selfridge **15.05** Odd.: Bog-nedaj, da bi crknu televizor **16.05** Film: Resnica o ljubezni (kom.) **18.00** Dok.: Galileo **18.55** Danes **20.00** Nan.: Castle **21.00** Kmetija - Nov začetek **22.25** Film: Grivasti vojak (voj.)

RADIJSKI PROGRAM

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik, sledita koledar in napovednik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 8.10 Kulturni dogodki; 9.00 Radioaktivni Casino; 9.50, 14.40, 18.30 Music box; 10.10 Glasbena srečanja; 11.15 Studio D - Pogled skozi čas; 12.00 Ta rozajanski glas; 12.30 30 minut country glasbe; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Nediški zvon; 15.00 Mladi val; 17.10 Jazz odtenki; 18.00 Mala scena: Töne Freligh: Smisel življenja; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (slovenski program)

5.00 Jutro na RK; 5.30, 5.50, 7.00 Kronika; 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.40 Pesem tedna; 9.00 Sobota in pol; 9.10 Prireditve danes; 10.00 Torklja; 10.40, 15.00, 18.55 Pesem tedna; 11.00 Ob enajstih!; 12.00 Kulinarični kotiček; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Glasba po željah; 14.00 O morju in pomorščakih; 14.30 Popoldanski program; 15.30 DiO; 16.16 Svežemodra selekcija; 17.00 Metalmorfoza; 19.00 Radijski dnevnik in kronika; 20.00 Legende; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Za železno zaveso; 0.00 Nočni program.

RADIO KOPER (italijanski program)

6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vreme in prometne informacije; 7.15 Jutranji dnevnik; 8.00 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.40, 15.00 Pesem tedna; 9.00 Gostje tedna; 9.35 Appuntamenti; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Televizijski in radijski programi; 10.35, 13.35, 19.00, 20.30, 22.00, 23.00 Glasba; 11.00 L'alveare; 12.01 Ora musica; 12.30 Dogodki dneva; 13.00 Santi patroni; 14.00 Slot Parade/Anteprima classifica; 14.35 Play Music Like; 15.30 Dogodki dneva; 16.00 Pomeriggio ore quattro - Hot Hits; 18.00 London Calling; 19.30 Večerni dnevnik; 20.00 La radio a modo nostro (enkrat na mesec); 21.00 Tutti i topi vogliono ballare; 22.30 Sonoricamente Puglia; 0.00 Nottetempo.

VREDNO OGLEDA



Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d. z. - Trst
Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst
Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, faks 040 7786339
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 356320, faks 0481 356329
email: gorica@primorski.eu
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, faks 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>
Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, faks 040 7786339
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €
Celoletna naročnina za leto 2014 230,00 €
Poštni t. r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €
Letna naročnina za Slovenijo za leto 2014
230,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,
Partizanska 75, Sežana,
tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6
KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Faks +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povšek 20%
NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasi@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Faks +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 22%

Registriran na sodišču v Trstu
št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



Mancini k Interju

MILAN - Indonezijski predsednik Interja Erick Thohir je na veliko veselje navijačev odstavil trenerja Walterja Mazzarrija, potem ko so vsi pričakovali, da bo ta obdržal svoj stolček vsaj do derbija z Milanom. 53-letnega strokovnjaka, ki je na klopi kluba držal pol-drugo leto, bo nadomestil povratnik v Inter, 50-letni Roberto Mancini, ki je nazadnje vodil carigraski Galatasaray. Zadeva ne bo poceni. Mazzarri in njegov štab stanejo 15 milijonov evrov, Mancini pa bo do leta 2017 prejel 4 milijone evrov na leto.



Znani vsi polfinalisti

LONDON - Srb Novak Đoković je na zaključnem teniškem mastersu ATP premagal Čeha Tomaša Berdycha s 6:2 in 6:2 in si s tem tretjič po letih 2011 in 2012 zagotovil prvo mesto na lestvici ATP za leto 2014, ob tem pa se je uvrstil še v polfinale. Đoković je za zmago potreboval 70 minut, v 19. dvoboju proti Čehu, sicer sedmemu igralcu sveta, pa je slavil 17. **Večerni izid:** Čilič (Hrv) - Wawrinka (Švi) 3:6, 6:4, 3:6. Polfinalna para: Djoković - Nišikori (Jap), Federer (Švi) - Wawrinka

NOGOMET - Slovenija danes v okviru kvalifikacij za Euro 2016 na Wembleyju proti Angliji

Točka na »sveti travnik« ...

Ljubljana - Slovensko nogometno reprezentanco čaka danes v Londonu četrti kvalifikacijski tekma za evropsko prvenstvo 2016 proti Angliji. Tekma se bo začela ob 18. uri. Čeprav so Angleži izraziti favoriti, pa so izbranci Srečka Katanca odpotovali na Otok odločeni, da izvlečejo vsaj točko, čeprav je Katanec zelo previden.

«Anglija ima kakovostne igralce, od Dannyja Welbecka, do Raheema Sterlinga, do Waynea Rooneyja. Sam sem v tem tednu ostal normalen. V zadnjem času sem namreč prebral marsikaj. Da gremo v London, ne vem kaj delat. Vem, s kom igramo, kaj nas čaka. Povedal sem že, da lahko 'fašes', lahko pa je tudi drugače. Tudi v to slednje verjamem. Smo majhna Slovenija, igramo proti svetovni velesili in želim si uspeh,» meni Katanec in še enkrat poudarja, da morajo biti njegovi izbranci kompaktni in borbeni.

Ves teden se je slovenska javnost spraševala o stanju pomembnega člana slovenske vrste Kevina Kampla, ki ima težave s stegensko mišico. Po zadnjih podatkih in treningu na Wembleyju, ki se po tekamah ameriške lige NFL dejansko ne more pohvaliti z zgledno zelenico, bo vezist Red Bulla tekmo začel.

Zato pa je bil bolj jasen Valter Birsa na vprašanje, ali se boji napak lastne zvezne vrste zaradi hitrih, mladih angleških vezistov in napadalcev ter visokih žog v svoj kazenski prostor. Angleži so v preteklosti sloveli kot vrhunski v igri z glavo, tudi zdaj imajo v svojih vrstah dobre «skalke», denimo Garyja Cahilla.

«Mislim, da so res neugodni v tem, da znajo v protinapadu hitro potegniti proti голу, pri čemer so bolj nevarni kot v preteklosti. Tudi v zvezni liniji imajo kakovostne igralce. Po drugi strani pa smo igrali tudi že proti prejšnji generaciji, ko so imeli odlične skalke, pa smo se dobro držali. Vse smo analizirali in menim, da lahko preprečimo njihove glavne odlike,» je prepričan Birsa.

Na drugi strani so svoje videnje pred tekmo podali tudi Angleži. Potem ko je že od prej manjkal Daniel Sturridge, sta med tednom zaradi poškodb odpadla še Michael Carrick in Andros Townsend, danes pa je jasno, da ne bo igral niti bočni branilec Leighton Baines, prav tako zaradi poškodbe.

Angleži so se malo zanimali tudi za slovensko vrsto. «Slovenija je dobro začela kvalifikacije. Premagala je Švico in Litvo v gosteh, tudi proti Estoniji bi si zaslužila zmago. Lahko bi imela devet točk kot mi.

Spoštujem jo, vemo, da je dobra. Moramo igrati nogomet, s katerim jih lahko ukrotimo,» je na novinarski konferenci povedal selektor Roy Hodgson.

Skupina E, danes: ob 18.00 Anglija - Slovenija in San Marino - Estonija, ob 20.45 Švica - Litva. **Vrstni red:** Anglija 9, Slovenija in Litva 6, Švica in Estonija 3, San Marino 0.

Italija (skupina H) bo igrala jutri ob 20.45 v Milanu proti hrvaški

PRIJATELJSKE - Kitajska - Nova Zelandija 1:1, Japonska - Honduras 6:0, Jordanija - Južna Koreja 0:1, Francija - Albanija 1:1, ZDA - Kolumbija 1:2, Kostarika - Urugvaj 7:6 po 11. metrovkah



Kevin Kampl (desno) bo kljub poškodbi igral

ANSA

SKUPINA D Sinoči: Gruzija - Poljska 0:4, Nemčija - Gibraltar 4:0, Škotska - Irsko 1:0

Poljska	4	3	1	0	14:2	10
Irsko	4	2	1	1	10:3	7
Nemčija	4	2	1	1	7:4	7
Škotska	4	2	1	1	5:4	7
Gruzija	4	1	0	3	4:7	3
Gibraltar	4	0	0	4	0:21	0

PRIHODNI KROG (29.3.): Gruzija - Nemčija, Škotska - Gibraltar, Irsko - Poljska

SKUPINA F Sinoči: Grčija - Ferski otoki 0:1, Romunija - Severna Irsko 2:0, Madžarska - Finska 1:0

Romunija	4	3	1	0	6:1	10
S. Irsko	4	3	0	1	6:3	9
Madžarska	4	2	1	1	4:3	7
Finska	4	1	1	2	4:5	4
Ferski otoki	4	1	0	3	2:6	3
Grčija	4	0	1	3	1:5	1

PRIHODNI KROG (29.3.): S. Irsko - Finska, Romunija - Ferski otoki, Madžarska - Grčija

ODBOJKA - Državne in deželne lige

Zrelostni izpit za naši ekipi B2-lige

Igralke Zaleta začenjajo niz težkih tekem

Današnji krog v moški B2-ligi je eden tistih, ki že lahko približno poda odgovor na vprašanje, kam se lahko v letošnji sezoni umestita združena ekipa Olympia, Soče in Vala in Sloga Tabor. Obe ekipi po štirih krogih zasedata mesto v zgornji polovici lestvice, danes stojita pred zrelostnim izpitom. Novinec Olympia se bo na domačih tleh pomerila s Povolarom, ki je v prejšnjem krogu prvič prišel do točk z zmago proti Bassanu (3:2). »Odmisliti moramo, da je kdo letos v tej ligi slab. To velja tudi za Povolaro, ki ima zelo solidne klube napadalce. Za nas je tekma pomembna, saj moramo na njej dokazati, da je naš položaj na lestvici zaslužen,» pravi pomočnik trenerja Olympie Robert Makuc. Danes bodo predvidoma potrdili postavbo iz prejšnjega kroga, po kateri je na mestu koordinatorja začel Gastaldo, na krilu pa Juren.

Sloga Tabor Televisa se bo v Trevisu pomerila s tamkajšnji mladinci zdaj že propadlega moštva evropskega formata Sisleyja. Treviso (zanj igra tudi Tržanec Norbedo) je v štirih krogih že trikrat igral tie-break, v katerem je izgubil proti Trebaselegheju in vrstnikom Padova, premagal pa Zane. Poln izkupiček točk je osvojil proti letos oslabiljenemu Cordenonsu. Skratka, na vsaki tekmi je dosegal počke, ima pa jih toliko kot slogaši. Po svoje je to presenetljivo, saj za Treviso velja, da igra bolj

učinkovito v povratnem kotu pa v prvem delu. Trener Jerončič tudi tokrat ne bo mogel računati na libera Privileggiya, postava bo torej predvidoma takšna kot je bila prejšnji teden.

V ženski C-ligi bo **Zalet Sloga** doma igrala proti videmskemu Volleybasu. Za odbojkarice združene ekipe se je prejšnji teden končal niz lažjih tekem, zdaj se že začena serija dvobojev, ki bodo pokazali iz katerega testa so naša dekleta. Po vrsti jih čakajo namreč vse ekipe z vrha lestvice, tja sodi tudi današnji nasprotnik iz Vidma, kar kaže na primer njihova zmaga proti Pordenonu. Značilno za Volleybas je, da so vse napadalke levoroke. Odbojkarice Zaleta morajo napreti vse sile. Za zmago bi tudi že izničile posledice poraza v derbiju proti ekipi S.Andrea.

V ženski D-ligi se **Zaletu Kontovel** morda ponuja priložnost za drugo zmago. Pri Briščkih bo namreč gostil Tarcento, ki ima na lestvici dve točki, torej točko manj od naših odbojkaric.

V moški D-ligi čaka **Sloga Tabor** danes v Trstu derbi proti tržaški Alturi, ki ima na lestvici tri točke manj. V Trstu bo igrala tudi **Olympia**, njeni nasprotniki bodo mladi igralci Cosellija, ki so še brez točk. Pred težko nalogo pa so jutri mladi odbojkarji **Soče**, ki se bodo v Gorici pomerili z nepremaganim Cervignanom.

Izenačen dvoboj

SOČI - Za Norvežanom Magnusom Carlsenom in Indijcem Viswanathanom Anandom je peta partija obračuna za naslov šahovskega svetovnega prvaka, izid pa je izenačen, 2,5:2,5. Za delitev točk sta se branilec naslova Carlsen in izzivalec Anand dogovorila po 39. potezi. Prvak bo postal tisti, ki bo prvi zbral 6,5 točke.

Afriški pokal bo v Gvineji

MALABO - Po odgovodi Maroka bo med 17. januarjem in 8. februarjem gostiteljica afriškega nogometnega prvenstva 2015 Ekvatorialna Gvineja. Maroko je ostal brez organizacije največjega afriškega nogometnega tekmovanja, ker ni mogel zagotoviti, da bo prvenstvo res izpeljal. Vzrok je bil strah pred širjenjem ebrole.

SKUPINA I Sinoči: Portugalska - Armenija 1:0, Srbija - Danska 1:3

Danska	4	2	1	1	6:4	7
Portugalska	3	2	0	1	2:1	6
Albanija	2	1	1	0	2:1	4
Srbija	2	0	1	1	2:4	1
Armenija	3	0	1	2	2:4	1

PRIHODNI KROG (29.3.): Albanija - Armenija, Portugalska - Srbija

KOŠARKA - D-liga: v Nabrežini proti Albi Sokol zmagal kljub okrnjeni postavi

V promocijski ligi proti Atheltismu prvi poraz Doma

Sokol - Alba 80:62 (24:15, 41:32, 58:49)

Sokol: Daneu 2, Pertot 5, Sardoč 11, Štokelj 21, Coloni, Doljak 4, Babich 14, Piccini 4, Ferfoglia 10, Peric, Hmeljak 6, Kojanec 3, trener Lazarevski. 3 točke: Babich 2, Štokelj 2, Ferfoglia 1, Hmeljak 1, Pertot.

Kljub okrnjeni postavi je Sokol sinoči doma zaluzeno premagal ekipa Albe iz Krmina, ki se je kar hrabro upirala gostiteljem, čeprav je še na dnu lestvice brez zmage. Sokol je vodil skozi vso tekmo in zaslužni za novi točki so prav vsi igralci. Med posamezniki so se še posebej izkazali najboljši strecnik Niko Štokelj (21 točk), Erik Piccini, ki je odlično zamenjal standardnega organizatorja igre Nika Sossija, ter Marko Hmeljak, ki je stopil na igrišče v zadnji četrtini, kljub še ne sanirani poškodbi, in se odlikoval kot običajno v obrambi in prispeval tudi šest točk. (lako)

PROMOCIJSKA LIGA

Athletismo - Dom Mark 54:41 (20:10, 29:22, 37:33)

Dom: Voncina 6, Sanzin, Zavadlav M., Zavadlav G. 7, Cianetti, Abrami 12, Franzoni, Graziani, Coz, Bogaro, Gaggioli 6, Collenzini 10. 3T: Collenzini 1. Trener: Eriberto Dellisanti.

Ko zadeneš v štiridesetih minutah enainštirideset točk ne moreš ci-

SLOVENIJA

Volitve OKS: kandidira tudi Zoran Jankovič

LJUBLJANA - Župan mestne občine Ljubljana Zoran Jankovič je tretji kandidat za predsednika Olimpijskega komiteja Slovenije. Njegovo kandidaturu je podprla Rokometna zveza Slovenije. Kandidaturi sta že potrdila tudi Andraž Vehovar, srebrni olimpijec iz Atlante (1996), in Bogdan Gabrovec, zdaj podpredsednik OKS in predsednik Judo zveze. Rok za vložitev kandidatur zapade prihodnjo sredo, volilna skupščina OKS pa bo 16. decembra.

SMUČANJE - Pred začetkom severnoameriške turneje bodo udeležence svetovnega smučarskega pokala danes opravile še slalom v Leviyu. Za Slovenijo bo tekmovala samo Tina Maze. Prva vožnja bo ob 10. uri, druga pa ob 13. uri.

KOŠARKA - Liga ABA: Union Olimpija - Igokea 72:70; A2 Gold: jutri ob 18.00 Napoli - Pallacanestro TS; ženska A1-liga: jutri ob 18.00, športna palača: SGT - CUS Cagliari; ženska A2-liga: danes ob 21.00 Ferrara - Interclub Milje

VATERPOLO - Za tržaški Pallanuoto TS se začena letošnja pot v A2-ligi. Danes jih ob 16.30 čaka derbi v Padovi.

ROKOMET - Moška A1-liga: 19.00 v Mezzocoroni: Metallsider - Palamano TS.

FORMULA ENA - Kljub finančni stiskito moštvo Caterham 23. novembra nastopilo na zadnji dirki sezone v Abu Dabiju. Edini dirkač je zdaj Japonec Kamui Kobajaši.

ODBOJKA - Selektor italijanske moške reprezentance Mauro Berruto je bil potrjen do OI leta 2016.

JUDO - Slovenec Andraž Jereb je na EP do 23 let v Vroclavu v kategoriji do 66 kilogramov osvojil srebrno odličje.

Obvestila

ZŠSDI obvešča, da bo v četrtek, 20. novembra ob 20.30 na sedežu AŠD Mladina v Križu seja smučarske komisije.

SK DEVIN še danes in jutri prireja Smučarski sejem v prostorih trgovskega središča Coop Granduino v Devinu: danes od 10. do 19.30; jutri, 16. 11. od 10. do 19.30.

AŠD MLADINA organizira tečaj smučanja na plastični stezi v Nabrežini. Tečaj se bo nadaljeval 17., 24. novembra, in 1. decembra, od 17. do 19. ure. Za informacije: 3470473606.



NOGOMET - Jutri v Repnu proti Arzignanu

Kras in Arčaba spet na razpotju

Zmaga za odprtje novega poglavja - Triestina še hud bolnik

Trener Krasa Arčaba bo jutri (pričetek ob 14.30) pred razpotjem. Proti neposrednemu tekmeu v boju za obstanek iščejo Repenci prvo domačo zmago, ki bi gotovo utrdila položaj trenerja in hkrati omogočila vsem v taboru Krasa, da bi za dihali. Po nesrečnem porazu v Moriju, ko je bila za Kneževiča in soigralce usodna enajstmetrovka, se je stanje na lestvici nekoliko zakompliciralo. A slika bi se v hipu spremenila, ko bi jutri Krasu uspelo prebiti led tudi pred domačim občinstvom. Žlogar in ostali bi ob uspehu dohiteli nedeljskega nasprotnika Giorgione, ki z desetimi točkami zaseda enajsto mesto na lestvici.

O porazu ne želijo pri Krasu sploh razmišljati, saj bi nov spodrsljaj prisilil vodstvo na razmislek o tem, kako naprej. Dejstvo pa je, da se je Kras v vseh treh sezonah v D-ligi ubadal z določenimi težavami aklimatizacije v višji ligi. Čeprav napovedi so bile vsaj za letos precej različne. Tako predsednik Kocman: »Mislim, da smo bili letos po prvih treh štirih krogih prepričani, da bo pela druga pesem, saj smo bili povsem enakovredni boljšim ekipam v ligi (Sacilese, Altovicentino), nekateri nepričakovani porazi pa so nas na psihološki ravni spravili v težave. Pomanjkanje samozvesti je zadnje tekme očitno. Nekaj ne deluje niti v vezni vrsti. Napad ima premalo razpoložljivih žog zaradi slabega delovanja sredine, kjer so igralci preveč statični in smo zaradi tega preveč uporabljali dolge podaje v globino. Da bi rešili ta problem se je trener Arčaba odločil, da nekoliko spremeni sistem igre. Proti Giorgioneju bomo igrali s sistemom 3-5-2,



Trener Krasa Arčaba

FOTODAMJ@N

ki smo ga preizkusili že v drugem delu tekme v Moriju; upajmo, da bo prav igralec več na sredini igrišča odločilen. Obenem nam to omogoča braniti s petimi igralci. Žal bomo znova brez Raniča, ki je še poškodovan. Isto velja za Capalbja in Corvaglio, medtem ko Gulič še prestaja kazen.«

Sol na že hudo in bolečo rano je za Triestino pomenil nedeljski domači poraz proti Montebelluni. Trener Ferazzoli je morda že mislil, da je v Padovi dobil pravi recept za bolnika, a očitno ni tako, saj se je zdravstveno stanje celo poslabšalo. Triestina se bo jutri podala v Chioggio, kjer bo ob 14.30 igrala proti Clodienseju. Gre za ekipo, ki zaseda mesto na zgornji polovici razpredelnice in je v desetih nastopih zbrala 16 točk. Slučajno deli mesto na lestvici z Unionom Ripo in Montebelluno, to se pravi ekipama, ki sta Triestino premagali na

POLET KWINS Na Pikelcu proti češkemu triu iz Milana

Hokejiste Poleta Kwinbs čaka drevo na openskem Pikelcu v tekmi najvišje lin line lige »misija nemogoče«. Pomerili se bodo namreč z moštvom Quanta Milano, ki je nepremagano že od začetka lanske sezone in je, kajpak, tudi favorit za osvojitev novega naslova državnega prvaka. Gonilna moč Milančanov je češki trio Simunek, Kučera in Juraj, a Quanta razpolaga tudi z mnogimi italijanskimi reprezentanti. V taboru Poleta si ne delajo utvar, pričakujejo pa, da se bodo proti favoritu borili s srcem in pred pomembno tkemo za obstanek prihodnji teden v Rimu pokazali spodbudno igro.

zadnjih dveh domačih tekmah na Roccu. Proti Clodienseju je Triestina že igrala v italijanskem pokalu, ko so domači prevladali po streljanju 11-metrovk. Medtem pa je prišlo v obeh ekipah do vidnejših sprememb. Med tednom so neredno trenirali Fiore, Proia, Arvia in Kabangu, nobenih svežih novic ni niti iz Rima, od koder morajo poslati dovolilnico za Miličevića. (I.F.)

Domači šport

DANES

Sobota, 15. novembra 2014

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA - 14.30 v Štandrežu: Juventina - Ronchi

1. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Vižovljah: Sistiana - Primorec

DRŽAVNI MLADINCI - 14.30 v Bellunu: Ital Lenti Belluno - Kras Repen

DEŽELNI MLADINCI - 17.00 v Križu: Vesna - Sangiorgina

NAJMLAJŠI - 18.00 na Opčinah, državna cesta 202: Alabarda - Kras

ODBOJKA

MOŠKA B2-LIGA - 18.30 v Trevisu: Volley Treviso - Sloga Tabor Televita; 20.30 v Gorici, Spacapan: Olympia - Povolaro

ŽENSKA C-LIGA - 18.00 v Repnu: Zalet Sloga - Volleybas

MOŠKA D-LIGA - 18.00 v Trstu, Judovec: Altura - Sloga Tabor; 18.00 v Trstu: Coselli - Olympia

ŽENSKA D-LIGA - 20.30 pri Briščikih: Zalet Kontovel - Tarceto

1. ŽENSKA DIVIZIJA - 18.00 v Natrežini: Zalet Sokol - CUS Trieste; 19.00 v Trstu: OMA - Breg UNDER 14 ŽENSKA - 15.30 na Opčinah: Sloga Dvigala Barich - OMA

KOŠARKA

MOŠKA B-LIGA - 20.30 v Trstu, športna palača: Jadran Franco - Tramec Cento

MOŠKA C-LIGA - 18.30 v Tolmeču: Tolmezzo - Bor Radenska; 20.30 v Dolini: Breg - Latisana

MOŠKA D-LIGA - 19.00 v Tržiču, Ul. Powell: Monfalcone - Kontovel

UNDER 15 DEŽELNI - 15.30 pri Briščikih: Jadran - Dom

HOKEJ NA ROLERJIH

MOŠKA A1-LIGA - 21.00 na Opčinah, Piklec: ZKB Polet Kwins - Milano Quanta

JUTRI

Nedelja, 16. novembra 2014

NOGOMET

D-LIGA - 14.30 v Repnu: Kras Repen - Arzignano ELITNA LIGA - 14.30 v Cordenonsu: Cordenons - Vesna

1. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Terzu: Terzo - Sovodnje; 14.30 v Spletu ob Soči: Isonzo - Breg

2. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Doberdobu: Mladost - Pieris; 14.30 v Moraru: Moraro - Primorje; 14.30 v Bazovici: Zarja - Sagrado

3. AMATERSKA LIGA - 14.30 na Opčinah (državna cesta 202): Alabarda - Gaja

NARAŠČAJNIKI - 10.30 v Trebčah: Kras - Opicina; 10.30 v Podgori: Juventina - Audax Sanrocchese

NAJMLAJŠI - 10.30 v Gorici, Ul. Colonia: Azzurra - Juventina; 10.30 v Terzu: Terzo - Sovodnje

ODBOJKA

MOŠKA D-LIGA - 17.00 v Sovodnjah: Soča - Cervignano

KOŠARKA

UNDER 17 DEŽELNI - 11.00 pri Briščikih: Jadran ZKB - Azzurra



NOGOMET - V deželnih amaterskih ligah

Juventina in Primorec že danes Vesna v gosteh v Cordenonsu

V Križu in v Tržiču že nestrpno pričakujejo medsebojni obračun, ki bo na sporedu v soboto, 22. novembra (ob . Prva tekma bo na kriški zelenici. Do takrat pa je še dober teden in obe moštvi čaka jutri težka naloga. V 11. krogu bo **Vesna** jutri igrala v gosteh v Cordenonsu, ki je v sredo zvečer, v pokalnem polfinalu, gladko izgubil s 4:1 proti Chionsu. V pokalnem tekmovalstvu so v sredo zvečer igrali tudi igralci tržiške ekipe Ufm, ki so po podaljšku izgubili v gosteh proti vse bolj presenetljivi ekipi Virtus Corno. »Ufm me ni prepričal, kar še zdaleč ne pomeni, da bodo Tržičani v slabi formi tudi prihodnji teden,« je ocenil športni vodja Vesne Paolo Soavi, ki si je ogledal sredino srečanje v Korenu (od začetka je igral tudi Alen Carli, ki je okrevljal po poškodbi). Ufm bo jutri gostil zadnjeuvrščeni Ol3. Medtem ko bo Cjarlins Muzane (enako število točk kot Ufm) igral v Manzanu. Trener Vesne Andrea Zanuttig jutri ne bo imel na razpolago Božičiča, ki je ta teden zaradi lažje poškodbe miroval.

V okviru promocijske lige bo **Juventina**, ki ima za seboj šest zaporednih zmag, igrala že danes. Sedmi pečet na kušala osvoječi beeli ekipi iz Ronk, ki ima 11 točk na lestvici. Rdeče-bele čaka nato do konca prvega dela sezone kar hud zalogaj težkih srečanj. Že v sredo bodo Sepulcrijevi varovanci v pokalnem četrtfinalu gostili v Štandrežu ob 20.30 San Luigi, ki je drugi na lestvici. Kar zanimivih spored pa bodo imeli rdeče-beli v zadnjih štirih prvenstvih krogih prvega dela. Najprej bodo igrali proti zadnjeuvrščenemu Valnatisoneju. Nato pa jih čakajo trije ključne tekme proti najmočnejšim ekipam v skupini B: Trieste Calcio (30.11.), Torviscosi (7.12.) in znova proti San Luigiju (14.12.).

Danes bodo v 1. AL igrali tudi nogometaši **Primorca**, ki bodo v Vižovljah gostovali pri Sistiani. Šlo bo za pravo tekmo kroga, saj ima Sistiana le točko več kot trebenski rdeče-beli. Tudi Primorec bo v sredo igral četrtfinalno tekmo na Videmskem proti Fulgorju.

Druga dva predstavnika naših klubov v 1. AL bosta igrala jutri. **Breg** bo igral v Spletu ob Soči (San

Pier) proti Isonzu (9 točk), **Sovodenjci** pa bodo gostje pri Terzu (6). Za obe moštvi bo imperativ zmag.

V 2. amaterski ligi bo **Mladost** (na posnetku FOTODAMJ@N na nedeljskem derbiju proti Primorju) na domačem igrišču gostila predzadnjeuvrščeni Pieris. **Zarja** pa bo v Bazovici igrala proti Sagradi (9 točk). Nekoliko težjo nalogo, vsaj na papirju, bo imelo **Primorje**, ki bo igralo v Moraru. Domača ekipa ima le štiri točke manj na lestvici.

Zanimivo srečanje se obeta v 3. AL, v kateri bo **Gaja** na Opčinah (igrišče ob državni cesti 202) igrala proti Alabardi. Openska ekipa ima tri točke več kot rumeno-zeleni, ki jih bodo skušali ujeti.

Osnovnošolci iz Trebč na Kolonji

Na stadionu na Kolonji se je odvijalo atletsko tekmovanje namenjeno osnovnim šolam na Tržaškem. Že tretje leto zapored se je tekmovanja, kot edina slovenska šola, udeležila Celodnevna osnovna šola Pinka Tomažiča iz Trebč. V zelo številčni konkurenci, so se Trebenci odlično izkazali, saj so v skupnem seštevku dosegli absolutno drugo mesto, z le tremi točkami razlike od zmagovalcev. Kar petnajst učencev je stopilo na zmagovalni oder. Športno pobudo »Rastemo skupaj s športom« je podprla družina pokojnega Borovega trenerja Iva Gherlanija.



Učence in učenci COS Pinka Tomažič iz Trebč z osvojenimi kolajnami



ERIKA KRIČAJ Pred 50. letom želi na Triglav še po severni steni



»Najraje sem sama, da sem svobodna,« opisuje sebe Erika Kričaj, Korošica iz Grajske vasi pri Slovenj Gradcu, ki že dvajset let živi na Kontovelu. Gorska pokrajina rojstne vasi jo je že od malih nog privlačila. V hribe se je podajala že kot otrok, največkrat na bližnjo Uršljo goro, razgledno goro med Slovenj Gradcem in Črno na Koroškem. Družinske obveznosti so jo nato zaposlile za nekaj let, v zadnjih treh letih pa jo je ljubezen do gorskega sveta spet prevzela. »Letos sem bila na Nanosu 25-krat, prvič 1. januarja, nato sem se povzpela še na Triglav, Prisojnik in Stenar ...« razlaga 47-letnica. Dvodnevno turo na vrh Triglava je zaključila še z osvojitvijo Rži in Cmira po brezpotju. V hribe hodi približno enkrat na teden, prav tolikokrat pa tudi kolesari. Ko sede na gorsko kolo, prevozi vsaj 30 kilometrov: »Na primer se odpravim s Kontovela do Opčin, Banov, Bazovice, Lipice, Orleka, Trebč in nazaj. Vozim izključno po gozdnih poteh.« Včasih se dvigne tudi na Kokoš, zelo rada pa bi prevozila tudi Parencano, več kot 100 km dolgo pot, ki povezuje 33 krajev od Trsta do Poreča.

»Rekreiram se, ker mi je všeč in za dobro počutje. Vedno sem bila športno aktivna: v mladih letih sem tudi plezala in se ukvarjala s turnim smučanjem, zdaj pozimi še vedno rada smučam.«

Tačas se združuje predvsem v Julijcih, spoznala pa je tudi višje hribovje. Potepala se je po ognjenikih v Južni Ameriki, leta 1989 je po poletni poti osvojila Großglockner, spoznala pa je tudi Dolomite. »Pred 50. letom bi se rada povzpela na Triglav tudi po triglavske severni steni po Sloven-ski,« si je še zaželela Erika, ki je zaposlena v Dijaškem domu. (vs)

Rezultati naših ekip v realnem času

Dobiš jih na

www.primorski.eu


ali tudi preko
twitterja
primorski_sport



VREMENSKA SLIKA

Vremenska napoved
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



Nad vzhodnim Atlantikom in zahodno Evropo je obsežno ciklonsko območje. Vremenska fronta se od zahoda bliža Alpam. Nad našimi kraji se ob šibkih vetrovih zadržuje dokaj vlažen zrak.

Prevladovali bodo oblaki in ponekod bo rahlo deževalo. Zvečer se bodo padavine okrepile. Možne bodo nevihte z močnimi sunki vetra. Pihal bo jugo.

V severovzhodni Sloveniji bo delno jasno, drugod zmerno do pretežno oblačno. Že dopoldne bo ponekod v zahodni Sloveniji znova pričelo deževati, popoldne pa se bo rahel dež razširil tudi nad južno in del osrednje Slovenije. Pihal bo južni do jugozahodni veter, ob morju jugo.

Močne padavine bodo zjutraj zaobjele celotno deželo. Popoldne bo vreme nestabilno s spremenljivo oblačnostjo in nevihtami, predvsem na vzhodu.

Dopoldne bo dež v osrednji in vzhodni Sloveniji ponehal, delno se bo zjasnilo. V zahodnih in južnih krajih bo spremenljivo oblačno, nastajale bodo krajevne plohe, popoldne tudi kakšna nevihta. Pihal bo jugozahodni veter.



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 7.04 in zatone ob 16.35
Dolžina dneva 9.31

LUNINE MENE
Luna vzide ob 0.00 in zatone ob 13.08

NA DANESNI DAN
1979 – V večernih urah je Slovenijo prešel sekundarni ciklon, v Portorožu je zračni tlak padel na 990 hPa. V Novem mestu se je tlak, preračunan na morsk nivo, znižal do 993 hPa, v Ljubljani do 994 hPa in na Letališču Maribor do 995 hPa.

PLIMOVANJE
Danes: ob 4.52 najvišje 22 cm, ob 12.06 najnižje -4 cm, ob 16.40 najvišje 2 cm, ob 22.46 najnižje -22 cm.
Jutri: ob 5.41 najvišje 28 cm, ob 12.44 najnižje -14 cm, ob 18.08 najvišje 7 cm, ob 23.48 najnižje -24 cm.

MORJE
Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 17,2 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	12	2000 m	4
1000 m	11	2500 m	0
1500 m	6	2864 m	-1

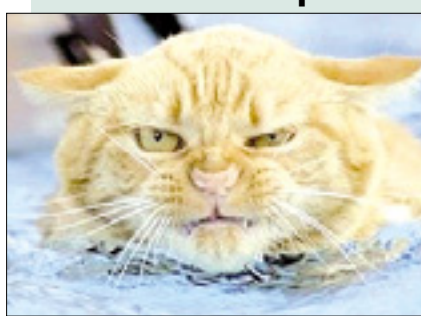
UV indeks ob jasnem vremenu po nižinah doseže vrednost 2.



Silovit požar v avstralskih Modrih gorah

BRISBANE - Na območju avstralskih Modrih gor, ki so na seznamu svetovne naravne dediščine, je izbruhnil silovit gozdni požar. Proti ognjenim zubljem zahodno od Sydneyja se bori več kot 200 gasilcev. Po poročanju avstralskih medijev so prebivalci v Blaxlandu in Warrimoo že pozvali, naj zapustijo svoje domove. Požar divja na nedostopnem območju, zato poskušajo ognjene zublje pogasiti predvsem iz zraka. Podoben požar pred letom dni je na omenjenem območju uničil več kot 200 hiš in povzročil uničenje na več tisoč hektarjih. Na območju Novega Južnega Walesa, kjer ležijo Modre gore, so trenutno zelo visoke temperature. Včeraj so tam namerili 45,8 stopinje Celzija.

Velika mačka na pohodu v Parizu vendarle ni tiger



PARIZ - Francoske oblasti, ki neumoma iščejo skrivnostno veliko mačko, ki se potepa v okolici Pariza, so včeraj razkrile, da po vsej verjetnosti ne gre za tigra, kot so sprva domnevali. Po analizi odkritih živalskih stopinj so strokovnjaki za divje živali izključili možnost, da bi žival spadala v družino tigrov. Opažanja velike štirinožne živali od četrtka dalje so sprva spodbudile lokalne oblasti v obsežno iskalno akcijo, v kateri je sodelovalo več kot 100 policistov, poleg njih pa tudi vojski in helikopter. A stopnja ogroženosti so včeraj znižali, saj da ni nevarnosti za splošno populacijo. »Med domačo mačko in večjo mačko,« je povedal Eric Hansen iz ONCFS.

BERLIN - Po podatkih statističnega urada

Skoraj petina prebivalcev Nemčije ima tuje korenine

BERLIN - Skoraj petina prebivalcev Nemčije je imela leta 2013 tuje korenine, kar je skoraj za štiri odstotke več kot leto poprej, kažejo zadnji podatki nemškega statističnega urada. 15,9 milijona prebivalcev največjega evropskega gospodarstva ima tako migrantske korenine, poroča nemška tiskovna agencija dpa. Statistiki povečanje števila prebivalcev s tujimi koreninami pripisujejo dejstvu, da se je povečala imigracija, hkrati pa imajo etnične manjšine večji naravni prirastek. Med Nemci, ki imajo tuje korenine, je skoraj šest milijonov takih, ki so se rodili v Nemčiji, in skoraj deset milijonov takih, ki so se v Nemčijo priselili.

Največ v Nemčiji rojenih prebivalcev s tujimi koreninami izvira iz Turčije (12,8 odstotka), sledijo pa Poljska (11,4 odstotka), Rusija (devet odstotkov) in Kazahstan (6,9 odstotka). Med vsemi prebivalci s tujimi koreninami v Nemčiji jih ima 60 odstotkov nemško državljanstvo.

Majhna podmornica kršila švedske teritorialne vode

STOCKHOLM - Švedska vojska je včeraj zatrdila, da ima dokaze, da je v njene teritorialne vode oktobra vdrla majhna podmornica. Švedske vojaške ladje, letala in vojaške enote so oktobra teden dni iskale skrivnostno plovilo, ki naj bi ga opazili v morju blizu prestolnice Stockholm. Po besedah vrhovnega poveljnika švedske vojske Sverkerja Göranssona ni dvomov, da je majhna podmornica kršila švedske teritorialne vode.

Čeprav so senzorji obrambnih sil potrdili vdor podmornice, je Göransson priznal, da niso uspeli ugotoviti, iz katere države izvira. Švedski premier Stefan Löfven in obrambni minister Peter Hultqvist, ki sta bila prav tako prisotna na novinarski konferenci, sta vdor v teritorialne vode označila za »zelo resen« in »nesprejemljiv«. »Vsi, ki preiščujejo o nezakonitem vstopu na švedsko ozemlje, naj se zavedajo velikih tveganj. Svojo ozemeljsko celovitost bomo branili z vsemi sredstvi,« je zatrdil Löfven.

Največja vojaška iskalna akcija na Švedskem v zadnjih letih se je začela 17. oktobra, ko je vojska prejela poročila o podvodni aktivnosti na območju otokov blizu Stockholma. Podobne operacije so v času hladne vojne sprožila videnja sovjetskih podmornic. A Rusija je tokrat zanikala vpletenost.

Priletna ženska v mrtvašnici vstala od mrtvih

VARŠAVA - Delavce v mrtvašnici na Poljskem je presenetila 91-letna ženska, ki se je nenadoma začela premikati. Za mrtvo je bila razglašena enajst ur pred tem na svojem domu, poročajo tamkajšnji mediji. Janina Kolkiewicz se je prebudila v črni vreči v hladilnici v mrtvašnici na vzhodu Poljske. »Prepričana sem bila, da je bila mrtva,« je povedala zdravnica Wiesława Czyż. »Ne razumem, kaj se je zgodilo. Njeno srce je prenehalo biti, ni več dihala,« je dodala.

»Moja teta ne sluti, kaj se je zgodilo, ker ima zadnjo fazo demence,« pa je povedala njena nečakinja Bogumila Kolkiewicz. »Ko smo jo pripeljali domov, je rekla, da jo zebe in prosila za skodelico čaja,« je še dejala.

DARMSTADT - Vesoljski laboratorij na kometu

Philae v težavah, ker je pristal v senci in se njegova baterija ne polni s soncem



DARMSTADT - Za laboratorij Philae, ki mu je pred dvema dnevoma uspel zgodovinski pristane na kometu 67P/Čurjumov-Gerasimenko, se težave nadaljujejo. Začel naj bi vrtni v površje kometa, a pojavljajo se bojazni, da se mu bo zaradi neprimerne položaja spraznila baterija in tako rezultati analize sestave kometa ne bodo nikoli dosegli Zemlje. Pristanek laboratorija na kometu je prvi tovrstni v zgodovini. A Philae je pristal na neprimerni lokaciji, saj se nahaja v senci pečine in se tako njegova baterija ne more napajati preko sončne svetlobe. Baterija bi se lahko spraznila že zelo kmalu in kratka mi-

sija laboratorija bi se tako končala, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Veliko znanstvenih meritev je laboratorij doslej že opravil, zaradi energetske potratnosti pa so vrtnje v površja kometa za analizo vzorcev, katerih rezultate bi poslali nazaj na Zemljo, pri Evropski vesoljski agenciji (Esa) prihranili za konec. A vodstvo misije v nemškem Darmstadtju je sporočilo, da podatki zaradi šibke baterije laboratorija morda ne bodo nikoli dosegli Zemlje. To naj bi bilo znano kmalu, piše britanski BBC.

Težave laboratorija so se začele s pristankom. V sredo se je ločil od son-

de Rosetta in poskušal doseči komet. Pri tem se je dvakrat odbil od kometa in končal na nepredvideni senčnati lokaciji, kjer od Sonca ne dobiva potrebne energije, prav tako pa je pristal poševno in z eno nogo v zraku.

Cilj misije je sicer prvo laboratorijsko preučevanje prvobitnih snovi Osončja. Mnogi znanstveniki verjamejo, da so te snovi kometov sodelovale pri nastanku življenja na Zemlji. Ne glede na usodo laboratorija Philae bo Rosetta še naprej spremljala komet in ga preučevala z 11 instrumenti, ko bo potovala proti Soncu ter se mu prihodnje leto približala na najmanjšo razdaljo.

Lahko noč, dragi Trst!

SANDOR TENCE

Iztok Furlanič torej ostaja predsednik tržaškega občinskega sveta. Ta zgodba pa pušča za seboj le poražence, zamere in ruševine. Tako v občinskem svetu, kot v levi sredini in v odnosih med občani in politiko, ki so itak vse bolj zrahljani. »Izvirni greh« je nočna julijska resolucija o spominski plošči 12.6.1945 in o proglasitvi tega datuma kot datuma konca druge vojne v Trstu. O tem smo že dosti pisali in najbrž še bomo, žal. Pri vsem tem je poraženka tudi desnica, ki ji je vsekakor spodletela Furlaničeva odstavitev.

Takšne debate, ki smo ji bila priča o »primeru Furlanič«, nismo doživeli iz časov Liste za Trst. Že takrat je bilo vse skupaj pretirano in prenapeto, a smo bili v obdobju po podpisu Osimske pogodbe, ki je bila hočeš nočeš zgodovinsko prelomna za naše kraje. Tokrat pa je »prelomnica« predstavljala resolucija Franca Bandellija in Alessie Rosolen...

V redakciji smo včeraj razpravljali o tem, če razprava v občinskem svetu odraža razpoloženje Tržačank in Tržačanov. Mnega so si bila različna, izstopalo pa je upanje, da med glavnino ljudi prevladuje skrb za sedanost in za prihodnost, ne pa to stalno in bolno vračanje v preteklost. To se je stalno dogajalo, ko je bila na oblasti desna sredina, sedaj pa se zgodba ponavlja z levo sredino.

Včeraj ponoči sem svojemu dragemu Trstu voščil lahko noč. Bilo pa je že skoraj jutro, zato sem mu, kljub vsemu, zaželel tudi dober dan, čeprav si ga občinski svet ne zasluži.

TRST - Skupščina zavrnila zahtevo po razrešitvi

Iztok Furlanič ostaja predsednik tržaškega občinskega sveta



TRST - Iztok Furlanič (na sliki pred županstvom-foto Damj@n) ostaja predsednik tržaškega občinskega sveta. Njegovo razrešitev je preteklo noč podprlo 15 svetnikov opozicije, 22 jih je volilo proti, dva sta se vzdržala. Furlanič v prihodnosti ni izključil odstopa, če bo presodil, da ne bo mogel več dobro izvajati svoje politične funkcije. Seja je potekala v zelo napetem vzdušju. »Opravičujem se, če sem koga žalil,« je poudaril Furlanič. Te njegove besede so prepričale levo sredino, da je zavrnila razrešitev.

Na seji, ki je spominjala na obdobje hladne vojne, se je govorilo le preteklosti Trsta, nič o sedanosti in prihodnosti mesta. Glavno besedo so imeli predlagatelji zahteve po odstopu iz vrst opozicije, v dolgi razpravi se je oglasil tudi župan Roberto Cosolini.

Na 4. strani

TRST - Preiskava Uradniki ali poklicni bralci časopisov?

TRST - Štirje uslužbenci tržaške univerze so v hišnem priporu, pod drobnogledom karabinjerjev pa je še enajst zaposlenih. Nekateri uradniki in knjižničarji z univerzitetnega sedeža v Narodnem domu v Ulici Filzi so med delovnim časom redno odhajali v trgovine, bare (branje časopisov je bila zelo priljubljena »zadolžitve«) ali kar domov. V četrtek so jih v Narodnem domu pričakali karabinjerji.

Na 5. strani

GORICA - Meje in prečkanja

Še pred »nedeljo metek« snidenje v kraški vrtači



POGOVOR Iztok Mirošič o prepoznavnosti Slovenije v Italiji



RIM - Slovenijo poznajo na severu Italije, v središču države, v Rimu, pa se je v zadnjih 20 letih predstavljala premalo oz. skoraj nič, je v pogovoru za STA ob predstavitvi Slovenije pred Expom 2015 opozoril veleposlanik v Rimu Iztok Mirošič (na arhivskem posnetku). Zavzema se za slovenski kulturni center v Rimu, saj se skozi kulturo v Italiji sklepajo tudi posli. Mirošič je govoril tudi o pomenu slovenskega nastopa na Expoju v Milanu.

Na 3. strani

Od danes obvezna zimsko oprema

Na 3. strani

V Trstu sprevid ob socialni stavki

Na 5. strani

Združenje ločenih staršev tudi v Trstu

Na 6. strani

V Novo Gorico prihaja Laibach

Na 13. strani

Konec meseca Andrejev sejem

Na 13. strani

NAJ VAS JESEN NE PRESENETI

Pihalniki

Tecnoutensili

Proseška ul.7
tel: +39 040212397
info@tecnoutensili.eu

OBIŠČITE NAS

Motorne žage

Tre Sorelle

naše božično darilo
od 10% do 30% popusta
na spodnje perilo, oblačila
in dodatke

Tržič - Corso del Popolo 50/52

KORALLINE

**LEPOTNI
SALON
JESSICA**

- PODALJŠEVANJE LAS HAIRDREAMS
- TRAJNI LAK ZA NOHTE ESTROSA
- GEL ZA NOHTE
- MAKE UP ZA POSEBNE PRILOŽNOSTI
- ŽENSKA OBLAČILA KORALLINE

WWW.KORALLINE.IT

TRG S. TOMMASO 15-OPČINE

SALOTTO DI JESSICA
ZA INFORMACIJE TEL. 040 213481

PONEDELJEK ZAPRTO
TOREK, ČETRTEK IN SOBOTA: OD 9.00 DO 17.30
SREDA IN PETEK: OD 12.00 DO 20.00



RIM - V prestolnici, Milanu, Padovi in Pisi

Na dan stavke avtonomnih sindikatov izgredi in spopadi demonstrantov s policijo

RIM - V Italiji so včeraj potekale stavke in protesti proti vladi premierja Matteo Renzija, ki so jih pripravili avtonomni sindikati. Na protestih v Milanu in Padovi je prišlo do izgrediv med policisti in demonstranti, v katerih je bilo ranjenih več ljudi. Na tisoče državljanov se je odpravilo na ulice v 25 italijanskih mestih.

V Padovi je prišlo do izgrediv med policisti in študenti, v katerih je bil ranjen policist. V Milanu je prav tako prišlo do spopadov med študenti in varnostnimi silami. Policija je pri tem uporabila solzivec. V Torinu je policija študentom, ki so sodelovali na protestih v središču mesta, med drugim zaplenila dimne bombe in petarde. V Neaplju so demonstranti v znak protesta blokirali dovoz na avtocesto, kar je povzročilo velike prometne zastoje.

Napeto je tudi bilo na protestih v Rimu. Deset delavcev je med drugim na Koloseju razvilo transparent proti načrtom Renzijeve vlade za lažje odpuščanje delavcev in privatizacijo komunalnih služb. Stavbo ministrstva za gospodarstvo so protestniki obmetavali z jajci in solzivcem.

Zaradi stavke v primestnem prometu je v italijanskem glavnem mestu prišlo tudi do velikih prometnih zastojev. Na rimskem letališču Fiumicino pa so morali odpovedati 22 letov.

To pa ni bil zadnji stavkovni val v Italiji. Sindikat CGIL je za 5. december pozval k osemurni splošni stavki. Stavkali naj bi tako v javnem kot zasebnem sektorju. Poleg stavke bodo pripravili tudi demonstracije. Hkrati je CGIL pozval tudi druge sindikate, naj se jim pridružio. Sindikati med drugim zahtevajo povzvišanje že več let zamrznjenih plač za ja-

Med demonstracijami v Rimu, Padovi in Milanu je na policiste letelo vse mogoče

ANSA



vne uslužbenca ter ustrezna sredstva za temeljito reformo javne uprave.

Rim pa je bil v zadnjih dneh tudi prizorišče protestov proti migrantom v mestu. Pod pritiskom nezadovoljnih meščanov so pristojne oblasti v četrtek na zahodu mesta izpraznile šestnadstropno stavbo, v kateri je na občinske stroške živelo 72 beguncev iz Afrike. Odločitev je bila sprejeta za zaščito mladoletnih, je večeraj pojasnil namestnik župana Luigi Neri. Več deset mladoletnikov so tako v četrtek premestili v druge domove za begunce. Čeprav so se nekateri danes že vrnili, so jih stanovalci rimskega predmestja Tor Sapienza ponovno pozvali, naj dom za begunce zapustijo.

V zadnjih dneh so nekateri prebivalci omenjenega rimskega predmestja s steklenicami, kamenjem in molotovkami obmetavali dom za begunce, njegovi stanovalci pa so v odgovor na napade skozi okna metali različne predmete. V napadih je bil ranjen begunec iz Konga.

Visoki komisariat Združenih narodov za begunce (UNHCR) je že v minulih dneh ostro kritiziral dogajanje v Rimu. Obsodili so tudi navedbe, da naj bi bili za socialne nemire v rimskem predmestju krivi begunci sami. »Ženske gredo na ulice z noži, saj se bojijo napadov. S protesti bomo končali, ko bodo vsi begunci zapustili dom,« je dejal eden od protestnikov.

LUXEMBOURG - Skupaj s Ciprom na repu

Po podatkih za tretje četrletje Italija še v recesiji

LUXEMBOURG - Med problematičnimi državami območja evra sta se v tretjem četrletju najslabše odrezala Italija in Ciper. Obe državi ostajata v recesiji. Grčija je medtem zabeležila razmeroma krepko rast, okrevanje pa se nadaljuje tudi v Španiji in na Portugalskem, je razvidno iz včeraj objavljenih podatkov evropskega statističnega urada Eurostat. Ciper je tretje četrletje na ravni trimesečja tako kot drugo četrletje sklenil z 0,4-odstotnim zmanjšanjem obsega bruto domačega proizvoda (BDP). V letni primerjavi je ciprska gospodarska aktivnost nazadovala za dva odstotka (v predhodnem četrletju za 2,2 odstotka).

Italija je v tretjem četrletju na ravni trimesečja zabeležila 0,1-odstotni padec BDP, kar je sicer 0,1 odstotne točke manj kot v drugem četrletju. Država je ne glede na to ostala v že tako rekordno dolgi recesiji. Na letni ravni se je italijansko gospodarstvo v minulem trimesečju skrčilo za 0,4 odstotka (v drugem trimesečju za 0,3 odstotka).

Grčiji gre medtem na bolje. Potem ko je bila njena gospodarska rast v drugem četrletju na ravni trimesečja 0,3-odstotna, je bila v tretjem četrletju že 0,7-odstotna. Na letni ravni se je njen BDP med julijem in koncem oktobra okrepil za 1,4 odstotka (med aprilom in koncem junija za 0,4 odstotka).

Okrevanje se nadaljuje tudi v Španiji. Četrto največje gospodarstvo v območju evra je imelo v tretjem četrletju glede na predhodno četrletje 0,5-odstotno rast, torej 0,1 odstotne točke višjo kot v drugem četrletju. V letni primerjavi pa se je rast španskega BDP pospešila za 0,3 odstotne točke na 1,6 odstotka.

Portugalska je v tretjem trimesečju v četrletni primerjavi zabeležila 0,2-odstotno rast gospodarske aktivnosti, kar je 0,1 odstotne točke manj kot v drugem trimesečju. Na letni ravni je bila medtem rast za 0,1 odstotne točke krepkejša in je znašala en odstotek.



ITALIJA V ZRCALU TUJIH MEDIJEV

Napolitano »luč v italijanski temi«

SERGIJ PREMUR



»Luč v italijanski temi«. Tako piše Financial Times o Giorgiu Napolitanu in opozarja na napovedani odstop z mesta predsednika republike. V zadnjih 15 letih je bilo malo pozitivnega v italijanski ekonomiji in še manj v italijanski politiki, ugotavlja londonski finančni dnevnik. V dolgem obdobju nesposobnosti, korupcije in dekadence je ena sama institucija izstopala s svojim ugledom - predsedstvo republike, najprej s predsednikom Ciampijem, v zadnjih letih pa z Napolitanom. Časopis celo primerja Napolitano s kraljico Elizabeto, z razliko, da italijanska ustavna ureditev omogoča državnemu poglavarju, da bolj ali manj diskretno vpliva na politično dogajanje.

V šestih letih je Napolitano bistveno vplival na politično stabilnost Italije, n.p.r. s svojo vlogo pri odstopu premiera Berlusconija, ki bi sicer zapeljal Italijo v prepad. V Italiji naj upajo, da bo prihodnji predsednik na ravni dosedanjega, meni Financial Times, ker je še vedno v krizi in politika na vseh ravneh se izkazuje kot neodgovorna in neučinkovita. »Težko je verjeti, da se bo ta država še naprej izognila posledicam svojih polomov«, je jedki zaključek britanskega časopisa. Italija je pritisnila na plin političnih reform: vladni premier Renzi uspešno vodi postopek, ki naj privede do volilne reforme, ki naj Italiji zagotovi izhod iz kronične ne-

stabilnosti, piše Le Point. Francoski tednik omenja zadnji dogovor z liderjem opozicije Berlusconiem o novem volilnem zakonu, obenem pa Renzi še ni premostil težav in nevarnosti pri stabilizaciji političnega sistema. Gre za dva pokeraša, vendar je Berlusconi danes šibkejši, in to tako iz osebnih razlogov - bere obsojbe, zaradi katere nima več pravice do prisotnosti v parlamentu - kot tudi zaradi vedno manjše volilne teže, ki mu jo pripisujejo javnomnenjske raziskave, ugotavlja Le Point.

El País poroča o nasprotovanju sindikatov in »stare levice« Renzijevi vladi. »Una lucha sin cuartel«, neizprosen boj, tako piše madridski dnevnik, ki izpostavlja, da premier stremlji k podpori podjetnikov, da bi končno pognal gospodarsko rast. Levica Demokratske stranke - progresistični časopis iz Madrida sicer dosledno uporablja izraz »stara levica« - mu ostro nasprotuje, v prvi vrsti kritik pa je sindikat CGIL, ki je celo napovedal splošno stavko. Pod udarcem je predvsem Renzijev namen, da ukine »znameniti« 18. člen statuta delavcev, ki zagotavlja, da se uslužbenec v bistvu ne more odpustiti z dela. Prvič v zgodovini je prišlo do razkora med levičarsko stranko - večina DS namreč podpira Renzija - in glavnim sindikatom levice, Renzi pa ne popušča, in pri tem mu ni v oporo samo vo-

lilni uspeh, ampak tudi podpora milijonov uslužbenecv, ki jim je zagotovil dodatnih 80 evrov mesečno.

Padanija kot »una nación imaginaria«, namišljena država. Tako El País obnavlja zgodovino in spremembe v Severni ligi, ki je nastala na začetku 90ih let, to se pravi v času razkroja dotedanjega sistema strank zaradi korupcije. Takrat je Umberto Bossi uveljavil neologizem - Padanija, idilično deželo ob bregovih reke Pad, kjer so ljudje nadvse delavni. Danes je od začetnega programa ostalo bolj malo, tudi ker Padanije sploh ni in ker se je, kljub nekdanjemu odporu, korupcija zakoreninila tudi v stranki in celo v sami družini ustanovitelja. Kljub prizadevanjem sedanjih voditeljev, Severna liga ni primerljiva s škotskimi, quebeškimi ali katalonskimi gibanji za samostojnost, piše dnevnik iz Madrida. Padanija namreč nima svojega jezika, kulture in politične ter zgodovinske identitete, bogate dežele severne Italije pa združuje samo želja, da bi plačevale manj davkov. Na zadnjih evropskih volitvah je Liga nastopila s programom, ki ne zahteva neodvisnost severa od Rima, ampak predvsem Italije od Bruslja. Iz avtonomistične stranke so se torej sprevrgli v italijansko nacionalistično gibanje.

O Severni ligi piše tudi Haaretz, seveda z zornega kota Izraela in judov-

ske skupnosti nasploh. Dnevnik namreč izhaja iz istih zaključkov, ki jih navaja El País, da je to nova oblika italijanske desnice, ki pa popušča antisemitizmu, čeprav javno hvali judovsko prisotnost doma in po svetu ter razglašča predvsem svoj odpor proti islamističnim skrajnežem. V daljšem dopisu, dnevnik iz Tel Aviva izpostavlja zaveznitva Severne lige z evropskeptičnimi gibanji po Evropi, doma pa s spornim antisemitskim fašističnim gibanjem Casa Pound. Vsekakor je novi tajnik Salvini v glavnem opustil začetne teme neodvisnost severa in spremenil Ligo v desničarsko gibanje, ki je podobno francoskemu Front National in ki 'jezdi' predvsem val strahu pred tuji in pred evropsko unijo. Ni torej več Severna liga, ampak liga prestrašenih ljudi, meni Haaretz.

Berlin bi še moral plačati za nacistične zločine v Italiji, piše Süddeutsche Zeitung v zvezi z nedavno razsodbo italijanskega ustavnega sodišča o vojnih odškodninah, ki je sicer v nasprotju z mednarodnim sodiščem v Haagu. Nemčiji bi se lahko zgodilo, po mnenju dnevnika iz Münchna, da italijanske oblasti zasežejo premoženje nemške države v Italiji za odškodnine prizadetim v drugi svetovni vojni. V Haagu so sicer razsodili, da imuniteta držav velja tudi za zločine proti človeštvu in je predlanski sklep Italija spre-

jela kot svoj zakon, ustavno sodišče pa ga je sedaj zavrglo kot neustavnega. V Italiji vodijo več sodnih postopkov v zvezi z dogajanjem med nacistično okupacijo in morebitne obsodbe bi lahko imele daljnosežne posledice, ugotavlja bavarski časopis.

Dvojezični ljudje so nekakšni »brain bodybuilders«, to se pravi, da utrjujejo svoje 'možganske mišice' z vsakodnevnim treniranjem. Spletna revija Live Science navaja izsledke najnovejše raziskave, ki kažejo, da so možgani dvojezičnih oseb učinkovitejši pri izločanju manj pomembnih informacij oz. motilnih elementov. Enojezični ljudje imajo več problemov, da osredotočijo pozornost na bistvene besede, medtem ko sta pri dvojezičnih stalno aktivirana oba jezika in se možgani sproti odločajo za eno oz. drugo jezikovno področje in s tem omogočajo učinkovitejše dojemanje. Dvojezične osebe niso hitreje in niti spretnejše pri sprejemanju odločitev, njihovi možgani pa so bolj aktivni, kar raziskovalci primerjajo s stalnim dviganjem uteži v telovadnici. Med stranskimi prednostmi dvojezičnosti raziskovalci navajajo večjo sposobnost dvojezičnih otrok, da jih ne moti ropot in klepet med šolskim poukom, pri starejših pa naj bi dvojezična možganska ureditev upočasnila napredovanje Alzheimerjeve bolezni in demence.



POGOVOR - Poznajo jo samo na severu, v Rimu pa je praktično neznana

Iztok Mirošič: Slovenija se v Italiji premalo predstavlja

RIM - Slovenijo poznajo na severu Italije, v pravem središču države, v Rimu, pa se je v zadnjih 20 letih predstavljal premalo oz. skoraj nič, je v pogovoru za STA ob predstavitvi Slovenije pred Expom 2015 opozoril veleposlanik v Rimu Izток Mirošič. Zavzema se za slovenski kulturni center v Rimu, saj se skozi kulturo v Italiji sklepajo tudi posli.

Italija je prva po obisku turistov v Sloveniji, druga najpomembnejša zunanjetrgovinska partnerica Slovenije, s katero ta ustvari okoli šest milijard evrov blagovne menjave na leto, in tretji največji tuji investitor v Sloveniji. Kakšen je v zadnjih letih trend sodelovanja med državama?

Vse naštetu pomeni, da so vezi med tema dvema državama zelo pomembne. Gospodarska in turistična menjava je osredotočena na Furlanijo Julijsko krajino, Lombardijo, Veneto in Emilijo Romanjo. Prizadevamo si, da bi kulturno in posledično gospodarsko sodelovanje razširili vsaj na osrednji del Italije, če že ne na južni del. Trend političnih odnosov je od našega članstva v EU v vzponu. Odnose med Slovenijo in Italijo je prejel obremenjevala tudi zgodovina, predvsem težka obmejna zgodovina, v zadnjih letih pa smo na poti gradnje nove kakovosti odnosov. Temu sledijo tradicionalno gospodarski odnosi, ki so v vzponu, z rahlim padcem v krizi, vendar se ta trend povečuje, in to v ugodno smer za Slovenijo, saj nam raste izvoz v Italijo ter manjša uvoz iz nje.

Prihodnje leto bo v Milanu potekala svetovna razstava Expo, na kateri se bo predstavila tudi Slovenija. Običajno Expo obišče okoli 20 milijonov ljudi, ogledal si jo bo vsak četrti Italijan, dogajanje in predstavitve pa naj bi spremljala skoraj milijarda ljudi po vsem svetu. Kaj si Slovenija lahko obeta od Expo?

Obeta si več stvari. Znati moramo izkoristiti gospodarske priložnosti, tudi za povečanje sodelovanja z Lombardijo. Intenzivno sodelujemo s Spiritom, da bi s turističnimi partnerji naredili konkretne pogodbe za razvoj turistov v Slovenijo. Za predstavitev Slovenije kot turistične destinacije je Expo enkratna priložnost. Tudi tu bi morali narediti več. Upam, da bo postala Slovenija bolj prepoznavna tudi preko lesa. Je gozdnata dežela, v Italiji pa obstaja velik interes za les. Osnovni namen predstavitve pa je iskanje novih možnosti v neposredni sosesčini, na trgu, ki je zelo zanimiv in za Slovenijo zelo neizkoriščen.

Na Expu se bo Slovenija predstavljala kot aktivna, zelena, zdrava dežela. Kako pomembna so ta področja za Italijane?

To so nedvomno prioriteta področja za Italijo, kot tudi za Slovenijo, ki je znana po naravnih potencialih. Na primer po vodi, ki je gospodarsko pomembna oz. bi vsaj morala biti. Prehrana v Italiji spada med prve izvozne proizvode. Opažam pa, da so tudi slovenski pridelovalci hrane vse bolj prisotni v Italiji in to celo s tradicionalno italijansko hrano, kot so na primer testenine. Slovenija se bo predstavila s prehransko, vinsko industrijo, s trajnostnim področjem, lesnimi potenciali. Pri slednjih mislim ne le na izvoz gole hlodovine temveč na izdelke z dodano vrednostjo. Italijanski trg se zanima predvsem za lesene hiše, kjer imajo slovenski proizvajalci že velik ugled. Trg je odprt in zanimiv za slovenske proizvajalce hiš.

Katera gospodarska področja pa so najbolj zanimiva za Italijo, za italijanske podjetnike, gospodarstvenike?

Zanima jih tudi privatizacijski program, v njem iščejo poslovne priložnosti.

Trenutno italijanske podjetnike najbolj zanima davčno, poslovno okolje. Gledano s stališča italijanskega podjetnika, je to okolje v Sloveniji bolj ugodno kot doma. Govorim tako glede davčnih obveznosti, cen energentov, cen komunalnih storitev in podobnega. Področja investicij so jasna - od infrastrukture, pošte, energetike do visoko razvitih tehnoloških podjetij.

Koliko smo naredili v zadnjih letih, da se Italijani zavedajo, da imajo Slovenijo v sosesčini.

Slovenijo poznajo predvsem v severnih deželah Italije. Dejanski center Italije pa ostaja Rim, ne le v administrativnem smislu, temveč je tu predvsem središče odločanja. Ocenjujem, da se je Slovenija premalo predstavila v Italiji oz. skoraj nič. Težko zgodovino med državama z vstopom v EU postavljamo na pravo mesto, na mesto sodelovanja. Da te nekdo spozna, pa se moraš tudi sam predstaviti. Velikih dogodkov, kjer bi se Slovenija predstavila v središču Rima, je bilo premalo oz. jih v zadnjih letih sploh ni bilo. Skozi kulturo ne potuje le predstavitev zgodovine, identitete naroda, skozi kulturo se v Italiji sklepajo tudi gospodarski posli. Tako gradiš sistematično kulturno in skozi njo sistematično gospodarsko prisotnost.

Čeprav smo tudi na turističnem področju naredili premalo, so Italijani najbolj številni turisti v Sloveniji? Je tu še veliko neizkoriščenega potenciala?

Tu smo vložili veliko v predstavitev v severni Italiji, medtem ko smo v ostalih delih in v Rimu naredili malo. Prepričan sem, da bi morala imeti Slovenija v vseh sosednjih državah kulturni center. Sosednje države bi nas tako lahko bolje spoznale in lažje reševale odprta vprašanja. Kultura je bazična, preko poznavanja kulture in identitete zgodovine napreduje mednarodno spoštovanje, kar pa vodi v vse večje sodelovanje. V Rimu bi morali narediti slovensko hišo, ki bi združevala diplomatska predstavništva, gospodarsko in turistični predstavništvo, pa tudi kulturni center.

Martina Kolenc/STA

Slovenski veleposlanik v Rimu Izток Mirošič se zavzema za večjo prisotnost Slovenije v italijanskem glavnem mestu

ARHIV



RIM - Predstavitel nastopa na Expo v Milanu Slovenija se predstavlja: Zelena. Aktivna. Zdrava

RIM - V okviru projekta »Rim na poti do EXPO« in pod pokroviteljstvom Občine Rim ter sodelovanjem Veleposlaništva RS v Rimu se Slovenija do 27. novembra predstavlja v osrednjem rimskem razstavnem kompleksu Vittoriano in na trgu San Silvestro v središču Rima. Glavna tema predstavitve je slovenski nastop na EXPO v Milanu leta 2015 in slovensko sporočilo na tej svetovni razstavi - »Čutim Slovenijo. Zelena. Aktivna. Zdrava«.

Od srede je na rimskem trgu sv. Silvestra razstava fotografij uveljavljenih slovenskih fotografov, na trgu pa stoji tudi maketa slovenskega paviljona EXPO Milano 2015. Paviljon je s svojo razgibano površino prisposodba slovenske pokrajine - alpsko hribovje,

panonska ravnica, dolensko gričevje in kraška pokrajina, ki se spušča k Jadranskemu morju. Pod zemljo se skriva podzemni svet, prepreden s kraškimi jamami polnimi kapnikov in rek. V osrednjem rimskem razstavnem kompleksu Vittoriano pa se Slovenija predstavlja skozi razstave. Na ogled sta tudi avtorski razstavi »Čar lesa« in »Slovenija v nas«. Vizija razstave »Čar lesa« je, da pokaže, kako zna Slovenija kot gozdnata dežela izkoristiti neizmerno priložnost za energetske varčen in okolju prijazen razvoj. Slovenija je izjemno biotsko raznovrstna in med najbolj prepoznanimi simboli je zagotovo konj lipicanec. »Slovenija v nas« je fotografska razstava Alenke Slavinec, posvečena prav temu bitju.

PROMET - V Sloveniji in FJK, pa tudi na Hrvaškem in v Avstriji

Od danes pa do pomladi obvezna zimska oprema

LJUBLJANA, TRST - Od danes pa do 15. marca marca prihodnjega leta (v Sloveniji) oziroma do 15. aprila (na avtocestnem omrežju družbe Autovje Venete in še na nekaterih drugih cestah v FJK) je na vozilih obvezna zimska oprema, ki je prvi pogoj za varno udeležbo v prometu. Najosnovnejša oprema so zimskie pnevmatike, ki stalno zagotavljajo najbolj ustrezen oprijem vozila s cesto (alternativa za so tudi letne pnevmatike in ustrezne verige za pogonska kolesa). Kanali tekalne površine pnevmatik morajo biti globoki najmanj 3 mm, zaradi optimalnega oprijema in stika s podlago pa je priporočljiva še večja globina. Vse štiri pnevmatike morajo biti tudi enake velikosti, vrste in zgradbe, na posameznih oseh pa tudi enakih profilov.

Obvezna zimska oprema je v tem obdobju z zakonom predpisana tudi na Hrvaškem (od 15. 11. do 15. 4.) in v Avstriji (od 1.11. do 15.4.).

Pred zimo (čeprav trenutno vreme nič ne kaže na ta letni čas) svetujejo voz-



nikom, da preverijo delovanje zavor, krmilnega mehanizma, stanje akumulatorja, hladilnega sistema in sistema za dovod zraka v vozilo. Doliti je treba tudi tekočino za čiščenje vetrobranskega stekla in ostale tekočine za optimalno delovanje avtomobila. V avtomobil, pripravljen na zimsko vožnjo, spadajo tudi metlica in strgalo za čiščenje stekel, dobri brisalci, guma pa ne sme biti natrgana

ali drugače poškodovana. Ker sneg lahko tudi preseneti in povzroči hujše ovire v prometu, niso odveč niti topla oblačila, odeja, svetilka, lopata, prva pomoč in mobilni telefon.

Voznik brez ustrezne zimske opreme se v Sloveniji kaznuje z denarno kaznijo 40 evrov. Če pa je zaradi tega onemogočen promet, je kazen 500 evrov in 5 kazenskih točk. Če voznik ne očisti celotnega avtomobila pred pričetkom vožnje, ga lahko doleti kazen 200 evrov, če pa ne upošteva prometne signalizacije o zimskih razmerah in prepovedi vožnje pa je kazen 300 evrov.

V FJK je kazen za voznike, ki nimajo ustrezne opreme, 39 evrov v naseljih oziroma 80 evrov izven naselij, ob tem pa se lahko vozniku prepove nadaljnja vožnja.

V Avstriji je osnovna kazen za tiste, ki vozijo brez zimske opreme 35 evrov, v primeru povzročitve zastojev pa lahko naraste celo do 5000 evrov. Na Hrvaškem je kazen 700 kun oziroma dobrih 90 evrov.

Belci: Manj polemik, več solidarnosti

TRST - »Nekateri parlamentarci, ki so blizu premierju Renziju, nas obtožujejo, da smo si stavko, oklicano za 5. december, podaljšali vikend pred 8. decembrom. Enake obtožbe sem pred leti slišal od Berlusconija,« je včeraj izjavil deželni tajnik CGIL za Furlanijo-Julijsko krajino Franco Belci. Dodal je, da je bila odločitev za ta datum skoraj obvezna, če se upoštevajo predpisi, ki določajo stavkovna pravila in tudi obdobje »premirja« v obdobju, ko se bliža božič.

Kar pa zadeva podaljšani vikend, je bil Belci zelo oster. »Te izjave kažejo, da je del leve sredine tako odmaknjen od realnosti, da sploh ne ve, da delavci nimajo denarja za dolge vikende. Pozanimajo naj se pri delavcih v dopolnilni blagajni, pri tistih, ki so zaposleni v kriznih sektorjih ali imajo solidarnostne pogodbe, ali pa pri tistih v javnih sektorjih, ki so že sedem let brez kolektivne pogodbe, v kakšnih razmerah živijo. In naj tudi spoštujejo tiste, ki so se kljub vsemu pripravljali odpovedati enodnevnemu zaslužku,« je še dejal in te parlamentarce pozval, naj se raje namesto kritik odpovedo enodnevnemu nadomestilu in ga namenijo za poplavljenje.

Smrtna nesreča pri Pordenonu

PORDENON - V silovitem trčenju med fiatom punto in tovornjakom s prikolico je včeraj nekaj po 6. uri zjutraj umrl 24-letni vojak iz Brindisija, ki je v Furlanijo prišel pred nekaj tedni. Po prvih ugotovitvah prometne policije, je mladenič prehitel nekaj vozil, ko mu je nasproti pripeljal tovornjak. Trčenje je bilo neizogibno, mladi vojak pa je bil na mestu mrtev. Zaradi nesreče je bila hitra cesta med Cimpellom in Sequalsom dobre tri ure zaprta za promet.

Koprski policisti ovadili 17 preprodajalcev drog

KOPER - Koprski kriminalisti so po daljši kriminalistični preiskavi zoper kriminalno združbo preprodajalcev drog z obalnega območja, ki je kupcem z Obale in iz Italije preprodajala predvsem prepovedano drogo amfetamin v obliki tablet in tudi heroin, kokain in konopljo, kazensko ovadili 17 osumljenih. Osumljeni, stari med 21 in 41 let, so večinoma z obalnega območja, trije pa so tujci iz Italije, Litve in s Kosova. Kriminalisti so zasegli tudi več kot 1500 tablet ekstazija, nekaj heroina, kokaina in konoplje, dve avtomatski pištoli, več nabojev, bajonet, več mobilnih telefonov in računalnikov ter denar. Našli so tudi prirejen prostor za hidroponično gojenje konoplje.

ONLUS
DORČE
SARDOČ
Sklad I Fondazione

Upravni odbor sklada obvešča, da je na spletni strani sklada www.skladsardoc.it objavljen razpis za dodelitev štipendij za šolsko leto 2014/2015. V letošnjem letu je razpisanih pet štipendij v znesku petsto evrov, za učence Državne dvojezične osnovne šole v Špetru, pet štipendij v znesku tisoč petsto evrov za univerzitetne študente in štipendija v znesku tri tisoč evrov, za podiplomski študij ali specializacijo.

Sklad »D.Sardoč« se zahvaljuje vsem, ki s prispevkom »petih tisočink« omogočate skladu podelitev štipendij.



POLITIKA - Leva sredina složno zavrnila zahtevo po razrešitvi

Iztok Furlanič ostaja predsednik tržaškega občinskega sveta

Napeto vzdušje, ki bo imelo posledice v večinski koaliciji - Zasuk po nočni prekinitvi seje



več fotografij na
www.primorski.eu



Levo »stoječa« in
desno »sedeča«
desnica na seji
tržaškega
občinskega sveta

FOTODAMJ@N

Iztok Furlanič ostaja predsednik tržaškega občinskega sveta. Nezaupnico je podprlo 15 podpisnikov, 22 jih je bilo proti, Furlanič se je vzdržal, župan Roberto Cosolini ni glasoval. To je »rezultat« skoraj peturne razprave, ki je doživela korenit zasuk ob 23.40, ko je Roberto De Carli v imenu leve sredine zahteval prekinitev seje.

Če bi se zasedanje takrat nadaljevalo, bi Furlanič v nadaljevanju gotovo prejel nezaupnico. Da se to ni zgodilo, je zaslužen prav predsednik, ki se je po skoraj enournem sestanku z županom in kolegi leve sredine odločil, »da obžaluje, če je s svojimi stališči koga užalil ali prizadel.« Opozicija je Furlaničeve besede označila kot prepozne, leva sredina pa ne, zato je složno zavrnila nezaupnico.

Zadovoljstvo Švaba (SSK)

Igor Švab je zadovoljen, ker je leva sredina soglasno zavrnila resolucijo o odstavitvi Furlaniča, »ki bo tako lahko nadaljeval s to pomembno nalogo.« Občinski svetnik SSK-DS mu želi uspešno delo in upa, da bosta lahko, kot do zdaj, še vedno zgledno in tvorno sodelovala.

»Nikoli nisem imel dvoma, kako naj glasujem, saj sem od samega začetka menil, da je bila resolucija o odstavitvi demagoška, saj se delo predsednika ocenjuje pri spoštovanju poslovnika in statuta. In to je Furlanič vedno odgovorno dokazal, kot potrjujejo tudi vidni člani opozicije.« Glede osebnih izjav je Švab mnenja, da jih lahko vsakdo izreče, v kakšni obliki in kako, je pač osebna stvar, saj so temelj demokratičnega soočanja. Gotovo pa je, da za to vsak prevzame svojo odgovornost.

Andolina in Toncelli

Predsedniku občinskega sveta gotovo ni pomagal somišljenik Marino Andolina, ki je popolnoma po nepotrebnem prikladal v spomin Rižarno. Zaradi svojih besed se je nato delno opravičil, desnica pa naj bi ga slabo razumela.

Zelo oster, a z nasprotnega zornega kota, je bil vodja svetnikov Demokratske stranke Marco Toncelli. Furlanič je obtožil, da nikakor ni kos svoji predsedniški nalogi, da je pristranski in torej neverodostojen. Toncelliju se »zdi sramotno, da Furlaničevi podporniki pod županstvom vzklikajo Titu in 9. parti-zanskemu korpusu.«

Na videz »mehka« desnica

Predstavniki opozicije, ki so vložili zahtevo za Furlaničovo razrešitev, so nekoliko »zanemarili« zgodovinske vidike tega primera. Raje so se osredotočili na politiko in utemeljevali oceno, da je zastopnik SKP po njihovem neprimeren za predsedniško funkcijo. Nekateri iz opozicije bi na tem mestu raje videli Andolino, slišati je bilo tudi ime Igorja Švaba.

Roberto Antonione je priznal, da mu je Furlanič simpatičen, »ne zna pa ločiti svoje predsedniške vloge od politične.« Franco Bandelli je hotel igrati vlogo »golobice« in se zavzel za konec »polemik o zgodovini«, potem ko je prav on predložil resolucijo o 12. juniju 1945 in o koncu druge vojne, ki je sprožila vse te polemike.

SEL in senator Russo

Vsi trije svetniki SEL so glasovali proti nezaupnici, vodja skupine Marino Sossi pa je priporočil Furlaniču, naj v bodoče igra bolj povezovalno vlogo. Pri SEL menijo, da s takšnimi in podobnimi zgodovinskimi disputi ne pridemo nikamor, saj škodijo mestu in sožitju.

Zelo kritičen do Furlaniča ostaja senator DS Francesco Russo, ki je med prvimi, če že ne prvi, zahteval njegovo razrešitev. Občinski svet se je odločil drugače. Senator je prepričan, da bi moral Furlanič odstopiti. »To bi koristilo občinskemu svetu in Trstu,« poudarja Russo. V tiskovnem sporočilu se je spraval na »prepirljivo, zamerljivo in vase zaprto levico.« Senator je

kritičen tudi do tistih, ki so zbirali podpise v podporo predsedniku mestne skupščine.

Spetič (SIK) kritičen do DS

»Trs se upogne, dokler poplava ne mine«, pravi kitajski pregovor, ki ga citira deželni tajnik SIK Stojan Spetič. Furlanič ostaja predsednik občinskega sveta. Izjaval se je poskus odstavitve. »Ostajata pa grenak vtis zaradi sprejete kompromisa in ogorčenje ob spoznanju, da napadalnost »demokratov« ni v ničemer zaostajala za nacionalistično ihto fašistov in desnice,« piše v izjavi Spetič.

Dejansko se po njegovem snuje novo zavazništvo, ki bolj ustreza rimskim shemam dogovarjanja med Renzijem in Berlusconiem. »Levici in Slovencem bi

morali biti sedaj jasno, da je vsako sodelovanje s to stranko jalovo početje. Potrebna je alternativa, h kateri naj pristopijo tudi razočarani podporniki te stranke,« meni zastopnik SIK.

Univerza v Ljubljani

Svetnika Gibanja 5 zvezd Paolo Menis in Stefano Patuanelli sta glasovala za predsednikovo razrešitev. »Gibanje 5 zvezd se ne ukvarja s preteklostjo, zgodovinska dejstva pa je treba spoštovati,« je dejal Menis, ki je v zvezi s Furlaničovo zgodovinsko izobrazbo omenil univerzo v Ljubljani. Ni jasno zakaj. Patuanelli je povedal, da bi kritiziral takšno predsednikovo početje, tudi če bi slednji pripadal desnici.

S.T.

OBČINA TRST - Izток Furlanič

»Če sem koga užalil, se mu opravičujem«

Dan po burni seji občinskega sveta se je predsednik Izток Furlanič v telefonskem pogovoru zdel utrujen. »V vseh teh dneh sem bil pod velikim pritiskom in občutil sem težo velike odgovornosti,« pravi. V nelahkih trenutkih sta mu zelo veliko pomenili bližina in solidarnost prijateljev, znancev in tovarišev. Solidarnost so mu izrekli številni ljudje, ki jih sploh ne pozna, dosti pa je bilo nasprotno tudi napadov, gneva in žalitev.

Furlanič je še vedno prepričan, da bi se lahko občinski svet izognil »moreči in napeti« razpravi, ker je bila tako zasnovana nezaupnica pravno neosnovana in torej nesprejemljiva. »Opolnoči, ko je razprava zašla v slepo ulico, sem imel na voljo dve izbiri: ali nekaj povem ali molčim. Če bi izbral molk, sedaj ne bi bil več predsednik občinskega sveta. Izbral sem drugo pot, ker sta mi bili pri srcu dve stvari,« pojasnjuje predsednik.

In kaj je bilo to? »Opravičil sem se tistim, ki so ga moje besede o pretekli zgodovini lahko užalile in prizadele. In drugič, povedal sem, da mi

ni lahko biti predsednik in obenem svobodno izražati svoja politična in nazorska stališča.«

Ali to pomeni napoved odstopa? Furlanič priznava, da stvarno razmišlja tudi o tem. Pred kakršno koli odločitvijo pa bi rad izpeljal še nekatere načrte, tržaška leva sredina pa ima po njegovem še nekaj »manevrskega prostora« za izvedbo svojega programa. O politični situaciji in odnosih z Demokratsko stranko ne želi govoriti. Več o tem bo Furlanič povedal v naslednjih dneh, to bo tudi tema današnje novinarske konference SKP in SIK.

S.T.



IZTOK
FURLANIČ

OBČINA TRST - Roberto Cosolini

»Za mamo osvoboditelji, za očeta pa okupatorji«

»Moja mama, Slovenka s Krasa, je doživljala maj 1945 kot osvoboditev, moj oče, Istran in antifašist, pa je konec jugoslovanske okupacije Trsta doživel kot korak k priključitvi mesta Italiji,« poudarja župan Roberto Cosolini. Po njegovem je obstajal načrt, da bi Jugoslavija anektirala Julijsko krajino. »Nekateri so si tega želeli, večina Tržačanov pa se je tega bala, zato so odhod zadnjega jugoslovanskega vojaka iz mesta dožival kot novo osvoboditev,« dodaja župan. 12. junij 1945 ostaja vsekakor po njegovem ena od »etap« v težki in zapleteni zgodovini Trsta. Cosolini ne zameri Furlaniču, da goji svoj zgodovinski spomin, očita mu, da ne priznava mnenja drugače mislečih, ki jim odhod zadnjega jugoslovanskega vojaka nekaj pomeni.

Župan se spominja košarkarske tekme Italija-Jugoslavija (olimpijada leta 1976 v Montrealu), ki si jo je pred TV ogledal s prijatelji. »Bili smo štirje in vsi italijanske narodnosti. Dva sva navijala za Italijo, dva za Jugoslavijo. Če bi bila ta dva prijatelja Slovenca, bi to še razumel. Nastala je razprava, ki je dokazala, kako je bila takrat tržaška levica je-



ROBERTO COSOLINI

tnica ideološke zapuščine,« ugotavlja Cosolini.

To se je dogajalo pred skoraj štiri desetimi leti in župan upa, da ta leta niso minila zaman. »Preteklosti ne gre pozabiti in vsak ima pravico, da goji in ščiti svoje vrednote, ki pa po njegovem mnenju ne smejo predstavljati »bloka-de« sedanosti, zlasti pa ne prihodnosti. »Zato nisem soglašal in še vedno ne soglašam z javno izrečenimi stališči predsednika Furlaniča, ki so daleč od gledanj ogromne večine Tržačank in Tržačanov. Od nas politikov in upraviteljev ljudi pričakujejo, da delamo za sedanost in prihodnost,« dodaja župan Trsta.

S.T.



UNIVERZA - Karabinjerji aretirali 4 zaposlene na sedežu v Narodnem domu, a niso edini

Med delovnim časom tudi po tri ure v trgovinah in barih



V Trstu so zaradi izostajanja od dela aretirali že več javnih uslužbencev (npr. na deželnem spomeniškem varstvu in na občinski zelenjavni tržnici), kljub temu pa so se univerzitetni uradniki vsak dan odpravljali na sprehod: na posnetku levo pol. Antonio Garritani in kap. Fabio Pasquariello (FotoDamj@n), na posnetku desno zakonca na tržnici (foto karabinjerji)



Med delovnim časom so se vsak posebej redno odpravljali na sprehode po mestu, v razne trgovine (v markete, mesnice, železnice, na tržnico), domov ali v bližnji bar, kjer so do potankosti prebirali časopise (tudi po tri četrt ure), najpogosteje športne. Na prostem ali v trgovinah so preživljali najmanj pol ure, večkrat pa po 2 ali 3 ure dnevno, včasih v družbi žene oziroma moža. Po pogodbi naj bi delali od 6 do 8 ur dnevno. Izhodov niso nikoli registrirali z elektronsko kartico, čeprav je to obvezno. Četrtek je bil tisti dan, ko se jim je po treh dneh »dela« in ob bližajočem se koncu tedna še najmanj ljubilo sedeti v službi, zato so se vsak četrty dan v tednu čim dlje zadrževali kjerkoli, samo ne na sedežu tržaške univerze v Ulici Filzi.

Karabinjerji so jih že dva meseca opazovali, jih nekajkrat slikali in posneli s

skrito kamero. Ta četrtek so četverico uslužbencev tržaške univerze, ki se je po enem tolikih nedovoljenih sprehodov vračala v službo, v dogovoru s tožilstvom pričakali v Narodnem domu, kjer je poleg sedeža oddelka za tolmače in prevajalce še nekaj univerzitetnih uradov. 56-letnega Diega Saletnika, 52-letnega Daria Loschiava, 56-letnega Ilaria Dimasija in 55-letno Chiaro Secoli (vsi so italijanski državljani, rojeni v Trstu) so aretirali zaradi suma goljufije v oteževalnih okoliščinah. »Te okoliščine nastopijo, ko prestopnik oškoduje državo oz. državno ustanovo, v takih primerih je po kazenskem zakoniku zagrožena kazen od 2 do 5 let,« je na večerajšnji novinarski konferenci razložil poveljnik preiskovalnega oddelka karabinjerjev kap. Fabio Pasquariello. Vsi štirje aretiranci so v hišnem priporu, danes bo

o potrditvi ali preklicu tega ukrepa odločal preiskovalni sodnik. Vsi so v službi na sedežu univerze v Ul. Filzi: Dimasi je na oddelku za jezike, tolmače in prevajalce, Saletnik na oddelku za splošne zadeve in ekonomat, Loschiavo in Secolijeva pa v univerzitetni knjižničarski službi. »Nanje in na njihove navade smo naključno naleteli septembra v okviru druge preiskave,« je povedal polkovnik Antonio Garritani. Takrat so mimogrede opazili, da se eden od teh uslužbencev med delovnim časom redno sprehaja po mestu. V preiskavi so sodelovali tudi karabinjerji iz Ul. Hermet.

»Trenutno so v hišnem priporu, preverjamo pa položaj še 11 uslužbencev univerze s sedeža v Ul. Filzi,« je dodal Garritani. Poslopje naj bi namreč bolj ali manj redno in neupravičeno zapuščalo več ljudi. V prostorih Narodnega doma je okrog 40 uradnikov, zaposlenih na različnih univerzitetnih oddelkih, polovica jih je na šoli za tolmače in prevajalce. Po aretaciji so karabinjerji obvestili rektorja Maurizioa Fermeglio ter se pogovorili z odgovorno za osebje. Tržaška univerza pa bo lahko sprejela kakršnokoli odločitev šele po prejetju uradnega poročila tožilstva. (af)

OBČINA TRST S sanacijo začetek obnove čistilne naprave

Začela se je sanacija območja nekdanjega lesnega pristanišča. To je nov korak na poti obnove škedenjske čistilne naprave in njene uskladitve z evropskimi predpisi. Zaradi neprimernosti te in mnogih drugih čistilnih naprav na raznih koncih Apeninskega polotoka je Italijo že doletelo več opominov in tudi sankcij.

Občina Trst je v tiskovnem sporočilu pojasnila, da bodo sanaciji območja nekdanjega lesnega pristanišča sledila dela za usklajevanje čistilne naprave z evropskimi predpisi, in sicer z inovativno tehnologijo biofiltriranja. Sanacija se začne po objavi razpisa, s katerim si je zakup zagotovilo začasno združeno podjetje, ki ga sestavljata konzorcij Consorzio Cooperative Costruzioni (CCC) in Cosmo Ambiente. Delo bo trajalo leto dni, in sicer v več fazah.

Sprva bodo porušili obstoječe betonske ploščadi, na katerih so nekoč skladiščili blago. Kmalu bodo začeli čistiti tudi vodo podtalnice, nakar bo območje nared za obnovo čistilne naprave, za katero so že objavili evropski razpis (rok zapade 7. januarja 2015), na podlagi katerega bodo izbrali izvajalca.

VČERAJ DOPOLDNE - Po mestnih ulicah

Tudi v Trstu sprevod v podporo socialni stavki



Tudi po tržaških mestnih ulicah je včeraj dopoldne krenil protestni sprevod. Tržaški bazni sindikati in razna dijaška ter druga združenja so se namreč pridružili tako imenovani splošni socialni stavki, ki je včeraj potekala v številnih italijanskih mestih in so jo oklicala vsedrjavna vodstva baznih sindikatov COBAS, USI-AIT in USB, pridružili pa so se ji koordinacije višješolskih dijakov, združenja univerzitetnih študentov, protikapitalistična levica in druga gibanja, občutljiva na socialne teme. Razlog za splo-

šno stavko je bila namreč (ne)socialna politika Renzijeve vlade, v prvi vrsti njena prizadevanja za ukinitve 18. člena delavskega statuta. Stavkajoči so želeli izraziti tudi svoje nasprotovanje zamrznitvi pogodb javnih uslužbencev in krčenju sredstev, namenjenih javnemu šolskemu in zdravstvenemu sistemu.

V tržaški povorki, ki je krenila z Goldonijevega trga, je stopalo nekaj sto ljudi, v prvi vrsti mladih. Med njimi so bili tudi dijaki in dijakinje slovenskih višjih šol, ki so nosili manjši

transparent v bran javnemu šolstvu. Preostali transparenti in gesla so bili usmerjeni proti prekernemu delu in neprijaznim delovnim pogojem, v obrambo socialne države, za pravico do stanovanja.

Sprevod, ki je po ulicah stopal v spremstvu številnih policistov, ni povzročil prehudih prometnih zastojev. Minil je dokaj mirno, saj se v Trstu k sreči ni ponovil scenarij iz nekaterih italijanskih mest, kjer so se protestniki spopadli s policisti. Sprevod se je zaključil na Velikem trgu.

V sprevodu so stopali tudi slovenski dijaki in dijakinje

FOTODAMJ@N

Ženske v CGIL obsojajo spolno nasilje in grožnje

Koordinacija žensk v sindikatih CGIL in SPI-CGIL se je odzvala na primer duhovnika Maksa Suarda in izrazila prepričanje, da za prijavo spolnih zlorab nad ženskami, deklamacijami in dečki ne bi smelo biti nobenega termina. Obdelovanje travme in soočanje z bolečino je dolg proces, vsaka oseba pa pridobiva zavest po svoje in jo moramo spoštovati.

»Do spolnega nasilja prihaja v vseh državah, narodih in skupnostih ne glede na etnično skupino, družbeni sloj ali kulturo. Mladi ženski izražamo solidarnost, obenem pa smo zaskrbljene zaradi groženj: le-te so sad neke kulture, ki jo je treba prerasti. Tako početje moramo vedno obsoditi, čut pripadnosti k neki skupnosti pa nas ne sme siliti v zagovarjanje tega, kar se zagovarjati ne da,« so zapisale v tiskovnem sporočilu s podpisoma Eugenie Sardo in Marie Belle.

Unicef predstavlja pot do prijateljske šole

Tržaški pokrajinski odbor organizacije Unicef prireja ob priložnosti 40-letnice delovanja italijanskega odbora Unicef v sodelovanju z Občino Trst, s prispevkom Dežele Furlanije Julijske krajine in pod pokroviteljstvom Deželnega šolskega urada za FJK posvet z naslovom Na poti do prijateljske šole - Soudeležba, poslušanje in posredovanje za nov predlog na področju vzgoje, ki bo danes v Narodnem domu v Ul. Filzi 14 ob 9. uri.

Nastopile bodo tržaška občinska odbornica za šolstvo Antonella Grim, deželna garantka za pravice otrok in mladostnikov Fabia Melina Bares, antropologinja Marianella Sclavi, koordinatorica programov italijanskega odbora Unicef za šolo in univerzo Manuela D'Alessandro in koordinator tržaške mreže zavodov Na poti do prijateljske šole Roberto Benes, medtem ko bo srečanje vodila predsednica tržaškega odbora Unicef Donatella Salvi. Po dopoldanskih posegih bosta popoldne med 15. in 17. uro potekali tudi delavnici, ki ju bosta vodili Marianella Sclavi in Manuela D'Alessandro: prva bo v dvorani Torchio v Ul. Capitelli, druga pa v Narodnem domu v Ul. Filzi.

V pristanišču zaplenili 13.290 elektronskih naprav

Finančni stražniki in cariniki so v tržaškem pristanišču zaplenili 13.290 ponarejenih elektronskih naprav. Pod drobnogled so vzeli kontejner, ki je prispel iz Kitajske. V njem je bilo 667 lepenkastih škatel z vrečkami za hrambo vode z električnim greljem, tehtnicami in drugimi napravami s ponarejenimi znamkami. Finančna straža je kazensko ovadila naročnika blaga, pravnega zastopnika nekega podjetja v Venetu.

Tržaška komedija jutri na Proseku

Kulturni dom na Proseku v sodelovanju z zvezo tržaških gledaliških skupin Armonia vabi jutri ob 17. uri na ogled komedije Forsi che si ... forsi che no, ki na odskih deskah prikazuje značilnosti moderne družbe in modernih ljubezenskih zgodb. Komedijo predstavlja skupina Il Gabbiano, režijo je podpisal Riccardo Fortuna, ki je idejo povzel po Christopheru Durangu. Vstopnina znaša 6 evrov.

LOČENI STARŠI - V Ul. Pondares deluje tržaška sekcija združenja Gesif

Širijo kulturo nekonfliktne ločitve



Pri združenju Gesif si prizadevajo zagotoviti otrokom pravico do obeh staršev

FOTODAMJ@N

Ločeni starši, ki želijo zaščititi svoje mladoletne otroke, imajo odslej tudi v Trstu na voljo novo referenčno točko. Na tiskovni konferenci, ki je potekala na sedežu sindikata Cgil v Ul. Pondares, so namreč včeraj popoldne uradno predstavili novoustanovljeno tržaško sekcijo združenja Gesif, ki združuje ločene starše, ki si skupaj prizadevajo za zaščito svojih otrok in njihove pravice do obeh staršev. Sekcija, ki deluje že nekaj tednov v prostorih sindikata Cgil, kjer so vsak torek ob 20.30 srečanja skupine pod vodstvom načelnika sekcije Marca Malagoja, psiholo-

ginje Elise Ferronato in odvetnice Viviane Rodizza (za zainteresirane so na voljo številka mobilnega telefona 339-1602664, številka faksa 040-772474 in naslov elektronske pošte trieste@gesifonlus.org), se pridružuje tistim, ki že delujejo v Vidmu (kjer je tudi glavni sedež), Tržiču in Cagliariju, medtem ko bo v kratkem začela delovati tudi sekcija v Rimu.

Kot so včeraj dejali predsednik Silvio Albanese, tajnik Luca Rodaro ter že omenjeni Malagò, Ferronatova in Rodizzzeva, je namen združenja širiti kulturo nekonfliktne ločitve, zato da bi spodbujali, branili in

podpirali pravico vsakega otroka do obeh staršev. Z združenjem sodelujejo odvetniki, psihologi in družinski posredovalci, ki nudijo svojo pomoč staršem in sodelujejo v okviru skupin za samopomoč, kjer ne nudijo samo nasvetov, ampak tudi informacije ter si starši izmenjujejo izkušnje, se srečujejo in si med seboj pomagajo pri izhodu iz osamljenosti, je bilo rečeno na včerajšnji tiskovni konferenci, kjer so napovedali tudi javno srečanje, ki bo potekalo januarja, posvečeno pa bo obravnavanju učinka, ki ga na mladoletne otroke ima konfliktno ločevanje staršev. (iž)

Občina Trst: razpis za 254 uslužbencev

Občina Trst je objavila razpis, namenjen 254 občinskim uslužbencem s pogodbo za določen čas, za njihovo vključitev v stalež na področju vzgoje in izobraževanja. Gre za 24 mest za postrežnike (20 s polnim delovnim urnikom, od katerih eno za oddelke s slovenskim učnim jezikom, ter 4 z 18 urami tedensko), dalje za 41 mest za sodelavce (35 s polnim delovnim urnikom, od katerih eno za slovenske oddelke, in 6 z 18 urami tedensko), 52 mest za vzgojitelje v vrtcih (od teh 2 za oddelke za otroke s posebnimi potrebami), 43 mest za vzgojitelje v rekreacijskih središčih oz. v oddelkih za integrirano izobraževalno ponudbo ter za 94 mest za vzgojitelje v otroških jasli (37 s polnim delovnim urnikom, od katerih 3 v slovenskem oddelku, 2 s 24 urami tedensko ter 55 z 18 urami tedensko, od katerih eno v slovenskem oddelku).

Prošnje je treba predložiti do 15. decembra, besedilo razpisa in obrazci so na voljo tudi na spletni strani občinske uprave www.comune.trieste.it ter v uradu za natečaje (telefon 040-6754919/4312/8035/4757), kjer bo mogoče dobiti tudi informacije.

Spurg: zimski razpis

Občina Trst je objavila zimski razpis za predložitev izvenšolskih vzgojnih projektov staršev v okviru projekta Spazi urbani in gioco (Spurg). Prošnje je treba predložiti do 5. decembra v pisarni odbornišтва za šolstvo v Ul. Teatro Romano 7/A v pritličju, besedilo razpisa pa je na voljo na spletni strani www.retecivica.trieste.it/spurg/default_1.asp.

Včeraj danes

Danes, SOBOTA, 15. novembra 2014

POLDE

Sonce vzide ob 7.04 in zatone ob 16.35 - Dolžina dneva 9.31 - Luna vzide ob 0.00 in zatone ob 13.08.

Jutri, NEDELJA, 16. novembra 2014

JERICA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 15,3 stopinje C, zračni tlak 1013,4 mb ustaljen, vlaga 67-odstotna, veter 12 km na uro jugovzhodnik, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 17,2 stopinje C.

Šolske vesti

DIZ J. STEFANA sporoča, da v torek, 18. novembra, od 18.30 do 19.30 bodo na šoli potekale individualne govorilne ure staršev s posameznimi profesorji.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA PRI SV. JAKOBU vabi na letošnjo prvo Pikijevo ustvarjalnico v torek, 18. novembra, ob 16.00 v knjižnici Karla Široka. Knjigo avtorice Ide Mlakar »Kako sta Bibi in Gusti preganjala žalost« nam bo prebrala Kresnica Kovačič.

OBČINA DEVIN NABREŽINA sporoča družinam učencev s stalnim bivališčem v občini, ki v š.l. 2014/15 obiskujejo nižje srednje šole oz. prva dva razreda višjih srednjih šol, in katerih ekonomske razmere ne presegajo 10.632,94 evrov, da lahko prosijo za dodelitev finančnih prispevkov za nakup učbenikov v smislu 28. člena, 1. odstavek, črka a) D.Z. 10/88. Prošnje, opremljene z ustrezno dokumentacijo, je treba predložiti do 26. novembra. Info: Urad za šolstvo Občine Devin Nabrežina, Nabrežina 102, tel. 040-2017375.

Izleti

SPDT prireja v nedeljo, 16. novembra, jesenski pohod skozi geološki čas. Zbirališče ob 8.45 v Gropadi na cesti, ki vodi do nekdanjega mejnega prehoda. Tri urnemu pohodu bo sledil ogled razstave »Pozabljeni rudniki« v Didaktičnem centru gozdne uprave v Bazovici. V primeru slabega vremena je predviden le ogled Didaktičnega centra in razstave. Za prečkanje državne meje morajo udeleženci obvezno imeti pri sebi veljavno osebno izkaznico.

V SKLOPU GORIŠKEGA FESTIVALA E'STORIA bo zgodovinski avtobus eStoriabus odpotoval na dvodnevni izlet z naslovom »Soška fronta«, v odkrivanje krajev prve svetovne vojne na Goriškem in Kobaridu v soboto, 22. in nedeljo, 23. novembra. Od 15. do 17. decembra, bo izlet v London z novinarjem Williamom Wardom. Info in prijave na tel. 0481-539210 in 349-3052235 ali eventi@leg.it (od ponedeljka do petka med 9. in 12. uro).

OBČINA DOLINA, za ovenrednotenje Naravnega Rezervata doline Glinščice, prireja v nedeljo, 23. novembra, zadnji brezplačni vodeni izlet jesenskega ciklusa doline Glinščice »Na daljnem vzhodu: v odkrivanju Goliča«. Izlet traja približno 3 ure namenjen odraslim in družinam (otroci od 8. leta dalje). Štart ob 10. uri iz Gročane. Za info in prijave izleto tel. 366-9571118 (ponedeljek - petek 14.00-17.00), info@riservavalrosandra-glin-scica.it.

KRU.T - zaključuje se vpisovanje na izlet v Treviso v ponedeljek, 8. decembra, z vodenim ogledom razstave »Japonska od samurajev do animejev« in popoldanskim sprehajanjem med božičnimi stojnicami in po praznično okrašenem mestu. Info in vpisovanje na sedežu Kru-ta, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.



TFS STU LEDI

Čez tri gore, čez tri dole...

(Mednarodno srečanje ljudskih pevskih in plesnih skupin)
Občinsko gledališče France Prešeren v Boljuncu

v soboto, 15. novembra ob 20.30

pevski zborovski večer

Sodelujejo:
Ženska pevska skupina STU LEDI Trst
Mešani pevski zbor FRAN VENTURINI Domjo
Ženska vokalna skupina VINIKA goriška Brda
Moški pevski zbor AMICI DELLA MONTAGNA Origgio (Varese)

V sodelovanju z Zvezo Slovenskih Kulturnih Društev

Vljudno vabljeni.

v nedeljo, 16. novembra ob 17. uri

plesni in glasbeni popoldan

Sodelujejo:
Folklorna skupina GRADINA Ilirska Bistrica
Folklorna skupina KLAS Horjul (Vrhnika)
Glasbeni Ansambel ANO UR'CO AL' PEJ DVEJ - Trst
Folklorna skupina ŽIVANIT - Benečija
Folklorna skupina STU LEDI - Trst

Vstop prost.



Lekarne

Od ponedeljka, 10., do sobote, 15. novembra 2014:
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Ginnastica 6 - 040 772148, Borgo S. Sergio - Ul. Curiel 7/B - 040 281256, Bazovica - 040 9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Ginnastica 6, Borgo S. Sergio - Ul. Curiel 7/B, Trg Venezia 2, Bazovica - 040 9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Venezia 2 - 040 308248.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.



Kino

AMBASCIATORI - 16.30, 20.30 »Interstellar«.
ARISTON - 16.30, 18.45, 21.00 »La foresta di ghiaccio«.
CINEMA DEI FABBRI - 19.00, 21.00 »Terra di Maria«.
FELLINI - 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Il sale della terra«.
GIOTTO MULTISALA 1 - 16.15, 18.40, 21.30 »Il giovane favoloso«.
GIOTTO MULTISALA 2 - 16.15, 18.00, 19.45, 21.30 »Torneranno i prati«.
GIOTTO MULTISALA 3 - 16.15, 20.10 »Words and Pictures«; 18.15, 22.10 »Tre cuori«.
KOPER - PLANET TUŠ - 21.00 »Bes«; 16.00, 18.20, 20.30, 22.40 »Butec in butec DA«; 19.00 »Labirint«; 18.00, 20.20 »Medzvezdje«; 17.00 »Na koncu mavrice«; 21.15 »Oujia«; 18.15, 21.10 »Skoraj policaja«; 20.35, 22.30 »Spomenik Majklju Džeksonu«; 15.00, 19.10 »Vloga za Emo«; 14.00, 14.45, 16.40, 18.40 »Čebelica Maja«; 14.20, 16.10 »Čebelica Maja 3D«; 14.15, 16.10 »Škatlarji«; 15.15, 17.10 »Škatlarji 3D«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 18.30, 21.30 »Interstellar«; 15.15, 17.00, 18.50, 20.40, 22.20 »La scuola più bella del mondo«; Dvorana 2: 15.15, 16.50, 18.50, 20.15 »Il mio amico Nanuk«; 15.30, 17.40, 19.50, 22.10 »Nightcrawler - Lo sciacallo«; Dvorana 3: 18.40, 20.20, 22.00 »Andiamo a quel paese«; Dvorana 4: 17.00, 22.00 »Confusi e felici«; 15.15, 16.50 »Doraemon«; 15.20 »Un fantasma per amico«.

SUPER - 16.30 »Dracula Untold«; 18.30 »The Judge«; 21.00 »La spia«.

THE SPACE CINEMA - 14.45, 16.50, 18.05, 21.25 »Interstellar«; 15.30, 17.45, 20.00, 22.10 »La scuola più bella del mondo«; 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 »Il mio amico Nanuk«; 14.40, 17.10, 19.40, 22.10 »Nightcrawler - Lo sciacallo«; 20.05, 22.10 »Clown - Nessun bambino è al sicuro«; 15.30, 17.35, 19.45, 21.50 »Andiamo a quel paese«; 16.00, 18.05 »Doraemon«; 20.10, 22.10 »Dracula Untold«; 14.50 »Un fantasma per amico«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.20, 20.30 »Interstellar«; 15.40 »Un fantasma per amico«; Dvorana 2: 16.00, 18.00, 20.15, 22.15 »Andiamo a quel paese«; Dvorana 3: 15.30, 17.30, 20.10, 22.10 »La scuola più bella del mondo«; Dvorana 4: 18.15, 20.10, 22.10 »Tre tocchi«; 16.40 »Doraemon«; Dvorana 5: 15.45, 17.15, 20.00, 21.30 »Torneranno i prati«.



Turistične kmetije

AGRITURIZEM ŠTOLFA SALEŽ 46 je odprt vsak dan do 23. novembra.
Tel. 040-229439

KMEČKI TURIZEM ŠKERLJ, SALEŽ 44, je odprt ob sobotah in nedeljah.
Tel.: 040-229253

KMETIJA DEBELIS je na Kolonkovcu odprla agriturizem do 16.11.2014.
Tel. 347-3648603 - zaprto ob sredah

VINOTOČ (OSMICA) PRI KAMNARJEVIH v Volčjem Gradu bo za Martinovo odprt danes in jutri.



Osmice

BORIS PERNARČIČ je odprl osmico v Medji vasi št. 7. Tel. 040-208375.
RENZO TAVČAR je odprl osmico v Repnu. Tel. št. 040-327135.



Čestitke

75 danes jih slavi, **SERGIO FER-LUGA** pa še dobro se drži, nazdravijo mu prijatelji vsi.

Obvestila

DELAVNICA KUHANJA z dobro poznavalko kraške kuhinje Vesno Guštin, avtorico knjige »Je več dnevou ku klobas«. Tečaj bo potekal v Trstu, Ul. Androna del Pane 7, danes, 15., in soboto, 22. novembra. Info in prijave na tel. št. 040-2460879 ali 392-2109031.

DROŠTVO SLOVENSKEH ČEBELARJEV - Trst prireja začetniški čebelarški tečaj, ki se bo odvijal na društvenem sedežu na Padričah. Prišel se bo v torek, 18. novembra, ob 20.00 in se bo odvijal do poletja (zajeta celoletna čebelarska sezona). Predviden je teoretični del ter praktični del v društvenem čebelnjaku in ogledi čebelnjakov nekaterih naših članov. Vpiše se lahko vsakdo, ki bi rad spoznal čebele ali se s čebelarstvom tudi resno ukvarjal. Zainteresirani naj se vpišejo do danes, 15. novembra. Informacije na tel. št. 0039-3383881424. (Danijel).

JUS MEDJAVAS sprejema prošnje za sečnjo drvi do danes, 15. novembra. Obrazce za prošnjo dobite v vaški gostilni ali v osmici.

KROG PRIJATELJEV BRUNA GROENINGA vabi na predavanje z naslovom »Pomoči in izcelitve po duhovni poti, s pomočjo učenja Bruna Groeninga - medicinsko dokazljivo« danes, 15. novembra, ob 16. uri v veliki dvorani Mestne občine Nova Gorica. Predavala bo dr. med. Miljenka Blažević iz Hrvaške, s prevodom v slovenščino in italijanščino. Info na tel. 00386-40216756.

SK DEVIN prireja Smučarski sejem v prostorih Coop GranDuino v Devinu. Sejem: danes, 15., in 16. novembra, 10.00-19.30. Prevzem opreme: 17. in 18. novembra, 10.00-19.30.

SKD SKALA iz Gropade sporoča, da bo danes, 15. novembra, od 14. do 20. ure seminar vokalne tehnike v zboru. Predaval bo prof. Robert Feguš. V nedeljo, 16. novembra, ob 19.00 bo koncert MePZ Skala/Slovan, MIVS Ana-Krousis in ansambla Les 7 notas del cha-cha. Vabljeni.

MLADINSKI DOM BOLJUNEC vabi v nedeljo, 16. novembra, ob 16. uri v Mladinski dom na srečanje z misijonarjem g. Bajcem. Misijonar nam bo prikazal svoje dolgoletno delovanje na Slonokoščeni obali.

OBČINE OKRAJA 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in zadruga La Quercia obveščajo, da bo ludoteka delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih, od 16. do 18. ure in ob sobotah od 10. do 12. ure. Namenjena je otrokom od 1 do 6 let. Info na tel. št. 040-299099, od ponedeljka do sobote, od 8. do 13. ure.

SKD VALENTIN VODNIK IN MLADINSKI KROŽEK DOLINA vabita na tradicionalno Martinovanje, v nedeljo, 16. novembra, ob 17.00 v društvenih prostorih. Nastopajo MoPZ V. Vodnik in Mali kitaristi iz Brega.

CENTER ZA LAŽJE UČENJE IN ŽIVLJENJE SEŽANA - vabi na dan odprtih vrat s predstavitvijo brezplačnih delavnic za učence in praznovanje 1. rojstnega dne, ki bo v četrtek, 20. novembra, popoldan v Sežani, Partizanska c. 37/a. Pod vodstvom inovatorke novih učnih metod Mojce Stojkovič. Za delavnice od 14.30 do 17.30 so obvezne prijave do 17. novembra na info@lazjeucenje.si ali tel. 00386-31314641.

DSI vabi v ponedeljek, 17. novembra, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na okroglo mizo z naslovom »Skok iz slovenske medijske predvidljivosti«. Sodelovali bodo zgodovinar Renato Podberšič ml., časnikar Tino Mamić in moderator Jani Drnovšek. Začetek ob 20.30.

KROŽEK KRUT IN SKD VIGRED pristopata k solidarnostni akciji »Podarimo.si« in zbirata oblačila, obutev (za otroke in odrasle), šolske potrebščine, igrače, posteljnino, itd... za Zvezo prijateljev mladine Slovenije še v ponedeljek, 17. novembra, od 16. do 17. ure v Štalci v Šempolaju po domeni na tel. 380-3584580. Manjše količine blaga se lahko odda tudi na društvenem sedežu Kruta, Ul. Cicerone.

KRU.T IN SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO TRST vabita na predavanje »Kraško rastlinstvo in danosti, ki ga pogojuje« s prof. Marinko Pertot, v ponedeljek, 17. novembra, ob 18. uri na sedežu Kru.ta v Ul. Cicerone 8, II. nad. Prijave in dodatne info na Kru.tu, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

SKD SLAVEC Ricmanje - Log vabi svoje člane na redni občni zbor v ponedeljek, 17. novembra, v prvem sklicu ob 20.00 in v drugem ob 20.30 v društveni prireditveni dvorani.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA obvešča člane Deželnega sveta SKGZ, da bo seja v ponedeljek, 17. novembra, ob 18.30 v prvem in ob 19.00 v drugem sklicu v Gregorčičevi dvorani v Trstu (Ul. S. Francesco 20/II).

MATEMATIKA JE NEIZČRPNA, zato matematični krožek nadaljuje z delom. Vabljeni vsi dosedanjí zvesti člani in novinci, saj za naš konjček ni potrebno predznanje. Zelo dobrodošli tudi strokovnjaki, ti bi občutno dvignili raven naših srečanj. Prvo srečanje bo v torek, 18. novembra, ob 17.00 v prostorih Slovenske prosvete, Ul. Donizetti 3.

TPPZ P. TOMAŽIČ obvešča, da bo na sedežu na Padričah v torek, 18. novembra, ob 20.45 redna pevška vaja. V petek, 21. novembra, ob 20.45 seja odbora.

ŠIVANJE NOŠ V BOLJUNCU pri SKD F. Prešeren bo vsak torek od 17. do 19. ure v društveni sobi občinskega gledališča F. Prešeren. Prvo srečanje bo v torek, 18. novembra, ob 17. uri.

DAVČNI URAD OBČINE REPENTABOR sporoča, da bo na razpolago občanom za izračun davkov TASI in IMU (rok zapadlosti 16. decembra) vsako sredo od srede, 19. novembra dalje od 9.30 do 17.00. S seboj prinesite kopije plačil predujmov in katastrske izvelečke. Za izračun lahko uporabite program na www.monrupino-repentabor.it. Dodatne info in pojasnila na tel. 040-327122, 040-327335.

CENTER OTROK IN ODRASLIH HARMONIJA sklicuje v četrtek, 20. novembra, srečanje za vse člane in tiste, ki bi želeli postati člani. Po predavanju ob 18.30, bo sestanek, kateremu bo sledila družabna večerja. Info in prijava: 320-7431637 ali center.harmonija@gmail.com.

ZALOŽBA MLADIKA, ZALOŽNIŠTVO TRŽAŠKEGA TISKA IN KRUT prirejajo v petek, 28. novembra, obisk 30. Slovenskega knjižnega sejma v Ljubljani z avtobusnim prevozom. Odhod s Trga Oberdan ob 9.00 in z Opčin izpred Finžgarjevega doma ob 9.15. Povratek v Trst okrog 17.00. Prijave sprejema založba Mladika, Ul. Donizetti 3, tel. 040-3480818, redakcija@mladika.com. Prijava je možna do srede, 20. novembra.

SLOVENSKI VISOKOŠOLSKI SKLAD S. TONČIČ razpisuje natečaj za dodelitev štipendij in podpor za akademsko leto 2014/2015. Prijavijo se lahko študenti in študentke, ki imajo stalno bivališče ali so rojeni v FJK ter se izobražujejo po dodiplomskih ali podiplomskih visokošolskih programih. Vloge sprejemamo do 21. novembra, na sedežu sklada (Ul. Ginnastica 72) ali na tajništvo@sklad-toncic.org. Podrobnejši pogoji razpisa so objavljeni na spletni strani sklada: www.skladtoncic.org.

ONAV (vsedržavno združenje pokuševalcev vina) vabi na večer posvečen vinu »Schioppettino di Prepotto«. Pokušnjo bomo izpeljali v torek, 25. novembra, ob 20.00 v restavraciji v Miljah. Informacije in prijave na tel. 333-9857776, trieste@onav.it, www.onav-trieste.jimdo.com.

PRAVLJIČNA GOSTJA - Oddelek za mlade bralce NŠK bo obiskala gostja, prevajalka in babica Irena Lampe, ki bo v četrtek, 27. novembra, ob 17.00 podala v prostorih Narodnega doma, Ul. Filzi 14, pravljico malim obiskovalcem knjižnice. Toplo vabljeni!

JUS OPČINE obvešča člane in bivaajoče na Opčinah, da bo sprejemanje prošenj za letošnjo sečnjo vsak torek od 18.30 do 19.30 in nato vsak naslednji torek, do najkasneje 28. novembra, na upravnem sedežu, Proseška ulica 71.

30-LETNIKI POZOR!! Vabljeni na večerjo v gostilno v Bazovici, ki bo v soboto, 29. novembra ob 20. uri. Potrdite vašo prisotnost odgovornim.

45-LETNIKI (1969) od Milj do Štivana, se bomo srečali v soboto, 13. decembra, ob 20.00 v Križu. Za prijave pokličite najkasneje do nedelje, 30. novembra, na tel. 333-6170026 (Patrizia), 346-2197404 (Ivo) in 335-6008774 (Pavel).

ZSKD obvešča včlanjene zборе, da je na www.zpzp.si odprta prijavnica za Primorsko poje 2015. Rok prijave zapade 30. novembra.

ZVEZA SLOVENSKEH KULTURNIH DRUŠTEV vabi v nedeljo, 30. novembra, na obisk Knjižnega sejma s prevozom in ogled predstave »ArT-Sprehod - z besedo in glasbo po sledeh Slovencev v Trstu«, ki bo ob 17.00 v Kosovelovi dvorani Cankarjevega doma v Ljubljani. Odhod s Trga Oberdan ob 10.00. Prijave na tel. 040-635626, od ponedeljka do petka 9.00-13.00.

SOCIALNA SLUŽBA Socialnega Okraja 1.1 (Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor) obvešča, da je mogoče oddati vlogo (do 1. decembra) za subvencijo za znižanje mesečnih otroških jaslí in ostalih storitev za najmlajše v šolskem letu 2013/2014. Obrazci so na razpolago na spletnih straneh občín Socialnega Okraja in na sedežu Socialne službe Okraja 1.1, v Naselju Sv. Mavra 124 - Sesljan. Info: Socialna služba - Naselje Sv. Mavra 124 (Sesljan): petek od 8.30 do 10.30. Tel. 040-2017387.



Mali oglasi

40-LETNA GOSPA išče delo kot negovalka starejših oseb ali kot pomočnica pri hišnih opravilih. Tel.: 349-7112722.

40-LETNI FANT z večletnimi izkušnjami v industrijskem področju, išče kakršnokoli resno zaposlitev tudi v kmetijskem sektorju. Tel. št.: 040-200882, 328-1740877.

GOSPA išče delo kot hišna pomočnica v dopoldanskih urah ali pri negi starejših oseb 24 ur dnevno. Tel. št.: 00386-40637800.

PRODAM 2 soda inox po 400l vsak, 2 kadi po 500l, kad za pretok, stroj za mletje, stroj za prešanje. Cena po dogovoru. Tel. št. 333-1597015.

PRODAM 4 zimske gume znamke kumho, velikosti 135/80 R13 (rabljene 3.000 km). Tel. št.: 040-824528.

PRODAM avto toyota rav 4D sol, letnik 2004, plave metalizirane barve, 3 vrata, servisiran. Cena po dogovoru. Tel. št.: 320-1614713.

PRODAM mercedes CLK kompressor v zelo dobrem stanju. Ugodna cena. Tel. št.: 331-7114399.

PRODAM plug obračalnik »ročni« znamke biagioli. Tel. št.: 338-1082653.

PRODAM zazidljivo zemljišče pri Domju 1300 kv. m. Tel. št.: 040-280595.

V PREBENEGU imamo še enega psička majhne rasti. Ljubimci naj se oglasio na tel. št.: 040-231855, 040-213821.

VRTEC NA KRASU išče v dar dva traktorja na nožni pogon za igro na vrtu, v odličnem stanju. Tel. št.: 328-6238108.

prej do novice

www.primorski.eu



Prireditve

ANTROPOZOFSKO ZDRUŽENJE Skupina Fortunato Paviš, prireja na sedežu v Trstu, Ul. Mazzini 30, drugi del srečanja: »Od osebne tričlenkovitosti, k socialni tričlenkovitosti« danes, 15. novembra, ob 17.30. Predava prof. Michele Codogno.

ŽUPNIJA SV. MARTINA na Proseku, v sklopu praznovanj farnega zavetnika, vabi danes, 15. novembra, ob 19.30 na zborovski koncert MPZ Vesela Pomlad in MKZ Stane Malič z Opčin.

»ČEZ TRI GORE, ČEZ TRI DOLE...« - Mednarodno srečanje ljudskih pevskih in plesnih skupin, v sodelovanju z ZSKD, v občinskem gledališču F. Prešeren v Boljuncu. Danes, 15. novembra, ob 20.30 pevski zborovski večer: ŽPS Stu Ledi - Trst, MePZ Fran Venturini - Domjo, ŽVS Vinika - goriška Brda, MoPZ Amici della montagna - Origgio (Varese); v nedeljo, 16. novembra, ob 17. uri plesni in glasbeni popoldan: Folklorna skupina Gradina - Ilirska Bistrica; Folklorna skupina Klas - Horjul (Vrhnika), Glasbeni ansambel Ano ur'co al'pej dveje - Trst, Folklorna skupina Živanit - Benečija, Folklorna skupina Stu Ledi - Trst.

SKD VIGRED vabi v Štalco v Šempolaju, ob koncih tedna, do 23. novembra na ogled razstave »Pijača med prvo svetovno vojno«. Urnik: danes, 15. in 22. novembra, 16.00-19.00; v petek, 21. novembra, 16.00-19.00; 16. in 23. novembra, 9.30-12.00 ter 15.00-19.00. Zamisel-material: Bruno Santini in Marco Perrino.

GLEDALIŠKI VRTILJAK obvešča, da bo v nedeljo, 16. novembra, na sporedu predstava Čarobno ogledalo v izvedbi Slovenskega odra iz Trsta. Prva predstava bo ob 16. uri in druga ob 17.30 v dvorani Marijinega doma pri Sv. Ivanu, Ul. Brandesia 27.

L'ARMONIA IN ZADRUGA KULTURNI DOM PROSEK - KONTOVEL predstavlja gledališko predstavo, s skupino Il Gabbiano, in tržaškem narečju »Forsi che si... forsi che no« v nedeljo, 16. novembra, ob 17. uri v Kulturnem domu na Proseku.

SKD TABOR - Prosvetni dom, Opčine prireja v nedeljo, 16. novembra, ob 18.00 Openska glasbena srečanja z MoPZ Srečko Kosovel in orkestrom Nova - dirigent Matjaž Šček. Vabljeni.

ŠC MELANIE KLEIN vabi na predavanje »Hujšanje brez diete z metodo F. Simoni«. Pričakujemo Vas v sredo, 19. novembra, ob 20. uri na Opčinah, Ul. della Vena 8/1. Število mest je omejeno. Za prijave: info@melanieklein.org, 345-7733569.

DRUŠTVO FINŽGARJEV DOM vabi na izjemen dogodek, ob odprtju sezone in začetku ciklusa predavanj, in sicer na ogled monokomedije »Vera levega razbojnika« z zabavno in obenem razmišljujočo vsebino. Avtor in izvajalec je znani in priljubljeni igralec Gregor Čušin. Vabljeni vsi v Finžgarjev dom v četrtek, 20. novembra, ob 20.00.

KLUB PRIJATELJSTVA ter Vincencijeva Konferenca vabita na srečanje ob 70-letnici mučeniške smrti p. Placida Corteseja. Ivo Jevnikar bo vodil spominski poklon patru s sodelovanjem prof. Marije Cenda, ki bo predstavila knjigo o p. Corteseju, avtorice Elene Bianco, ki bo tudi sama spregovorila, in predvajanjem dokumentarca o njegovem liku in zgodbi, v četrtek, 20. novembra, ob 16. uri v Peterlinovi dvorani, Ul. Donizetti 3, I. nad.

SKD FRANCE PREŠEREN in Skupina 35-55 iz Boljunca vabita v četrtek, 20. novembra, ob 20.30 v društveni bar n' G'rice, na predstavitev digitaliziranega društvenega arhiva, koledarja za leto 2015 z umetniškimi deli Stanota Žerjale ter na otvoritev razstave nekaterih njegovih slik.

SDD JAKA ŠTOKA vabi na predstavitev pesniške zbirke Katarine Jeretin Ferluga »Narisala sem pesem zate«, ki bo v petek, 21. novembra, ob 20. uri

v Pahorjevi knjižnici in Kulturnem domu Prosek-Kontovel. Ob prisotnosti avtorice bo o njej spregovorila Majda Cibic, na ogled pa bo tudi razstava avtoričinih slik.

NITTRADICIJE: predstavitev zbirke arhivskih posnetkov Stanota Žerjale in brochure »Kultura, bogastvo skupnosti«, avtorjev M. Pahorja in B. Žerjale v soboto, 22. novembra, ob 20.30 v občinskem gledališču F. Prešeren v Boljuncu. Pobuda društva SKD F. Prešeren, izpeljana s podporo Dežele FJK in pod pokroviteljstvom občine Dolina.

V UMETNIŠKEM IN KULTURNEM CENTRU SKERK, Trnovca 15, je na ogled do 26. novembra velika razstava o zgodovini in delih arh. Maksa Fabianija z 250 velikimi reprodukcijami slik in dokumentov. Na voljo brezplačni bogat katalog. Urnik: ob sobotah in nedeljah od 10.30 do 17.30. Vodení ogledi ob sobotah ob 15.00 in ob nedeljah ob 11.30.

MATJAŽ HMEJAK razstavlja svoje grafike »Fragmenti« dela od leta 1996 do 2014 v kavarni Stella Polare v Trstu do 8. decembra.

Prispevki

V spomin na drago Anico Skamperle daruje Slava Skabar 20,00 evrov za cerkveni pevski zbor s Proseka.

Ob priliki skupnega srečanja darujejo petdesetletniki iz Trebč 100,00 evrov za Ljudski dom - Trebče.

Namesto cvetja na grob gospe Milke Štoka daruje Anita Metelko 25,00 evrov za ŽePZ Prosek-Kontovel.

Ob 100-letnici rojstva drage mame Vide Slokar daruje hči Joži 50,00 evrov za Rojanski Marijin dom.

V spomin na najino drago mamo Silvano Prašelj vd. Starec darujeva Magda in Walter 100,00 evrov za Slovensko kulturno društvo Barkovlje in 20,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB na Kontovelu.

Ob 39. obletnici smrti nepozabnega Igorja Grudna daruje žena Janka in družina 100,00 evrov za KD Škamperle in 100,00 evrov za Športno združenje Bor.

V spomin na Elso Praselj daruje Ida Kocjančič 25,00 evrov za Sklad Luchetta, Ota, D'Angelo, Hrovatin in 25,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

V spomin na Elso Praselj daruje Daniela Luin z družino 25,00 evrov za Sklad Luchetta, Ota, D'Angelo, Hrovatin in 25,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

V spomin na dragega Renata Kralja daruje družina Rudež 100,00 evrov za Tržaški partizanski pevski zbor Pinco Tomažič.

Pogrebno podjetje



od leta 1999

na Opčinah, v Boljuncu, v Nabrežini, v Miljah, v Trstu in na Istrski ulici nasproti pokopališča sv. Ane

Tel. 040 21 58 318

NA OPČINAH ODPRTI TUDI POPOLDNE, OD 14. DO 16. URE RAZEN OB SOBOTAH

Nudimo prevoz pokojnika 24 ur na 24

Informacije: 392 7372323



DEVIN - Predstavili drugo izdajo prvega romana Alojza Rebule

Devinski sholar po 60 letih v novi izdaji

Delo izdala založba ART - Večer pod pokroviteljstvom Občine Devin-Nabrežina



Delo sta predstavili
prof. Tatjana Rojc
in prof. Alenka
Rebula Tuta

FOTODAMJ@N

V letih 1953 in 1954 je dijaška revija Literarne vaje v nadaljevanjih objavljala prvi roman takrat mladega profesorja, kasneje pa uveljavljenega pisatelja in esejista Alojza Rebule ter ga tudi izdala v obliki manjše, svetlomodre knjižice v 300 izvodih. Tisti redki, ki knjigo še hranijo doma, jo seveda dobro poznajo in so jo verjetno takrat, pa tudi še v kasnejših letih radi vzeli v roke. Vsem ostalim je bila skoraj nedosegljiva in je - zanimivo - večkrat niso upoštevali niti literarni kritiki.

Tudi Alenka Rebula in njen soprog Igor Tuta imata to knjigo doma in sta se večkrat spraševala, če je ne bi morda kazalo ponovno izdati. Ob pisateljevi 90-letnici in ob 60-letnici prvega izida se je pojavila konkretna možnost uresničitve te zamisli in danes je knjiga, v podobni svetlomodri obleki z izvirnimi Hlavatičevimi ilustracijami, pred nami. Minuli četrtek so jo prvič uradno predstavili, in to ravno v kraju, kjer se dogaja večji del zgodbe romana, se pravi v Devinu.

Večer sta priredili Občina Devin Nabrežina in založba ART in ga je po glasbeni točki, nastopu dveh mladih Devinčank, kitaristk Petre Pahor in Mire Tavčar, uvedla odbornica za kulturo Marija Breclj. Alenka Rebula Tuta je spregovorila o tem, kako je prišlo do ponovnega izida knjige, in poudarila, da ne gre za ponatis, ampak za drugo izdajo, ki jo bogatijo uvod-

na beseda Miroslava Košute pod naslovom »Luč in smisel«, krajši esej Tatjane Rojc »V znamenju življenja: sholar in njegova usoda« in spremni zapis uredništva. Poleg tega so objavljene tudi nekatere ocene iz časa ob prvem izidu romana izpod peresa Martina Jevnikarja, ki ima posebno zaslugo, da je to delo sploh zagledalo luč sveta, saj je bil takratni urednik Literarnih vaj, pa še Franca Jeze in Lina Legiša. Govornica je izpostavila tudi nekatere okoliščine, v katerih je delo prvič izšlo, ko časi za slovensko narodno skupnost na Primorskem niso bili lahki, pa še pisateljevo avtobiografsko noto, ki jo lahko razberemo v protagonistu romana.

Tatjana Rojc je v svojem daljšem posegu analizirala motive, ki so značilni za ta roman, in spregovorila o pisateljevi etični drži tudi v zvestobi jeziku in okolju, ki se kaže v tem in v naslednjih Rebulovih delih.

Dva odlomka iz romana je prebral in ju tudi komentiral Igor Tuta, ki je še izpostavil dejstvo, da je verjetno Devinski sholar prvo slovensko literarno delo, v katerem je opisan obred ustoličevanja koroških vojvod. Večer se je zaključil s Pesmijo slovesa v izvedbi mladih kitaristk, in z zdravico pisatelju Alojzu Rebuli ob novici, da mu bo v ponedeljek slovenski predsednik Borut Pahor vročil visoko slovensko državno priznanje, zlati red za zasluge.

Dominik Fras razstavlja v galeriji mini mu

Danes ob 18. uri bodo v galeriji mini mu v Ul. Weiss 15 v parku nekdanje umobolnice pri Sv. Ivanu odprli razstavo fotografij Dominika Frasa. Fotografija bo predstavil ravnatelj Galerije Murska Sobota dr. Robert Inhof. Razstavo je pod okriljem Pokrajine Trst organiziralo združenje Juliet v sodelovanju s kritičarko Elisabetto Bacci. Udeleženci bodo nazdravili s penino Girardi spumanti in z vini kmetije Sandija Škerka.

SLOVENSKI KLUB - Predavanje

Dunja Fabjan razgrnila pogled na zvezdnate steze

Kam nas vodijo zvezdnate steze? O raziskovanju oddaljenega vesolja, je v četrtek v Gregorčičevi dvorani govorila Dunja Fabjan, raziskovalka in asistentka na fakulteti za matematiko in fiziko na Univerzi v Ljubljani. Večer je organiziral Slovenski klub, ki si je tokrat »drznil« predstaviti svoji publiki znanstveno obarvano predavanje. Večer je uvedla Helena Pertot, ki je predstavila predavateljico, nakar je Dunja Fabjan začela spraševati: Kaj je v vesolju? Kje smo? Kako veliko je naše vesolje? Koliko so oddaljene zvezde od nas? Takšna vprašanja rojijo po glavi vsem in so lahko predmet neskončne razprave, ki jo je Dunja Fabjan skrčila na eno uro in pol. Slušatelj je popeljala v svet oddaljenosti, preteklosti, znanosti in radovednosti.

»Vse je nastalo iz velikega poka, ki mu je sledilo obdobje teme, v katerem so nastajale zvezde in kasneje še galaksije, nakar so nastale še jate galaksij, naše osončje in še ostala osončja, ki jih danes odkrivamo ... Kar vemo o vesolju danes, je danes naše vesolje. Pred stoletji niso vedeli vsega, kar vemo, in je bilo vesolje drugačno.«

Letos se spominjamo 450. obletnice rojstva znanstvenika Galileja Galilei, ki je izumil daljnogled. Odkril je marsikaj, česar ni vedel in si ni mislil, da bi lahko odkril. Tako so znanstveniki iz leta v leto odkrivali nove poglede, pridobivali natančnejše podatke in prihajali do natančnejših meritev. Veliko vlog so pri tem imele tudi ženske znanstvenice, kot je bila Henrietta Swan Leavitt, ki je prišla do pomembnih dognanj, da so lahko začeli odkrivati, koliko so objekti odda-



Dunja Fabjan

ZSKD

ljeni eden od drugega. Leta 1920 se je razvila velika debata o tem, kako veliko je naše vesolje: je veliko kakor naša galaksija ali še večje?

Prav v teh dneh veliko beremo o sondi Rosetti, ki je uspešno pristala na kometu. »Sonda se je morala med odpravo sama napolniti z energijo in se sama spet prižgati. Pri tem ji znanstvenik ni mogel pomagati. Če se ne bi prižgala, bi bila dvajsetletno delo in raziskovanje zaman.« Predavanje se je zaključilo, slušateljem pa odprlo vrsto vprašanj, ki spodbujajo k razmisleku o neskončnem vesolju, v katerem lebdimo, o zvezdah, ki jih opazujemo, in razdaljah, ki jim lahko verjamejo le znanstveniki. (bf)

FESTIVAL - Od prihodnje srede v kavarni-knjigarni Knulp v Trstu Gore pod žarometi sedme umetnosti v nizu Alpi Giulie Cinema

Počastiti gore kot kraj športnih izzivov, preseganja človeških meja, pa zlasti z ovrednotenjem njihovega naravnega in kulturnega bogastva s pomočjo čara sedme umetnosti: festival Alpi Giulie Cinema bo v organizaciji združenja Monte analogo letos potekal v svoji petindvajseti izvedbi. Potek in vsebino bogatega niza dogodkov sta včeraj na tiskovni konferenci v kavarni-knjigarni Knulp predstavila predsednik združenja Sergio Serra in koordinator pobude Giuliano Gelci.

Pod naslovom Genti&Montagne bodo v prostorih kavarne Knulp brezplačno predvajali deset filmov iz različnih držav. Kot so povedali organizatorji, bo to med drugim enkratna priložnost, da spoznamo kraje, ki so nam v bistvu zemljepisno blizu, a vendar o njih ne vemo skoraj ničesar. Prvi večer bo stekel že v sredo, 19. t. m. Projekcije bodo na voljo bodisi ob 18. kot ob 20. uri. Omembe vredna je francoska trilogija Overdon, Overice, Oversand, posvečena umetnosti plezanja iz 80. let, ki so si jo pobudniki zamislili kot neke vrste poklon skoraj popolnoma izginuli analogni tehniki snemanja in fotografiranja. Dandanes namreč digitalna tehnika skoraj povsem prednjači, saj omogoča veliko prej nepredstavljenih možnosti. Naslednjo sredo, 26. t. m., bosta na svoj račun prišla črnogorski visokogorski svet s



Festival sta predstavila Sergio Serra in Giuliano Gelci

FOTODAMJ@N

filmom Život je Vladimirja Peroviča in ruske širine s celovečercem The tundra book Alekseja Vakhruševa. Ne gre pa zamuditi niti naslednjih filmskih srečanj, ki se bodo zvrstili še nadaljnji dve sredi. V ospredju bodo skriti naravni biseri Švice, zakotne grške vasi, pa tudi italijansko planinstvo s svojimi terapevtskimi učinki in še marsikaj.

V okviru pobude Alpi Giulie Cinema prirejšajo že dvajseto leto zapored tudi natečaj La Scabiosa Trenta (t.j. alpska cvetlica, ki si jo je v svojih zapisih zamislil znameniti poznavalec

Alp Julius Kugy) namenjen režiserjem oz. avtorjem iz Furlanije Julijske krajine, Slovenije in Koroške in nagrado Hells Bells-Speleo Award, posvečen jamarstvu, podtalni realnosti jam.

Filmsko-gorske poslastice bodo nato romale tudi v Gorico in Spilimbergo, tako da pomeni Alpi Giulie Cinema pravi dogodek naše dežele, hkrati pa presega njene meje. Na tiskovni konferenci sta Serra in Gelci dejala, da so v teku let zbrali več kot 500 filmov. Ti bodo kmalu dostopni širši javnosti. (vpa)



SLOVENSKO
STALNO
GLEDA-LIŠČE

SEZONA 2014-2015

Slovensko stalno gledališče, Stalno gledališče FJK in društvo Casa del lavoratore teatrale
Marko Sosič/ Carlo Tolazzi

TRST, MESTO V VOJNI

režiser Igor Pison

- DANES, 15. november, ob 20.30 - red B
- četrtek, 20. november, ob 20.30 - red T
- petek, 21. november, ob 20.30 - reda A, F
- sobota, 22. november, ob 20.30 - red B
- nedelja, 23. november, ob 16.00 - red C (z avtobusnim prevozom)
- petek, 28. november, ob 20.30 - red T
- sobota, 29. november, ob 19.00 - red K
- nedelja, 30. november, ob 16.00 - red C (z avtobusnim prevozom)

v Mali dvorani

potrditev in rezervacija sta obvezni

BLAGAJNA SSG: od ponedeljka do petka 10.00-15.00 in uro in pol pred začetkom predstav
Tel. 040 2452616/ brezplačna številka 800214302
www.teaterssg.com





ŠEMPOLAJ IN PRAPROT - V priredbi SKD Vigred ter združenja staršev

Tudi letos se je odvijala človekoljubna baklada

Zbirali so prispevke za vzdrževanje hospica Via di Natale v Avianu



Na bakladi so zaigrali člani godbenega društva Nabrežina

Prejšnji konec tedna sta SKD Vigred in združenje staršev COŠ S.Gruđen in otroškega vrtca Šempolaj organizirala tradicionalno človekoljubno Baklado, na kateri sta zbiral prispevke za združenje Via di Natale. Združenje skrbi za vzdrževanje hospica Via di Natale, v katerem nudijo v 34 stanovanjih brezplačno gostoljubje sorodnikom bolnikov in bolnikom samim, ki se zdravijo v onkološkem centru v Avianu.

Pred začetkom pohoda so si udeleženci lahko ogledali v Štalci zanimivo in bogato razstavo »Pijača med prvo svetovno vojno«, ki je še na ogled ob koncih tedna do 23. novembra. Na startu so zaigrali člani godbenega društva Nabrežina, ki so s poskočno koračnico pričakali sprevod tudi pri vходу v kulturno umetniški center Škerk

v Trnovci. Sprevod z raznobarnimi lučkami, baklami, lanternami, itd ... je šel mimo Praprota, udeležencev je bilo kar precej, kljub kislemu jesenskem vremenu.

V kulturnem programu so v prvem nadstropju galerije nastopili malčki OPS Vigred, ki jih vodita Serena Picco in Aljoša Saksida, ter moški pevski zbor Vesna pod taktirko Rada Miliča. Združenje staršev pa je nagradilo najlepše risbe, ki so jih na temo »Barve glasbe« narisali otroci in mladi. Risarskega natečaja so se udeležili malčki otroških vrtcev iz Gabrovca, Križa, Nabrežine, Devina in Šempolaja, učenci osnovnih šol iz Križa, Nabrežine, Devina, Zgonika in Šempolaja ter srednješolci, ki obiskujejo šolo Igo Gruđen. Vse risbe (bilo jih je preko 300) so ob pobudi krasile in

obarvale stene galerije. Večer se je zaključil na dvorišču Škerkove domačije ob specialitetah, ki so jih pripravile članice društva in združenja staršev.

Pred časom sta SKD Vigred in združenje staršev izročili organizaciji Via di Natale tudi plastične zamaške, ki so jih pridno zbirali celo leto na šempolajski šoli, v vrtcu in v društvenih prostorih. To ni edina humanitarna pobuda, ki jo organizira SKD Vigred. Društvo je namreč v sodelovanju s Krutom pristopilo k akciji Podarimo.si za Zvezo prijateljev mladine Slovenije. V ponedeljek, 17. t. m., med 16. in 18. uro bo v tem okviru lahko, kdor to želi, prinesel obleke, obutev, posteljnino, igrače ter drugi material v društvene prostore v Šempolaju.

MEDNARODNA KONFERENCA - Še danes Jedrska energija v Italiji predmet za zgodovinarje



Jedrska energija v Italiji s pogledom na mednarodne odnose je tema tridnevne mednarodne konference, ki jo v teh dneh organizirajo Univerza v Trstu, družba Elettra ter rimski univerzi Sapienza in Roma Tre (ob podpori Občine Trst). »Izvedenci razmišljajo o tem, zakaj se je Italija svoj čas odrekla jedrski energiji in se odločila za nafto ter kaj se lahko od tega naučimo. Ugotovitve študije, ki jo pripravlja raziskovalna skupina zgodovinarjev, fizikov in inženirjev, bodo lahko uporabili pri odločanju o naši energetski prihodnosti,« je povedala Elisabetta Bini, raziskovalka tržaške univerze in ena pobudnic konference. Danes ob 9.30 bo zadnje srečanje v Ulici Tigor 22.

»Jedrska energija v Italiji je tema za zgodovinarje,« je prepričan inž. Giovanni Battista Zorzoli, častni predsednik državne koordinacije za obnovljive vire in energetske učinkovitost. Zgodovinska analiza je koristna, »da ne bomo ponovili napak«. »Danes razpolagamo z dvakratno električno močjo glede na potrebe industrije, zahvaljujoč se napravam za

izkoriščanje sončne energije in podobni tehnologiji,« je zatrdil.

Zgodovinar Leopoldo Nuti z univerze Roma Tre se strinja, da Italija verjetno ne bo več proizvajala jedrske energije, raziskovalno delo pa se nadaljuje predvsem na teoretični ravni. Druga tema je vojaška jedrska tehnologija: v Italiji (tudi v Avianu) so še vedno ameriške atomske bombe. »V Evropi ima zveza Nato okrog 200 bomb. Ne vemo, koliko jih je na italijanskih tleh, ker to število ni zapisano v nobenem sporazumu. Vodilni pri zvezi Nato so si takrat pridržali pravico do premeščanja tega orožja v okviru držav članic.« Zgodovina proizvodnje jedrske energije v Italiji je polna prekinitev in ponovnih načrtov, močne reakcije po črnobilski nesreči pa so temu sektorju zadale zadnji udarec. »V Italiji ni bilo neodvisne in dovolj močne jedrske agencije, vse je bilo podrejeno politiki. Struktura je bila krhka, zato je bil emotivni učinek Černobila v tej državi močnejši,« je še povedal Nuti. (af)

Na sliki: NEK Krško

PSIHOANALIZA V Revoltelli danes posvet Sklada Polojaz

V Muzeju Revoltella bo danes z začetkom ob 9. uri potekal celodnevni posvet z naslovom Integracija in razcep, na katerem bo sodelovalo okoli 85 udeležencev iz Slovenije, Hrvaške, Bosne in Hercegovine, Srbije, Črne Gore, Bolgarije, Romunije, Madžarske, Avstrije, Nizozemske, Nemčije in Italije. Posvet prireja Sklad Libero in Zora Polojaz v sodelovanju z Muzejem Revoltella ter pod pokroviteljstvom Italijanskega psihoanalitičnega združenja in Centra za psihoanalizo iz Veneta, glavni cilj pobude pa je opraviti prvi korak na poti do oblikovanja skupnega kulturnega prostora na področju psihoanalize, ki bi obsegal tako Italijo kot Balkan ter srednjo in vzhodno Evropo in kjer bi prihajali do konkretnih delovnih srečanj, medsebojnega spoznavanja in izmenjave izkušenj.

Na današnjem posvetu, ki bo potekal v angleščini (na ekranu bo na voljo tudi italijanski prevod), bodo v dopoldanskem delu po uvodnih besedah predsednice Sklada Libero in Zora Polojaz Vlaste Polojaz in ravnateljice Muzeja Revoltella Marie Masau Dan govorili tržaški psihoanalitik Pavel Fonda, dalje tajnik Milanskega centra za psihoanalizo Giovanni Foresti in odhajajoči predsednik Nemškega psihoanalitičnega društva Christoph E. Walker, medtem ko bo popoldne steklo delo po skupinah.

IZLET - Člani in prijatelji Kruta so tokrat potovali v Toskano Firence in Pisa vsakokrat presenečata obiskovalce s svojim kulturnim bogastvom



Udeleženci tridnevne izleta

Toskana velja za deželo, ki jo je obdobje renesanse globoko zaznamovalo in se upravičeno ponaša s celo vrsto najdragocenejših umetnin tistega časa. Krutovi izletniki, ki so se odločili za tridnevni izlet, so to vedeli, pa vendar jih je tolikšno bogastvo presenetilo. Na poti so se najprej zaustavili v središču Pise, kjer so se čudili nad lepoto svetovno znanega visečega stolpa in se ob njem tudi slikali. Ogledali so si nato notranjost mestne bazilike in krstilnice ter monumentalno pokopališče, ki omejuje osrednji mestni trg, upravičeno imenovan Trg Čudes. Še isti večer

je skupina prispela v Firence, se nastanila v hotelu in se napotila na večerjo v bližnjo restavracijo. Pot je vodila mimo najpomembnejših mestnih arhitekturnih umetnin: bazilike, Giottovega stolpa, krstilnice in medicinskega Palazzo Vecchio, da so se izletniki z zamaknjenimi pogledi kar izgubljali med vso tisto lepoto. Naslednjega dne so z vodičko Rimo nadaljevali z ogledom palač, cerkva, trgov in kipov vse do Lungarna in Ponte Vecchia. Zadnje dopolne pa so preživeli v enem največjih muzejev na svetu, v Galeriji Uffizi, ki spada tudi med najstarejše muzeje v

Evropi, ki je bil osnovan po modernih kriterijih s sistematično urejenimi razstavnimi prostori in namenjen obisku širše publike.

Firence so poleg ostalega tudi mesto tržnic, razkošnih trgovin, zlatarn, starinar in mnogih obrtniških delavnic z usnjenimi izdelki, pa tudi restavracij in gostiln, slaščičarn s pecivom in sladoledom. Vse to so tokrat izletniki le bežno doživeli in ugotovili, da je mesto kulturno izjemno bogato, a sila zahtevno, ki se ga nedvomno ne da osvojiti z enim samim obiskom, torej: Firence, nasvidenje!

POKRAJINA - Šolstvo Peti informativni dan o izbiri višje srednje šole

V ponedeljek, 24. novembra, bo tržaška Pomorska postaja ob 15. uri že petič prizorišče tradicionalnega srečanja, ki ga pod geslom Jaz vem kaj več o tem Pokrajina Trst v sodelovanju z Deželnim šolskim uradom za Furlanijo Julijsko krajino prireja z namenom, da se mladim, ki bodo v tekočem šolskem letu zaključili šolanje na nižji srednji šoli, nudi čim več informacij o možnostih nadaljnjega študija na višji srednji šoli oz. poklicnega izobraževanja. V okviru pobude, ki sta jo včeraj dopolnili na sedežu Pokrajine predstavili odborniki za šolstvo in politike mladih, Adele Pino in Roberta Tarlao, bodo tudi tokrat posamezne šole in zavodi za poklicno izobraževanje na svojih stojnicah predstavili izobraževalno ponudbo, učne smeri, dejavnosti in projekte, medtem ko bodo predstavniki pokrajinske uprave, Deželnega šolskega urada, Urada za slovenske šole in nekateri ravnatelji orisali pomen ozaveščanja mladih o pravilni izbiri višješolskega študija, da bi se izognili šolskemu osipu, ki je bil leta 2012 v FJK 13,3-odstoten.

Informacije o šolah bo vseboval tudi USB ključek, ki ga bodo delili sodelujočim dijakom, ki bodo letos deležni novosti, saj bo na voljo tudi svetovalna služba strokovnjakov, ki bodo nudili informacije tudi v slovenščini. Pokrajina Trst pa je dodatno okrepila spletni portal Šola zame, ki deluje na spletni strani www.provincia.trieste.it in bo odslej na voljo v sedmih jezikih, saj sta se italijanshina, slovenščina, srbsčina, angleščina in španščina pridružili še albanščina in romunščina.



SSG IN STALNO GLEDALIŠČE FJK - Uspešno uresničen dvojezični projekt

Predstava o prvi vojni, ki govori srcu in razumu

Slovenskemu stalnemu gledališču in Stalnemu gledališču Furlanije Julijske krajine je povsem uspel ambiciozni projekt, da bi ob stoletnici prve svetovne vojne, v skupaj postavljeni predstavi v dveh jezikih, na besedili dveh po jeziku in slogu različnih avtorjev, prikazali, kako so tragedijo doživljali in jo v določenem smislu še vedno doživljajo ljudje v Trstu in na Krasu. Tu sta od davnega v tesnem stiku živeli in še vedno živita dve različni narodnosti, ki sta gojili različna pričakovanja in z različnim pogledom gledata na preteklost. Predstava Trst, mesto v vojni, ki je od sinoči na sporedu v mali dvorani tržaškega Kulturnega doma, kjer bo ostala do nedelje, 30. novembra, medtem ko se bodo od 2. decembra do 22. decembra, zvrstile ponovitve v Bartolijevi dvorani Rossettijevnega gledališča, gledalce prevzame tako s čustvene kot z razumske plati in se s sočutjem loteva bodisi takratne stvarnosti bodisi posledic, ki jih čutimo še danes, bodisi tiste prve velike vojne bodisi bistva katerekoli včerajšnje ali današnje vojne; poleg tega jasno pove nekaj stvari, ki marsikdaj gredo težko z jezika.

Zasluga za dobro, enovito predstavo, ki harmonično prepleta jezika in obe avtorski viziji, gre v veliki meri režiserju Igorju Pisonu in dramaturginji Evi Kraševci ter seveda igralcem in ostalim članom skupine, ki je predstavo oblikovala.

Začetno pobudo za projekt je dalo društvo Casa del Lavoratore Teatrale (Dom gledaliških delavcev), katerega člani so prepričani, da je letošnja stoletnica začetka prve svetovne vojne priložnost za njeno rekonstrukcijo brez slavlne retorike. Predlogi dramatskih besedil sta ustvarila na Tržaškem rojeni Marko Sosič in v videmski pokrajini rojeni Carlo Tolazzi. Tolazzi je v prizorih dramoleta Il pane dell'attesa (Kruh pričakovanja) oživil dogodka iz življenja tržaške družine: mlad Tržanec italijanske narodnosti je vpoklican v vojsko, doma pri svoji materi pusti nosečo ženo; tako on kot žena se morata znajti v težavnih situacijah, vojak v vojni na strani države, ki je ne čuti za svojo,



V predstavi nastopajo članice in člani SSG ter Doma gledaliških delavcev

FOTODAMJ@N

žena v mestu, kjer manjka vsega, celo kruha, in s taščo, s katero se ne razume.

Marko Sosič lirčno prikazuje usode v vojno vpletenih ljudi, mladega vojaka in žensk, rekli bi lahko, da skozi njihove in skozi naše spomine. Režiser in dramaturginja sta prizore iz besedil razdrobila na koščke, ki sta jih nato spet sestavila v mozaik, kot to dela avtor besedila, predstave ali filma, ki se svojega dela lahko loti s katerekoli točke, z začetka, s konca ali s sredine, in jih montira tako, da doseže hoteni učinek, zavedajoč se, da objektivnost in nevtralnost ne obstajata, da že izbira ena ali druge podobe pomeni odločitev za določeno pozicijo.

Avtorja - režiserja, ki ustvarja delo v spomin na male ljudi, ki jim je vojna spremenila usodo, in se ob tem zaveda, da bi bila le tišina, dolga tišina, pravi spoštljivi poklon, igra Primož Forte; ostali igralci so čla-

ni skupine, ki se vživljajo v različne like: Nikla Petruška Panizon in Lara Komar sta Slovenki Irina in Agata, Maria Grazia Plos je Italijanka Olga in mati; Tadej Pišek je prvi mož, Slovenec, vojak v avstrijski vojski, Massimiliano Borghesi je drugi mož, Italijan, vojak v isti vojski; Adriano Giraldo je revež v Trstu, Maurizio Zacchigna je podjetnik, ki se mora znajti v mestu med vojno, Luisa Colacino je mlada vojakova žena z detetom, Francesco Zuffi je njen brat, katerega politično prepričanje je povsem nasprotno od moževega.

Režiser je dogajanje postavil za prosojni zastor iz dolgih res in pred njega; zastor je tudi ekran za evokativne video posnetke, ki jih je posnel skupaj s Tomažem Scarcio. Pod kostume se je podpisal Igor Pahor. Igor Pison si je zamislil tudi scenografijo ter izbral glasbo: melanholični Valse triste Jeana Sibeliusa in War irske pevske Sinead O'Connor. (bov)

KNJIŽEVNOST V Milanu danes pogovor o Trstu, Pahorjevi Itaki



Itaka Borisa Pahorja - pogovor o Trstu je naslov večeru, ki bo danes potekal v milanskem gradu Sforzesco. Tu bodo ob 19. uri gostili tržaškega pisatelja in literarno kritičarko Tatjano Rojc. Priložnost za pogovor, ki so di v štiridnevni festival BookCity, je skorajšnji izid italijanskega prevoda romana Mesto v zalivu. Skoraj šestdeset let po izidu knjige, katere naslov je postal že skoraj vsakodnevni sinonim za Trst, bo namreč pri milanski založbi Bompiani izšel tudi italijanski prevod, pod katerega se podpisuje Marija Kacin. Knjiga naj bi izšla prihodnji teden, morda pa bo nekaj izvodov na voljo že danes.

Pogovor s pisateljem bo vodila Tatjana Rojc, osredotočen pa naj bi bil predvsem na Pahorjevo doživljanje Trsta, ki je, kot znano, med protagonisti večine njegovih romanov. Seveda tudi leta 1955 v Kopru izdanega Mesta v zalivu, v katerem je tržaški pisatelj opisal dogajanje okrog septembra 1943, ko se je po kapitulaciji Italije vrnil domov, se za las izognil nemški aretaciji in se pridružil ilegalnemu antifašističnemu gibanju. (pd)

NOVA GORICA - Koncert v Kulturnem domu

Preplet sodobne in renesančne glasbe

Novembrski abonmajski koncert Kulturnega doma Nova Gorica je bil v znamenju saksofona. Saksofonski kvartet 4saxess je pripravil nekoliko drugačen koncertni program, kjer se je sodobna glasbena ustvarjalnost prepletala z baročno glasbo - s skladbami iz obdobja, ko saksofon še ni obstajal. Kot posebne goste je pri izvedbi tega zanimivega programa kvartet 4saxess, v sestavi Leva Pupisa, Oskarja Laznika, Primoža Fleischmana in Dejana Prešička medse povabil luksemburškega flavtista Carla Jansa ter dva domača glasbenika: flavtistko Lizo Hawlina Prešiček in čembalista Tomaža Sevska.

Na Konservatoriju za glasbo in balet Ljubljana v sredini novembra že tradicionalno poteka festival Emona, na katerem predavajo in koncertirajo ugledni, mednarodno priznani domači in tuji glasbeniki. Tako je prišlo do sodelovanja med Carlom Jansom in kvartetom 4saxess. Z baročnim koncertom, s katerim so se predstavili na abonmajskem večeru v Novi Gorici, so nastopili tudi na festivalnem koncertu na ljubljanskem konservatoriju. Poslušalcem so glasbeniki želeli pokazati nekaj drugačnega, zato so se odločili za drzno potezo in v program izbrali baročne mojstrovine.

Carlo Jans, predstojnik katedre za flavto in dirigiranje na Konservatoriju v Luksemburgu, je videl v povabilu k izvedbi Koncerta v G-duru Domenica Cimarose in četrtega Brandenburškega Bachovega koncerta skupaj s štirimi saksofoni, flavtistko in čembalistom veliko profesionalnih izzivov, ki so mu vzbudili radovednost. »Na začetku sem bil nekoliko presenečen nad predlogom, da bi igral baročno glasbo sku-

paj s saksofonisti, vendar pa sem vedno pripravljen na nove pustolovščine in zato sem na sodelovanje pristal. Na koncertu se je izkazalo, da je bil predlog več kot odličen. Saksofonisti so se za izvedbo izjemno dobro pripravili, da so nazadnje zveneli "baročno". Vse so natančno naštudirali in čembalist je imel odličen vpliv na vse nas. Skrbelo me je, da bi kvartet saksofonov preglasil flavto, ampak od tega ni prišlo.«

Ob Bachovem Italijanskem in Brandenburškem koncertu ter Koncertu Domenica Cimarose sta bili na sporedu tudi dve slovenski ljudski v priredbah Janeza Gregorčiča in Vida Pupisa. To sta skladbi, ki ju je zasedba pred leti posnela na debitantski zgoščenki posvečeni ljudski glasbi v priredbah za saksofon slovenskih skladateljev. 4saxess je vnovič pokazal, da je saksofon v tem času visoko vrednoteno in cenjeno glasbilo. Glasbeniki so pripravili prvovrstni dogodek, kjer se je v pravi meri bohotila prefinjenost baročne glasbe podane z občutkom in predanostjo komornemu muziciranju, ki so se mu posvetili vsi člani v enaki meri. 4saxess je v baročnih delih z vso odgovornostjo zavzel vlogo orkestra in s čembalistom dajal prostor flavtistoma, da sta prosto izrazila vso lepoto inventivnosti solistične igre. Vpletenost v skupinsko igro, v katero so glasbeniki s svojimi občutki vlagali osebne note interpretacije, je kot rezultat dajala edinstvenost in zvočno polnost.

4saxess je poskrbel za lahkoten zaključek večer in v dodatku smo saksofon občudovali v svoji pristni polnosti medenastega zvoka s Charlestonom Igorja Lundra.

Metka Sulič

TOMIZZEVO DUH

Puoj jenu mouč!

MILAN RAKOVAC



November in december sta meseca, ko je treba treba malce predahnuti, tako so pravili naši stari, ki so si le pozimi lahko oddahnili od muke na zemlji ... Če se še niste odločili, kam bi se odpravili, pridite v Istro. Zakaj? Sedaj je čas ENOGASTRONOMIJE (jej, pij, kantaj in muči!). Kje? Tu je koledar: Dnevi tartufov, Livade, Buzet, Motovun, do konca novembra. Festival (!) polente v Poreču do 21. 11. Dnevi istrske malvazije od 5. do 8. 12. v Brtonigli. Dnevi jadranskih lignjev od 1. 12. do 6. 1. 2015 v Umagu, Bujah, Brtonigli ... Najbolj privlačni so Dnevi odprih vrat kmečkega turizma po celi Istri: Botra Marija, Dol, Dušani, Ferlin, Ondina, Klaj, Montizel, Stara štala, Pineta, Sia, Štefanič - za pičlih osemdeset kun (cca deset evrov) lahko vsako novembrsko nedeljo pri teh ponudnikih dobite komplet menu s pijačo. Rezervacije sprejemajo na spletu: www.agroturizam.prijavnica.com.hr ali www.azrri.hr. Lahko si privoščite recimo boškarinova rebrca na žaru, jagenjčka v kozici, bištek v slivovem toču, klobase in ombolo, njoke in fuže z divjačinskim golažem, teranov sladoled...

Kaj je zdaj to - brezplačna reklama? Ej; (nekorektno) promoviram AZRRI (agencija za ruralni razvoj Istre): mi je pa žal, ker osebno ne bom mogel pokušati teli dobrot ... Kaj mu je slabo, temu kolumnistu, poreče kdo od bralcev, pa kaj piše o banalnostih vsakda-

na? Ja. Siti in pijani od bede, skušamo vsaj kakšno minutko - živeti ...

E no, a! Pravijo mi, ao, mulo, kaj pa če bi malce ustavil konje? Kriza je, seveda je, fašistoni camisa bianca e vettura nera biememu so tu. So, so. Ma je forši još to ča lipega na ten svitu istrijansken, e dintorni? Ter si Istrijan, pak piši jeno malo ča je novega u Istri. OK. Blažen mir po Istri, čo muoj. Ma ča če reči? A ma, a bo: istrski cesar Nino (Jakovčič) je v Bruxellesu, nova škvala v Istri je pačifika, škeri imajo dela koliko češ, vina je, ulja je, intanto pax in domus Histriae. Odlično, pravim, kaj pa bomo s krizo? Lepo: KANTAJ I MUČI, ossia CANTA E TASI, ali PUOJ IN MOUČ! Od Martinovega pa do novega leta - fešte.

Šalo na stran. Istrska enogastromija se je te dni resno predstavila Wine Festivalu v Meranu in na svetovnem gurmanskem kongresu v Alicanteju. Direktor županijske Turistične skupnosti Ivošević: »Založba Touring Club Italiano ... je prvič v tem vodiču predstavila Istro na 16 straneh, z napovedjo na naslovnicah in z natančnim opisom istrske turistične ponudbe ter zgodovine vinogradništva, 16 vinarjev pa je uvrščeni v prestižni katalog.« Ugledno nagrado Corona so prejeli Franc Arman za malvazijo 2009, Giorgio Clai za refošk 2007 in Benvenuti za momjanski muškato 2007. Trojica naših vinarjev Coronica, Veralda in Vivoda je prejela dru-

go nagrado Golden star, Istra pa se je uspešno predstavila tudi z avtohtonimi proizvodi: kozjim sirom Aleša Winklerja iz Stancije Kumparička pri Krnici, filejem boškarina Agencije za ruralni razvoj Istre, istrskim pršutom iz Tinjana in ekstredeviškim oljem Družinskega gospodarstva Stojnič iz Tara.

Morda vas pot zanese v Barbaran: če bi radi slišali pristen zven Istre, lahko tam naslednji petek v okviru tradicionalnega srečanja ljudskih pevcev prisluhnete arhaičnemu načinu petja na »tanko« in na »debelo«, ki sega v čas pred temperirano glasbo (minogrede, na način istrskega petja je uvrščen v Unescovo listino nematerialne svetovne kulturne dediščine) in ga od Pirenejev tja do Hindukula le še redko kje najdemo.

Zraven seveda lahko tudi zapoje: »Hojmo mi mala na samanj/ na samanj/ ču ti ja kupit kolačić, kolačić«... Ko se boste napeli, najedli in napili, lahko skočite na knjižni sejum Sa(n)jam knjige v Pulju. 4. 12. bo dobro biti tam, saj bosta Vlado Kreslin in Livio Morosin družno zapela himno knjigi Dajte mi libar. Za majhen denar si kupite knjigo, srečate kakšnega pesnika iz mesa in krvi ... pa nazaj spet v oštarijo ... Kjer malo - pomolčite. Cussi-culli smo remengo, alora almeno eno malo veselja.

Toliko za danes, ampak, brez skrbi, naslednjič spet o resnih zadevah. Perché qua ghe vol un ribaltón, altrochè s'cinche!



BRISBANE - Danes in jutri avstralski vrh skupine G20

Na dnevnem redu ebola in rast gospodarstva

BRISBANE - Predsednika ZDA in Rusije, Barack Obama in Vladimir Putin, predsednik Evropske komisije Jean-Claude Juncker ter vrsta drugih voditeljev, med drugim iz Kitajske, Indije, Brazilije in Južne Afrike, bo prihodnja dva dneva v avstralskem Brisbaneu na vrhu skupine G20 govorila o vrsti tem - od Ukrajine in ebola do rasti globalnega gospodarstva in davkov. Vrh G20 bo sicer sledil seriji srečanj svetovnih voditeljev v minulih dneh na vzhodni polobli - najprej so se zbrali na vrhu foruma Azijsko-tihomorskega gospodarskega sodelovanja (Apec) v Pekingu, nato pa še na vrhu Združenja držav Jugovzhodne Azije (Asean) v Mjanmaru.

Skupina G20 združuje največja svetovna gospodarstva, ki skupaj predstavljajo dve tretjini svetovnega prebivalstva in tri četrtine svetovne trgovine: države članice ožje skupine G8 - ZDA, Kanada, Japonska, Rusija, Nemčija, Velika Britanija, Francija in Italija - ter Evropsko unijo, Mehiko, Brazilijo, Argentino, Južnoafriško republiko, Turčijo, Indijo, Kitajsko, Indonezijo, Južno Korejo, Savdsko Arabijo in Avstralijo.

Vrhunskih srečanj G20 se praviloma udeležujejo tudi najvišji predstavniki Svetovne banke, Mednarodnega denarnega sklada (IMF) in Združenih narodov. Skupini letos predseduje Avstralija, ki zato tudi gosti tokratni vrh. G20 obstaja že vse od leta 1999, a zares zaživela je desetletje kasneje, ko je svetovna gospodarska in finančna kriza razkrila nujnost širšega, globalnega usklajevanja in ukrepanja. Od takrat je prevzela primat od G8 in se uveljavila kot glavni forum za mednarodno gospodarsko usklajevanje.

Osnovni cilji G20 so ukrepi za krepitev svetovnega gospodarstva, nadzor finančnih trgov in reforma mednarodnih finančnih institucij. Tokrat naj bi voditelji podpisali strategijo, ki bo, kot zatrjujejo, v prihodnjih petih letih zagotovila dve odstotni točki višjo rast svetovnega BDP od predvidene ter prinesla dodatna dva milijona dolarjev in milijone delovnih mest.

Človekoljubna organizacija Oxfam je vrh G20 poleg tega v četrtek pozvala k odločnejšemu ukrepanju proti davčnim utajam s strani multinacionalk, ki milijardne dobičke skrivajo v davčnih oazah, ter za ustavitev nevarne tekme med državami, katera bo bolj znižala davke za podjetja in privabila čim več kapitala. Kot so opozorili, za boj proti revščini ni dovolj le rast, ampak tudi delitev dobičkov. »Večja pogača prinese le malo, če si globalne elite zase jemljejo vse večje kose.«

Tako voditelje kot medije - v Brisbaneu pričakujejo okoli 2000 novinarjev - bo verjetno posebej zanimalo, kaj bo imel na temo povedati novi predsednik Evropske komisije in dolgoletni premier Luksemburga Juncker, potem ko se je nedavno znašel v središču davčne afere LuxLeaks.

G20 pa nikakor ni le gospodarski, ampak tudi političen forum - še posebej ko se tako kot tokrat sestajajo voditelji. Med osrednjimi temami vrha bi zagotovo tudi kriza v Ukrajini, ponovno srečanje voditeljev v Avstraliji sicer ni predvideno, so v četrtek sporočili iz Bele hiše. Je pa Mo-

Posebne pozornosti bo deležen ruski predsednik Putin, ki se letos ne druži ravno pogosto z zahodnimi kolegi. Med drugim so se voditelji najrazvitejših držav na svetu v znak protesta zaradi Ukrajine poleti po petnajstih letih prvič sestali brez ruskega predsednika - v sestavi G7 v Bruslju namesto v sestavi G8 v ruskem Sočiju, kakor je bilo sprva načrtovano.

Potem ko sta se Obama in Putin ob robu vrha Apeca v torek večkrat na kratko sestala in »izmenjala nekaj besed« o Iranu, Siriji in Ukrajini, ponovno srečanje voditeljev v Avstraliji sicer ni predvideno, so v četrtek sporočili iz Bele hiše. Je pa Mo-



Skupina G20 združuje največja svetovna gospodarstva, ki skupaj predstavljajo dve tretjini svetovnega prebivalstva in tri četrtine svetovne trgovine.

ANSA

skva že v naprej poskrbela za napete živce, saj je v mednarodne vode ob Avstraliji napotila štiri vojaške ladje, med drugim močno oboroženo križarko. Številni to dojemajo kot razkazovanje moči pred vrhom.

V gostiteljici Avstraliji je medtem posebej občutljiva tema julijsko strmo glavljenje malezijskega letala nad vzhodom Ukrajine. Letalo naj bi po trditvah Zahoda in oblasti v Kijevu z rusko raketo sestrelili prorusski separatisti, kar pa uporniki in Kremelj zanikajo. Med 298 ubitimi je bilo sicer največ nizozemskih državljanov, a tudi 38 Avstralcev.

Med temami vrha bo predvidoma še doslej najhujša epidemije ebola na zahodu Afrike, ki je po zadnjih podatkih Svetovne zdravstvene organizacije terjala že

več kot 5000 življenj, tudi zato, ker je bil globalni odziv na izbruh preveč medel in počasen. ZDA naj bi po poročanju francoske tiskovne agencije AFP na vrhu pritisnile na IMF, da najbolj prizadetim Sierr Leone, Gvineji in Liberiji odpiše za sto milijonov dolarjev dolgov. Svetovna banka naj bi medtem po pisanju britanskega Financial Timesa terjala vzpostavitev novega milijardnega sklada za prihodnje pandemije, da bo odziv nanje boljši, kot je bil tokrat.

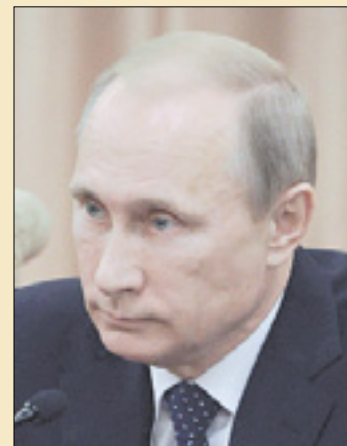
Gostitelj vrha, konservativni avstralski premier Tony Abbott je medtem deležen glasnih kritik s strani okoljevarstvenikov, ker na dnevni red vrha ni uvrstil boja proti podnebnim spremembam. Obenem kaj drugega od nekoga, ki je odpravil davek na izpuste CO2, znižal davek

na dobičke premogovnikov in drastično zmanjšal naložbe v obnovljive vire energije, niti niso pričakovali. Glede na to da se bliža podnebni vrh v Parizu, na katerem naj bi prihodnje leto dosegli globalni dogovor o zmanjšanju emisij po letu 2020, so ob tej odločitvi Abbotta sicer dvigali obrvi tudi v ZDA in EU.

Posebej po nedavnem dogovoru med ZDA in Kitajsko o novih ciljih na področju zmanjšanja izpustov toplogrednih plinov - ZDA nameravajo do leta 2025 zmanjšati izpuste za med 26 in 28 odstotki glede na leto 2005, Kitajsko pa je napovedala, da bodo njeni izpusti vrhunec dosegli leta 2030 - so se okrepili pozivi, naj Avstralija sledi zgledu in ukrepa tudi sama. (STA)

PUTIN

Sankcije škodljive in tudi nezakonite



Vladimir Putin

ANSA

MOSKVA - Ruski predsednik Vladimir Putin je pred odhodom v avstralski Brisbane na vrh skupine G20 ponovil, da sankcije ZDA in Evropske unije proti Moskvi ne škodujejo le Rusiji, temveč svetovnemu gospodarstvu. Po njegovem mnenju so sankcije napaka in v nasprotju s mednarodnimi trgovinskimi dogovori. V pogovoru za rusko tiskovno agencijo Itar-Tass je Putin tudi dejal, da so sankcije nezakonite. »So v nasprotju z mednarodnim pravom, saj se sankcije lahko uvedejo samo v okviru Združenih narodov in Varnostnega sveta ZN, je povedal Putin in dodal, da so sankcije tudi v nasprotju z načeli Svetovne trgovinske organizacije, ki so jo ZDA pomagale ustanoviti, sedaj pa ta načela kršijo.

»Sankcije nam seveda povzročajo nekaj škode, a so škodljive tudi za njih, ker v bistvu spodkopavajo celoten sistem mednarodnih gospodarskih odnosov,« je zatrdil Putin.

Ruski predsednik, ki je medtem včeraj že prispel v Brisbane, se bo udeležil vrha G20, ki se bo začel danes in na katerem bo poudarek na spodbujanju svetovne gospodarske rasti. Putin je dejal, da na vrhu ne bo izrecno opozarjal na sankcije, da pa bo o njih govoril, če ga bodo o njih vprašali.

Potrdil je, da se bo ob robu vrha srečal z nemško kancelerko Angelo Merkel. Nemčijo pa je v luči evropskih sankcij posvaril, da gospodarsko sodelovanje z Rusijo ohranja 300.000 delovnih mest, ki bi lahko izgubila, če se prekinejo poslovne pogodbe, ki jih je Nemčija podpisala z Rusijo.

Na vrhu se bo po napovedih Pariza Putin sestal tudi s francoskim predsednikom Francoisom Hollandom, in sicer v soboto.

EU in ZDA so sankcije proti Rusiji uvedle zaradi priključitve ukrajinskega polotoka Krim in vloge Moskve pri uporabi separatistov na vzhodu Ukrajine. Britanski premier David Cameron, ki se bo prav tako udeležil vrha G20, je včeraj Moskvu opozoril, da bi jo lahko doletele nove sankcije, če se ne bo zavezala rešitvi konflikta na vzhodu Ukrajine, poroča francoska tiskovna agencija AFP. Ob tem je v Canberri ravnanje Rusije v Ukrajini označil za nesprejemljivo.

AMAN - Po pogovorih Johna Kerryja v jordanski prestolnici

Dostop do mošeje Al Aksa zagotovljen vsem Palestincem

AMAN / JERUZALEM - Ameriški zunanji minister John Kerry je v četrtek po pogovorih v Amanu povedal, da so se dogovorili o korakih za zmanjšanje izraelsko-palestinskih napetosti glede mošeje Al Aksa v Jeruzalemu. Prvič po več mesecih so nato danes dovolili dostop do mošeje vsem Palestincem ne glede na starost. »Sprejete so bile trdne zaveze o hranitvi statusa quo na svetih krajih v vzhodnem Jeruzalemu,« je v četrtek zvečer povedal novinarjem Kerry po pogovorih z izraelskim premierjem Benjaminom Netanjahujem in jordanskim kraljem Abdulahom II., posvečenim Jeruzalemu.

Dejal je, da sta se Izrael in Jordanija, ki ima skrbniške pravice nad muslimanskimi svetimi kraji v Jeruzalemu, tudi soglašala, da bosta sprejela ukrepe za zmanjšanje napetosti in vzpostavitev zaupanja. Kakšne, ni pojasnil. Srečanje v palači jordanskega kralja je potekalo nekaj ur po Kerryjevem sestanku s palestinskim predsednikom Mahmudom Abasom v Amanu, ki ga je pred tem v sredo prav tako sprejel jordanski kralj. Pogovori so bili prav tako posvečeni zmanjšanju napetosti v Jeruzalemu.

Kerry se je za srečanje odločil po več tednov trajajočih nemirih v



Med včerajšnjimi spopadi v Hebronu

ANSA

vzhodnem Jeruzalemu, ki so se v zadnjih dneh razširili na sasedena območja na Zahodnem bregu in med arabskimi skupnostmi v Izraelu, kar je sprožilo skrb o možnosti izbruha nove palestinske vstaje. Nemire v Jeruzalemu so podžigale predvsem napovedi novih gradenj izraelskih domov v vzhodnem Jeruzalemu - ki si ga je Izrael priključil leta 1967, česar mednarodna skupnost ni nikoli priznala - pa tudi konflikti na območju mošeje Al Aksa, ki je sveto mesto tako muslimanom kot judov.

Te konflikte so v pretežni meri sprožili strahovi Palestincev, da bo Izrael molitev na območju dovolil tu-

di judovskim vernikom na podlagi zahtev skrajne judovske manjšine. V skladu s trenutnim dogovorom namreč lahko na Tempeljskem griču oziroma območju mošeje Al Aksa molijo samo muslimani, judje ga lahko obiščejo, molijo pa le ob Zidu ob jokovanja, ki se območja drži.

Po pogovorih v Amanu je izraelska policija včeraj sporočila, da imajo vsi muslimani, ne glede na starost, včeraj ob tedenski molitvi neomejen dostop do mošeje Al Aksa. Varnost na območju so okrepili v upanju, da ne bo konfliktov. Zaradi bojazni, da bi prišlo do nasilja, je bil že mesec mladih Palestincev prepovedan dostop do območja.



GORICA - Selitev urada za zemljiško knjigo je »nesmisel«

Občina, sodišče in odvetniki proti sklepu deželne uprave

Selitev goriškega urada za zemljiško knjigo v Gradišče ni le neutemeljena, ampak tudi škodljiva poteza: ob tem, da ne bo pripomogla k racionalizaciji stroškov, bo geometrom, odvetnikom in občanom nasploh povzročala kar nekaj nevšečnosti. Tako trdijo župan Ettore Romoli, predsednik goriškega sodišča Giovanni Sansone in predsednik goriške odvetniške zbornice Silvano Gaggioli, ki so se včeraj sestali na županstvu, da bi izrazili nasprotovanje ukinitvi goriškega zemljiškoknjižnega urada in pozvali upravo Furlanije Julijske krajine, naj naredi korak nazaj. Dežela je namreč sprejela sklep, na podlagi katerega bo urad, ki ima sedež v Ulici Roma, priključen uradu za zemljiško knjigo v Gradišču. Del dokumentov so v nekdanji sedež ustanove Irfop v Ulici Bressani v Gradišču že odpeljali v prejšnjih dneh, selitev pa naj bi se zaključila do konca leta. Goriški urad bo ukinjen s prvim januarjem, ko bodo v novo poslopje preselili tudi osebje.

»Urad za zemljiško knjigo ni služba, ki bi jo lahko kar tako ukinjali, saj je njeno delovanje povezano z upravljanjem teritorija,« pravi župan in dodaja, da je pred leti sam predlagal deželi, naj goriški, krminski in gradiški zemljiškoknjižni urad združijo v stavbi, kjer je imelo sedež goriško šolsko skrbništvo. »Ujeli bi dve muhi na en mah: ovrednotili bi palačo v Ulici Leopardi, ki žalostno propada, in hkrati obdržali urad za zemljiško knjigo v Gorici, kjer imata sedež kataster in zemljiškoknjižni sodnik. Noro se mi zdi, da bi se morali občani za vsak vpis v zemljiško knjigo odpravljati v Gradišče,« poudarja Romoli. Predsednik sodišča ugotavlja, da je za uporabnike javnih storitev zelo pomembno, da imajo vse med sabo povezane službe sedež v istem kraju: »Zemljiška knjiga je sistem, ki nam daje pomembna jamstva pri prenosih premoženja. Zato da zemljiškoknjižni urad in druge službe, ki se ukvarjajo s temi prenosmi, učinkoviteje delujejo, je koristno, da imajo sedež v istem mestu. Razdalja med enim in drugim uradom pomeni za uporabnike potratno časa, obenem pa ovira sodelovanje med osebjem raznih služb.«

Do odločitve dežele je zelo kritičen tudi predsednik odvetniške zbornice Gaggioli. »Selitev v Gradišče je iz ekonomskega vidika pravi nesmisel. Zgodba je podobna tisti, ki smo jo doživeli s priključitvijo sodišča iz Palmanove videmskega okrožja. S tem stroškov niso krčili, temveč obratno. O racionalizaciji bi lahko govorili, če bi Palmanovo priključili goriški sodniji,« pravi Gaggioli, po katerem bi bilo veliko bolj logično, da bi urade za zemljiško knjigo iz Gradišča, Červinjana in Tržiča priključili goriškemu. Gaggioli še opozarja, da zbirajo podpise za peticijo, ki jo bodo izročili predsednici dežele FJK. Proti selitvi v Gradišče se je že izreklo preko 600 občanov. (Ale)

Vhod v sedež urada za zemljiško knjigo v Ulici Roma v Gorici

BUMBACA



GORICA - Uničil štirinajst parkomatov

Vandala so izsledili, iščejo nove dokaze



Parkomat v Diazovi ulici

Izsledili so mladoletnika, ki naj bi bil odgovoren za poškodovanje štirinajstih parkomatov v goriškem mestnem središču, vendar zdi se, da ga zaenkrat zaradi pomanjkanja zadostnih dokazov še niso ovadili. Šlo naj bi za sedemnajstletnika, ki živi v Gorici. Identiteto mladoletnika naj bi ugotovili s pomočjo posnetkov varnostnih kamer v bližini mest, kjer naj bi se izživil nad napravami. Preiskava je še v teku, saj sile javnega reda iščejo še druge dokaze, ki bi potrdili njegovo odgovornost.

Mladoletnik je s svojimi vandalskimi pohodi občino oškodoval za skupno 40.000 evrov. Toliko denarja je bilo potrebnega za nakup osmih novih parkomatov; dva so namestili na Korzu Italia, dva na trgu pred občinsko palačo, dva v Ulici Roma ter dva v ulicah Bellini in IX Agosto. Nekaj poškodovanih parkomatov so popravili, neuporabne ostajajo tri naprave. Eden izmed še vedno poškodovanih parkomatov stoji v Ulici Diaz, le nekaj metrov stran od vojašnice finančne straže, drugi pa v neposredni bližini mestne hiše, na začetku Ulice De Gasperi.

Svetniško vprašanje na temo poškodovanih parkomatov je vložil načelnik svetniške skupine Forza Italia Fabio Gentile. »Zanima me, ali bo občina sodelovala v morebitnem sodnem postopku kot oškodovana stranka,« sprašuje goriški občinski svetnik, ki ga tudi zanima, ali je mladenič parkomate »samo« poškodoval ali je iz njih tudi pokradel kovance. Gentile opozarja, da je vandalsko dejanje povzročilo veliko gmotno škodo: 40.000 evrov, ki so bili potrebni za namestitev novih parkomatov, je treba pristiati izgubljeni dobiček, ki ga je občina imela zaradi nedelovanja naprav.

GORICA

Včeraj gorelo v Ulici Cocevia

Škoda velika, poškodovanih ni

V stanovanju v Ulici Cocevia je včeraj izbruhnil požar, v katerem je nastala večja materialna škoda. Gasilci je okrog 14. ure poklical občan, ki je opazil, da iz ene izmed tamkajšnjih starih palač uhaja gost dim. Gasilci so bili čez nekaj minut na kraju. Ogenj so kmalu ukrotili, a je ta pred njihovim prihodom že uničil dober del stanovanja. Najhujšo škodo je povzročil v dnevni sobi, kjer so zgoreli divan in drugi kosi pohištva, nekaj škode je povzročil tudi v drugih prostorih. Gasilci so ugotovili, da je ogenj poškodoval tudi pod in strop, zato so stanovalcu - šlo naj bi za priseljence iz države izven EU - prepovedali vstopanje vanj. Vzrok požara ni še pojasnjen: po enem viru naj bi se vnel, ko ni bilo v stanovanju nikogar, po drugem pa naj bi ogenj nehoti povzročil stanovalec, ki je skušal ogreti stanovanje.

RONKE - Na avtobusu podjetja APT

Grozil z nožem

Zaskrbljenost sindikata FILT-CGIL zaradi novega nasilnega izpada

Na progi med ronškim letališčem in Trstom je bil sofer pokrajinskega prevoznega podjetja žrtev nasilnega izpada, potem ko je do podobnega dogodka le nekaj dni prej prišlo pred goriško železniško postajo.

»Šofer je bil namenjen iz Ronk proti Trstu, vendar ga je med vožnjo začel zmerjati eden izmed potnikov, ki je nato iz žepa povlekel žepni nož, kar je na avtobusu sprožilo preplah. Sindikat FILT-CGIL izraža solidarnost šoferju in vsem ostalim potnikom, hkrati pa seveda dogodek ostro obsoja,« poudarja Valentino Lorelli, deželni tajnik sindikata FILT-CGIL, ki opozarja, da so podobni nasilni izpadi na žalost vse bolj pogosti. »Šoferji so posebno pod udarom nasilnežev, saj opravljajo svoj poklic tudi v urah in krajih, ki niso ravni varni. Socialna stiska je vse hujša tudi v naših krajih, kjer se tovrstni dogodki nekoč niso dogajali. Spritno tega je treba čim prej sprejeti ustrezne ukrepe, da bo varnost osebja in potnikov zagotovljena,« poudarja Lorelli, ki je po novem nasilnem izpadu že zaprosil za srečanje vodstvo podjetja APT. »Dobro vemo, da tudi novi varnostni ukrepi niso dovolj, če ni zadostnega nadzora sil javnega reda v nekaterih krajih in urah; zaradi tega je toliko bolj pomembno, da vse pristojne institucije stopijo skupaj in koordinirajo ukrepe za zagotovitev varnosti,« poudarja Valentino Lorelli. Zahteva sindikata FILT-CGIL je še toliko bolj upravičena, če upoštevamo, da sta si dva nasilna izpada sledila v roku nekaj dni. V Gorici je v nedeljo nasilni moški najprej ozmerjal in nato s pestjo udaril šoferja pokrajinskega prevoznega



Na avtobusu podjetja APT BUMBACA

podjetja APT. Moški je hotel stopiti na avtobus, medtem ko je le-ta ravnokar začel novo vožnjo na progi št. 3 s parkirišča pred goriško železniško postajo. Nasilnež je najprej s pestmi udaril po avtobusu, šofer se je vrnil na postajališče in odprl vrata. Moškega je vprašal, ali ima vozovnico, kar je nasilneža ponovno spravilo ob živce. Podivjani moški je ozmerjal šoferja, ki se je zato odpravil po pomoč k policistom na bližnji železniški postaji. Preden je prišel do njih, ga je nasilnež udaril s pestjo po glavi in zbežal neznan kam. Šofer je potreboval zdravniško oskrbo, ki so mu jo zagotovili na goriški urgenci.



Vabimo Vas na odprtje likovne razstave slikarja

VLADIMIRJA KLANJŠČKA

ki bo v torek, 18. novembra 2014 ob 18. uri v Kulturnem domu v Gorici (ul. Brass, 20)

Info: Kulturni dom - tel. +39 0481 33288; email info@kulturnidom.it

33

1981 - 2014

33. letnica

1981 - 2014



GORICA - Konec meseca v mestu 250 stojnic in 90 vrtljakov

Sejem pred vrati

Andrejev praznik bo uvod v Goriški december - Iščejo organizatorja silvestrovanja na Travniku

Z Andrejevim sejmom se bo konec tekočega meseca začel niz prazničnih prireditev »Dicembre goriziano« (Goriški december), ki ga goriška občina prireja v sodelovanju z združenjem trgovcev in drugimi ustanovami. Sejem bo v mestnem središču potekal od sobote, 29. novembra, do ponedeljka, 1. decembra, vrtljaki in druge zabavišne naprave pa bodo v Gorici ostali vse do 8. decembra.

Po besedah pristojne občinske odbornice Arianne Bellan bo obseg sejma

podoben lanskemu. Hrano, oblačila in drugo blago bo na stojnicah ponujalo okrog 250 trgovcev, vrtljakov pa bo približno 90. Med Andrejevim sejmom bo potekala tudi pokušnja vin, starodavna tradicija, ki jo je lani - prvič po več desetletjih - obudila skupina mladih Goricanov. Druge podrobnosti, pravi Belanova, bo občinska uprava razkrila v prihodnjih tednih, ko bo predstavila niz decembrskih prireditev. Njihov vrhunec bo silvestrovanje na Travniku, za katero že iščejo organizatorja. Razpis je

objavljen na spletni strani goriške občine, rok za prijavo se izteče v ponedeljek, 17. novembra, ob 12. uri.

Dober teden pred začetkom Andrejevega sejma bodo v Gorici stopile v veljavo prve prometne omejitve. Prepoved parkiranja bo na parkirišču v Ulici Oriani v veljavi od 19. novembra, na ploščadi pri Rdeči hiši pa od 22. novembra. V Ulici Cadorna in na parkirišču med ulicama Santa Chiara in Cadorna bo prepoved parkiranja stopila v veljavo 24. novembra. (Ale)



Na lanskem sejmju

NOVA GORICA - Turneja »Napravimo to deželo spet sproščeno!«

Laibach dvakrat

Po razprodanem koncertu v ljubljanskih Križankah in po seriji samostojnih in festivalskih nastopov po evropskih prestolnicah skupina Laibach, ob izidu svojega hvaljenega albuma *Spectre* (Mute, 2014), nadaljuje s koncerti po glavnih mestih Slovenije. Dne 28. novembra bo gostovala tudi na odru novogoriškega SNG, in to kar dvakrat. Prvi, ki bo v bistvu dodatni koncert, bo ob 19. uri, drugi pa ob 22. uri. Cena vstopnice v predprodaji je 19,90, na dan koncerta 24,90 evra. Karte so na prodaj v SNG, na Eventim Si, Petrolu, Pošti Slovenije, v Big Bangu, Kompas, v (K)kiosku, 3DVA Trafiki, Mercator Hipermarketu, v M Holidays, Svetu Knjige in Palma turistični agenciji.

Posebnost Laibachove turneje *Napravimo to deželo spet sproščeno!* je ta, da skupina nastopa predvsem v gledaliških dvoranah s sedeži. To pa menda zato, da ljudje lahko sedijo in meditirajo, ko se okoli njih ruši svet. »Seveda pa lahko tudi vstanejo in pri koncertu sodelujejo, če začitijo klic. Laibach je v tem smislu nadvse demokratičen,« sporoča tekst, ki vabi na koncert danes zares edine relevantne, mednarodno prepoznane, slovenske »pop« skupine v svetu.

Večji del turneje po Sloveniji bo potekal letos, poleg Nove Gorice še v Novem mestu, Mariboru, Lendavi in Celju, koncerta v Škofji Loki in v Kamniku pa je skupina pred kratkim že opravila. Laibach je ob predstavitvi novega albuma že opravil večji del letošnje evropske turneje, prvič v svoji 34-letni zgodovini pa so nastopili tudi na Kitajskem, v Hong Kongu. V okviru *Spectre* turneje je Laibach doslej izpeljal že 42 koncertov (Moskva, London, Berlin, Praga, Pariz, Amsterdam, Rim, Frankfurt, Dunaj, Budimpešta, Oslo ...), sledi v letošnjem letu še decembrsko romanje po Evropi, ki se bo nadaljevalo v februarju, marcu in aprilu 2015. Maja se skupina odpravlja tudi na daljšo turnejo po Ameriki, Kanadi in Mehiki, poseben nastop pa pripravlja v severnokorejskem Pyongjangu. (km)

GORICA - SNG oglašuje tudi čez mejo

»Italijanski« plakati vznemirili Teater napoveduje dvojezične



Organizatorji koncerta skupine Laibach, ki bo 28. novembra v novogoriškem Slovenskem narodnem gledališču (SNG), koncert oglašujejo tudi čez državno mejo. Toda vseh dvanajst plakatov, ki so razobešeni po Gorici, je natisnjenih zgolj v italijanščini.

Na to se je včeraj javno odzval Julijan Čavdek, pokrajinski tajnik stranke Slovenske skupnosti (SSK): »Potem ko se Slovenci v Italiji vsakodnevno borimo za vidnost slovenščine na našem narodnostnem ozemlju in na teritoriju občin, ki spadajo v območje izvajanja zaščitnega zakona 38/2001, kulturne ustanove iz Slovenije objavljajo plakate izključno v italijanščini.« Čavdek se sprašuje tudi, ali se organizatorji dogodka, v tem primeru novogoriški SNG, zavedajo, kako to slabo vpliva na vsa prizadevanja slovenske na-



Italijanski plakat na goriški ulici (zgoraj) in napovedani dvojezični plakat (levo)

rodne skupnosti v Italiji za ohranjanje in razvoj lastne identitete in jezika.

V novogoriškem SNG so se včeraj na opozorilo takoj odzvali. »Popolnoma razumemo vaš odziv na plakate za koncert skupine Laibach, ki so izobešeni v Gorici,« odgovarjajo Čavdku in vsem, ki so jih plakati v italijanščini vznemirili. »Povsem nehoti in zaradi človeške napake so bili natisnjeni le v italijanščini. Hvala, da ste nas opozorili. Ta trenutek

si prizadevamo, da bi bili plakati še danes ali vsaj čim prej takšni, kakršni bi morali biti: dvojezični,« je včeraj v odgovoru zapisala Dominika Prijatelj, odgovorna za stike z javnostmi v novogoriškem SNG, kjer so takoj včeraj dali natisniti ustrezne nalepke z manjkajočim besedilom v slovenščini. Te bodo v najkrajšem možnem času pritrdili na obstoječe plakate, so včeraj zatrdili tudi za Primorski dnevnik. (km)

GORICA

Dijaki v šoli svobode

Soudeleženi so tudi slovenski zavodi

»V šoli svobode«, ki jo organizira italijansko ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje v navezi z državno konferenco za prostovoljno delo in pravičnost (CNVG), bodo sodelovali tudi slovenski višješolski zavodi iz Ulice Puccini v Gorici. V letošnjem letu sta k dogajanju ob državnem dnevu informiranja in ozaveščanja o svobodi pristopila še zavoda Einaudi in Marconi iz Štarancana. Aktivnosti za slovenske šole bodo potekale v ponedeljek, 17. novembra, za omenjena italijanska zavoda pa dan kasneje.

Pobuda ima izrazito vzgojni pečat. Njen namen je po eni strani odpraviti kulturne in emotivne pregrade, zaradi katerih sta zapor in zaporniško življenje potisnjena na rob, v izolacijo, po drugi strani pa želi posegati v izobraževanje mladih, zato da bi postali nosilci sprememb v družbi. Želijo jim namreč odpreti oči in poučiti, kaj pomeni prekršiti zakone in si nakopati kaznen ter kako naporno je vračanje k normalnemu življenju in ponovno vključevanje v družbo. S tem ciljem spodbujajo pri dijakih razmislek o tveganjih in nevarnostih njihovega obnašanja ter jih opozarjajo, da tudi majhen prekršek lahko odpre pot h kaznivim dejanjem, v nezakonitost, na družbin rob. V ponedeljek in torek se bosta z dijaki srečala socialno angažirana duhovnika Alberto De Nada, garant za pravice zapornikov, ki tudi odgovarja za prostovoljce v zaporih na ozemlju dežele FJK, in Paolo Zuttion, direktor Karitasa, poleg tega pa še kaplan v goriškem zaporu in duhovni spremljevalec prostovoljcev, ki so angažirani v zaporu.

Pokrovitelj »Šole svobode« sta deželni šolski urad in pokrajinska studentska konzulta. Konferenca za prostovoljno delo in pravičnost (CNVG) pa deluje s ciljem povezovanja ter zastopanja ustanov, združenj in skupin prostovoljcev, ki so aktivni v centrih za prestajanje kazni, na krajevni in deželni ravni promovira dialog in soočanje o pravici in pravičnosti.

SOVODNJE - Jutri pri Kulturnem domu

Martin z razstavo

Na stojnicah ponudba umetniških in okrasnih izdelkov ter domačih jedi

Jutri od 11. ure dalje, takoj po maši, bo v Sovodnjah ob zahvalni nedelji tudi tradicionalno martinovanje. Praznovanje bo pri Kulturnem domu, kjer potekajo še zadnja obnovitvena dela; slavnostno odprtje s poimenovanjem doma bo sredi decembra.

Martinovanje se bo začelo z nastopom otroškega zbora Kulturnega društva Sovodnje pod vodstvom Jane Drasič. Pevskemu uvodu bo sledil blagoslov kmečkih pridelkov in orodja. Dopoldansko dogajanje bodo popestrile stojnice, na katerih bodo na ogled in naprodaj umetniški in okrasni izdelki ter domače jedi, ki jih bodo predstavili krajanji oz. skupine in šole iz sovođenjske občine. Kljub vse

manjšemu številu pridelovalcev vina na občinskem ozemlju in ne ravno izredni letini bo tudi letos mogoče okusiti žlahtno kapljico ob domačem kruhu, ki ga vsako leto ponudijo vaščani. Lovska družina pa bo - kakor je že običaj - poskrbela za pokušno srninega golaža. Poleg stojnic in ponudbe domačih dobrot si bodo prisotni lahko tudi ogledali razstavo, posvečeno stoletnici začetka prve svetovne vojne. Ob posnetkih goriških krajev v vojnem času bodo razstavljeni tudi vojaški in drugi predmeti iz vsakdanjega življenja. Razstavo v spodnjih prostorih Kulturnega doma sta uredila Davide Bregant in njegov oče Luigi; jutri bo na ogled med 11. in 16. uro.

GORICA - Licenca

Gostinec ali trgovec?

Želiš prevzeti gostinsko dejavnost ali trgovino z jestvinami, vendar nimaš poklicne licence in potrebnih izkušenj s področja tozadevne zakonodaje? Iz goriške zveze trgovcev Confcommercio sporočajo, da njihovo hčerinsko podjetje Terziaria prireja decembra in januarja tečaj za pridobitev licence SAB, ki je potrebna za opravljanje gostinskega poklica. Tečaj traja devetdeset ur, potekal bo na sedežu zveze Confcommercio v Ulici Locchi v Gorici. Ob zaključku bo mogoče pridobiti tudi certifikat OSA. Prijave zbirajo na sedežu združenja trgovcev Confcommercio v Ulici Locchi v Gorici; zainteresenti lahko dobijo vse potrebne informacije in pojasnila na telefonski številki 0481-582825 in na naslovu elektronske pošte formazione@confcommerciogorizia.it.

TRŽIČ - Občina

Dosegli dogovor za odprtje bazena

Dejavnost naj bi stekla 24. novembra

V Tržiču bodo v kratkem končno spet odprli občinski bazen. V ponedeljek, 17. novembra, bodo podpisali pogodbo z novim upraviteljem objekta - društvom Arca Nuoto. Novi upravitelji bodo prihodnji teden opravili nekaj manjših vzdrževalnih posegov, tako da naj bi bazen ponovno odprli javnosti v ponedeljek, 24. novembra. Informacije o urnikih in tečajih bodo v kratkem objavili na spletni strani www.arcanuoto.it. »Končno se je našla ustrezna rešitev,« poudarja tržiški podžupan Omar Greco in pojasnjuje, da so v reševanje zadeve vložili kar nekaj truda in dobre volje. »Novi upravitelji bi na podlagi pogodbe morali odpreti bazen komaj januarja, vendar so pristali na dogovor o predčasnem odprtju, zaradi česar smo jim seveda hvaležni,« poudarja Greco.



MEJE, OGRAJE, ZIDOVI IN PREČKANJA

»Nedelja metel« ima prednika v Dolini solza

Meje, ograje, zidovi, mreže, plotovi, prehodi, mostovi, prečkanja, ceste, reke in zračni koridorji. Vse polno in vse prepleteno, hkrati ali v zaporedju. Bolj in manj odmevno. Berlinski zid kljub odpravi odmeva po vsem globusu, tisti v rabi v Gazi, Maroku in Mehiki veliko manj ali nič.

»Nedelja metel« v Rožni Dolini in pri Rdeči hiši je v zadnjem desetletju po popularnosti rasla v obeh in zavesti občanov. Zanimivo je vedeti, da pojav ni bil osamljen in edinstven, kar pa ne jemlje ničesar njegovi patini in pojavnosti.

Trije datumi so primerni za objavo spodnjega zapisa: obletnica prečkanja pri Rdeči hiši, točen dan obletnice dogodka pri Fernetičih, ki pa ni znan (razen morda v Zaveznih ali beograjskih arhivih), ali navezava na okroglo obletnico rušenja zidu v Berlinu. Slednji dogodek je še najbolj odmeval pred nekaj dnevi.

Zadnjih nekaj let že vrabci na strehi čivkajo o goriški »nedelji metel«. Nekaj desetletij je vladala o dogodku z dne 13. avgusta 1950 popolna tišina, ker ni bilo »political correct« navajati, kaj šele priznati, da se je demarkacijska črta začela krhati tako zgodaj. Treba je bilo gojiti mit o »železni zavesi«, ki sploh ni bila takšna, kot se samovšečno izražajo vsi tisti, ki so kasneje ustvarili še en mit povezan z letom 2004 z nasmejanim Prodiem pred Severno postajo. Že dolgo let, pravzaprav nekaj desetletij prej, demarkacijska črta ni bila nikakršna velika ovira, prav tako ne meja po Osimskih sporazumih. Bile so nevšečnosti, ni pa bilo nepremostljivih ovir. Res je, da so anekdote hvaležno gradivo za razne dokumentarce, zlasti pa za samovšečne ustne in pisne komentarje italijanskih publicistov, ki »jovo na novo« med opise vnašajo omalovaževalne cvetke na račun prebivalcev iz Slovenije.

Obstajajo tudi obratne anekdote. Sam sem na primer leta 1960 šel prav pri Rdeči hiši čez demarkacijsko črto brez prepuščanja, ker sem jo bil pozabil v Trstu, kjer sem tedaj prebival. Seveda je bilo število prehodov s prepustnico omejeno na štiri vsaki mesec, a kje je že to? Sicer pa so spomini in izkušnje s prehajanjem demarkacijske črte in kasneje meje različne. Meni ni bilo nikoli treba na poseben pregled, na odpiranje prtljajnika in za ožje sorodstvo velja isto ... Da pa nisem smel kar tako »počez« prenesti v Italijo kakšnega arhivskega predmeta - na primer zgodovinski prapor Goriškega Sokola -, je samoumevno.

Tudi sicer se stalno omenja »zadrtnost jugoslovanskih carinikov« zaradi kavbojk, vodovodnih pip, tehničnega materiala itd., o tem, da so italijanski cariniki pod sedeži iskali in otipavali govedino in teletino, stikali za zavojčki cigaret in si beležili meril-

ce bencina na komandni plošči avtomobilov, pa nič! Kot minister Gregor v »Martinu Krpanu«.

Sicer pa je to pisanje izrecno namenjeno odkritju dogodka, ki je potekal nekaj mesecev pred množičnim prehodom v Gorici. Nikoli nisem slišal zanj, ko pa me je nanj povsem slučajno na nekem verskem



... preko množičnega preseganja ...

snidenju, ki sem ga novinarsko kril v Gorici, opozoril Lojze Ščuka, sedaj Novogoričan, sicer pa rojen in doma v Dutovljah, in sem povprašal še kakšnega sedemdeset ali osemdesetletnika, na primer Vilija Husujsa od Ban, se je nekako odprla Pandorina skrinja. Tudi Ivan Ukmar iz Dutovelj je potrdil dogodek pri Fernetičih.

Lojzetov oče je bil poklicni mehanik. Med vojno je bil v IX. Korpusu zadolžen za oskrbo avtoparka. Sodeloval je tudi v krvavi bitki za Opčine. Po vojni je delal v Dutovljah, Sežani, pri Tomosu, v Postojni ... Na Opčinah so Ščukovi pred razmejitvijo imeli izposojevalnico koles, zlasti za Tržačane, ki so na Kras prihajali na kolesarske izlete. V družini so imeli tudi avtomobil Fiat Balilla. Z njim se je družina spomladi leta 1950 pripeljala v Sežano, pustila vozilo kilometer pred mejno črto in jo prepešačila. Ukmarjevi pa so do Fernetičev prišli s »fiakarjem«. Zakaj?

Razširilo se je obvestilo, da bo določenega dne, vsekakor ne na nedeljo, temveč sredi tedna, mogoče množično srečati sorodnike, ki so živeli v STO - Svobodnem tržaškem ozemlju. Javiti se je bilo treba na krajevnem policijskem uradu, kjer so izdajali dovolilnice samo Kraševcem. O



V Gorici pa tako: od bodeče žice ...

množičnem izkoristku možnosti je po tolikem času težko soditi povsem točno, vsekakor pa je šlo za nekaj sto ljudi z obeh strani meje.

Dogodek je bil mogoč, ker sta se dogovorili Zavezniška vojaška uprava iz Trsta in ustrezna jugoslovanska uprava. Če upoštevamo zgodovinsko obdobje in dejstvo, da so mejo nadzirali pripadniki graničarskega roda vojske, je nemogoče, da bi za pobudo ne vedeli tudi v Beogradu. In se je zgodilo, da so se zbrali ljudje v plitki in široki vrtači - kasneje so jo ljudsko imenovali Dolina solza zaradi srečnih in tudi otožnih trenutkov, ki so jih udeleženci in udeleženke v njej doživeli/e po ločitvi nekaj let. Vrtača leži na desni strani ceste z Opčin v Sežano, vsekakor pa na ozemlju STO. Vreme je bilo sončno, toplo spomladansko. Kdo ve, ali se je pripetilo kaj podobnega tudi na območju Škofij, Orleka ali Mačkovelj?

Snidenje se je spremenilo v prijetno dogajanje s hrano in pijačo, ki sta se kar na lepem pojavili med ljudmi. Sedeli so med grmovjem na robu vrtače. Teran in pršut, mortadelo in sir so prinesli s seboj, niso pa smeli imeti pri sebi drugačnih predmetov, izdelkov. No ja, obmejno prebivalstvo pa se vedno znajde in kakšna steklenica žganja v eno smer in kos oblčila v drugo je tudi nekontrolirano odšlo »na drugo stran«. Ene in druge so pregledali ob vstopu na dogovorjeni prostor: na strani Slovenije graničarji, na strani STO (Italija je suverenost nad Tržaško pokrajino pridobila kasneje, leta 1954) pa angloameriška MP Military Police in verjetno tudi »čerini«. Slednji so bili pripadniki uniformirane civilne neoborožene policije; največ med njimi je bilo Italijanov, a tudi kakšen Slovenec se je našel vmes. Zakaj smo jih tako poimenovali? Ker so nosili čelade, ki so spominjale na glavice tedanjih vžgalic. Slednje pa so bile prepojene z voskom - v italijanščini »cera«, ljudsko torej »čerini«.

Vse kaže, da so pobudo za srečanje ob mejnem pasu, ki je trajalo okrog pet ur, dale množične organizacije Slovencev na Tržaškem s pozivom Zavezniški vojaški upravi, naj se dogovori z jugoslovanskimi oblastmi. Diskriminanta za pridobitev dovolilnice je bilo sorodstvo na drugi strani meje. Nekaj mesecev kasneje so se Ščukovi iz Dutovelj pripeljali v Rožno Dolino in »obiskali« Gorico 13. avgusta 1950.

Aldo Rupel



... do formalno dovoljenega prehajanja

GORICA - ICM

Posvet v iskanju skupnih korenin

Goriški inštitut za srednjeevropska srečanja ICM prireja tridnevni posvet o prvi svetovni vojni in krizi srednjeevropske omike. Potekal bo ob koncu prihodnjega tedna v Gorici, na njem bodo sodelovali zgodovinarji in misleci iz raznih srednjeevropskih držav.

»Kljub številnim težavam nam je uspelo pripraviti izredno kakovosten program. S posvetom se pripravljamo na petdesetletnico našega inštituta, ki jo bomo praznovali leta 2016,« pravi zgodovinar in hkrati predsednik inštituta ICM Fulvio Salimbeni, ki je včeraj na sedežu v Ulici Mazzini predstavil potek dogajanja ob prisotnosti župana Ettoreja Romolija in predsednika Fundacije Goriške hranilnice Gianluigija Chiozza. Po Salimbenijevih besedah bo tudi letošnji posvet prispeval k iskanju skupnih korenin, izhajajoč iz predpostavke, da leži Gorica na stičišču med latinskim, slovanskim in germanskim svetom.

Posvet se bo začel v četrtek, 20. novembra, ob 10.30 v palači Attens Petzenstein z uvodnim nagovorom muzikologa in germanista Quirina Principeja, isti dan ob 15. uri pa bodo v palači Lantieri o vlogi kulture v miru in vojni spregovorili Hanna Serkowska z varšavske univerze, predstavnik tržaške judovske skupnosti Mauro Tabor, slovenski književnik in prevajalec Andrej Capuder, Cristina Benussi s tržaške univerze, Ivano Cavallini z Univerze v Palermu, Gianpaolo Romanato z Univerze v Padovi, prevajalka Annapaola Landi in Francesco Pistolato z zavoda Irene. Ob 19.30 bo na Trgu sv. Antona recital Quirina Principeja.

V petek, 21. novembra, ob 9. uri bodo o samomoru Evrope predavali zgodovinar Fulvio Salimbeni, Szabò Gyozo iz Madžarske, David Macculi s konservatorija iz Adrie, Maddalena Guitto (Österreichische Akademie der Wissenschaften), Alberto Gasparini (IUIES), Fulvio Senardi s tržaškega zgodovinskega inštituta in Marco Maria Tosolini s konservatorija Tartini; poleg omenjenih bo o Vorančevem romanu *Doberdob* spregovorila Vesna Cunja z milanske katoliške univerze Sacro Cuore. Ob 15. uri se bo posvet nadaljeval v predavalnici goriškega sedeža tržaške univerze v Ulici Alvianu. Na temo reševanja mednarodnih konfliktov bodo razpravljali William Klinger iz raziskovalnega središča v Rovinju, Rudolf Dinu z romunskega inštituta v Benetkah, admiral Ferdinando Sanfelice di Monteforte, Georg Meyr s tržaške univerze in Petra Svöljšak z zgodovinskega inštituta Milka Kosa. Ob 19.30 bo v kleti Castelvecchio nad Zagrebom gledališka predstava *Attimi lunghi come il sospiro*. V soboto, 22. novembra, ob 9. uri pa bo na sedežu Fundacije Goriške hranilnice srečanje z mladimi na temo vojne in miru.

JAMLJE - Zbrali so se vojni invalidi iz Italije in Slovenije

Vojna največje zlo

Na svoji koži so doživeli trpljenje in bolečino, zato si želijo miru in sodelovanja

Da bi ne bilo nikoli več vojn, si še zlasti želijo vojni invalidi, ki so v prvi osebi doživeli trpljenje in bolečino. V četrtek so se zbrali na turistični kmetiji Drečje v Jamljah, kamor so prišli tako iz Italije kot iz Slovenije. Že nekaj let si za vzpostavitev stikov med slovenskimi in italijanskimi vojnimi invalidi prizadeva Armando Ferletič, ki je predsednik njihove tržiske sekcije. Že lani sta se na Cerju srečala državna predsednika obeh združenj, Bernardo Traversaro in Janez Podržaj, konec avgusta pa so se predstavniki deželnega odbora vojnih in-

validov udeležili svečanosti v nekdanji bolnišnici Pavla v Sloveniji. Prireditelji takratnega srečanja so spominsko plaketo izročili tudi Giovanniju Piccu, deželnemu predsedniku vojnih invalidov. Da bi se odločili prirediteljem avgustovskega spominskega srečanja v Sloveniji, so jih v četrtek povabili v Jamlje. Na turistični kmetiji Drečje je Picco najprej izročil priznanja predsednikom štirih pokrajinskih odborov iz naše dežele; posebno priznanje je prejel tudi Lino Felician, član tržaškega odbora vojnih invalidov, ki je bil med drugo sve-

tovno vojni borec partizanske brigade Fontanot; z njo se je boril po raznih koncih Slovenije, saj je bila vključena v XI. korpus. Med boji je bil tudi ranjen, tako da je postal vojni invalid. Picco se je zahvalil za pomoč pri negovanju stikov s Slovenijo Klavdiji Sulič iz Doberdoba, ki skrbi za prevode, potem pa je diplomu izročil tudi Francu Anderliču, ki je predsednik Društva vojnih invalidov za severno Primorsko. Vojni invalidi iz obeh držav so si za prihodnost zaželeli predvsem miru, saj še kako dobro znajo, kakšno gorje s seboj prinaša vojna.



Na srečanju vojnih invalidov v Jamljah

BUMBAČA



VIPAVSKA Doživetja na Vertovčevih poteh

Društvo Matija Vertovec pripravlja jutri že 14. pohod po Vertovčevih poteh. Start bo med 7. in 9. uro pod mogočnim hrastom pred vasjo Ustje. Pohod bo potekal po krožni poti: Ustje-Dolenje-Sv. Marjeta-Planina-Ostri vrh-Potok-Jakulini-Šmarje-Vrtovče-Lisjaki-Tevče-Uhanje-Ustje. Pot je nezahtevna, primerna tudi za družine z otroki. Hoja traja 4 do 5 ur s postanki pa nekoliko dlje. Osrednji postanek bo v Šmarjah: ob 11. uri bo maša v cerkvi Marijinega imena, ob 12. uri pa slovesnost pred spomenikom Matiji Vertovcu. Na voljo bo topla malica po zmerni ceni, obljublja jo organizatorji.

Na poti se obetajo tudi druga doživetja: ogled prenovljene cerkvice sv. Marjete, razstava intarzij na Planini, na Vertovčevi domačiji v zaselku Jakulini bosta pohodnike pozdravljali slovenska vinska kraljica Špela Štokelj in vipavska vinska kraljica Anja Kodele. Domačini bodo ob poti ponudili domače prigrizke in napitke, v cerkvi sv. Marjete, na Planini in na Ustjah bodo na ogled različne razstave in predstavitve, na Vrtovčah bodo oživljali stare običaje, tam stoji tudi nova turistična informativna tabla. Ob zaključku pohoda bo popotnike pod hrastom pred vasjo Ustje pričakala kmečka tržnica z dobrotami vipavskega podeželja. Startnine ni, priporočena je dobra pohodna obutev; pohod bo potekal v vsakem vremenu. (km)

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
AL PONTE, Ul. don Bosco 175, tel. 0481-32515.

DEŽURNA LEKARNA V GRADIŠČU
PIANI, ul. Ciotti 26, tel. 0481-99153.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. ANTONIO, Ul. Romana 93, tel. 0481-40497.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V MEDEI
RAJGELJ CHIARA, Ul. Scuole 9, tel. 0481-67068.

Gledališče

»UN CASTELLO DI... MUSICAL & RISATE« v Kulturnem domu v Gorici: danes, 15. novembra, ob 20.30 »The Puppeteer« (clown comedy iz Shakespearjevega Otella), nastopa gledališka skupina Arlekin iz Vilnius (Litva); predprodaja vstopnic v knjigarni Antonini na Korzu Italia 51 v Gorici (tel. 0481-30212).

»ZIMSKI POPOLDNEVI« v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici ob 16.30: danes, 15. novembra, »Buonanotte brivido« (Donati&Olesen); informacije v uradih CTA, Ul. Vittorio Veneto 7 v Gorici 10.00-14.00 (tel. 0481-537280, 335-1753049, info@ctagorizia.it, www.ctagorizia.it).

SLOVENSKO GLEDALIŠČE - ABOVENSKO GLEDALIŠČE v sodelovanju s Kulturnim domom in s Kulturnim centrom Lojze Bratuž: 24. novembra ob 20.30 v Kulturnem domu »1914-1918. Trst, mesto v vojni«; 27. novembra ob 20.30 v Kulturnem domu »Prizma optimizma«; 15. decembra ob 20.30 v Kulturnem domu večer šansonov in poezije Miroslava Košute »Zlati prah imaš v očeh«; 26. januarja 2015 ob 20.30 v Kulturnem domu »Kabaret zlatih let«; 6. marca ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž »Štirje pianisti za dva klavirja« (Sijavuš Gadžiev, Massimo Gon, Alexander Gadžiev, Giuseppe Guarreri); 27. marca ob 20.30 v gledališču Verdi »Nora Gregor - Skriti kontinent spomina«; 20. aprila ob 20.30 v Kulturnem centru

ŠEMPETER Sejem stare vojaške opreme

Društvo Soška fronta iz Nove Gorice prireja tradicionalno srečanje s preteklostjo, že 17. po vrsti, ki bo potekalo jutri med 9. in 14. uro v Športnem centru HIT pri Šempetru.

Shod zbiralec stare vojaške opreme in drugih starin privablja stotine ljubiteljev vojaških predmetov, literature, zemljevidov, razglednic, fotografij in še marsičesa. Ponudniki in gostje prihajajo iz raznih evropskih držav, v kolikor šempetrski sejem velja za enega najboljše založenih in obiskanih v tem delu Evrope. Na njem se bodo predstavili Društvo Soška fronta Nova Gorica, Zadruga Grande Guerra FVG - Sentieri di Pace iz Trsta, AC Isonzo iz Gorice, Društvo Prijatelji Dolomitov z Dunaja, Društvo SANG (soft air) iz Nove Gorice, Združenje lastnikov starih vojaških vozil iz Gorice, Fundacija poti miru iz Kobariča in Park vojaške zgodovine iz Pivke.

Obiskovalcem bo na razpolago nova, 9. številka revije *Na fronti*. Pri društveni stojnici bo potekala tudi predstavitev knjige *Tako značko nosim jaz ...* avtorja Davida Erika Pipana. Na ogled bo še priložnostna razstava *Vojaška saniteta med prvo svetovno vojno*. Med 9. in 15. uro pa si bodo obiskovalci sejma lahko ogledali stalno razstavo *Šempeter in okolica med prvo svetovno vojno*, ki je postavljena v bunkerju pod šempetrsko pošto. (vip)

Lojze Bratuž »Hlapci«; 25. maja ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž: »Obiski«; informacije in vpisovanje pri blagajni Kulturnega doma v Gorici v Ul. Brass 20 od ponedeljka do petka 10.00-13.00 in 15.00-18.00 (tel. 0481-33288).

V GLEDALIŠČU VERDI v Gorici: 19. novembra ob 20.45 »Il mercante di Venezia« (William Shakespeare). Predprodaja vstopnic za vse predstave poteka pri blagajni na Korzu Italia (tel. 0481-383602) od ponedeljka do sobote 17.00-19.00 (zaprta bo od 24. do 28. decembra); več na www3.comune.gorizia.it/teatro.

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA: danes, 15. novembra, ob 10.30 in 16. uri »Takšnega cirkusa pa še ne ...!«, gostuje Zavod Bufeto; informacije in predprodaja vstopnic na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

Šolske vesti

NA LITERARNEM, LIKOVNEM IN FOTOGRAFSKEM NATEČAJU »POT DO ČLOVEKA« (Srečko Kosovel), ki je posvečen spominu na dokaj mlado Živo Srebrnič, lahko sodelujejo vsi dijaki, ki obiskujejo slovenski višješolski center v Gorici. Natečaj razpisuje skupina profesorjev slovenskega višješolskega centra, ki želi spodbuditi ustvarjalnost pri mladih. Prispevke je treba izročiti tajništvu tehniškega ali tajništvu licejskega pola do 8. januarja 2015. Nagrajevanje najboljših prispevkov bo potekalo ob Prešernovi proslavi, 9. februarja 2015.

IZ CIKLUSA »ŠOLA ZA STARŠE« bo v Dijaškem domu v Svetogorski ul. (Ul. Montesanto) 84 v Gorici srečanje, ki ga bo vodila psihologinja Jana Pečar z naslovom »Življenjski krog družine. Kako spremljati otroka v pomembnih obdobjih sprememb«. Predavanje bo 17. novembra ob 17.30 v italijanščini in bo trajalo poldrug uro. Zagotovljeno bo varstvo otrok.

RAVNATELJSTVO DIZ CANKAR ZOIS VEGA obvešča, da bo roditelski sestanek s starši v sredo, 19. novembra, ob 17. do 19. ure. Ob 16.45 bodo koordinatori zavodov predstavili letošnjo vzgojno izobraževalno ponudbo.

Izleta in Bodeča Neža

V okviru niza »Kjer se Kras un Soča srečata« v organizaciji združenja Juliaest in s pokroviteljstvom LAS Kras bo jutri ob 10. uri s trga pred železniško postajo v Zagraju startal izlet z gorskimi kolesi po poteh prve svetovne vojne; vodil bo inštruktor Robert Tabai. Ob isti uri bodo izpred centra Gradina pri Doberdobu krenili na pot pohodniki s spremstvom Elise Dezan, poznavalke prve svetovne vojne. Udeležba je brezplačna. Voden potepanje po Krasu se bo zaključilo v kleti kmetije Grad Rubije na Vrhu, kjer bo Prosvedno društvo Vrh sv. Mihaela ob 18. uri ponudilo koncert Bodeče Neže z naslovom »V jesenski tihi čas - Melodije in pesmi ob 100. obletnici prve svetovne vojne«; s poezijo in glasbo se bodo prepletale podobe Krasa in prizori vojne.

O maceriranih vinih

Maceriranim vinom, za katera se uveljavlja ameriški naziv »orange wine«, bo posvečen posvet, ki bo danes od 10. ure dalje potekal v dvorani Bergamas v Gradišču. Prirejajo ga pobudniki nagrade Noë; podelili bodo tudi priznanja, med drugim družini staroste goriških vinogradnikov, stoltnemu Liviu Fellugi.

»Emocije iz Gorice«

Na sedežu kulturnega Forum v Ascolijevi ulici v Gorici se danes ob 11. uri začne dvodnevna prireditev »Emocije iz Gorice - Tri ženske na potepu - Podobe, barv, glasov«. Ob 16. uri bo imel besedo Andrea Bellavite, pel bo zbor Ars Musica, sledila bo družabnost.

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 15.45 »Doraemon«; 17.30 - 20.45 »Interstellar«. Dvorana 2: 17.30 - 20.00 - 22.00 »La scuola più bella del mondo«. Dvorana 3: 17.45 - 20.00 - 21.40 »Torneranno in prati«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 15.40 »Un fantasma per amico«; 17.20 - 20.30 »Interstellar«. Dvorana 2: 16.00 - 18.00 - 20.15 - 22.15 »Andiamo a quel paese«. Dvorana 3: 15.30 - 17.30 - 20.10 - 22.10 »La scuola più bella del mondo«. Dvorana 4: 16.40 »Doraemon«; 18.15 - 20.10 - 22.10 »Tre tocchi«. Dvorana 5: 15.45 - 17.15 - 20.00 - 21.30 »Torneranno i prati«.

Razstave

V OBČINSKEM MUZEJU TERITORIJA v Krminu bodo danes, 15. novembra, ob 18. uri odprli samostojno razstavo goriške likovnice Laure Grusovin. Na ogled bo okrog 50 del iz obdobja zadnjih dveh let.

V GORIŠKEM MUZEJU V GRADU KROMBERK je na ogled bogata razstava o prvi svetovni vojni, pod naslovom »Kam usoda jih je peljala«. Poleg splošne predstavitve dogodkov pred sto leti, posebej prikazuje usode slovenskih vojakov in častnikov v avstroogrske vojski ter usode ujetnikov. Voden ogled (za skupine) je možen med tednom med 9. in 17. uro, ob nedeljah in praznikih pa med 13. in 19. Za vodstvo po razstavi poklicati po tel. 003865-3359611. Razstava, druga iz niza ob stoletnici prve svetovne vojne, bo odprta predvidoma do konca marca 2015.

RAZSTAVA »OLTRE LO SGUARDO« na temo fotografij goriških fotografov pred prvo svetovno vojno je v razstavnih prostorih Fundacije Goriške hranilnice v Gosposki ul. (Ul. Carducci) v Gorici na ogled do 8. februarja 2015 ob petkih 16.00-19.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih

10.00-19.00; več na www.mostre-fondazioneclarigo.it, vstop prost. Vsako nedeljo ob 17. uri brezplačen vodeni ogled razstave.

NARAVOSLOVNI IN GEOLOŠKI MUZEJ bo združenje naravoslovcev Alvis Comel slovesno odprlo danes, 15. novembra, ob 15. uri v nekdanji osnovni šoli v Ul. Brigata Avellino v Gorici. Odprtje bodo pospremili z razstavo školjk in hroščev z vsega sveta. **V KULTURNEM DOMU V GORICI** bodo v sklopu 33-letnice Kulturnega doma v Gorici v torek, 18. novembra, ob 18. uri odprli razstavo likovnega ustvarjalca Vladimirja Klanjščka iz Števerjana.

Koncerti

DRUŠTVI JADRO IN TRŽIČ v sodelovanju z župnijo Sv. Lovrenca prireja koncert v spomin na Bernardko Radetič. v soboto, 22. novembra, ob 20. uri v cerkvi Sv. Nedelje v Selcah. Nastopili bodo organist Mirko Butkovič, klarinetist Luca Massa, sopran Enza Pecorari in alt Mirjam Pahor.

»**VEČERNI KONCERTI**« združenja Rodolfo Lipizer v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici: 21. novembra ob 20.45 koncert Trieste Early Jazz Orchestra; informacije in rezervacije na lipizer@lipizer.it, predprodaja vstopnic in abonmajev v knjigarni Antonini na Korzu Italia 51 v Gorici (tel. 0481-30212); več www.lipizer.it.

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE vabi na 56. revijo goriških pevskega zborov Cecilijanka v soboto, 22. novembra, ob 20.30 in v nedeljo, 23. novembra, ob 17. uri v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Sodelujejo tudi zbori iz tržaške in videmske pokrajine ter Koroške in Slovenije. Posvečena je skladatelju Radu Simonitiju ob 100-letnici rojstva.

Izleti

SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO GORICA obvešča udeležence martinovanja v nedeljo, 16. novembra (pohod in družabnost), da bo odhod ob 9.30 s parkirišča pri Rdeči hiši. Prevoz z lastnimi sredstvi. Priporočila se točnost. Martinovanje bo tudi v primeru slabega vremena, saj bodo v tem slučaju program prilagodili. Martinovo popoldne na Brjah se bo pričelo med 15. uro in 15.15.

ŠTORIABUS: dvodnevni izlet z naslovom »Soška fronta« v odkrivanje krajev prve svetovne vojne na Goriškem in Kobariču bo potekal 22. in 23. novembra. Goriški Kras bo tema izleta, ki bo potekal 13. novembra. Od 15. do 17. decembra bo izlet v London z novinarjem Williamom Wardom; informacije in rezervacije po tel. 0481-539210 in 349-3052235 ali eventi@leg.it od ponedeljka do petka med 9. in 12. uro.

Obvestila

SKRD JADRO organizira ob četrtkih delavnico za aranžiranje slik iz suhega cvetja z Vilmo Cotič na sedežu društva v Romjanu; informacije po tel. 0481-776123 (Štefanja).

V KNJIGARNI UBIK na Korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090) bo danes, 15. novembra, ob 15.30 Marco Anzovino predstavil svojo knjigo »Turno di notte«. S pisateljem, kantavtorjem in socialnim delavcem se bo o knjigi, ki bo opremljena s cd-jem, pogovarjal pesnik Giovanni Fierro. V sredo, 19. novembra, ob 18. uri bo predstavitev knjige »Riccardo Bee - Un alpinismo titanico«, ki sta jo napisala Marco Kulot in Angela Bertogna. Z avtorjema se bo pogovarjal Marko Mosetti, direktor revije Alpinismo Goriziano.

KD SOVODNJE obvešča občane, da bo danes, 15. novembra, potekalo tradicionalno pobiranje vina za praznik Sv. Martina. Zjutraj bodo obiskali pridelovalce na Peči in v Rupi, popoldan pa v Sovodnjah. Kdor želi prinesiti domač

kruh za blagoslov in pokušnjo, naj ga prinese v nedeljo, 16. novembra, pred 10. uro h kulturnemu domu v Sovodnjah. **OBČINA SOVODNJE** sporoča, da bo občinska knjižnica zaprta v ponedeljek, 17. novembra.

SKRD JEZERO prireja tečaj kvačkanja in pletenja ob ponedeljkih od 18.30 do 20. ure na sedežu društva v Doberdobu; informacije po tel. 347-1243400 (Magda). Prvo srečanje bo v ponedeljek, 17. novembra.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA obvešča člane želene svetla SKGZ, da bo seja v ponedeljek, 17. novembra, ob 18.30 v prvem in ob 19. uri v drugem sklicu v Gregorčičevi dvorani v Trstu (Ul. S. Francesco 20/II).

STRANKA SLOVENSKE SKUPNOSTI obvešča, da se bodo Mirka Špacapan in vseh pokojnih, ki so zastopali stranko in bili aktivni v njenih organizacijah, spomnili pri maši v petek, 21. novembra, ob 19. uri v župnijski cerkvi Sv. Silvestra v Pevmi.

Prireditve

ZAHVALNO NEDELJO V RUPI bodo praznovali v nedeljo, 16. novembra, po maši, ki se bo začela ob 14. uri; po blagoslovu kmečkih pridelkov bosta zapela mešani pevski zbor in otroški pevski zbor Rupa-Peč, sledila bo družabnost.

OBČINSKA KNJIŽNICA SOVODNJE v sodelovanju s Fundacijo Goriške hranilnice vabi v torek, 25. novembra, ob 18. uri v prostore knjižnice na »Torkova srečanja z avtorji«. Pogovor o bitkah na Krasu v krvavem letu 1916 prve svetovne vojne z naslovom »Krvavi Kras« bosta vodila Mitja Jurin in Paolo Pizzamus.

V OBČINSKI KNJIŽNICI V RONKAH bodo pravljicne ure v slovenščini z naslovom »Kotičke čudežnih pravljic« potekale med 17. in 18. uro 19. in 26. novembra, ter 10. decembra. Pravljice bo prebiral Andreja Grom; informacije po tel. 0481-477205.

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ in Krožek Anton Gregorčič vabita v četrtek, 20. novembra, ob 20. uri na novo »Srečanje pod lipami« v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Gost bo predsednik Nove Slovenske zaveze Peter Sušnik. 40-letni sogovornik bo spregovoril o vsebinah in delovanju organizacije, o bremenih nerazčiščene preteklosti, o obletnicah in proslavah, o poti do sprave in o stanju duha na Slovenskem. Večer bo vodila časnikarka Erika Jazbar.

SEŠIVALNICA SPOMINA: jesenski večeri dokumentarnega filma ob 19. uri v Pomniku braniteljem slovenske zemlje na Cerju: 21. novembra »Mama Evropa« (scenarij Petre Seliškar in Terre Ferro Seliškar, režija Petre Seliškar). Večere organizira Zavod Kinokašča v sodelovanju z občine Miren-Kostanjevica.

ZDRUŽENJE TENDA PER LA PACE E I DIRITTI vabi otroke med 3. in 6. letom starosti, da se v ponedeljek, 17. novembra, ob 16.30 udeležijo bralne predstave »Malina e Lampone, skupaj za mir« izpod peresa Genni Fabrizio v občinski knjižnici v Štarancanu. Otroci bodo prisluhnili pravljici o Malini in Lamponeju, ki prijateljsko sodelujeta. Gre za zgodbo za otroke o zadrugi Insieme v bosanskem Bratuncu, ki z izdelovanjem marmelad in sokov iz malin omogoča nekdanjim beguncev vrnitev domov in gospodarski razvoj. Sledila bo pakušnja marmelad iz Bratunca.

Pogrebi

DANES V RONKAH: 10.00, Elisa Boscarol vd. Daniotti s pokopališča v cerkev Sv. Lovrenca in na pokopališče. **DANES V TRŽIČU:** 11.45, Vilma Tonutto vd. Martini iz bolnišnice v cerkev Sv. Odršenika in na pokopališče. **DANES V ŠTARANCANU:** 10.30, Romano Grillo (iz tržaške bolnišnice) v cerkvi sledila bo upelpeitev.



SLOVENIJA TA TEDEN

Eni z vodo do vratu, drugi z maslom na glavi

DARJA KOČBEK



Številni državljani Slovenije imajo v zadnjih dneh poplavljeni svoje domove, voda je zalila in uničila ceste. Tokratne poplave so že četrte letos, od februarja do zdaj so prizadele ljudi na različnih koncih Slovenije. Od leta 2007 so poplave po vsej državi povzročile za več kot eno milijardo evrov škode. Protipoplavni ukrepi, ki bi škodo bistveno omilili, bi na 61 območjih, ki jih poplave najbolj ogrožajo, stali okrog 600 milijonov evrov.

Da ministrstvo za okolje in prostor na tem področju vsaj od leta 2007 ni opravilo svoje naloge, je v tem tednu opozorilo računsko sodišče. Razlog, da ukrepi za varstvo pred poplavami niso bili izvedeni, ni bilo pomanjkanje denarja, saj je Slovenija od leta 2007 iz evropskega proračuna porabila le 16,7 milijona evrov, kar je 22 odstotkov denarja, ki ga je imela na voljo za urejanje voda. Poplavna varnost bi po oceni računskega sodišča bila bistveno boljša, če bi država v večjem obsegu izvajala redna vzdrževalna dela na vodni infrastrukturi. Poveljnik civilne zaščite Srečko Šestan je poslance državnega zbora rotill, naj končno prisluhnejo stroki, namesto, da se ukvarjajo s političnimi preigravanji.

Nekateri predstavniki stroke razloge za letošnje rekordne poplave vidijo v podnebnih spremembah, zaradi katerih so vodne ujme vse hujše. »Glede na splošne vplive podnebnih sprememb na vodni krog vse kaže, da bodo v prihodnjih letih takšni dogodki pogostejši in tudi bolj siloviti,« je za tiskovno agencijo STA dejal hidrolog Janez Polajnar. V zadnjem obdobju »skoraj ne mine leto, da ne bi bilo rekorda« bodisi pri visokih vodah bodisi pri sušah.

Polajnar pa je tudi jasen, da bi posledice poplav lahko bile manjše, če

bi bili izvedeni potrebni protipoplavni ukrepi in bi politika poslušala stroko. Poplavam se je mogoče prilagoditi, ne pa izogniti, vodi je treba pustiti prostor, da se lahko razlije, zato tam, kjer se razliva, ne gre graditi, pa sprejeti je treba ustrezne protipoplavne ukrepe, je razložil.

Na državni in lokalni ravni pa se pristojni prerekajo o prostorskih načrtih, zato minejo leta, preden so sprejeti. Vzdrževalci lahko opravljajo le najbolj nujna vzdrževalna dela, kajti za vsa druga dela so birokratski postopki tako zapleteni, da jih je tako rekoč nemogoče izvesti. S takšnim ravnanjem so politiki in birokrati odgnali številne strokovnjake, saj je danes v vsej državi toliko vodarjev, kot jih je bilo pred 25 leti samo v Mariboru.

Takšno ravnanje ima svoje razloge v veliki meri v zasebnih interesih. Brez prostorskih načrtov je bilo mogoče z dovoljenji pa tudi na črno graditi marsikje, kjer prej ni bilo dovoljeno, denar, ki bi ga morali porabiti za urejanje voda, je bilo mogoče porabljeni za druge namene, ki nimajo nikakršne povezave s poplavno varnostjo ali celo za dela, ki ogroženo pred poplavami še povečujejo.

V Ljubljani so recimo na območju, ki je označeno kot poplavno območje, dogradili novi fakulteti za kemijo in za računalništvo. Agencija za okolje računskemu sodišču ni znala pojasniti, zakaj je bilo dovoljenje za gradnjo izdano pred izvedbo ukrepov za zmanjšanje poplavne ogroženosti.

Seveda noben od petih ministrov, ki so v tem času vodili okoljski resor in so bili tako iz levosredinskih kot desnorsredinskih političnih strank, za to ni pripravljen prevzeti odgovornosti. Dva, ki imata kot nekdanja ministra za oko-

lje in prostor to maslo na glavi, sedita tudi v sedanjí levosredinski vladi. Karl Erjavec iz upokojenske stranke Desus je zunanji minister, Dejan Židan iz socialdemokratske stranke pa kmetijski.

Predsednik sedanje levosredinske vlade Miro Cerar obljublja, da bo posebna delovna skupina, ki jo je ustanovila vlada, do 27. novembra pripravila načrt ukrepov za zaščito pred poplavami. V tem načrtu bodo državljani izvedli, na katerih lokacijah lahko pričakujejo izvedbo ukrepov, katere ukrepe lahko pričakujejo, kdo jih bo izvedel, v katerih rokih bodo izvedeni in koliko denarja bo zanje na voljo.

Slovenija ima denar za urejanje voda v bruseljski blagajni na voljo tudi v novem programskem obdobju do leta 2020. Urejanje voda je poleg železniške infrastrukture edino področje, kjer sme Slovenija v skladu s novimi pravili EU evropska sredstva, ki jih ima na voljo za regionalni razvoj, v tem finančnem obdobju še porabiti za izvajanje infrastrukturnih projektov. Če tudi te priložnosti ne bo izkoristila, bo težko dobila novo.

Tomaž Vesel, predsednik računskega sodišča, ni optimističen. Po njegovih besedah za novo programsko obdobje 2014-2020 stopnja pripravljenosti projektov, ki jih bo Slovenija najbrž evropski komisiji predlagala za sofinanciranje, ni bistveno višja, kot je bila leta 2007. Poplavno ogrožena območja, ki jih je 61, so sicer določena, še vedno pa ni opredeljeno, kakšni ukrepi so na posameznem območju potrebni.

Da so septembra poplave, ki so prizadele predvsem vzhodni del Slovenije, vzele življenje dvema mladima človekom, očitno še ni bilo dovolj za odločno ukrepanje, da bi čim prej rešili, kar je še mogoče rešiti.

TOLMIN - Na povabilo knjižnice C. Kosmača

Slovensko kulturno središče Planika predstavilo delovanje



Od leve: Jožica Štendler, Nataša Komac Gliha in Rudi Bartaloth

TOLMIN - V prijetnem vzdušju in na dobro obiskanem večeru je prejšnji petek knjižnica Cirila Kosmača v Tolminu gostila Slovensko kulturno središče Planika iz Kanalske doline.

Dogodek, ki so ga načrtovali že dalj časa, je društvu iz Kanalske doline ponudil možnost, da se predstavi širši publiki iz Tolmina in okolice. Po uvodnih besedah ravnateljice tominske knjižnice Jožice Štendler je delovanje Planike predstavil Rudi Bartaloth. Dotaknil se je dela, ki ga Planika opravlja v Kanalski dolini; od organizacije kulturnih prireditev, dejavnosti namenjenih mladim tja do izbirnih tečajev slovenskega jezika ter prizadevanja središča, da bi pouk slovenskega jezika v javnih šolah bil deležen systemske rešitve. Nataša Gliha Komac je zelo natančno predstavila raziskovalno delo na teritoriju celotne Kanalske doline, ki ga sicer Planika opravlja skupaj z drugimi

znanstveno raziskovalnimi ustanovami, tako je letošnji raziskovalni tabor npr. obravnaval nekoč najjužnejšo slovensko vas Kanalske doline, Lipaljo vas.

Posebno pozornost je namenila publikacijam, ki so izšle pri SKS Planika, saj je tudi sama avtorica ali soavtorica nekaterih, teh je kakih dvajset, ter se posebej osredotočila na znanstvenih monografijah podprtih tudi z rezultati raziskav in s podatki iznešenih iz posebej izvedenih anket. Te monografije obravnavajo dolinsko življenje ter hkrati opisujejo navade, jezik ter še dandanes med domačini rabljeno izrazoslovje oblačilne kulture predvsem v vaseh Ukve in Žabnice.

Domačinka, Maria Moschitz, ki sicer sodeluje in pomaga Planiki pri zbiranju dragocenega gradiva je prebrala nekaj tekstov v krajevnem žabniškem narečju in v slovenščini, kar je še posebej obogatilo petkovo predstavitev.

BRUSELJ - Priznanje European Sea Ports Organisation

Luka Koper okolju najbolj prijazno pristanišče v Evropi

KOPER - Luka Koper je zmagovalka letošnje nagrade združenja evropskih morskih pristanišč ESPO (European Sea Ports Organisation). V finalu za nagrado, ki jo združenje vsako leto podeljuje okoljsko najbolj prijaznim in družbeno odgovornim pristaniščem v Evropi smo premagali veliko večja pristanišča kot so španska Huelva, portugalska Lizbona, francoski Marseille in nizozemski Rotterdam.

Nagrado, ki sta jo pred dnevi na slovesnosti v Bruslju podelila predsednik ESPO Santiago Garcia-Mila in generalni direktor DG MOVE pri Evropski komisiji Joao Aguiar Machado je prevzel predsednik uprave Luke Koper Dragomir Matić, ki je ob tem dejal: »Ponosni smo, da je Koper primer dobre prakse na področju okoljevarstva vsem ostalim evropskim pristaniščem. V zadnjih desetih letih smo v postopke in tehnologije za zmanjševanje vplivov pristaniške dejavnosti na okolje vložili več kot 30 milijonov evrov. Tudi v bodoče bomo skrbeli, da bo Koper ostal zeleno pristanišče, prijazen do naših sosedov in v zadovoljstvo našim sodelavcem, katerim gre zahvala za prejeta nagrado.«

Tema letošnjega tekmovanja so bili inovativni okoljski projekti. Luka Koper je prijavila projekt No waste, just resources!, ki obravnava



Garcia-Mila, Machado in Matić (od leve) med predajo priznanja

primere dobrih praks pri ravnanju z odpadki v koprskem pristanišču. Predstavili so sistem prekrivanja razsutih tovorov z odpadno celulozo, uporaba odpadnega lesa, ki nastaja pri pretovoru blaga za ogrevanje prostorov upravne stavbe, kompostiranje (predelovanje organskih odpadkov v kompost) in uporaba morskih sedimentov (mulja) za izdelovanje zidakov in drugega gradbenega materiala. Pri vseh naštetih primerih so odpadke, ki bi sicer končali na deponijah izkoristili in jih predelali v surovine.

Luka Koper je bila letos že tretjič v finalu za nagrado ESPO. S projektom Živeti s pristaniščem, torej s komuniciranjem z lokalnimi skupnostmi, in s projektom za najmlajše obiskovalce pristanišča jim je to uspelo že leta 2010 in 2011.

SLOVENIJA - V noči na nedeljo spet dež

Poleg poplav, povečana tudi nevarnost zemeljskih plazov

LJUBLJANA - Deževje v prihodnjih dneh bo povečalo tudi nevarnost proženja zemeljskih plazov v južnem in zahodnem delu Slovenije. Če se bo trend padavin spremenil, bo lahko do proženja plazov prihajalo tudi drugod po državi, saj so tla v mnogih krajih že zelo razmočena, je za STA pojasnila Mateja Jemec Auflič iz Geološkega zavoda Slovenije.

Ob deževju v minulih dneh se je sprožilo blizu 50 zemeljskih plazov, vendar pa natančnega podatka na Geološkem zavodu Slovenije še nimajo, saj občine podatke o tem posredujejo z zamikom. Izjema so primeri, ko lokalne skupnosti same vzpostavijo stik z zavodom in jih prosijo, naj ocenijo razmere.

Bolj kot plazovi nevšečnosti v zadnjih dneh zlasti na Notranjskem povzročajo poplave (na posnetku). Vendar pa deževja še ni konec. Meteorologi naslednje izdatnejše deževje napovedujejo že za noč na nedeljo, ko lahko količina padavin v zahodni in južni Sloveniji ponekod preseže 40 litrov na kvadratni meter. Kot opozarjajo na

agenciji za okolje, bodo lahko na omenjenem območju zato narasli nekateri hudourniki in manjši vodotoki. Naraščala bo tudi gladina vode na poplavljenih kraških poljih. To bo po besedah geologinje povečalo tudi nevarnost proženja zemeljskih plazov. Tla so razmočena, padavinski dogodki pa si tudi sledijo eden za drugim. Voda zato ne utegne izhlapeti iz zemljine ali pa prodreti v podtalnico in se združuje v zgornjih plasteh tal, je pojasnila.

Sicer pa je za letošnje leto značilno, da je v kratkem času padlo zelo veliko padavin. Ravno intenzivnost oz. obilnost padavin je botrovala številnim proženjem plazov v septembru in oktobru, pa tudi v minulih dneh, je še povedala Jemec Aufličeva.





RAI3bis

SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103
18.40 Čezmejna Tv: Primorska kronika
20.30 Deželni Tv dnevnik, sledi Utrip evangelija **20.55** Iz naših arhivov, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

RAI1

7.00 8.00, 9.00, 13.30, 17.00, 20.00 Dnevnik, vreme in šport **8.25** Show: UnoMattina in famiglia **10.50** Line verde orizzonti **11.45** Talent show: La prova del cuoco **14.00** Linea Blu **15.35** Nad.: Legami **16.25** Leader. Femminile singolare **17.15** A Sua Immagine **17.45** Dok.: Passaggio a Nord-Ovest **18.50** Kviz: L'Eredità **20.35** Igra: Affari tuoi **21.10** Carosello Reloaded **21.15** Show: Ballando con le stelle **0.30** Talk show: S'è fatta notte

RAI2

7.00 Serija: Lassie **8.15** Serija: Il nostro amico Charly **9.00** Sulla Via di Damasco **9.30** 18.00, 22.55, 0.00 Rubrike **9.55** 18.03 Vreme **10.00** Dok.: Il labirinto del coccodrillo **10.45** Cronache animali **11.30** Show: Mezzogiorno in famiglia **13.00** 20.30, 22.40 Dnevnik **13.25** Šport: Dribbling **14.00** Serija: Una scatenata coppia di sbirri **14.50** Fattore A.L.F.A. **15.40** Serija: Squadra Speciale Colonia **16.25** Serija: Squadra Speciale Stoccarda **17.10** Sereno variabile **18.05** Serija: Sea Patrol **19.35** Serija: Squadra Speciale Cobra 11 **21.05** Serija: Castle **21.50** Serija: Elementary **23.20** Kratki film

RAI3

7.25 Nad.: Ai confini dell'Arizona **8.15** 10.05 Video frammenti **8.35** Film: Mi permette, babbo! **10.15** Nad.: Ponderosa **11.00** 12.25, 14.45 Rubrike **12.00** 14.00, 18.55, 23.40 Dnevnik, vreme in šport **14.55** Tv Talk **16.30** Rai Player **16.35** Report **18.10** Serija: Squadra Speciale Vienna **20.00** Blob **20.10** Che fuori tempo che fa **21.30** Ulisse - Il piacere della scoperta **0.00** Un giorno in pretura

RAI4

12.25 Film: Overheard (akc.) **14.05** 19.25 Rai Player **14.15** Film: Protector - La legge del Muay Thai (akc.) **15.45** Attualno: Wonderland 2014 **16.15** Serija: Continuum **17.45** Novice **17.50** Nad.: Brothers & Sisters **18.40** Nad.: Heaven **19.30** Serija: C'era una volta **21.10** Serija: Ghost Whisperer **22.50** Film: L'immortale (akc.)

RAIS

12.30 Glasba: Don Q **13.45** Ples **14.05** 20.30 Rai Player **14.15** Mari del Sud **15.15** Capolavori della natura **16.10** 5 buoni motivi **16.25** Gledališče: La paura del numero uno **18.30** Novice **18.35** Film: Cuori senza frontiere (dram.) **20.05** Scaramouche Scaramouche **20.45** Storie dell'arte **21.15** Gledališče: Io, l'erede **23.15** Prima della prima Gianni Schicchi **23.50** David Letterman Show

RAI MOVIE

13.45 17.30 Rai Player **13.55** Film: Number 23 (triler) **15.40** Film: Due sconosciuti, un destino (dram.) **17.25** Novice **17.35** Film: Il club delle prime mogli (kom.) **19.20** Film: Audace colpo dei soliti ignoti (kom.)



21.15 Film: Attacco a Leningrado (voj.)
23.20 Film: Torna El Grinta (western)

RAI PREMIUM

12.30 18.15 Rai Player **12.40** Nad.: Terra nostra **13.35** Serija: Raccontami **15.25** Attualno: Anica - Appuntamento al cinema **15.30** Nad.: Storia di guerra e di amicizia **17.15** Novice **17.20** Autoritratti **18.25** Serija: Un caso di coscienza **20.15** Serija: Il capitano **21.15** Serija: Le ragazze dello swing **23.25** Nad.: L'ispettore Coliandro

RETE4

7.40 Serija: Hunter **9.40** Serija: Carabinieri **10.45** Ricette all'italiana **11.30** 18.50 Dnevnik in vreme **12.00** Serija: Detective in corsia **13.00** Serija: La signora in giallo **14.00** Lo sportello di Forum **15.30** Show: Come si cambia Celebrity **16.10** Ieri e oggi in Tv **17.00** Film: Poirot - Corpi al sole **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **21.30** Film: Attack Force - La morte negli occhi (akc., '06, i. S. Seagal) **23.25** Film: Trappola criminale (triler, '00)

CANALES

6.00 8.00, 13.00, 19.55, 0.30 Dnevnik in vreme **7.55** Prometne informacije **9.30** Dok.: La vita dei mammiferi **10.00** Melaverde **11.00** Forum **13.40** Film: Ricomincio da Natale **15.30** Nad.: Il Segreto **16.00** Show: Verissimo **18.45** Kviz: Avanti un altro! **20.40** Show: Striscia la notizia - La voce dell'indecenza **21.10** Tu si que vales

ITALIA1

6.45 Serija: Supercar **8.35** Serija: A-Team **10.30** Film: Beethoven 2 (kom.) **12.25** 18.30 Dnevnik in vreme **13.00** 23.00 Šport **14.30** Nad.: Pretty Little Liars **18.00** Nan.: Love bugs **19.00** Risanka: Tom & Jerry **19.20** Film: Planet 51 (anim.)



21.10 Film: Mostri contro alieni (anim.)

IRIS

12.45 Film: El Alamein - La linea del fuoco (voj.) **14.55** Film: Ovosodo (kom.) **16.55** Adesso cinema! **17.20** Film: Whatever Works - Basta che funzioni (kom., '09, r. W. Allen) **19.05** Film: Il giustiziere sfida la città (dram.) **21.00** Film: I pompieri (kom., It., '85) **23.25** Film: Scuola di ladri (kom., It., '86)

LA7

7.30 13.30, 20.00, 23.45 Dnevnik **7.55** Omnibus **9.55** Coffee break **11.15** Mode & Modi **12.30** La7 Doc **13.55** Kronika **14.40** Atlantide **16.30** Film: Papillon (pust.) **20.30** Otto e mezzo



21.10 Film: Serpico (dram., i. A. Pacino)

LA7D

6.30 I menù di Benedetta - Ricetta Sprint **7.40** The Dr. Oz Show **8.30** 12.55, 18.55 Dnevnik **8.50** 12.00, 16.20 I menù di Benedetta **10.00** 19.00, 20.05 Chef per un giorno **11.00** 13.05, 21.10 Cuochi e fiamme **14.05** Dottori in prima linea **18.20** Talk show: Le invasioni barbariche **0.10** Crozza nel Paese delle Meraviglie

TELEQUATTRO

6.30 Le ricette di Giorgia **7.00** Sveglia Trieste! **8.30** Dok.: Italia da scoprire **11.00** 19.45, 23.15 Rotocalco Adnkronos **11.15** Ring **13.20** 17.30, 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik **13.45** Voci in piazza **18.00** 21.00 Qui studio a voi stadio **19.05** Tg Confartigianato **20.00** La parola del Signore **23.30** Trieste in diretta

LAEFFE

11.15 Serija: Jamie - Ricette a cinque euro **14.10** 21.10 Serija: Bourdain - Senza penotazione **16.00** Serija: Omicidi tra i fiori **17.45** Serija: Chi ti credi di essere? **19.50** Dalla A a LaEffe **20.15** Serija: Racconti dal-

le città di mare **22.05** Film: Priscilla, la regina del deserto **0.00** Dok.: Come il sesso ha cambiato il mondo

CIELO

14.00 15.15 MasterChef Italia **15.10** Novice **16.25** Junior MasterChef USA **18.20** Serija: Cucine da incubo **20.10** Serija: Affari di famiglia



21.10 Film: L'attenzione (rom., It., '85)

DMAX

11.30 Affari a tutti i costi **12.25** Storage Wars **13.15** 20.15 Banco dei pugni **15.00** Cariparma Test Match 2014: Italia - Argentina **17.10** Top Gear **18.05** Dynamo: magie impossibili **18.55** Affare fatto! **19.20** I re della griglia **21.10** River Monsters **22.00** Addestramento estremo **22.50** Moonshiners **23.40** Affari a quattro ruote

SLOVENIJA1

6.05 Kultura **6.15** Odmevi **7.00** Otroški program: OP! **7.20** 18.40 Risanke **9.15** Kviz: Male sive celice **10.00** Infodrom **10.15** Nan.: Izjemne dogodivščine Sama Foxa **10.50** Dok. serija: Razkrivanje preteklosti **11.25** 17.40 Dok. serija: Zgodovina sveta **12.20** Avtomobilnost **13.00** 17.00, 18.55, 23.30 Poročila, šport in vreme **13.25** Tednik **14.20** Prava ideja! **15.10** Kratki film: Maček Muri (anim.) **15.25** Dok. odd.: Rišem življenje **15.55** Dok. serija: Zdravje Slovencev **16.25** O živalih in ljudeh **17.15** Na vrtu **18.30** Ozare **19.25** Utrip **20.00** Pesem Evrovizije za otroke **22.30** Portret Kajetana Koviča: Dokler boli, ni jamb ne trohej **23.20** Lepote mokrišč **0.05** Nad.: Ura

SLOVENIJA2

7.35 Tarča **9.20** Alpsko smučanje: magazin **9.45** Alpsko smučanje: SP, slalom (ž), 1. vožnja, prenos **11.00** Polnočni klub **12.10** Slovenski utrinki **12.45** Alpsko smučanje: SP, slalom (ž), 2. vožnja, prenos **14.35** Osmi dan **15.05** Pisave **16.25** Športni izziv **16.55** Nogomet: kvalifikacije za EP, vrhunci preteklega dne **17.30** 22.40 Nogomet: kvalifikacije za EP, Anglija - Slovenija, prenos **20.35** Nogomet: kvalifikacije za EP, Švica - Litva, prenos **22.50** Nogomet: kvalifikacije za EP, vrhunci dneva **23.20** Aritmija **23.50** Odd.: Bleščica **0.20** Na lepše

KOPER

12.30 Alpsko smučanje: SP, slalom (ž) **13.50** Infokanal **14.00** Čezmejna Tv - Deželne vesti **14.20** Evronovice **14.30** Boben **15.30** Dok.: K2 **16.00** Folkest 2014 **16.40** Iz arhiva po vaših željah **17.25** 23.35 Attualno **18.00** O živalih in ljudeh **18.25** Village Folk **18.35** Vreme **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.05 Vsedanes - Dnevnik **19.25** Šport **19.30** Vsedanes - Svet **19.40** Jutri je nedelja **19.50** Tednik **20.20** Rebus **22.20** Il giardino dei sogni **23.05** Viktor Parma

POP TV

7.00 Risanke in otroške serije **10.20** Film: Alica v Čudežni deželi **12.25** Nad.: Down-ton Abbey **13.25** Slovenija ima talent **15.45** Film: Zagrete navijačice 4 **17.40** Serija: Vrtičkanje **18.15** Serija: Gorazdova slaščičarna **18.55** Vreme in novice **20.00** Serija: Go-stilna išče šefa



21.15 Film: Oceanovih 12 (krim., '04, i. G. Clooney, B. Pitt) **23.40** Film: Skrivnost ugrabljenih otrok (triler, '12, i. J. Biel)

VREDNO OGLEDA



Rai Sobota, 16. novembra
Rai movie, ob 12.15

La volpe e la bambina

Francija 2007
Režija: Luc Jacquet
Igrata: Isabelle Carré in Thomas Laliberté

Nekega jesenskega jutra deklica na poti v šolo zagleda lisico. Očarana pozabi na strah in se ji pogumno približa. To je začetek presenetljivega prijateljstva. Deklica s pomočjo lisice odkriva skrivnostno in divjo naravo. Začne se pustolovščina, ki spremeni njeno življenje in njen pogled na svet. Dialogov je v tej filmski pravljici bolj malo, zgodba je dramtizirana predvsem s pomočjo sugestivne glasbe in spretna montaže. Režiser Luc Jacquet je želel pričarati zgodbo, do katere lahko pride v naši neposredni bližini, na travnikih, v gozdovih. Film je tako zanimivo popotovanje po naravi, kakršna se ponuja, kadar se ure in ure ne zganemo, kakršna je, kadar nas v njej ni.

KANAL A

6.00 Risanke **7.25** 18.30 Serija: Tv dober dan **8.15** 13.50 Serija: Snowboarderji **9.10** Serija: Veliki pokovci **10.15** 13.25 Nad.: Šola za prvake **10.45** Serija: Vlomilci **11.15** Serija: Sanjska upokojitev **11.45** Serija: Prekletstvo faraonove grobnice **14.50** Nad.: Ljudje prihodnosti **15.40** Film: Bes pod kontrolo (kom.) **17.45** Pazi, kamera! **19.30** Serija: Pritličje **20.00** Film: Vojna navijač **21.35** Film: Nick in Nora - Zmenek za en večer **23.15** Film: Sutjeska

PLANET TV

10.40 Show: Neverjetna dirka **11.35** Show: Piflar in lepota **12.30** Nan.: Nekoč v davnih časih **13.25** Nan.: Žena kot trofeja **14.05** Nan.: Gospod Selfridge **15.05** Odd.: Bog-nedaj, da bi crknu televizor **16.05** Film: Resnica o ljubezni (kom.) **18.00** Dok.: Galileo **18.55** Danes **20.00** Nan.: Castle **21.00** Kmetija - Nov začetek **22.25** Film: Grivasti vojak (voj.)

RADIJSKI PROGRAM

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik, sledita koledar in napovednik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 8.10 Kulturni dogodki; 9.00 Radioaktivni Casino; 9.50, 14.40, 18.30 Music box; 10.10 Glasbena srečanja; 11.15 Studio D - Pogled skozi čas; 12.00 Ta rozajanski glas; 12.30 30 minut country glasbe; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Nediški zvon; 15.00 Mladi val; 17.10 Jazz odtenki; 18.00 Mala scena: Töne Freligh: Smisel življenja; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (slovenski program)

5.00 Jutro na RK; 5.30, 5.50, 7.00 Kronika; 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.40 Pesem tedna; 9.00 Sobota in pol; 9.10 Prireditve danes; 10.00 Torklja; 10.40, 15.00, 18.55 Pesem tedna; 11.00 Ob enajstih!; 12.00 Kulinarični kotiček; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Glasba po željah; 14.00 O morju in pomorščakih; 14.30 Popoldanski program; 15.30 DiO; 16.16 Svežemodra selekcija; 17.00 Metalmorfoza; 19.00 Radijski dnevnik in kronika; 20.00 Legende; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Za železno zaveso; 0.00 Nočni program.

RADIO KOPER (italijanski program)

6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vreme in prometne informacije; 7.15 Jutranji dnevnik; 8.00 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.40, 15.00 Pesem tedna; 9.00 Gostje tedna; 9.35 Appuntamenti; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Televizijski in radijski programi; 10.35, 13.35, 19.00, 20.30, 22.00, 23.00 Glasba; 11.00 L'alveare; 12.01 Ora musica; 12.30 Dogodki dneva; 13.00 Santi patroni; 14.00 Slot Parade/Anteprima classifica; 14.35 Play Music Like; 15.30 Dogodki dneva; 16.00 Pomeriggio ore quattro - Hot Hits; 18.00 London Calling; 19.30 Večerni dnevnik; 20.00 La radio a modo nostro (enkrat na mesec); 21.00 Tutti i topi vogliono ballare; 22.30 Sonoricamente Puglia; 0.00 Nottetempo.



Lastnik:

Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

email: trst@primorski.eu

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320, faks 0481 356329

email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,

tel. 0432 731190, faks 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,

fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, faks 040 7786339
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €

Celoletna naročnina za leto 2014 230,00 €

Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €

Letna naročnina za Slovenijo za leto 2014

230,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,

Partizanska 75, Sežana,

tel. 05-7070262, fax. 05-7300480

transakcijski račun pri banki SKB D.D. v

Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.

www.tmedia.it

GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI

advertising@tmedia.it

Brezplačna tel. št. 800129452

Iz tujine +39.0481.32879

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina

1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,

finančni in legalni 92,00 €,

ob praznikih povšek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI

oglasi@tmedia.it

Brezplačna tel.št. 800912775

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €

na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,

osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale

na besedo. DDV - IVA 22%

Registriran na sodišču v Trstu

št. 14 z dne 6. 12. 1



Mancini k Interju

MILAN - Indonezijski predsednik Interja Erick Thohir je na veliko veselje navijačev odstavil trenerja Walterja Mazzarrija, potem ko so vsi pričakovali, da bo ta obdržal svoj stolček vsaj do derbija z Milanom. 53-letnega strokovnjaka, ki je na klopi kluba držal pol-drugo leto, bo nadomestil povratnik v Inter, 50-letni Roberto Mancini, ki je nazadnje vodil carigraski Galatasaray. Zadeva ne bo poceni. Mazzarri in njegov štab stanejo 15 milijonov evrov, Mancini pa bo do leta 2017 prejel 4 milijone evrov na leto.



Znani vsi polfinalisti

LONDON - Srb Novak Đoković je na zaključnem teniškem mastersu ATP premagal Čeha Tomaša Berdycha s 6:2 in 6:2 in si s tem tretjič po letih 2011 in 2012 zagotovil prvo mesto na lestvici ATP za leto 2014, ob tem pa se je uvrstil še v polfinale. Đoković je za zmago potreboval 70 minut, v 19. dvoboju proti Čehu, sicer sedmemu igralcu sveta, pa je slavil 17. **Večerni izid:** Čilič (Hrv) - Wawrinka (Švi) 3:6, 6:4, 3:6. Polfinalna para: Djoković - Nišikori (Jap), Federer (Švi) - Wawrinka

NOGOMET - Slovenija danes v okviru kvalifikacij za Euro 2016 na Wembleyju proti Angliji

Točka na »sveti travnik« ...

Ljubljana - Slovensko nogometno reprezentanco čaka danes v Londonu četrti kvalifikacijski tekma za evropsko prvenstvo 2016 proti Angliji. Tekma se bo začela ob 18. uri. Čeprav so Angleži izraziti favoriti, pa so izbranci Srečka Katanca odpotovali na Otok odločeni, da izвлеčejo vsaj točko, čeprav je Katanec zelo previden.

«Anglija ima kakovostne igralce, od Dannyja Welbecka, do Raheema Sterlinga, do Waynea Rooneyja. Sam sem v tem tednu ostal normalen. V zadnjem času sem namreč prebral marsikaj. Da gremo v London, ne vem kaj delat. Vem, s kom igramo, kaj nas čaka. Povedal sem že, da lahko 'fašes', lahko pa je tudi drugače. Tudi v to slednje verjamem. Smo majhna Slovenija, igramo proti svetovni velesili in želim si uspeh,» meni Katanec in še enkrat poudarja, da morajo biti njegovi izbranci kompaktni in borbeni.

Ves teden se je slovenska javnost spraševala o stanju pomembnega člana slovenske vrste Kevina Kampla, ki ima težave s stegensko mišico. Po zadnjih podatkih in treningu na Wembleyju, ki se po tekamah ameriške lige NFL dejansko ne more pohvaliti z zgledno zelenico, bo vezist Red Bulla tekmo začel.

Zato pa je bil bolj jasen Valter Birsa na vprašanje, ali se bojijo napak lastne zvezne vrste zaradi hitrih, mladih angleških vezistov in napadalcev ter visokih žog v svoj kazenski prostor. Angleži so v preteklosti sloveli kot vrhunski v igri z glavo, tudi zdaj imajo v svojih vrstah dobre «skalke», denimo Garyja Cahilla.

«Mislim, da so res neugodni v tem, da znajo v protinapadu hitro potegniti proti голу, pri čemer so bolj nevarni kot v preteklosti. Tudi v zvezni liniji imajo kakovostne igralce. Po drugi strani pa smo igrali tudi že proti prejšnji generaciji, ko so imeli odlične skalke, pa smo se dobro držali. Vse smo analizirali in menim, da lahko preprečimo njihove glavne odlike,» je prepričan Birsa.

Na drugi strani so svoje videnje pred tekmo podali tudi Angleži. Potem ko je že od prej manjkal Daniel Sturridge, sta med tednom zaradi poškodb odpadla še Michael Carrick in Andros Townsend, danes pa je jasno, da ne bo igral niti bočni branilec Leighton Baines, prav tako zaradi poškodbe.

Angleži so se malo zanimali tudi za slovensko vrsto. «Slovenija je dobro začela kvalifikacije. Premagala je Švico in Litvo v gosteh, tudi proti Estoniji bi si zaslužila zmago. Lahko bi imela devet točk kot mi.

Spoštujem jo, vemo, da je dobra. Moramo igrati nogomet, s katerim jih lahko ukrotimo,» je na novinarski konferenci povedal selektor Roy Hodgson.

Skupina E, danes: ob 18.00 Anglija - Slovenija in San Marino - Estonija, ob 20.45 Švica - Litva. **Vrstni red:** Anglija 9, Slovenija in Litva 6, Švica in Estonija 3, San Marino 0.

Italija (skupina H) bo igrala jutri ob 20.45 v Milanu proti hrvaški

PRIJATELJSKE - Kitajska - Nova Zelandija 1:1, Japonska - Honduras 6:0, Jordanija - Južna Koreja 0:1, Francija - Albanija 1:1, ZDA - Kolumbija 1:2, Kostarika - Urugvaj 7:6 po 11. metrovkah



Kevin Kampl (desno) bo kljub poškodbi igral

ANSA

SKUPINA D Sinoči: Gruzija - Poljska 0:4, Nemčija - Gibraltar 4:0, Škotska - Irsko 1:0										
Poljska	4	3	1	0	14:2	10				
Irsko	4	2	1	1	10:3	7				
Nemčija	4	2	1	1	7:4	7				
Škotska	4	2	1	1	5:4	7				
Gruzija	4	1	0	3	4:7	3				
Gibraltar	4	0	0	4	0:21	0				

PRIHODNI KROG (29.3.): Gruzija - Nemčija, Škotska - Gibraltar, Irsko - Poljska

SKUPINA F Sinoči: Grčija - Ferski otoki 0:1, Romunija - Severna Irsko 2:0, Madžarska - Finska 1:0										
Romunija	4	3	1	0	6:1	10				
S. Irsko	4	3	0	1	6:3	9				
Madžarska	4	2	1	1	4:3	7				
Finska	4	1	1	2	4:5	4				
Ferski otoki	4	1	0	3	2:6	3				
Grčija	4	0	1	3	1:5	1				

PRIHODNI KROG (29.3.): S. Irsko - Finska, Romunija - Ferski otoki, Madžarska - Grčija

ODBOJKA - Državne in deželne lige

Zrelostni izpit za naši ekipi B2-lige

Igralke Zaleta začenjajo niz težkih tekem

Današnji krog v moški B2-ligi je eden tistih, ki že lahko približno poda odgovor na vprašanje, kam se lahko v letošnji sezoni umestita združena ekipa Olympia, Soče in Vala in Sloga Tabor. Obe ekipi po štirih krogih zasedata mesto v zgornji polovici lestvice, danes stojita pred zrelostnim izpitom. Novinec Olympia se bo na domačih tleh pomerila s Povolarom, ki je v prejšnjem krogu prvič prišel do točk z zmago proti Basanu (3:2). »Odmisliti moramo, da je kdo letos v tej ligi slab. To velja tudi za Povolaro, ki ima zelo solidne klube napadalce. Za nas je tekma pomembna, saj moramo na njej dokazati, da je naš položaj na lestvici zaslužen,» pravi pomočnik trenerja Olympie Robert Makuc. Danes bodo predvidoma potrdili postavbo iz prejšnjega kroga, po kateri je na mestu koordinatorja začel Gastaldo, na krilu pa Juren.

Sloga Tabor Televisa se bo v Trevisu pomerila s tamkajšnji mladinci zdaj že propadlega moštva evropskega formata Sisleyja. Treviso (zanj igra tudi Tržanec Norbedo) je v štirih krogih že trikrat igral tie-break, v katerem je izgubil proti Trebaselegheju in vrstnikom Padova, premagal pa Zane. Poln izkupiček točk je osvojil proti letos oslabiljenemu Cordenonsu. Skratka, na vsaki tekmi je dosegal počke, ima pa jih toliko kot slogaši. Po svoje je to presenetljivo, saj za Treviso velja, da igra bolj

učinkovito v povratnem kotu pa v prvem delu. Trener Jerončič tudi tokrat ne bo mogel računati na libera Privileggiya, postava bo torej predvidoma takšna kot je bila prejšnji teden.

V ženski C-ligi bo **Zalet Sloga** doma igrala proti videmskemu Volleybasu. Za odbojkarice združene ekipe se je prejšnji teden končal niz lažjih tekem, zdaj se že začne serija dvobojev, ki bodo pokazali iz katerega testa so naša dekleta. Po vrsti jih čakajo namreč vse ekipe z vrha lestvice, tja sodi tudi današnji nasprotnik iz Vidma, kar kaže na primer njihova zmaga proti Pordenonu. Značilno za Volleybas je, da so vse napadalke levoroke. Odbojkarice Zaleta morajo napreti vse sile. Za zmago bi tudi že izničile posledice poraza v derbiju proti ekipi S.Andrea.

V ženski D-ligi se **Zaletu Kontovel** morda ponuja priložnost za drugo zmago. Pri Briščkih bo namreč gostil Tarcento, ki ima na lestvici dve točki, torej točko manj od naših odbojkaric.

V moški D-ligi čaka **Sloga Tabor** danes v Trstu derbi proti tržaški Alturi, ki ima na lestvici tri točke manj. V Trstu bo igrala tudi **Olympia**, njeni nasprotniki bodo mladi igralci Cosellija, ki so še brez točk. Pred težko nalogo pa so jutri mladi odbojkarji **Soče**, ki se bodo v Gorici pomerili z nepremaganim Cervignanom.

Izenačen dvoboj

SOČI - Za Norvežanom Magnusom Carlsenom in Indijcem Viswanathanom Anandom je peta partija obračuna za naslov šahovskega svetovnega prvaka, izid pa je izenačen, 2,5:2,5. Za delitev točk sta se branilec naslova Carlsen in izzivalec Anand dogovorila po 39. potezi. Prvak bo postal tisti, ki bo prvi zbral 6,5 točke.

Afriški pokal bo v Gvineji

MALABO - Po odgovodi Maroka bo med 17. januarjem in 8. februarjem gostiteljica afriškega nogometnega prvenstva 2015 Ekvatorialna Gvineja. Maroko je ostal brez organizacije največjega afriškega nogometnega tekmovanja, ker ni mogel zagotoviti, da bo prvenstvo res izpeljal. Vzrok je bil strah pred širjenjem ebrole.

SKUPINA I Sinoči: Portugalska - Armenija 1:0, Srbija - Danska 1:3										
Danska	4	2	1	1	6:4	7				
Portugalska	3	2	0	1	2:1	6				
Albanija	2	1	1	0	2:1	4				
Srbija	2	0	1	1	2:4	1				
Armenija	3	0	1	2	2:4	1				

PRIHODNI KROG (29.3.): Albanija - Armenija, Portugalska - Srbija

KOŠARKA - D-liga: v Nabrežini proti Albi Sokol zmagal kljub okrnjeni postavi

V promocijski ligi proti Atheltismu prvi poraz Doma

Sokol - Alba 80:62 (24:15, 41:32, 58:49)

Sokol: Daneu 2, Pertot 5, Sardoč 11, Štokelj 21, Coloni, Doljak 4, Babich 14, Piccini 4, Ferfoglia 10, Peric, Hmeljak 6, Kojanec 3, trener Lazarevski. 3 točke: Babich 2, Štokelj 2, Ferfoglia 1, Hmeljak 1, Pertot.

Kljub okrnjeni postavi je Sokol sinoči doma zaluzeno premagal ekipa Albe iz Krmina, ki se je kar hrabro upirala gostiteljem, čeprav je še na dnu lestvice brez zmage. Sokol je vodil skozi vse tekme in zaslužni za novi točki so prav vsi igralci. Med posamezniki so se še posebej izkazali najboljši strecnik Niko Štokelj (21 točk), Erik Piccini, ki je odlično zamenjal standardnega organizatorja igre Nika Sossija, ter Marko Hmeljak, ki je stopil na igrišče v zadnji četrtini, kljub še ne sanirani poškodbi, in se odlikoval kot običajno v obrambi in prispeval tudi šest točk. (lako)

PROMOCIJSKA LIGA

Athletismo - Dom Mark 54:41 (20:10, 29:22, 37:33)

Dom: Voncina 6, Sanzin, Zavadlav M., Zavadlav G. 7, Cianetti, Abrami 12, Franzoni, Graziani, Coz, Bogaro, Gaggioli 6, Collenzini 10. 3T: Collenzini 1. Trener: Eriberto Dellisanti.

Ko zadeneš v štiridesetih minutah enainštirideset točk ne moreš ci-

SLOVENIJA

Volitve OKS: kandidira tudi Zoran Jankovič

LJUBLJANA - Župan mestne občine Ljubljana Zoran Jankovič je tretji kandidat za predsednika Olimpijskega komiteja Slovenije. Njegovo kandidaturu je podprla Rokometna zveza Slovenije. Kandidaturi sta že potrdila tudi Andraž Vehovar, srebrni olimpijec iz Atlante (1996), in Bogdan Gabrovec, zdaj podpredsednik OKS in predsednik Judo zveze. Rok za vložitev kandidatur zapade prihodnjo sredo, volilna skupščina OKS pa bo 16. decembra.

SMUČANJE - Pred začetkom severnoameriške turneje bodo udeležence svetovnega smučarskega pokala danes opravile še slalom v Leviyu. Za Slovenijo bo tekmovala samo Tina Maze. Prva vožnja bo ob 10. uri, druga pa ob 13. uri.

KOŠARKA - Liga ABA: Union Olimpija - Igokea 72:70; A2 Gold: jutri ob 18.00 Napoli - Pallacanestro TS; ženska A1-liga: jutri ob 18.00, športna palača: SGT - CUS Cagliari; ženska A2-liga: danes ob 21.00 Ferrara - Interclub Milje

VATERPOLO - Za tržaški Pallanuoto TS se začne letošnja pot v A2-ligi. Danes jih ob 16.30 čaka derbi v Padovi.

ROKOMET - Moška A1-liga: 19.00 v Mezzocoroni: Metallsider - Palamano TS.

FORMULA ENA - Kljub finančni stiskito moštvo Caterham 23. novembra nastopilo na zadnji dirki sezone v Abu Dabiju. Edini dirkač je zdaj Japonec Kamui Kobajasi.

ODBOJKA - Selektor italijanske moške reprezentance Mauro Berruto je bil potrjen do OI leta 2016.

JUDO - Slovenec Andraž Jereb je na EP do 23 let v Vroclavu v kategoriji do 66 kilogramov osvojil srebrno odličje.

Obvestila

ZŠSDI obvešča, da bo v četrtek, 20. novembra ob 20.30 na sedežu AŠD Mladina v Križu seja smučarske komisije.

SK DEVIN še danes in jutri prireja Smučarski sejem v prostorih trgovskega središča Coop Granduino v Devinu: danes od 10. do 19.30; jutri, 16. 11. od 10. do 19.30.

AŠD MLADINA organizira tečaj smučanja na plastični stezi v Nabrežini. Tečaj se bo nadaljeval 17., 24. novembra, in 1. decembra, od 17. do 19. ure. Za informacije: 3470473606.



NOGOMET - Jutri v Repnu proti Arzignanu

Kras in Arčaba spet na razpotju

Zmaga za odprtje novega poglavja - Triestina še hud bolnik

Trener Krasa Arčaba bo jutri (pričetek ob 14.30) pred razpotjem. Proti neposrednemu tekmeu v boju za obstanek iščejo Repenci prvo domačo zmago, ki bi gotovo utrdila položaj trenerja in hkrati omogočila vsem v taboru Krasa, da bi za dihali. Po nesrečnem porazu v Moriju, ko je bila za Kneževiča in soigralce usodna enajstmetrovka, se je stanje na lestvici nekoliko zakompliciralo. A slika bi se v hipu spremenila, ko bi jutri Krasu uspelo prebiti led tudi pred domačim občinstvom. Žlogar in ostali bi ob uspehu dohiteli nedeljskega nasprotnika Giorgione, ki z desetimi točkami zaseda enajsto mesto na lestvici.

O porazu ne želijo pri Krasu sploh razmišljati, saj bi nov spodrsljaj prisilil vodstvo na razmislek o tem, kako naprej. Dejstvo pa je, da se je Kras v vseh treh sezonah v D-ligi ubadal z določenimi težavami aklimatizacije v višji ligi. Čeprav napovedi so bile vsaj za letoš precej različne. Tako predsednik Kocman: »Mislim, da smo bili letos po prvih treh štirih krogih prepričani, da bo pela druga pesem, saj smo bili povsem enakovredni boljšim ekipam v ligi (Sacilese, Altovicentino), nekateri nepričakovani porazi pa so nas na psihološki ravni spravili v težave. Pomanjkanje samozvesti je zadnje tekme očitno. Nekaj ne deluje niti v vezni vrsti. Napad ima premalo razpoložljivih žog zaradi slabega delovanja sredine, kjer so igralci preveč statični in smo zaradi tega preveč uporabljali dolge podaje v globino. Da bi rešili ta problem se je trener Arčaba odločil, da nekoliko spremeni sistem igre. Proti Giorgioneju bomo igrali s sistemom 3-5-2,



Trener Krasa Arčaba

FOTODAMJ@N

ki smo ga preizkusili že v drugem delu tekme v Moriju; upajmo, da bo prav igralec več na sredini igrišča odločilen. Obenem nam to omogoča braniti s petimi igralci. Žal bomo znova brez Raniča, ki je še poškodovan. Isto velja za Capalbina in Corvaglio, medtem ko Gulič še prestaja kazen.«

Sol na že hudo in bolečo rano je za Triestino pomenil nedeljski domači poraz proti Montebelluni. Trener Ferazzoli je morda že mislil, da je v Padovi dobil pravi recept za bolnika, a očitno ni tako, saj se je zdravstveno stanje celo poslabšalo. Triestina se bo jutri podala v Chioggio, kjer bo ob 14.30 igrala proti Clodienseju. Gre za ekipo, ki zaseda mesto na zgornji polovici razpredelnice in je v desetih nastopih zbrala 16 točk. Slučajno deli mesto na lestvici z Unionom Ripo in Montebelluno, to se pravi ekipama, ki sta Triestino premagali na

POLET KWINS Na Pikelcu proti češkemu triu iz Milana

Hokejiste Poleta Kwinbs čaka drevo na openskem Pikelcu v tekmi najvišje lin line lige »misija nemogoče«. Pomerili se bodo namreč z moštvom Quanta Milano, ki je nepremagano že od začetka lanske sezone in je, kajpak, tudi favorit za osvojitev novega naslova državnega prvaka. Gonilna moč Milančanov je češki trio Simunek, Kučera in Juraj, a Quanta razpolaga tudi z mnogimi italijanskimi reprezentanti. V taboru Poleta si ne delajo utvar, pričakujejo pa, da se bodo proti favoritu borili s srcem in pred pomembno tkemo za obstanek prihodnji teden v Rimu pokazali spodbudno igro.

zadnjih dveh domačih tekmah na Roccu. Proti Clodienseju je Triestina že igrala v italijanskem pokalu, ko so domači prevladali po streljanju 11-metrovk. Medtem pa je prišlo v obeh ekipah do vidnejših sprememb. Med tednom so neredno trenirali Fiore, Proia, Arvia in Kabangu, nobenih svežih novic ni niti iz Rima, od koder morajo poslati dovolilnico za Miličevića. (I.F.)

Domači šport

DANES

Sobota, 15. novembra 2014

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA - 14.30 v Štandrežu: Juventina - Ronchi

1. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Vižovljah: Sistiana - Primorec

DRŽAVNI MLADINCI - 14.30 v Bellunu: Ital Lenti Belluno - Kras Repen

DEŽELNI MLADINCI - 17.00 v Križu: Vesna - Sangiorgina

NAJMLAJŠI - 18.00 na Opčinah, državna cesta 202: Alabarda - Kras

ODBOJKA

MOŠKA B2-LIGA - 18.30 v Trevisu: Volley Treviso - Sloga Tabor Televita; 20.30 v Gorici, Spacapan: Olympia - Povolaro

ŽENSKA C-LIGA - 18.00 v Repnu: Zalet Sloga - Volleybas

MOŠKA D-LIGA - 18.00 v Trstu, Judovec: Altura - Sloga Tabor; 18.00 v Trstu: Coselli - Olympia

ŽENSKA D-LIGA - 20.30 pri Briščikih: Zalet Kontovel - Tarceto

1. ŽENSKA DIVIZIJA - 18.00 v Natrežini: Zalet Sokol - CUS Trieste; 19.00 v Trstu: OMA - Breg

UNDER 14 ŽENSKA - 15.30 na Opčinah: Sloga Dvigala Barich - OMA

KOŠARKA

MOŠKA B-LIGA - 20.30 v Trstu, športna palača: Jadran Franco - Tramec Cento

MOŠKA C-LIGA - 18.30 v Tolmeču: Tolmezzo - Bor Radenska; 20.30 v Dolini: Breg - Latisana

MOŠKA D-LIGA - 19.00 v Tržiču, Ul. Powell: Monfalcone - Kontovel

UNDER 15 DEŽELNI - 15.30 pri Briščikih: Jadran - Dom

HOKEJ NA ROLERJIH

MOŠKA A1-LIGA - 21.00 na Opčinah, Piklec: ZKB Polet Kwins - Milano Quanta

JUTRI

Nedelja, 16. novembra 2014

NOGOMET

D-LIGA - 14.30 v Repnu: Kras Repen - Arzignano

ELITNA LIGA - 14.30 v Cordenonsu: Cordenons - Vesna

1. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Terzu: Terzo - Sovodnje; 14.30 v Spletu ob Soči: Isonzo - Breg

2. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Doberdolu: Mladost - Pieris; 14.30 v Moraru: Moraro - Primorje; 14.30 v Bazovici: Zarja - Sagrado

3. AMATERSKA LIGA - 14.30 na Opčinah (državna cesta 202): Alabarda - Gaja

NARAŠČAJNIKI - 10.30 v Trebčah: Kras - Opicina; 10.30 v Podgori: Juventina - Audax Sanrocchese

NAJMLAJŠI - 10.30 v Gorici, Ul. Colonia: Azzurra - Juventina; 10.30 v Terzu: Terzo - Sovodnje

ODBOJKA

MOŠKA D-LIGA - 17.00 v Sovodnjah: Soča - Cervignano

KOŠARKA

UNDER 17 DEŽELNI - 11.00 pri Briščikih: Jadran ZKB - Azzurra



NOGOMET - V deželnih amaterskih ligah

Juventina in Primorec že danes Vesna v gosteh v Cordenonsu

V Križu in v Tržiču že nestrpno pričakujejo medsebojni obračun, ki bo na sporedu v soboto, 22. novembra (ob . Prva tekma bo na kriški zelenici. Do takrat pa je še dober teden in obe moštvi čaka jutri težka naloga. V 11. krogu bo **Vesna** jutri igrala v gosteh v Cordenonsu, ki je v sredo zvečer, v pokalnem polfinalu, gladko izgubil s 4:1 proti Chionsu. V pokalnem tekmovalstvu so v sredo zvečer igrali tudi igralci tržiške ekipe Ufm, ki so po podaljšku izgubili v gosteh proti vse bolj presenetljivi ekipi Virtus Corno. »Ufm me ni prepričal, kar še zdaleč ne pomeni, da bodo Tržičani v slabi formi tudi prihodnji teden,« je ocenil športni vodja Vesne Paolo Soavi, ki si je ogledal sredino srečanje v Korenu (od začetka je igral tudi Alen Carli, ki je okrevljal po poškodbi). Ufm bo jutri gostil zadnjeuvrščeni Ol3. Medtem ko bo Cjarlins Muzane (enako število točk kot Ufm) igral v Manzanu. Trener Vesne Andrea Zanuttig jutri ne bo imel na razpolago Božičiča, ki je ta teden zaradi lažje poškodbe miroval.

V okviru promocijske lige bo **Juventina**, ki ima za seboj šest zaporednih zmag, igrala že danes. Sedmi pečet na kušala osvojitve proti ekipi iz Ronk, ki ima 11 točk na lestvici. Rdeče-bele čaka nato do konca prvega dela sezone kar hud zalogaj težkih srečanj. Že v sredo bodo Sepulcrijevi varovanci v pokalnem četrtfinalu gostili v Štandrežu ob 20.30 San Luigi, ki je drugi na lestvici. Kar zanimivih spored pa bodo imeli rdeče-beli v zadnjih štirih prvenstvih krogih prvega dela. Najprej bodo igrali proti zadnjeuvrščenemu Valnatisoneju. Nato pa jih čakajo trije ključne tekme proti najmočnejšim ekipam v skupini B: Trieste Calcio (30.11.), Torviscosi (7.12.) in znova proti San Luigiju (14.12.).

Danes bodo v 1. AL igrali tudi nogometaši **Primorca**, ki bodo v Vižovljah gostovali pri Sistiani. Šlo bo za pravo tekmo kroga, saj ima Sistiana le točko več kot trebenski rdeče-beli. Tudi Primorec bo v sredo igral četrtfinalno tekmo na Videmskem proti Fulgorju.

Druga dva predstavnika naših klubov v 1. AL bosta igrala jutri. **Breg** bo igral v Spletu ob Soči (San

Pier) proti Isonzu (9 točk), **Sovodenjci** pa bodo gostje pri Terzu (6). Za obe moštvi bo imperativ zmaga.

V 2. amaterski ligi bo **Mladost** (na posnetku FOTODAMJ@N na nedeljskem derbiju proti Primorju) na domačem igrišču gostila predzadnjeuvrščeni Pieris. **Zarja** pa bo v Bazovici igrala proti Sagradi (9 točk). Nekoliko težjo nalogo, vsaj na papirju, bo imelo **Primorje**, ki bo igralo v Moraru. Domača ekipa ima le štiri točke manj na lestvici.

Zanimivo srečanje se obeta v 3. AL, v kateri bo **Gaja** na Opčinah (igrišče ob državni cesti 202) igrala proti Alabardi. Openska ekipa ima tri točke več kot rumeno-zeleni, ki jih bodo skušali ujeti.

Osnovnošolci iz Trebč na Kolonji

Na stadionu na Kolonji se je odvijalo atletsko tekmovanje namenjeno osnovnim šolam na Tržaškem. Že tretje leto zapored se je tekmovanja, kot edina slovenska šola, udeležila Celodnevna osnovna šola Pinka Tomažiča iz Trebč. V zelo številčni konkurenci, so se Trebenci odlično izkazali, saj so v skupnem seštevku dosegli absolutno drugo mesto, z le tremi točkami razlike od zmagovalcev. Kar petnajst učencev je stopilo na zmagovalni oder. Športno pobudo »Rastemo skupaj s športom« je podprla družina pokojnega Borovega trenerja Iva Gherlanija.



Učence in učenci COS Pinka Tomažič iz Trebč z osvojenimi kolajnami



ERIKA KRIČAJ Pred 50. letom želi na Triglav še po severni steni



»Najraje sem sama, da sem svobodna,« opisuje sebe Erika Kričaj, Korošica iz Grajske vasi pri Slovenj Gradcu, ki že dvajset let živi na Kontovelu. Gorska pokrajina rojstne vasi jo je že od malih nog privlačila. V hribe se je podajala že kot otrok, največkrat na bližnjo Uršljo goro, razgledno goro med Slovenj Gradcem in Črno na Koroškem. Družinske obveznosti so jo nato zaposlile za nekaj let, v zadnjih treh letih pa jo je ljubezen do gorskega sveta spet prevzela. »Letos sem bila na Nanosu 25-krat, prvič 1. januarja, nato sem se povzpela še na Triglav, Prisojnik in Stenar ...« razlaga 47-letnica. Dvodnevno turo na vrh Triglava je zaključila še z osvojitvijo Rži in Cmira po brezpotju. V hribe hodi približno enkrat na teden, prav tolikokrat pa tudi kolesari. Ko sede na gorsko kolo, prevozi vsaj 30 kilometrov: »Na primer se odpravim s Kontovela do Opčin, Banov, Bazovice, Lipice, Orleka, Trebč in nazaj. Vozim izključno po gozdnih poteh.« Včasih se dvigne tudi na Kokoš, zelo rada pa bi prevozila tudi Parencano, več kot 100 km dolgo pot, ki povezuje 33 krajev od Trsta do Poreča.

»Rekreiram se, ker mi je všeč in za dobro počutje. Vedno sem bila športno aktivna: v mladih letih sem tudi plezala in se ukvarjala s turnim smučanjem, zdaj pozimi še vedno rada smučam.«

Tačas se združuje predvsem v Julijcih, spoznala pa je tudi višje hribovje. Potepala se je po ognjenikih v Južni Ameriki, leta 1989 je po poletni poti osvojila Großglockner, spoznala pa je tudi Dolomite. »Pred 50. letom bi se rada povzpela na Triglav tudi po triglavske severni steni po Slovenški,« si je še zaželela Erika, ki je zaposlena v Dijaškem domu. (vs)

Rezultati naših ekip v realnem času

Dobiš jih na

www.primorski.eu


ali tudi preko
twitterja
primorski_sport



VREMENSKA SLIKA

Vremenska napoved
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



Nad vzhodnim Atlantikom in zahodno Evropo je obsežno ciklonsko območje. Vremenska fronta se od zahoda bliža Alpam. Nad našimi kraji se ob šibkih vetrovih zadržuje dokaj vlažen zrak.

Prevladovali bodo oblaki in ponekod bo rahlo deževalo. Zvečer se bodo padavine okrepile. Možne bodo nevihte z močnimi sunki vetra. Pihal bo jugo.

V severovzhodni Sloveniji bo delno jasno, drugod zmerno do pretežno oblačno. Že dopoldne bo ponekod v zahodni Sloveniji znova pričelo deževati, popoldne pa se bo rahel dež razširil tudi nad južno in del osrednje Slovenije. Pihal bo južni do jugozahodni veter, ob morju jugo.

Močne padavine bodo zjutraj zaobjele celotno deželo. Popoldne bo vreme nestabilno s spremenljivo oblačnostjo in nevihtami, predvsem na vzhodu.

Dopoldne bo dež v osrednji in vzhodni Sloveniji ponehal, delno se bo zjasnilo. V zahodnih in južnih krajih bo spremenljivo oblačno, nastajale bodo krajevne plohe, popoldne tudi kakšna nevihta. Pihal bo jugozahodni veter.



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 7.04 in zatone ob 16.35
Dolžina dneva 9.31

LUNINE MENE
Luna vzide ob 0.00 in zatone ob 13.08

NA DANESNI DAN
1979 – V večernih urah je Slovenijo prešel sekundarni ciklon, v Portorožu je zračni tlak padel na 990 hPa. V Novem mestu se je tlak, preračunan na morsk nivo, znižal do 993 hPa, v Ljubljani do 994 hPa in na Letališču Maribor do 995 hPa.

PLIMOVANJE
Danes: ob 4.52 najvišje 22 cm, ob 12.06 najnižje -4 cm, ob 16.40 najvišje 2 cm, ob 22.46 najnižje -22 cm.
Jutri: ob 5.41 najvišje 28 cm, ob 12.44 najnižje -14 cm, ob 18.08 najvišje 7 cm, ob 23.48 najnižje -24 cm.

MORJE
Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 17,2 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	12	2000 m	4
1000 m	11	2500 m	0
1500 m	6	2864 m	-1

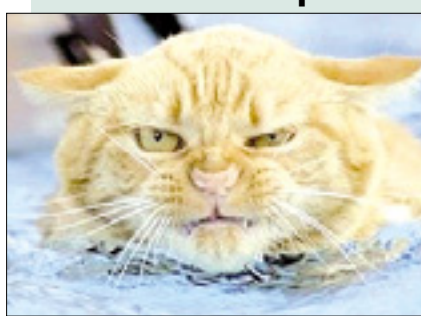
UV indeks ob jasnem vremenu po nižinah doseže vrednost 2.



Silovit požar v avstralskih Modrih gorah

BRISBANE - Na območju avstralskih Modrih gor, ki so na seznamu svetovne naravne dediščine, je izbruhnil silovit gozdni požar. Proti ognjenim zubljem zahodno od Sydneyja se bori več kot 200 gasilcev. Po poročanju avstralskih medijev so prebivalci v Blaxlandu in Warrimoo že pozvali, naj zapustijo svoje domove. Požar divja na nedostopnem območju, zato poskušajo ognjene zublje pogasiti predvsem iz zraka. Podoben požar pred letom dni je na omenjenem območju uničil več kot 200 hiš in povzročil uničenje na več tisoč hektarjih. Na območju Novega Južnega Walesa, kjer ležijo Modre gore, so trenutno zelo visoke temperature. Včeraj so tam namerili 45,8 stopinje Celzija.

Velika mačka na pohodu v Parizu vendarle ni tiger



PARIZ - Francoske oblasti, ki neumoma iščejo skrivnostno veliko mačko, ki se potepa v okolici Pariza, so včeraj razkrile, da po vsej verjetnosti ne gre za tigra, kot so sprva domnevali. Po analizi odkritih živalskih stopinj so strokovnjaki za divje živali izključili možnost, da bi žival spadala v družino tigrov. Opažanja velike štirinožne živali od četrtka dalje so sprva spodbudile lokalne oblasti v obsežno iskalno akcijo, v kateri je sodelovalo več kot 100 policistov, poleg njih pa tudi vojski in helikopter. A stopnja ogroženosti so včeraj znižali, saj da ni nevarnosti za splošno populacijo. »Je med domačo mačko in večjo mačko,« je povedal Eric Hansen iz ONCFS.

BERLIN - Po podatkih statističnega urada

Skoraj petina prebivalcev Nemčije ima tuje korenine

BERLIN - Skoraj petina prebivalcev Nemčije je imela leta 2013 tuje korenine, kar je skoraj za štiri odstotke več kot leto poprej, kažejo zadnji podatki nemškega statističnega urada. 15,9 milijona prebivalcev največjega evropskega gospodarstva ima tako migrantske korenine, poroča nemška tiskovna agencija dpa. Statistiki povečanje števila prebivalcev s tujimi koreninami pripisujejo dejstvu, da se je povečala imigracija, hkrati pa imajo etnične manjšine večji naravni prirastek. Med Nemci, ki imajo tuje korenine, je skoraj šest milijonov takih, ki so se rodili v Nemčiji, in skoraj deset milijonov takih, ki so se v Nemčijo priselili.

Največ v Nemčiji rojenih prebivalcev s tujimi koreninami izvira iz Turčije (12,8 odstotka), sledijo pa Poljska (11,4 odstotka), Rusija (devet odstotkov) in Kazahstan (6,9 odstotka). Med vsemi prebivalci s tujimi koreninami v Nemčiji jih ima 60 odstotkov nemško državljanstvo.

Majhna podmornica kršila švedske teritorialne vode

STOCKHOLM - Švedska vojska je včeraj zatrdila, da ima dokaze, da je v njene teritorialne vode oktobra vdrla majhna podmornica. Švedske vojaške ladje, letala in vojaške enote so oktobra teden dni iskale skrivnostno plovilo, ki naj bi ga opazili v morju blizu prestolnice Stockholm. Po besedah vrhovnega poveljnika švedske vojske Sverkerja Göranssona ni dvomov, da je majhna podmornica kršila švedske teritorialne vode.

Čeprav so senzorji obrambnih sil potrdili vdor podmornice, je Göransson priznal, da niso uspeli ugotoviti, iz katere države izvira. Švedski premier Stefan Löfven in obrambni minister Peter Hultqvist, ki sta bila prav tako prisotna na novinarski konferenci, sta vdor v teritorialne vode označila za »zelo resen« in »nesprejemljiv«. »Vsi, ki preiščujejo o nezakonitem vstopu na švedsko ozemlje, naj se zavedajo velikih tveganj. Svojo ozemeljsko celovitost bomo branili z vsemi sredstvi,« je zatrdil Löfven.

Največja vojaška iskalna akcija na Švedskem v zadnjih letih se je začela 17. oktobra, ko je vojska prejela poročila o podvodni aktivnosti na območju otokov blizu Stockholma. Podobne operacije so v času hladne vojne sprožila videnja sovjetskih podmornic. A Rusija je tokrat zanikala vpletenost.

Priletna ženska v mrtvašnici vstala od mrtvih

VARŠAVA - Delavce v mrtvašnici na Poljskem je presenetila 91-letna ženska, ki se je nenadoma začela premikati. Za mrtvo je bila razglašena enajst ur pred tem na svojem domu, poročajo tamkajšnji mediji. Janina Kolkiewicz se je prebudila v črni vreči v hladilnici v mrtvašnici na vzhodu Poljske. »Prepričana sem bila, da je bila mrtva,« je povedala zdravnica Wiesława Czyż. »Ne razumem, kaj se je zgodilo. Njeno srce je prenehalo biti, ni več dihala,« je dodala.

»Moja teta ne sluti, kaj se je zgodilo, ker ima zadnjo fazo demence,« pa je povedala njena nečakinja Bogumila Kolkiewicz. »Ko smo jo pripeljali domov, je rekla, da jo zebe in prosila za skodelico čaja,« je še dejala.

DARMSTADT - Vesoljski laboratorij na kometu

Philae v težavah, ker je pristal v senci in se njegova baterija ne polni s soncem



DARMSTADT - Za laboratorij Philae, ki mu je pred dvema dnevoma uspel zgodovinski pristaneč na kometu 67P/Čurjumov-Gerasimenko, se težave nadaljujejo. Začel naj bi vrtni v površje kometa, a pojavljajo se bojazni, da se mu bo zaradi neprimerne položaja spraznila baterija in tako rezultati analize sestave kometa ne bodo nikoli dosegli Zemlje. Pristanek laboratorija na kometu je prvi tovrstni v zgodovini. A Philae je pristal na neprimerni lokaciji, saj se nahaja v senci pečine in se tako njegova baterija ne more napajati preko sončne svetlobe. Baterija bi se lahko spraznila že zelo kmalu in kratka misija laboratorija bi se tako končala, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Veliko znanstvenih meritev je laboratorij doslej že opravil, zaradi energetske potratnosti pa so vrtnje v površja kometa za analizo vzorcev, katerih rezultate bi poslali nazaj na Zemljo, pri Evropski vesoljski agenciji (Esa) prihranili za konec. A vodstvo misije v nemškem Darmstadtu je sporočilo, da podatki zaradi šibke baterije laboratorija morda ne bodo nikoli dosegli Zemlje. To naj bi bilo znano kmalu, piše britanski BBC.

Težave laboratorija so se začele s pristankom. V sredo se je ločil od son-

de Rosetta in poskušal doseči komet. Pri tem se je dvakrat odbil od kometa in končal na nepredvideni senčnati lokaciji, kjer od Sonca ne dobiva potrebne energije, prav tako pa je pristal poševno in z eno nogo v zraku.

Cilj misije je sicer prvo laboratorijsko preučevanje prvobitnih snovi Osončja. Mnogi znanstveniki verjamejo, da so te snovi kometov sodelovale pri nastanku življenja na Zemlji. Ne glede na usodo laboratorija Philae bo Rosetta še naprej spremljala komet in ga preučevala z 11 instrumenti, ko bo potovala proti Soncu ter se mu prihodnje leto približala na najmanjšo razdaljo.